CONTROL TO MANAGEMENT OF THE PARTY

CHESTRACTER

The second section is a second second

, v

til profite egent ... ne der für Entremen 🗥 🕏 maje in traffic to a

المحاد بكالمائليس المهايين i Dear of 🏚 🍇 Francis 🐃 🖰



**DERNIÈRE ÉDITION** 

QUARANTE-CINQUIÈME ANNÉE - Nº 13523 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

- JEUDI 21 JUILLET 1988

# Devant la persistance des tensions

# Moscou cherche à mettre fin à l'agitation arménienne

Les dirigeants soviétiques donnent l'impression de

vouloir employer la manière

forte au cas où l'agitation

serait relancée en Arménie.

Le procureur général de

l'URSS a menacé, le mardi

19 juillet, de recourir à un

couvre-feu pour maintenir

l'ordre; il a cependant indi-

qué qu'il ne lui paraissait

pas encore nécessaire d'en

venir à une pareille mesure.

le présidium du Soviet

suprême des revendications

arméniennes concernant le

Haut-Karabakh, les repré-

sentants du Comité Kara-

bakh n'avaient toujours pas

précisé mercredi quelle

allait être leur attitude. Le

comité devait faire connaî-

tre sa position sur une éven-

tuelle poursuite de la grève

dans la journée de mercredi.

Plusieurs centaines de mil-

liers d'Arméniens s'étaient

encore rassemblés mardi

soir, sans incident, à Ere-

Après le rejet, lundi, par

# Haines caucasiennes

Après six mois de troubles et de meurtres, la crise qui oppose Arméniens et Azéris à propos du sort à réserver à la région du Haut-Karabakh risque de prendre un cours nouveau. Les autorités centrales commencent en effet à être à court d'idées pour venir à bout de l'affrontement ancestral entre ces deux peuples

On se rend parfaitement On se rend parfattément compte, à Moscou, de la gravité de la situation. Il suffit, pour s'en persuader, de lire les interventions prononcées, le mardi 19 juillet, au cours de la séance que le présidum du Soviet suprême : beaucoup sont d'une crudité décapante et remient et programe. et revalent au magasin des grands mensonges historiques les cou-plets d'antan sur l'amitié éternelle entre les peuples, la profonde fra-ternité entre Républiques soviéti-

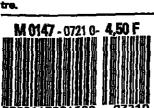
Mais le cockteil athnique caucasien est jugé finale-ment si explosif que personne n'est prêt à y toucher : pas ques-tion de rattacher le Haut-Karabakh traditionnaliement peuplé d'Armé-niens, à l'Arménie. Le nationalisme sécessionnistes ne manqueraient pas de se faire entendre dans d'autres Républiques. Non, l'hours est plutôt au maintien de l'ordre et du « statu quo » constitutionnel. C'est à peine si M. Gorbatchev a laissé miroiter la possibilité de nome du Haux-Karabakh en République autonome dans le cadre de l'Azerbaidjan,

de l'ordre en dit long sur l'impasse dans laquelle s'enfonce le pouvoir.

I en est même à redécouvrir de vieilles recettes et à dénoncer de crise du Haut-Karabakh pour tenter de miner le socialisme. Il est peu probable qu'un tel langage suffise à désamorcer l'impatience encore plus pour le Haut-Karabakh. où aucune autorité n'est en mesure de se faire entendre.

n'a sans doute pas entièrement tort lorsqu'il affirme que la crise a été encouragée par certains diri-geants arméniens et azerbaidjanais, corrompus notoires menacés per le nouveau cours de la politique Soviétique et sans doute pas mecontents de trouver une diversion à leurs ennuis du moment. Cette analyse ne peut cependant masquer l'essentiel du dilemme auquel va devoir faire face M. Gorbatchev : pendant près de soixante-dix ans — n'oublions pas que l'Arménie et l'Azerbaidjan, tout comme la Géorgie, ont comu quelques années d'indépendence après 1917 — les particularités et les haines des peuples du Caucase ont été occultées par le recours à l'autoritarisme, mâtiné, depuis les années Brejnev, par la tolérance de la corruption à grande échelle. C'est ce système que sont en train de faire sauter « perestrolica » et

Meis, à peine entrouverte, la boîte de Pandore a libéré de telles aspirations, de telles contradiotions, - comment cubiler que les Azéris musulmens? - qu'il ne reste plus qu'à tenter de la refernouveeu Liban qui vient d'apparaî-



### Les pertes sur les marchés parisiens

# Les agents de change devront rembourser 1,3 milliard de francs

Les dirigeants de la Société des Bourses françaises (SBF) ont révélé, le mardi 19 juillet, que les pertes enregistrées sur le fonds de garantie de l'ex-Chambre syndicale des agents de change s'élèvent à 613,7 millions de francs et non à 500 millions de francs comme on l'avait

D'autre part, on apprend que la SBF aurait décidé de constituer de nouvelles provisions, d'un montant de 700 millions de francs, pour d'autres sinistres concernant une dizaine de sociétés de Bourse. Le total des pertes sur les marchés parisiens serait donc évalué à 1,3 milliard de francs. En conséquence, la Société des Bourses françaisesdevrait procéder à une augmentation de capital d'environ 700 millions.



Lire page 20 l'article de DOMINIQUE GALLOIS.

# Un temps pour la paix?

par ANDRÉ FONTAINE

s'est tant fait attendre, comme un parfum de paix. Sauf, pour meiny, a revenir sur sa décision d'accenter le cassez-le-feu réclame par le Conseil de sécu-rité, la boucherie qui décime depuis bientôt huit ans l'Iran et l'Irak va enfin s'arrêter, sans que l'un ou l'autre puissa se targuer d'avoir en quoi que ce soit imposé sa loi. Pour s'en désoler comme le font certains aui ont peur pour le prix du pétrole, leurs ventes d'armes, ou la sécurité de leurs frontières, il faut avoir non seulement le cœur bien sec, mais la vue courte. On ne fonde rien de durable sur le cynisme.

L'arrêt désormais plausible des combats sur le Chott-el-Arab est d'autant plus remarquable qu'il intervient alors que dans beaucoup de conflits dits régionaux l'heure est actuelle-ment à la négociation. Non moins spectaculaire en effet est la réconciliation, intervenue le mois demier, de l'Algérie et du Maroc, symbolisée par l'arrivée triomphale, dans le port d'Alger, du roi Hassan II en per-

Nul ne doute désormais que le président Chadli et le souve-rain chérifien soient déterminés à trouver une formule de compromis qui, sauvant la face et es intérêts de l'un et de l'autre, mettrait fin à l'affrontement fratricide dont le Sahara occidental est depuis quinze ans l'enjeu. Et que dire du soudain raccommo-dage entre Hissène Habré et son vieil adversaire Khadafi, lequel, à condition qu'on lui

OUCHONS du bois. Mais leisse dire tout le mal qu'il c'est un fait qu'il flotte dans l'air, en cat été qui me prêt à coopérer à la création fortement inspirée de la CEE.

A l'autre bout de l'Africue. les relations du Mozambique avec Pretoria, marquées dans le passé des pires aborninations, se sont aujourd'hui suffisamde la nécessité, pour que soit remis en marche l'énorme barrage jadis construit par le Portusions entre l'Angola, Cuba, les Etats-Unis et l'Afrique du Sud sur l'avenir de la Namibie ont d'autre pert connu ces temps demiers de nets progrès.

Même jeu en Asie. Le retrait des troupes soviétiques d'Afghanistan et vietnamiennes du Cambodge est maintenant en route. La Corée du Sud se prépare à accueillir, pour les jeux Olympiques, des délégations de pays longtemps voués aux gémonies, comme l'URSS ou la Chine populaire, et promet de tout faire pour arracher le régime du Nord à cet isolement auquel elle était jusqu'à présent déterminée à le soumettre.

Tout, bien sûr, ne va pas dans le même sens. On cherde paix du côté de l'Erythrée ou du Tigré, où depuis vingt-six ans les indépendantistes mènent la vie dure au pouvoir central éthiopien, qu'il soit impérial et pro-américain, comme il le fut hier, ou rouge et pro-soviétique, comme il l'est aujourd'hui.

(Lire la suite page 4.)

### Selon des témoignages d'habitants

# Sévices à Ouvéa

Tandis que l'instruction judiciaire suit son cours sur les circonstances et les conséquences de l'assaut militaire du 5 mai entendu, le mardi 19 juillet, par le juge Jean-Louis Mazières, - les indépendentistes de Nouvelle-Calédonie viennent de produire une quarantaine de témoignages émanant d'habitants de l'île d'Ouvéa. qui accusent les forces de l'ordre de leux avoir fait subir diverses violences physiques, entre le 22 et le 27 avril, pour obtenir des renseignements sur les auteurs de la prise d'otages meurtrière du 22 avril à la gendarmene de Fayaoué. Les militants du FLNKS n'hésitent pas à parler de « tortures ».

(Lire page 8 le récit d'EDWY PLENEL et d'ALAIN ROLLAT.)

#### La convention démocrate à Atlanta Un triomphe en guise de consolation pour Jessie Jackson

PAGE 5 La vente des bijoux de Roberto Polo Une relance de l'affaire Chaumet

Rumeur de dopage sur le Tour de France Pedro Delgado, le maillot jaune, soupçonné

PAGE 10 Chronique de 1789

> Les élections PAGE 2

Le sommaire complet se trouve en page 24

# L'ENQUÊTE : chronique villageoise

# La Corse, île aux chimères

M. Pierre Joxe, ministre de l'intérieur, essectue, le mercredi 20 et le jeudi 21 juillet, une visite en Corse au moment où la trêve des attentats, décidée le 31 mai dernier pour cent vingt jours par l'ex-FLNC, est toujours en

Moment propice pour le dialogue et pour une rencontre avec une Corse oubliée.

**AJACCIO** 

de notre envoyée spéciale

Le dernier des Corses surveille depuis trente ans un muret qui donne, l'hiver, sur le sommet enneigé du Niellu et, l'été, sur le même sommet mais la neige a fondu. Il prévient tout de suite qu'il ne parlera pas. « Corsu sempre corsu », lit-on dans sa cuisine.

Le ciment est nu sur le sol. L'homme possède un éphéméride et un calendrier des PTT qui comptent les jours mais pas de la même année. Sur le réfrigérateur, une radio cassette a le tort d'être italienne. La télévision est cassée, mais il ne fera pas le premier pas. L'image, elle viendra.

L'étranger a le choix des armes individu qui n'est pas Corse ou qui, Corse, n'est pas cousin issu de germain. On lui parle chinois, on reste jamais.

L'homme est déçu par ses contemporains. Dans la prairie, les pionniers mettent des clôtures alors qu'il laisse sa porte ouverte. A 3 kilomètres, les commerçants ont de l'argent alors qu'il monte la garde devant son réchaud à gaz. Dans son désert, le dernier des Corses bivouaque. Il attend

La Corse est « le centre du monde », et chacun a son territoire. Les villages attendent le retour des « Poilus », et Ajaccio le premier choc pétrolier. Corte prépare mai 1968, et l'assemblée pare mai 1908, et l'assemblee régionale « l'ère post-industrielle», qui, après « l'ère paléolithique, l'ère agricole et l'ère industrielle», transformera les - pieve » en - micro-régions ». Dans la cuisine, le lave-vaisselle se méfie du manvais œil.

Les mots sont du voyage. Corte fait la une d'un hebdomadaire,

Corti huit pages intérieures. Un pour le café : dans un verre ou vieil homme condamne le terrodans une tasse. Est étranger tont risme en montant en voiture dans son village et allume la mèche en traversant les résidences secondaires de la plaine. Jacques signe lui donne des images et on le un texte dans une publication. plume an poker. L'étranger ne Ghjacumu le même texte dans la même publication, et on se demande qui l'a traduit. Pour le reste, les Corses vivent en province mais il ne faut pas le leur

> On peut raconter deux histoires. Dans l'une, le dernier des Corses est un retraité qui allume son feu avec l'édition locale de Nice-Matin. Dans l'autre, c'est Prométhée qui garde la flamme. Sur le continent, deux frères n'ont pas tranché trente ans après : l'un a souffert de la faim, il n'a vu que du fromage sur la table familiale : l'autre se souvient d'énormes jambons. Ils n'en parlent jamais, ils se tueraient. Les Corses n'ont pas fait leur religion. Puisqu'on n'a pas l'éternité comme eux, on s'en tiendra à quelques portraits, en suivant le pente. Du Niello jusqu'au bord de la mer,

CORINE LESNES.

(Lire la suite page 6.)

### (Publicité)

#### Aventure

# Lafitte veut bâtir un monde meilleur: Jean-François Deniau lui offre Las Esperanzas

# Le Monde

### ARTS ET SPECTACLES

- Festival d'Avignon: « les Nouveaux Messieurs », de Jacques Feyder.
- Le bilan des XIXª Rencontres photographiques d'Arles.
- Les clubs de jazz à

New-York. Pages 11 à 13

A L'ÉTRANGER: Algéria, 4.50 DA; Marco, 4.50 dk.; Turista, 600 m.; Alemagna, 2 DM; Austicha, 18 ach.; Balgique, 30 fr.; Canada, 1.75 \$; Côte-d'Ivoira, 425 F CFA; Denament, 10 kr.; Espagna, 155 pak.; G.-B Grèca, 150 dk.; Mincle, 50 p.; Italia, 1 700 L.; Usya, Q.400 DL; Lumembourg, 30 f.; Norwiga, 12 kr.; Paye-Bas, 2,25 fl.; Portugal, 130 enc.; Sénégal, 335 F CFA; Suide, 12,50 ca.; Suice, 1,50 fl.; USA, 1,50 \$; USA (West Co

# 8. Les élections

### Mars-avril-mai 1789

Les trois ordres - le clergé, la noblesse et le Tiers Etat - élisent leurs députés en vue des Etats généraux. Procédure longue, difficile, complexe au cours de laquelle - malgré les pressions plus ou moins avouées, les approximations et les inégalités - les Français font l'apprentissage de la démocratie. La monarchie absolue n'a plus en face d'elle la fronde aristocratique, jalouse de ses privilèges ; elle va devoir faire face à des avocats, des négociants, des curés de village... qui s'affirment comme les mandataires de la nation.

#### par MICHEL WINOCK

ONVOQUER les Etats généraux n'était pas une mince affaire politique; cela pouvait être aussi un casse-tête sur le plan pratique. Quelles seraient les circonscriptions ? Combien y aurait-il de députés ? Le règlement serait-il unique pour le royaume ou devait-on respecter les prérogatives locales, les différences administratives entre généralités dites d'élections et pays d'états? A ces questions, le roi répondit par un règlement général, le 24 janvier 1789.

Dans une lettre-préambule, Louis XVI affirmait: . Nous avons besoin du concours de nos fidèles sujets pour Nous aider à surmonter toutes les difficultés où Nous Nous trouvons, relativement à l'état de nos finances, et pour établir, suivant nos vœux, un ordre constant et invariable dans toutes les parties du gouvernement qui intéressent le bonheur de nos sujets et la prospérité de notre royaume. - Ces mots et la suite furent lus, en guise d'homélie dominicale, dans toutes les églises de France au mois de février; les curés furent témoins que le message toucha leurs ouailles iusqu'aux larmes. Le ton paternel du souverain ajoutait encore à l'immense espérance

Une cinquantaine d'articles définissaient la procédure, après que le lieu de l'assemblée - Versailles - et la date de l'ouverture - le lundi 27 avril - eurent été annoncés (selon certains, Versailles avait été préféré à tout autre lieu par le roi - pour ne pas léranger ses chasses et ses commodités -). Tous les Français âgés de vingt-cinq ans. « domiciliés et compris au rôle des impositions - étaient priés de se réunir dans leurs paroisse, communauté, bourg et ville, ou corporation, à deux fins complémentaires : rédiger leurs cahiers de doléances et élire

L'élection, pour le Tiers Etat, se déroulait à plusieurs degrés. Au premier stade, des assemblées particulières (de paroisse, de communauté ou de corporation) s'entendaient sur un cahier et sur des représentants. Ceux-ci se retrouvaient dans les quatre cent quarante-cinq bailliages principaux ou sénéchaussées principales, vie visions territoriales devenues circonscriptions judiciaires, où, dans une assemblée préliminaire, ils synthétisaient les différents cahiers en un seul et désignaient ce que nous appellerions de grands électeurs. Ces derniers, pour la phase suivante, se réunis saient en assemblée générale avec les membres du clergé et de la noblesse du bailliage principal. Cette assemblée générale avait deux buts : la rédaction d'un cahier général du bailliage (ou de la sénéchaussée) et la nomination des députés aux Etats généraux. Ce n'est là qu'un résumé schématique des opérations; elles pouvaient se compliquer, du fait de l'existence de bailliages secondaires, représentant un degré de plus ; du fait aussi que certaines paroisses hésitaient entre deux bailliages : l'incertitude géographique de l'Ancien Régime était à la mesure du flou administratif.

Les membres des deux premiers ordres élisaient directement leurs députés, à moins qu'ils ne dépendissent, eux aussi, d'un bailiage secondaire, auquel cas l'élection à deux degrés s'imposait, tout privilégiés qu'ils étaient. En définitive, « grands électeurs » ou électeurs directs, les trois ordres se retrouvaient au siège du bailliage principal. Devaient-ils alors se réunir séparément? L'article 43 du règlement autorisait la délibération commune, moyennant un sentement des trois ordres discuté sépa-

Le vote aurait-il lieu à haute voix ou par écrit ? Réponse : élection orale aux assem-blées graduelles ; utilisation du scrutin pour élire les députés aux Etats généraux ; on déposerait son « billet » dans un vase placé sur une table devant le secrétaire de l'assemblée. On prévoyait les cas de nullité; on définissait la « pluralité » (au premier tour, une seule voix au-dessus de la moitié des suffrages); on fixait à trois le maximum des tours de scrutin; on exigeait des procès-verbaux de séance... Comme on sait, il n'y a pas de démocratie sans les formes; on s'appliquait à les codifier. A ces disposi-tions générales, de nombreuses décisions dans lequel beaucoup tenaient ce droit nou-veau de l'élection. Les puissants s'alarment de n'être pas membres de droit des futurs Etats généraux. Par exemple, le cardinal de Rohan fait déposer chez son notaire une protestation contre un règlement qui ne le désigne pas, lui, prince-évêque, comme « député nécessaire ». Inversement, les agents du pouvoir royal voudraient encore que celui-ci use de son droit d'exclusion contre certains députés indésirables. Ainsi le sénéchal d'Angers, tout rechigné par l'élection de Volney, dont les écrits ont été brûlés sur ordre du Parlement.

En fait, une liberté fondamentale était vraiment en train de naître. Certains l'en ont blâmé, mais il faut plutôt louer ce pou-

Comment, nous dit Cochin, ces assemblées de paysans, qui ne se connaissaient pas, ont-elles pu rédiger des cahiers communs et élire des représentants dont on ne savait pas les nons ? Réponse : à côté du « neuple réel » (et ignorant, et malf), « il y en avait un autre qui parla et députa pour lui - le peuple peu nombreux sans doute, mais bien uni, et partout répandu des sociétés philosophiques ». Le réseau serré des cercles, des loges, des chambres litté-raires, des sociétés patriotiques, diffusait un même esprit. De sorte que, selon notre auteur, toute assemblée a été préparée : La volonté générale est libre, comme une locomotive sur ses rails. Le groupe initié a précédé l'assemblée officielle; il a ses

puissance souvent décisive du capital

A Arras, l'élection de Robespierre paraît à la fois confirmer et nuancer Cochin. Il est vrai que, dans l'assemblée préliminaire du Tiers, on voit le rôle des avocats : 510 votants élisent 8 avocats sur 12 représentants à l'assemblée générale, tandis que, parallèlement, 39 corporations choisiss 53 députés. Le 30 mars, ce sont 550 députés, représentant 245 villes, bourgs et villages de la gouvernance ou bailliage, qui se retrouvent; 49 commissaires élus, dont Robespierre, font la synthèse des cahiers de doléances. Lui-même, Maximilien, a prêté sa plume à la corporation des savetiers pour la rédaction de son propre cahier. On voit donc bien la part d'influence qu'un avocat du parti patriote peut exercer. Il se fait connaître aussi par ses pamphlets, dans lesquels il maltraite les autorités municipales, en se posant en champion de la cause populaire. Le 20 avril, les trois ordres se réunissent dans la cathédrale d'Arras. L'évêque y célèbre la messe du Saint-Esprit. Serment, discours du gouverneur, réponse de l'évêque d'Arras - fort patriotique, au demeurant, très favo-rable à l'égalité fiscale. Les ordres se réunissent séparés. La noblesse, défendant les prérogatives des états de l'Artois, vote la sécession, sauf le comte Alexandre Lameth (futur membre du triumvirat, avec Duport et Barnave), qui proteste contre le conservatisme de ses pairs. Le Tiers, réuni séparément selon sa volonté, après approbation du texte de son cahier, procède aux élections. Sur les huit députés à élire, Robespierre est le cinquième désigné.

SON succès (non triomphal), des témoins l'expliquent aussi par les efforts qu'il a déployés : auprès de ses parents de la campagne, auprès de l'électorat par ses discours et écrits, par des émissaires dévoués qui ont répandu son nom dans les auberges où étaient descendus les électeurs, etc. Bref, Maximilien employait toutes les ressources d'un candidat moderne à la députation, en un temps où les partis politiques n'existaient pas ni la déclaration des candidatures. L'abbé Proyart, qui le connaît bien, et qui nous le montre à l'œuvre sans indulgence, ne dénonce nullement, dans cette élection, le travail clande: tin d'un groupe qui maîtriserait le terrain. Il n'empêche : celui qu'on appellera « l'Incorruptible » ne tient pas des propos très originaux ; il reprend dans ses écrits et paroles publics une espèce de vulgate nationale.

Transportous-nous maintenant à Mantes. Condorcet, qui est propriétaire d'une mai-son de campagne dans la région, y brigue la députation de la noblesse. Une noblesse ici très libérale, qui accepte volontiers la réunion des trois ordres. Condorcet fait un beau discours dans ce sens : • Les députés ne porteraient aux Etats généraux que le vœu de leur ordre. Choisis par leur ordre seul, ils n'appartiennent qu'à lui. Au contraire, si les ordres se réunissent dans les bailliages, alors la décision des Esats sur la réunion ou la séparation des ordres devient celle du corps même de la nation ... » Discours applaudi. Et. pourtant, Condorcet éprouve le dépit de voir préférer à ses mérites ceux d'un pâle concurrent. Ayant sa résidence principale à Paris, à l'hôtel de la Monnaie, où la marquise de Condorcet, son épouse, tient un salon fréquenté, il est choisi par la noblesse du quartier du Luxembourg mais ne figurera pourtant pas au nombre des huit députés de la noblesse parisienne. Causes cumulées : trop de timidité, surface sociale insuffisante, utilisation du scrutin de liste qui le dessert. Le vote n'est pas idéologique, car La Roche-foucauld, bien élu, partage les idées de Condorcet ; les considérations de naissance et de fortune ont primé. Repoussé par la noblesse, se verra-t-il offrir une revanche par le Tiers - comme Mirabeau en Provence? Nullement, et cela maigré une Liste des amis du peuple » qui circule, et où l'on trouve son nom à côté de ceux des Target, Brissot, Sieyès, Cerutti, Clavière...

Mille cent cinquante-quatre députés (291 du clergé, 285 de la noblesse et 578 du Tiers) sortent des assemblées électorales. Enorme députation, qui a tout à apprendre du métier, et qui va faire la Révolution. De cette gigantesque consultation, on peut tout dire : les approximations, les inégalités, les influences plus ou moins avouées. Mais l'important est qu'elle a eu lieu et qu'elle porte les espérances de tout un peuple, en même temps que ses contradictions. Vaille que vaille, la France démocratique est en train de naître. La monarchie absolue n'a plus en face d'elle la fronde aristocratique, jalouse de ses privilèges: elle va devoir faire face à ces avocats, ces négociants, ces curés de village, ces nobles libéraux, qui s'affirment comme mandataires de la nation.

#### Demain:

«La voix de nos aïeux» (mars, avril, mai 1789)

Nomi des MM les Deputes de la Ville de Laris 🗩

ultérieures s'ajoutèrent, relatives au nombre des députés et aux différents cas d'espèce. Paris eut droit à un statut particulier, mais pas avant le 23 avril! Les pays d'états, du moins certains d'entre eux, réclamèrent le privilège de nommer leurs députés par les états provinciaux, comme cela avait été le cas du Languedoc et de la Bourgogne en 1614, Mais les protestations du Tiers amenèrent le gouvernement à plier ces provinces sous la règle commune, malgré la protestation des aristocrates qui contrôlaient leurs assemblées. Le règlement, en revanche, n'était pas applicable à l'Alsace, aux Trois-Evêchés, à la Lorraine, à la Provence, à la Bretagne, au Dauphiné et à la Corse, provinces pour lesquelles on improvisa des règles particulières.

E nombre des députés fut établi sur deux principes contradictoires. Le premier prenait en compte l'importance de la popu-lation et des contributions; le second affirmait le respect des « anciens usages ». Il en résulta de flagrantes inégalités. Chaque bailliage ayant droit à un minimum de quatre députés (un pour le clergé, un pour la noblesse, deux pour le Tiers), les petites circonscriptions se trouvèrent surreprésentées, au détriment des très peuplées. Ces attributions, au demeurant, étaient incertaines, le pouvoir royal ignorant le chiffre exact de la population. Justement, Necker voulut profiter des assemblées bailliagères pour en savoir plus, mais on lui résista comme aux enquêtes précédentes, de crainte de nouveaux impôts. Tout cela pro-voquait des querelles et rendait l'affaire

Autre facteur d'incohérence : la convocation était l'acte de l'administration judiciaire. Or c'était au nom des grands baillis ou sénéchaux d'épée (leur office n'exigenit aucun grade de faculté) que la justice était rendue. Entre ces personnages honorifiques, voire fantomatiques, et les lieutenants généraux, vrais représentants du roi, eux, dans le bailliage, la concorde ne fut pas la règle, du moment qu'ils furent face à face. Par exemple, à Mantes, où se présente Condorcet, on assiste à une guerre de pré-séances entre le comte d'Adhémar, grand bailli d'épée, et le lieutenant général Jean-Baptiste Meusnier-Dubreuil, qui, chacun de leur côté, se plaignent auprès du garde des Sceaux Barentin. L'arbitrage de la chancellerie est digne de Salomon : « Le bailli est l'officier principal, mais il ne peut agir seul ; c'est au lieutenant général à l'assister et à prononcer. »

Armand Brette, qui a publié les princi-paux documents relatifs à la convocation des Etats généraux, voilà une centaine d'années, a parlé aussi du mépris général

voir royal soucieux de ne point intervenir dans la désignation des députés. Au lieutenant général de Tartas, qui se flattait de faire nommer un bon candidat, Barentin réplique : « Vous ne devez point vous permettre de chercher à déterminer le choix des votants, ni de saire aucune démarche tendant à gêner les suffrages ; il faut lais-ser aux membres des assemblées la liberté de donner leur confiance à ceux qu'ils en jugeront le plus dignes... Cette conduite s'éloignerait d'ailleurs entièrement de l'impartialité que vous devez manifester. » Nous n'en sommes pas encore aux candidatures officielles et aux pressions préfectorales du bonapartisme : une innocence de

mots d'ordre, ses motions, sa liste de candidats. Dans le vide laissé par le règlement qui n'autorise aucune vraie confrontation d'idées, d'hommes, de programmes, le travail souterrain des sociétés prépare la voie. Paradoxe : le pouvoir royal voulait protéger les électeurs de toute contamination, de toute influence avouée, et, du même coup, il laisse le champ libre aux «influences secrètes». Et Cochin de nous décrire le plan des avocats de Dijon, partis à la conquête de la Bourgogne. Lefebvre, de son côté, parle de - bourgeois entreprenants » qui se concertent pour « guider » les diverses assemblées, répandre des modèles de cahiers, « suggérer des candidatures »...

1 154 députés (291 du clergé, 285 de la noblesse et 578 du Tiers) sortent des assemblées électorales. Enorme députation qui a tout à apprendre du métier et qui va faire la Révolution.

Reste à savoir si ces élections ont été par-faitement libres. Certes, le roi et Necker tion, mise en place des janvier, et les lettres du garde des Sceaux l'attestent. Cependant, les pressions n'étaient pas forcém absentes. Notons an passage cette anomalie à nos yeux de modernes : l'élection devait être une manifestation spontanée, sans can-didats, et donc sans professions de foi. Dans de petites assemblées comme celles de la noblesse et du clergé, les membres d'un même bailliage, d'une même sénéchaussée, se connaissaient. Ce n'était pas le cas dans les assemblées du Tiers. Là, diverses pressions pouvaient s'exercer. De la part des grands, des puissants, des riches, disposant d'une clientèle, de subsides, de moyens divers, surtout dans les campagnes. Les historiens marxistes ont insisté sur le contrôle exercé sur le Tiers par la bourgeoisie : comme le dit Georges Lefebvre, tout autre cut été la représentation nationale si l'on avait créé, comme certains cahiers le réclamaient, un ordre paysan!

CE n'est pas sur ce terrain des classes que se situe un Augustin Cochin, dont nous avons déjà parlé et qui a cru discerner dans les sociétés de pensée les véritables direc-trices de l'opinion. Pour lui, le choix des bailliages, « juridiction périmée », a eu le même effet que, plus tard, la création des départements : écarter les notabilités coutumières, naturelles, traditionnelles, pour laisser la place à un personnel complètement nouveau « de caractère politique ».

La reconstruction de Cochin n'est donc pas complètement imaginaire; elle pèche seulement par esprit de système. Lui-même avoue que ses sources, la série des procèsverbaux du Tiers, ne sont pas probantes ; et son étude s'est l'ixée sur la Bourgogne et la Bretagne, qui ne sont pas toute la France. Son mérite est de nons montrer que l'opinion se gouverne et que, quand le gouvernement officiel s'abstient, des contre-pouvoirs s'en emparent. Sa faiblesse reste la conception mécaniste qu'il se fait du phénomène. Il emploie lui-même, nous l'avons déjà dit, terme de « machine », qui laisse supposer une formidable entreprise d'investissement de l'esprit public par les rouages des petits supes unis dans une même pensée. En fait, quand on suit de près la procédure électorale dans diverses provinces, on tombe sur tous les cas possibles, les influences entrecroisées, le rôle des préjugés qui le dispute aux idées à la mode, la

Sur France-Culture, à 19 h 30. du lundi au vendredi, MICHEL WINOCK commente avec un historien chaque épisode de cette chronique de 1789. Mercredi 20 juillet : < Les élections », avec Roger Dupuy Jeudi 21 juillet : ★ La voix de nos aïeux », avec François Labrum.

. .. Cuftani ger Jama 🧸 gu intenti . ... deux bei-

· BUE SHAR

्रे १०३ मुख

erang elam <sub>era</sub>

gran constitues

o, te aud de

A No. Jan

to the are

STAT SMILE

fire beign au

...... Les deut

the property of the constitution of the consti

mailed it is complete.

Barrier and the first of the

CHILD THE PERSON OF THE PERSON AND ADDRESS AND ADDRESS

grander our presence

Art of the DOL

fumition de mettre lan aus

The second of the second of the second phototic i continuer à 18

as fert it wat demande

agencia de la respectación

en mi e e entrance de

Marie and the Control of the Control

ga law a Day mardi, 186

gartina is conseil de

grifte attacharte it anienten.

gren en de prevident militar in the security was before ein an man benteitenen

a per emparencies par la

granic des exeptements, im

man terrain de **skrutsk** 

ges and industry southerment 🍻

anlans ergacotment.

mar daur beli gerante 🖮

barriagra i nasatra gue la

Tata son imperement rette

Planer cher de l'htat im-

Salen exit on France depair

Serge que l'obs sera en less

Sich Lieber et atliche un

Sommenie quant a l'évolu-

Stame Surrique - L'auver

esplate une ouvertur**e démo** 

Mare prominites. .

Le prix

de la défaite

- middleser

Contract to the Contract

🕕 Peritian 🐠

· imeret stanich

en entre contract of

. gus uni.

mien avec l'ancies président de la République islamique M. Bani Sadr se déclare prêt à rentrer à Téhéran

adémocratie y est entièrement rétablie These est that the process chose whose of other control of the con gas pret a ventrer **en Iran**. Stelematique very l'etranger, Tant de se manifester par Pa imericur du pars. Le Det obige - es lucr dans le the le democratic, il n'existe Mai Sadr met eependant co Ekupicies des autorités ingimener i bon terme le diffio Con Posses de pare . Les efforts elete. H P a for actual cement dans co de le meilleur des eus qu'à une Same Pour qu'il puisse y Tax durable il faudre de la compensats un sein Signe drop onto à Tcheran. ay four for de la confrance du ber the de l'Uni manien, Sent et in gepat ge ja fine tranica. ommunitert en cher feet

Charles of the second of the s Collection of the Art ancheur actere a l'égarte de accesseur actere. M. Rafeande actes du les et les cousses que porte a comment des défaites a comment des défaites de comment de la comment de projet de tion legals in the legals in the versions (Parlements) homes now armse depuls a de describer de homme Mid to distance the state of th HOLE OF A by facility to recitive, re-Management of the second of th Sent transit de proventer M. Design de fermitellen mine fie feil dans in defente et pel-Paladelate de Ningi M Ban Sadr, Phodiatoles-

property many property as a safe do and and the lemental de Sacra Fanam Chomens of the de the definite region to the first of the state of the stat al. sur c de the he is demarche servelle de

# Etranger

# s élection

MORROR AND MARKET

Prings Married . ...

12 La States were

- - -

dia Manthers (c.)

injust all water .

# L'évolution du conflit du Golfe

# Combats sur le front tractations à l'ONU

L'optimisme relatif né de l'accep-tation par l'Iran de la résolu-tion 598 des Nations unies exigeant un cessez-le-feu immédiat dans la guerre du Golfe est un peu retombé devant la poursuite des combats, le mardi 19 juillet, entre les deux belligérants. Téhéran a annoncé avoir abattu trois avions irakiens qui avaient participé à des raids contre une centrale nucléaire en construction à Bouchehr, dans le sud de l'Iran, ainsi que contre un complexe pétrochimique inachevé à Bandar-Khomeiny, sur le Golfe. De son côté, Bagdad a affirmé avoir abattu deux chasseurs iraniens. Les deux parties ont recommu avoir perdu un

Pour les autorités iraniennes, qui soulignent que les Irakiens ont mené leurs attaques an lendemain de l'acceptation d'un cessez-le-feu par Téhéran, « cet acte sauvage de l'Irak prouve au peuple iranien la nécessité de continuer à mobiliser les combattants et les forces armées et d'assurer leur présence sur le champ de bataille ». Déjà, landi, annoaçant la décision de l'Iran d'accepter de mettre fin aux bostilités, le commandement iranien avait, dans le même temps, invité les combattants à continuer à se rendre au front et avait demandé « le rensorcement et la réorganisation des forces armées iraniennes ». Des recommandations qui ont, notamment, motivé la méfiance de Bagdad quant aux véritables intentions de Téhéran. Dès mardi, les Iraniens out saisi le Conseil de sécurité des attaques irakiemes, accusant le régime du président Saddam Hussein de vouloir saboter tout effort de paix. Visiblement quelque pen embarrassés par la tournure subite des événements, les membres du Conseil de sécurité ont, après une heure seulement de délibérations, prudemment demandé aux deux beiligérants de

manifester « le maximum de modémanuester « le maximum ae moae-ration pour faciliter les efforts du secrétaire général en vue de l'appli-cation de la résolution 598 ». Le Conseil s'est bien gardé de condamner qui que ce soit dans l'affaire.

M. Javier Perez de Cuellar s'est, quant à lui, lancé dans de nouveaux pourparlers avec les représentants irakien et iranien à l'ONU pour tenter de faire entrer en viguent « aussi vite que possible » le cessezle-fen prévu par la résolution 598. L'Iran paraît tout aussi pressé que le secrétaire général des Nations unies de parvenir à un arrêt effectif des combats et a informé M. Perez de Cuellar que Téhéran était prêt à appliquer « immédiatement » un cessez-le-feu ainsi que toutes les autres dispositions prévues dans la résolution du Conseil de sécurité. Malgré la méliance du gouverne-ment irakien, pour lequel la guerre continuera jusqu'à ce qu'il soit sûr que l'acceptation iranienne d'un cessez-le-feu n'est pas une simple manœuvre destinée à gagner du temps. M. Perez de Cuellar aurait fait des « progrès » dans ses discus-

C'est du moins ce qu'a rapporté représentant britannique à l'ONU, Sir Crispin Tickell, à la suite d'un entretien avec le secrétaire général. Celui-ci avait estimé lundi qu'a avec de la chance », il pourrait parvenir à faire appliquer un cessez-le-feu « dans un délai d'une semaine à dix jours ».

#### Une enquête de l'OACI

Parallèlement, les délibérations du Conseil de sécurité sur l'affaire de l'Airbus d'Iran Air abattu le 3 juillet dans le Golfe par un navire de guerre américain progresseraient, selon des sources dinfomatiques à l'ONU. Un compromis serait

ainsi en vue pour éviter un veto des Américains. L'Iran, qui exigeait à l'origine une condamnation de Washington, aurait accepté un comromis aux termes duquel le Conseil se contenterait d'exprimer son « affliction » ainsi que ses « profonds regrets ».

Le Conseil de sécurité se l'éliciterait, d'autre part, de la décision de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) de mener une enquête indépendante et de celles des États-Unis et de l'Iran de coopérer à cette enquête. Il soui-gnerait l'obligation qu'ont tous les pays signataires de la couvention de Chicago sur la protection de l'aviation civile de respecter les règle-ments internationaux, notamment les annexes de la convention, pour éviter toute répétition d'incident de CE REDIE.

Il appellerait tous les pays à res-pecter la liberté de navigation dans les caux internationales et souligne-rait enfin - la nécessité d'une mise en œuvre rapide et complète de la résolution 598, seule base d'un règiement juste, honoroble et durable du conflit Iran-Irak », et son soutien aux efforts du secrétaire général pour y parvenir.

#### La satisfaction de PURSS

Par ailleurs, l'Union soviétique s'est félicitée, mardi, de l'adoption officielle par Téhéran de la résolu-tion 598 du Conseil de sécurité. M. Guennadi Guerassimov, porteparole du ministère soviétique des affaires étrangères, a déclaré que l'URSS accueillait avec une « profonde satisfaction » la décision de

L'URSS, a ajouté le porte-parole, s'est prononcée « depuis le tout début du conflit » entre l'Iran et l'Irak pour l'instauration de « pourparlers politiques pacifiques » entre les deux belligérants. Les responsables soviétiques, a poursuivi M. Guerassimov, ont « souvent » et à « différents niveaux » invité les responsables iraniens à adopter cette résolution 598. Bagdad et Téhéran ayant désormais adopté ce texte, il existe désormais « toutes les possibilités » pour que cette guerre, qui dure depuis bientôt huit ans, s'arrête, a encore déclaré M. Gnerassimov.

Le porte-parole soviétique a rap pelé que le « règlement politique » lant à la mobilisation. de la guerre Iran-Irak interviendrait quelques mois après l'accord de Genève sur l'Afghanistan et constituerait un « nouveau pas impor tant » dans le déblocage des couflits régionaux. — (AFP, AP, Reuter.

# L'Irak n'entend pas cesser le feu sans garanties sur les intentions de l'Iran

BAGDAD

de notre envoyée spéciale

Comme chaque soir d'une journée ordinaire depuis huit ans, l'Irak a publié, le mardi 19 juillet, un communiqué de guerre (nº 3266) :

L'Irak a abattu deux chasseurs iraniens, tandis que l'aviation effec tuait cent trente-deux raids contre des objectifs sélectionnés en profondeur à l'intérieur du territoire irq-nien et contre les concentrations de troupes le long du front. Tous les avions sont rentrés à leur base, à l'exception d'un. L'Iran est responsable de la sécurité du pilote. »

La guerre continue, et l'on s'étonne à Bagdad que l'on puisse en douter. On montre quelque agacement, dans les milieux officiels irakiens, à propos de l'ampleur prise



par l'annonce du « oni » iranien à la résolution 598, comme si seule la réponse de Téhéran suffisait à arrêter le conflit. D'ailleurs, tout en affirmant que « l'Irak accueille positivement ce pas iranien », le vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères irakien, M. Tarek Aziz, a, dans un long com-muniqué mardi après-midi, souligné une nouvelle fois la méfiance irakienne, mettant en parallèle, comme l'avait fait lundi le ministre de l'information, l'acceptation iracommuniqué de l'état-major appe-

Le ministre a ainsi demandé à la communauté internationale, en particulier aux membres du Conseil de sécurité et au secrétaire général de l'ONU, de s'informer de ce - double langage iranien -, et souligné

poursuivi, se réserve le droit d'adopter toutes les mesures appropriées, avec la probabilité que la récente décision iranienne soit une décision tactique visant à gagner du temps pour attaquer ensuite l'Irak par surprise. - Pour le moment, jusqu'à ce que nous soyons sûrs des intentions du régime iranien de youloir une paix juste et durable, a-t-il ajouté, et jusqu'à ce que ce régime donne des preuves tangibles de cette volonté, il est logique que la guerre

#### En position de force

M. Tarek Aziz a d'autre part ferment averti que l'Irak ne tolérerait aucune manœuvre dans ce domaine, et n'accepterait pas un plan incomplet, qui ne conduirait pas « à une paix juste et durable ».

Le cessez-le-seu n'est pas la paix, souligne-t-on à Bagdad ; mainte nous avons besoin d'un accord de paix. « Le cessez-le-feu joue en faveur de l'Iran, qui n'a plus rien entre les mains », affirme ainsi un officiel, en ajoutant : « Il ne faut pas oublier que c'est nous qui les avons acculés à cette extrémité; ils n'avaient pas d'autre choix. Les Iraniens sont pressés d'obtenir un cessez-le-feu, mais nous, nous insistons pour avoir un traité de paix, qui est la seule garantie pour le futur.»

Visiblement, l'Irak, qui est

anjourd'hui en position de force et avait accepté cette résolution il y a un an, alors qu'une partie impor-tante de son territoire était occupée, ne veut pas aller trop vite et entend obtenir des garanties assurant que l'Iran ne cherche pas seulement à gagner du temps. En attendant, il ne fait pas de doute que la pression militaire irakienne va se poursuire. Mais comment obtenir ces garanties? Compte tenu des termes de la résolution 598, le cessez-le-feu et le retour aux frontières, pratiquement acquis sur le terrain, est le premier point. Le cessez-le-feu, dit-on, est un problème qui peut être résolu en six

l'importance d'une clarification de la position de Téhéran. « L'Irak, a-t- c'est avant tout une décision politi c'est avant tout une décision politique, et c'est là que la question se pose. Le vrai test de la bonne volonté iranienne sera l'échange des prisonniers, dont le nombre serait aujourd'hui, selon des sources diplomatiques, de deux en Iran pour un en Irak. L'échange doit être total et rapide, déclare-t-on à Bagdad, sans tenir compte du nombre dans chaque pays.

Le point 4 de la résolution 598 prévoit ensuite une coopération des deux pays, avec le secrétaire général de l'ONU, en vue de favoriser « un règlement global, juste et honora-ble, acceptable par les deux parties, de toutes les questions en suspens ».

C'est sur ce point 4 que se profile l'accord de paix que réclame Bag-dad, qui, affirme un diplomate, ne veut pas d'une nouvelle résolu-tion 242 (1), dont on attend depuis vingt et un ans la mise en applica-tion. En fait, les dirigeants irakiens s'étonnent de la rapidité avec laquelle le monde parie de paix, sans tenir compte des problèmes posés par la mise en place de la résolution 598. Au mieux, l'impression que l'on a ici est que le cessez-le-feu sera conditionnel, dans la mesure où Bagdad sera mobilisé à tout instant, pour le cas où les choses traîneraient trop. De ce point de vue, l'Irak n'est pas prêt à tolérer une nouvelle sois ce qu'on nomme ici les tergiversations iraniennes. La route pour aboutir à la paix sera encore très longue, et les difficultés ne font sans doute que commencer, tant la méliance est rande entre les deux protagonistes. On n'oublie pas ici que le but, maintes fois affirmé par Téhéran, de manues ious attirme par tenteran, de cette guerre était le renversement du président Saddam Hussein, jugé seul responsable des hostilités. On veut sans doute prévenir un trop grand optimiste de la communauté internationale, que l'on trouve implicitement bien prompte à saluer la décision iranienne.

#### FRANÇOISE CHIPAUX.

(1) Résolution adoptée au lende-main de la guerre israélo-arabe de 1967

#### La France se félicite de la décision iranienne

Le gouvernement français a exprimé, mardi 19 juillet, sa satis-

faction face à la décision de l'Iran.

- La France, indique un communiqué du quai d'Orsay, accueille avec satisfaction la décision de la République islamique d'Iran d'accepter officiellement la résolution 598 du Conseil de sécurité. [...]

estime que cette décision devrait ouvrir la voie à un règlement d'ensemble juste et durable du conflit irako-iranien. Il rappelle l'attachement qu'il a toujours manifesté pour une application pleine et entière de la résolution 598 et est disposé à poursulvre tous ses efforts en ce sens. »

# M. Bani Sadr se déclare prêt à rentrer à Téhéran « si la démocratie y est entièrement rétablie »

Un entretien avec l'ancien président de la République islamique

«Je suis prêt à rentrer en Iran. l'Iran est une « bonne chose », démocratie y soit entièrement rétablie » L'ancien chef de l'Etat iranien, qui vit en exil en France depuis 1981, estime que 1988 sera en Iran · l'année du destin » et affiche un certain optimisme quant à l'évolution du régime islamique. « L'ouverture diplomatique vers l'étranger, qui vient de se manifester par l'acceptation de la résolution 598, dit-il, implique une ouverture démo-cratique à l'intérieur du pays. Le régime est obligé d'évoluer dans le sens de la démocratie, il n'existe

pas d'autres possibilités. . M. Bani Sadr met cependant en doute les capacités des autorités iraniennes à mener à bon terme le difficile processus de paix. Les efforts qui se font actuellement dans ce sens, affirme-t-il, ne pourront aboutir dans le meilleur des cas qu'à une paix armée. Pour qu'il puisse y avoir une paix durable, il faudra procéder à des changements au sein de l'équipe dirigeante à Téhéran, qui ne jouit pas de la confiance du peuple -

L'ancien chef de l'Etat iranien, qui avait été au début de la guerre le premier commandant en cher par intérim des forces armées, se montre particulièrement sévère à l'égard de son successeur actuel, M. Rafsandjani. « C'est lui et lui seul qui porte l'entière responsabilité des défaites qu'a connues notre armée depuis Khoramchahr, dit-il. On a l'habitude, ici, de le qualifier d' • homme fort du régime. En réalité, il est très faible et manque singulière-ment de courage. S'il était vraiment courageux, il aurait dû se présenter devant le peuple, reconnaître sa res-ponsabilité dans la défaite et pré-senter sa démission comme l'a fait en son temps le président Nasser après la défaite du Sinal.

#### Le prix de la défaite

Pour M. Bani Sadr, l'hodjatoleslam Rafsandjani tire l'essentiel de sa force du soutien que hii prodigue sans compter l'imam Khomeiny qui, souligne-t-il, l'a nommé à la tête de l'armée malgré l'opposition unanime des gardiens de la Révolution et des officiers de l'armée régulière, qui estiment qu'il - leur a volé la vicsoire et les a abandonnés dans la défaire . . Nul autre que lui, ajoute-t-il, n'aurait accepté de faire la paix dans la défaite. » Cela dit, il précise que la démarche actuelle de

nous aurions dû accepter la résolution 598 il y a un an » – parce qu'elle limite les dégâts. - Toute nouvelle tergiversation aurait augmenté le prix que l'Iran devra payer pour la défaite. »

Comment explique-t-il la volte-

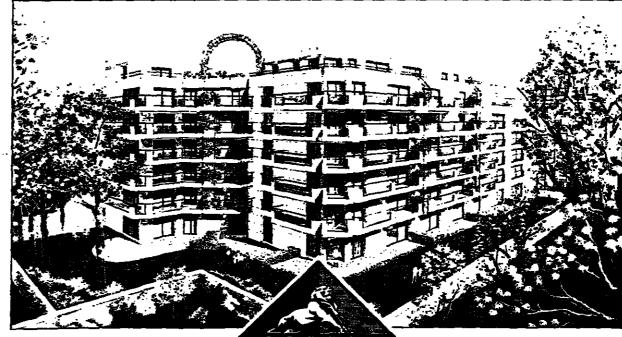
face de l'imam Khomeiny qui, tout récemment encore, répondant à l'avatollah Montazeri qui demandait une guerre totale contre les Etats-Unis, avait affirmé que la guerre contre l'Amérique passait par la guerre contre l'Irak? - J'exclus, dit-il, la thèse de la maladie colportée par certains milieux dirigeants à Téhéran qui affirment que l'imam est tellement malade qu'il ne peut même pas signer les documents officiels. Je pense plutôt à une série d'événements décisifs qui se sont produits récemment et qui l'ont convaincu de l'étendue de l'isolement de son régime. - Cet isole-ment, précise-t-il, s'est manifesté d'une manière éclatante lors des obsèques des victimes de l'Airbus qui n'ont réuni que quelques milliers de personnes, « fait sans précédent dans l'histoire de la République islamique ». A cela, il ajoute les démôlés de l'imam avec le conseil des gardiens de la Constitution qui ont récemment refusé d'accepter le projet de loi exemptant le premier ministre, M. Moussavi, de l'obligation légale de présenter son nouveau gouvernement devant le Majlis (Parlement) une semaine après le vote de confiance. « A cette occasion, il vient de constater que les religieux traniens sont passes à l'opposition et sont désormais décidés à ne plus garder le silence. »

tion de Dehloran, même pour une période limitée, a démontré la fail-lite militaire totale du régime. · L'imam sait maintenant que si la guerre reprend, elle se déroulera désormais en territoire iranien. » Il estime enfin qu'en acceptant la réso-Intion 598, le jour même où la convention démocrate se réuni aux Etats-unis, M. Rafsandjani et l'imam ont voulu faire un cadeau à M. Bush, qui avait désespérément besoin d'un succès diplomatique pour augmenter ses chances contre M. Dukakis. « N'oublions pas. ditil, que c'est l'Imam Khomeiny qui a contribué à l'élection de M. Reagan fin 1980 en ordonnant la libération des otages de l'ambassade améri-

M. Bani Sadr ajoute que l'occupa-

# LE PIERRE I<sup>er</sup> SCHEFFER

5, rue Scheffer-Paris 16e



GROUPE PIERRE 1ER

Venez retrouver le sens des valeurs au cœur du Trocadéro, dans un jardin entouré de jardins, à trois rues du pittoresque marché de Passy, à trois minutes des métros, à trois pas de la Tour Effel.

Le Pierre 1º Sheffer réunit tous les avantages de sa situation exceptionnelle: le calme de son jardin et son ensoleillement

la sécurité, le luxe des prestations et la qualité technique de la construction. Une résidence de prestige, de 30 appartements où les 4/5 pièces sont des espaces privilégiés.

Bureau de vente: 3, avenue du Président Wilson - 75116 PARIS - Tél 47.2018.16

Au Nicaragua, les pourparlers de paix engagés à l'initia-tive du Costa-Rica marquent le pas, encore que leurs succès

Les querelles entre les Républiques soviétiques du Caucas entre la Roumanie et la Hongrie, à l'intérieur de la Yougoslavie, les activismes irlandais et basque, les affrontements communeutaires en Inde ou à Sri-Lanka, la persistance de la cuérilla aux Philippines ou en Somalie, le déchirement permanent du Liban, la Nouvelle-Calédonie, sont là pour nous rappeler combien il est difficile de faire vivre ensemble des peuples différents par la langue, la religion ou la couleur de peau, dès lors que chacun se considère comme le seul occupant légitime du soi sur lequel il

Nulle part, bien entendu, cette évidence n'est plus forte que sur cette terre que les uns appellent israël et les autres Palestine. C'est pourtant le porte-parole de Yasser Arafat, Bassam Abou Charif, qui a écrit le 7 juin dernier, à l'occasion du sommet arabe d'Alger, dans une brochure dont le New York Times a repris de larges lent une paix durable et la sécurité pour eux-mêmes et les Israéliens, parce que personne ne Deut construire son propre avenir sur les ruines d'un autre (...). Nous sommes convaincus que ce désir et cette conception sont parteg par tout le monde, en Israēl, à part une insignifiante minorités (1).

Trop rares sont, en Israēl, ceux qui ont prêté attention à ce propos, auquel fait écho le directeur d'un journal arabe de Jérusalem, Hanna Siniora : « Nous sommes devenus réaes, et l'on n'en tient pas compte », vient-il de déclarer à l'Express, « Si un dialoque ne s'engage pas au plus vite avec une délégation reconnue par l'OLP, Israéliens et Palestiniens

Il est vrai que sur ces entrefaites le même Bassem Abou Charif vient d'affirmer à Bagdad que Shamir avait proposé à la centrale palestinienne, par européenne. On n'a l'intermédiaire de Caausescu, d'en entendre parler.

de prendre en charge l'adminisoccupés. Mais le gouvernement de Jérusalem l'a démenti sèchement, et l'hypothèse va tellement à l'encontre de ce que n'a cessé de répéter son chef, que personne ne la prend

Resta que le langage des responsables palestiniens a changé, Mikhail Gorbetchev doit bien y être pour queique chose, lui qui conseillait à Yas-ser Arafat, il y a quelques mois, de prendre publiquement son parti de l'existence d'Israel. D'une manière générale, devant l'horizon international, il est difficile d'écarter l'idée que l'attitude et les conseils de Moscou y ont joué leur rôle. Le numéro un soviétique ne s'est pas contenté de relancer les négociations sur le désarmement, rencontrant à plusieurs reprise Reagan et s'entendant avec lui sur le démantèlement simultané des euromissiles. Rompant avec l'expansionnisme de Breinev, il a répété sur tous les tons son désir d'apaiser les conflits régionaux, et il a manifesté pour les Nations unies un intérêt aux antipodes de l'attitude de ses prédécesseurs.

C'est ainsi que l'URSS a soudain réglé une bonne part de ses retards de cotisations, rendu hommage à l'action des « casques bleus » et préconisé l'envoi dans le Golfe d'une force internationale pour y assurer la liberté du trafic maritime, aux lieu et place des unités nationales américaines, britanniques, françaises ou italiennes qui y patrouillent actuellement. Elle a évidemment tout intérêt à jouer la carte des Nations Unies, puisqu'elle dispose d'un siège permanent, assorti d'un droit de veto, au Conseil de sécurité, compétent bièmes qui agitent la planète. En même temps, sa position à cheval sur deux continents lui permet d'appartenir à toutes les organisations européennes l'ONU et de se mêler ainsi de plus en plus des affaires de ce que Gorbatchev lui-même appelle la ∢ maison commune » européenne. On n'a pas fini

#### « Printemps » européen

C'est dans cette perspective cu'il faut évidemment ranger l'accord conclu entre le COMECON, le « marché commun de l'Est », avec cette même CEE que l'URSS a tout fait, jadis, pour détruire, et qui connaît enfin, avec la perspective de 1992, ce que l'Economist de Londres n'hésite pas à appeler un « printemps », tel qu'on n'en avait pas vu, selon lui, depuis les années 60. Le sommet de Hanovra a enregistré les signes de cette bonne santé, due pour une bonne part à la présence de Jacques Delors à la tête de la Commission et, pendant le premier semestre de 1988, à la présidence de la CEE par la RFA.

Dans un an, on verra, au sommet de Madrid, si la Communauté parvient à atteindre l'objectif d'une monnaie com-mune – qu'elle s'était promis, en 1971, de réaliser en... 1980. Mais le fait est que, dès sintenant, et bien que Maggis Thatcher traîne touiours les pieds. I'c europessimisme > longtemps à la mode est enfin à la baisse.

Tout juste avant Hanovre, un autre sommet, réunissant celuilà, à Toronto, les chefs des sept pays les plus industrialisés de la planète, avait déjà été marqué par un degré inhabituel de compréhension. On notera aussi qu'à l'approche de l'élection américaine l'écart idéologique entre les deux candidats est très réduit, ce qui n'est pas sans rappeler la situation que l'on a connue en France à la veille des consultations du printemps. Ici on parlait de consensus. De passage à Paris il y a quelques semaines, un proche collaborateur de l'un des successeurs possibles de Reegan disait qu'entre les candidats les différences en politique étrangère étaient en réslité minimes, puisqu'ils appartenaient tous deux au 24 juin.

 mainstream >. au courant principal de la politique américaine. A elle seule, la présence d'un quart de Noirs parmi les délégués à la convention démocrate d'Atlanta, comme le fait que celle-ci s'apprête à désigner, sans que personne s'en étonne, un candidat de religion orthodoxe marié à une juive pratiquante, montre à quel point la société américaine est devenue plus tolérante.

On peut en dire autant de la société européenne, y compris de la française, bien qu'à gau-che comme à droite, la classe politique ne prenne trop de plaisir à étaler des divisions dont il est manifeste qu'elles doivent plus au heurt des ambitions qu'à celui des pensées. It ne faut pas se laisser omnubiler par ces fantômes d'une guerre

L'entrée dans le gouverne-ment Rocard d'une série de plement « civiles », l'accord, miraculeux, encore qu'il demande à être confirmé, réalisé sur la Nouvelle-Calédonie avec Jacques Lafleur et Jaan-Marie Tjibaou, les nombreux points marqués par nos entreprises dans la compétition internationale, sont la preuve qua le pays n'entend pas être en retard d'une paix sur le reste du monde. Après tout, chacun sait bien que sans un minimum d'unité et de volonté commune nous aurons bien du mal à faire face au défi d'un environnement international oui n'a pas cessé d'exister, tant s'en faut, parce que pendant des mois de campagne électorale l'Hexagone a cru pouvoir se replier sur

ANDRÉ FONTAINE.

(1) Anthony Lewis, « A Palestinian Interlocutor for Israel », — International Herald Tribune du

En cas d'accord avec Washington sur le traité ABM

# Moscou se dit disposé à démanteler le radar de Krasnoïarsk

Moscou (AFP). - M. Karpov, responsable du désarmement au ministère soviétique des affaires étrangères, a évoqué au cours d'une conférence de presse à Moscou, le mardi 19 juillet, le problème du radar en cours de construction à Krasnoïarsk, en Sibérie, dont les Etats-unis ont affirmé à plusieurs reprises qu'il contrevient aux dispositions du traité de 1972 sur les armements antimissiles (ABM).

Tout en réfutant les accusations aines et en affirmant que ce radar est seulement destiné à suivre les vols spatiaux, M. Karpov a confirmé que l'URSS avait cessé tous les travaux sur cette installation en octobre 1987 et que ceux-ci n'avaient pas repris.

Allant plus loin, et après avoir rappelé la disposition de son pays à respecter l'accord ABM pour une période agréée de neuf ou dix ans, M. Karpov a déclaré que, - si un accord portant sur le respect du traité ABM, tel que signé en 1972, était atteint » avec les Etats-Unis dans le cadre des négociations de Genève sur une réduction de 50 % des armements stratégiques (START), « l'Union soviétique serait disposée à démanteler la sta-

tion de Krasnolarsk » de façon telle que Washington ne puisse plus avoir de doute à ce sujet.

Faisant d'autre part le décompte à ce jour des inspections faites par les Américains et les Soviétiques dans le cadre de l'accord sur l'Aimi nation des missiles nucléaires intermédiaires (INF), M. Karpov a précisé que quarante objectifs en URSS, sur les cent trente-trois prévus, avaient été contrôlés par les Américains (vingt-six près de Mos-cou et quatorze à Oulan-Oude, en Sibérie orientale). Trois équipes d'inspecteurs américains se trouvent actuellement en URSS et deux autres en RDA, a-t-il ajouté.

D'autre part, a poursuivi M. Karov, onze objectifs américains ont été contrôlés par les inspecteurs soviétiques, dont neuf sur le territoire américain : quatre près de Washington et cinq à proximité de San Francisco, en Californie. Deux autres ont été également contrôlés en RFA, à Franfort-sur-le-Main. Enfin, une équipe soviétique de la base de Greenham Common, en Grande-Bretagne, où avaient été déployés quatro-vingt-seize m de croisière américains.

# Première visite officielle de M. Michel Rocard en RFA

Le premier ministre français, M. Michel Rocard, a effectué lundi 18 juillet, à Bonn, sa première visite officielle à l'étranger depuis sa nomination à la tête du gouvernement. M. Rocard rencontrait pour la première fois, en tête à tête, le chancelier Kohl.

de notre correspondant

« La cohabitation est terminée et c'est tant mieux », commentait un collaborateur du chancelier Helu Kohl après le départ de M. Michel Rocard. Ce soulagement reflétait aussi le sentiment du chef du gou-vernement allemand qui n'a guère goûté les deux années passées avec le tandem Mitterrand-Chirac. Obligé de mesurer chaque mot et chaque geste à l'égard de l'un ou de l'autre, le chancelier fédéral, peu connu pour son doigté, a dû forcer sa nature. Lundi, en revanche, M. Kohl était tout sourire : pas de risque d'impairs, premier ministre et président appartiennent à la même

Il s'agissait pour les deux bommes d'une prise de contact. Jamais, en effet, ils n'avaient en l'occasion de dialoguer en tête à tête. Leurs précédes sommets franco-allemands à l'époque du gouvernement Fabies quand M. Michel Rocard était ministre de l'agriculture et apparte-nait, à ce titre, à la délégation fran-

Le premier ministre a qualifié d'- amical, souriant et direct > ce premier entretien de deux he demie avec M. Helmut Kohl. La gamme des sujets abordés est allée des dossiers franco-allemands aux questions Est-Ouest en passant par la politique communantaire.

Les dernières propositions de désarmement du pacte de Varsovie ont occupé une bonne part des entretiens. MM. Khol et Rocard out insisté sur la « grande convergence de vues » de la France et de la Répp. blique fédérale dans ce domaine. Le chancelier fédéral a expliqué que le désarmement conventionnel avait priorité et qu'il s'agissait « d'exami-ner » les offres de l'Est pour voir si elles sont « réalisables ». De son côté, le premier ministre a dit qu'il fallait apporter des réponses « positives mais prudentes » à la «nou-velles mobilité diplomatique » de l'URSS. Un accord franco-allemand sur ces thèmes est *« possible* », a dit M. Rocard, tout en reconn qu'il existe une « différence géogra-

# Europe

URSS: pour rétablir l'ordre en Arménie

# Le Kremlin serait prêt à imposer le couvre-feu

Un calme précaire semblait régner à Erevan le mercredi 20 juillet en fin de matinée. Ce n'est que mardi dans la soirée que les habitants de la capitale arménieune ont connu la décison prise kundi par le présidium du Soviet suprême : refus catégorique da rattachement de Haut-Karabakh à l'Arménie. Un rassemblement était prévu à Erevan Comité Karabakh, qui mèse le mouvement de contestation et avait indiqué qu'il ferait le point après la décision de Moscou. Le comité doit notamment apponcer s'il précouise la reprise de la grève interrompue depuis le début de la semaine.

Quelle que soit l'attitude des Arméniens, le Kremlin paraît décidé à en finir par tous les moyens avec l'agitation en Transcaucasie, y compris, le cas échéant, en instaurant le convre-fen en Arménie et an Nagorny-Karabakh. Le procureur général de l'URSS, M. Alexandre général de l'URSS, M. Alexandre Soukharev, est allé jusqu'à évoquer cette éventualité au cours d'une conférence de presse mardi à Mos-

La décision de rétablir l'ordre est délicate à prendre sur le plan politi-que, mais, semble-t-il, aisé à mettre œuvre sur le terrain. L'armée est déjà fortement présente tant à Ere-van, la capitale arménieure, où des

renforts de troupes ont été récem-

Alors que le procès du chiite liba-nais Mohammed Hamadé, accusé d'avoir détourné un appareil de la

TWA sur Beyrouth en 1985, entrait

dans sa troisième semaine à Franc-

fort, le président du tribunal a

révélé, mardi 19 juillet, que certains noms relevés dans le carnet

d'adresses de l'accusé pourraient être liés à des attentats à la bombe

Demandant à Hamadé de icter

plus de lumière sur le contenu de cet

agenda, le juge a souligné que « ces divers noms impliquent des

connexions avec la France et avec

d'autres personnes soupçonnées de

délits commis au moyen d'explo-

L'un de ces noms, Ez El Din, rap-

pelle également celui d'Izz al Dine, un Libanais qui serait, lui aussi, impliqué dans le détournement de

l'appareil de la TWA, marqué par le

meurtre d'un plongeur de la marine de guerre américaine et par la prise

en otage de trente-neuf personnes

Hamadé avait déclaré le 15 juillet

pendant dix-sept jours.

commis en France.

RFA: le procès de Mohammed Hamadé

Le chiite libanais aurait eu des contacts

avec des réseaux terroristes en France

qu'il était dans l'incapacité de | « squats » de la ville. - (Reuter.)

ment acheminés, qu'à Stepanakert, le chef-lieu du Hant-Karabakh.

Une brève manifestation - elle a duré moins d'une heure - a rassemblé plusieurs centaines de milliers d'Arméniens mardi soir à Erevan. La foule s'est vite dispersée pour suivre à la télévision la retransmission du débat de la veille au présidium du Soviet suprême. Un participant à ce rassemblement joint par téléphone depuis Moscou a déclaré : « // déroulent des manifestations. » Il a souligné que les dirigeants du Comité Karabakh ont affirmé qu'ils ne connaissaient toujours pas le résultat de la réunion au Kremlin.

« Les droits démocratiques et les nouvelles conditions créées par la perestroīka» sont utilisés dans des buts clairement antidémocrati-ques », avait déclaré M. Gorbatchev dans un discours prononcé lundi devant le présidium du Soviet suprême diffusé avec vingt-quatre heures de retard. Tout en estimant · indispensable de confirmer que le Haut-Karabakh fait partie de l'Azerbaidjan », M. Gorbatchev s'est quand même prononcé pour l'inclusion dans le décret d'une disposition permettant aux habitants du Haut-Karabakh d' e etre convaincus que leur vie va s'amélio-rer » et qu'un « développement normal au sein de la République d'Azerbaidjan - leur sera garanti.

Il a proposé la création d'un groupe de représentants du Soviet

détournement d'avion, ayant été grièvement blessé au bras lors de

combats de rues à Beyrouth au

début de 1985. Remis de sa bles-

sure, il aurait repris les armes en

1986 au Liban sud contre les Israé-

liens. Hamadé, qui avait séjourné deux ans en RFA entre 1982 et

1984, avait auparavant indiqué qu'il

avait appris le maniement des armes

an sein de la milice Amai, entre

1980 et 1982, et avait nié tout lien

avec le Hezbollah pro-iranien. -

• PAYS-BAS : la fin des

« squats ». - La police d'Amster-

dam a « nettoyé », kındi 18 juillet,

les derniers squats de la ville, après deux heures de bataille rangée contre

des centaines de « squatters » et

leurs sympathisants. Le complexe de

Conradstraat était le dernier bastion

du légendaire mouvement des squat-

ters d'Arnsterdam. Depuis 1980, la

police a recouru à plusieurs reprises à

de telles opérations d'envergure pour

déloger un à un tous les grands

(AP, Reuter.)

suprême on du comité central du PCUS pour aider à organiser sur place l'application des mesures de développement économique et social décidées en mars dernier.

Toutefois, M. Gorbatchev a appelé à appliquer « toute la rigueur de la loi aux ennemis de la perestroïka», aux éléments iervaleurs et corrompus qui ont fait fortune à l'époque de la stagna-tion et qui cherchent à faire oublier que j'aie jamais vue depuis que se préoccuper du sort des Arméniens du Haut-Karabakh ».

# Un dialogue

La télévision soviétique a montré, mardi soir, des images surprenante d'un Mikha'i Gorbatchev menant un dialogue passionné avec des interve-nants arméniens à la réunion du présidum, interrompant l'orateur où se laissant à l'occasion couper lui-même la parole. A chacune de ses interventions impromptues, le pre-mier secrétaire du PCUS a plaidé en faveur du nécessaire compromis sur la question du Haut-Karabakh, accusant les présidents des soviets suprêmes d'Arménie et d'Azerbaldjan de n'en proposer aucun et de faire de la démagogie.

« Et vous avancez toujours vos idées au nom du peuple », a-t-il ainsi lancé au recteur de l'université arménienne, l'académicien Serguet Ambartsoumia. « Je parle au nom

de mes électeurs », a rétorqué ce

M. Gorbatchev a parlé ausi des individus mal rasés qui s'agitent à Erevan en menaçant ceux qui veu-lent travailler » et s'est indigné du manque de modestie des dirigeants arméniens « qui n'ont pas fait leur autocritique » pour les tentatives de pression sur le pouvoir organisées dans leurs régions.

Mais M. Gorbatchev a aussi mis en demeure un intervenant azerbaïdjanais de répondre aux affirmations des Arméniens selon lesquelles les Azerbaïdianais ne sont nas en mesure de leur donner des « garanties » pour leur sécurité. En interrompant un orateur azerbaïdjanais qui parlait « au nom du peuple », M. Gorbatchev lui a lancé: • Vous n'avez même pas commencé à parler vous-même avec ce peuple. »

Le présidium du Soviet suprême de l'URSS a donné l'ordre « au gouvernement soviétique, ainsi qu'aux autorités d'Arménie et d'Azerbaldjan, de prendre les mesures néces-saires à la normalisation de la situation en Arménie, au Haut-Karabakh et dans les autres régions d'Azerbaldjan », indique le texte du décret adopté hundi par le prési-dium, publié mardi par l'agence Tass. Il demande aussi d'assurer une stricte discipline de travail, de mettre résolument fin à toutes les activités qui incitent aux dissensions nationales et cherchent à dévoyer les droits démocratiques dans des buts anti-démocratiques. - (AFP.)

# Asie

# Pakistan

# Le président Zia Ul Haq annonce des élections générales pour le 16 novembre

Le président pakistanais Zia Ul Haq, qui avait dissous l'Assemblée le 29 mai, a annoncé, le mercredi 20 juillet, que des élections générales auront lieu le 16 novembre. Le chef de l'Etat a expliqué que ce scrutin ne pouvait avoir lieu dans les quatre-vingt-dix jours suivants la dissolution de l'Assemblée, comme le prévoit la Constitution, en raison de mauvaises conditions météorologiques et de l'incapacité de la com-mission électorale de préparer de nouvelles listes d'électeurs.

Le jour-même de la dissolution, le général Zia avait limogé le gouver-nement de M. Junejo qui a été, depuis, remplacé par un cabinet que le chef de l'Etat dirige lui même. Le 15 juin, le président a instauré la loi islamique, soulevant de nombreuses protestations. Depuis, il laissait pla-ner le doute sur la tenue d'élections générales, réclamées par M. Junejo et par les formations de l'opposition.

En annonçant le scrutin du 16 novembre, le chef de l'Etat n'a cependant pas précisé dans quelles conditions il se déroulera, notamment si les partis politiques seront autorisés à y participer. En imposant certaines restrictions, il pourrait conduire la plupart des mouvements politiques à opter pour un boycottage, s'assurant ainsi une confortable majorité au sein de la nouvelle Assemblée, comme ce fut le cas dans la précédente, élue en 1985 sous le régime de la loi martiale. D'un côté, même s'il ne le fait pas dans le délai prévu de trois mois, M. Zia donne satisfaction à l'opposition, qui réclamait des élections anticipées pour remplacer la Chambre de 1985. De l'autre, il semble la pousser an boycottage pour continuer de gouverner à sa guise.

J-C P.

Un triomphe es

SENT A HERVELL

BEET PORT OF STREET ALL REAL PROPERTY OF STATEMENT Michael Park 1 14 1000 parliment partisons to the control of No the last training the last

EXECUTED IN THE SECOND SECOND PERSONAL PROPERTY. Minimum of the state with h auther or cancattes de philip in the plan de and the second second go or an in the host planter the state of the s la self.

Antiber and other materials as deliner to the back Dukasia Berger affer a fire entalling 1 200 12/2 .... | C. Places 1000 To do with the trup prints & manter in it mingen pla cia es de televiena La Seed a present a considerate to cest tele a ... lieurin gates second historique et les donces

Patien commune bei gectite Shawn armite . Lawrence & ber dem bereite Puis les name de la deser apparen piet a a tabaer, et c'es transfer of a stronger, et a determine the procedure president des lectures. Après le discussion, an low lackson quite b gen en continue de chanter : Salese, with Charges, John, or Une delante triomphale commune victorie

de la forme, rour le prieche. nd cardid ture au vote der ir tourne la vange et saint

I AFRIQUE DU SUD ; pas de intermediate pour National India. — Rependant aux abbre Supplie versus du monde entier Williberation de Not**son Metidals** Hazaron ite sum Sauxante destina mesare in ministra sud-charact affilemation At Stuffel Ven Der the vient of officering their Cas DESC. STATE TRANSPORT COLL. TO TE TENTO th chous foreign ce qui comment MariAlmone du Suel, a-t-il det, et in Silest pas venu de libérer Man-

SENEGAL . In a table Tales reportue sine die. - Las tran de la atable ronde » natio-M. Out devoit reunic tous les parties Mingres senegalais pour un dialo-M Sur la reforme électorale et ttès des partis aux moyens Information d Etat. ont 414 sub-N salet a Dukar, son préadent, le Pate bou Duité Celus-ca a sadiqué de la reunion enprendra après distillation de leurs directions poli-Page par les trois partes d'opposité in qui s'étaient retires, samed. de the reunion II : Joit du Parti dans calque senegatars (PDS) de l'avocat bidulaye Wadn et de deux organi allons d'estrema yauche, qui Islant soutens à l'élection prisi-tanelle, le Parti de l'indépendance d di travali et la Legue democrati be. - (AFP)

TURQUIE Acquittement de Relation Caraminot. — Le guide de Reame trançais Abenet Caraminot & bilment etc acquitté, funds 18 pul-R. Per la Cour de surete de l'Etet de plateira. Des accesations de bachs tade antiturque lus avaient valu de lesse troc mois et donni en praton, la troc h 1987. Denonce par un secomps Billian furc. M. Caramanot avail 44 and on jun 1937, a Little, dans le preside bat a sine de y accombit Best nu dicerbe qui tostizide tiscome end of lightly laconsone on octoin a special provisions and the second ple II gorat non survinte couquestes le contunden à cinq ans de prisen. ge to proposed the second seek of the second second seek of the second s Be a Cont de Caccation.

COLOMBIE : Isbération Manage de M. Alvaro Gonge Manage La mouvement de guithe columbian Nr. 19 a annunge, to es a implier to approached doubt the source that the state of the second that the second that the comments of the second that the second the second that the se by or director the quanties of the property of the control of the property of Stone Staff deports fatte in 14 pull-Recover to the take as 1 - Period and to 19 hours of IAPP )

to the second second

Consider the second of the control o

or Kaheni I stratem 16 in Au moint 16 in Stratem 16 in Au moint 16 profession 16 in Au moint 16 in

avaient pesé sur l'élaboration du

programme démocrate, mais le

déroulement de la journée avait plu-

1ôt montré le conraire. Certes, le

camp Dukakis a accepté quelques

modifications mineures portant sur

dix points du programme, mais en se

gardant bien de prendre le moindre

engagement précis, notamment en matière de défense sociale. Pour le

reste, deux amendements ont été

soumis au vote et tons deux ont été très largement reponssés : l'un por-tait sur la nécessité d'augmenter les

impôts pour les riches; le second,

sur un engagement de la part des Etats-Unis à ne pas employer en pro-

mier l'arme nucléaire. Quant à la

Première visite officielle

de M. Michel Rocard en RF

r minimus from the del Berteil o official

Marie de Monado das parés. afffeteile & Feiran.

**建物源5年中央中央** 

A tel Emplification & la

d semidificate from P

STATE OF STREET, ST. ST.

the in dispute of the historia

dein fereitund in ...

The state of the s

MERK de chair de gradie

HERE BE ER BEEN

The statement of the st

Application of the state of the

Bergeren en l'encent en l'étable de l'étab

mposer le couvre-le

mit point bee deen bewering

title a Mantau buy ray:

re en Arménic

and the second s

MATERIAL TO THE STATE OF

gegris on particular

an all ages alor trees of

A Charles Sugar enter bei in bei

وباله سردو و المستخدم

apage in the minimum and the control

The second second

tone de Print & g get .

Mit Wilderighaus gest auf ...

Friedling at 1 To 10 To 10

the file program of the file of

Andrew de las terror

g variable for the

MARKET - THE PROPERTY AND IN

The same

Haginghadad - Tax a sa as a sa a sa a sa

der finde en war a cece, je

in Roll

Un triomphe sur scène pour Jesse Jackson et une victoire en coulisse pour Michael Dukakis. La seconde journée de la convention du Parti démocrate, le mardi 19 juillet, a été ce qu'elle devait être. Les partisans du pasteur noir ont eu droit à une

belle sête, à un superbe couronne-

ment pour leur héros, mais un cou-

ent en trompe-l'œil.

Première anomalie : les couleurs. Dans toutes les travées de cette saile pieine à craquer, on ne voit que du rouge, la couleur des pancaries du camp Jackson. Les bleues, celle du camp Dukakis, pourtant plus de deux fois plus nombreuses, out dispara comme par enchantement.

« Jesse », on le sait déjà, va plaider pour l'« unité », il va, en somme, se rallier. Alors, on peut se permettre ce geste, cet hommage, le temps d'un discours.

Attention supplémentaire, certains délégués de Michael Dukakis ont cédé leur place à des suppléants du camp Jackson. Les places sont chères dans cette salle trop petite à demi mangée par les studios des grandes chaînes de télévision. La fête peut à présent commencer, une étrange fête, à mi-chemin entre l'événement historique et les douces

Un orateur commence par décrire Jesse Jackson comme « l'avenir du Parti démocrate ». Puis les cinq cafants du pasteur apparaissent tout à tour à la tribune, et c'est l'aîné qui présente son père en ces termes : « Le prochain président des Etats-Unis »... Après le discours, lorsque Jesse Jackson quitte le podium, on continue de chanter : «Win, Jesse, win!» («Gagne, Jess, gagne!» Une défaite triomphale vaut bien une victoire.

Pour la forme, pour le principe, Jesse Jackson devait présenter mercredi sa candidature au vote des délégués. Mais dès aujourd'hui, Il a. en fait, tourné la page et salué Michael Dukakis, cet homme - aux de montrer que lui et les siens

nerfs d'acier » qui a su mener « une campagne blen organisée et digne, sans démagogie et sans faire appel à ce qu'il y a de pire en nous ». Le pasteur noir a, certes, tenn à faire remarquer les différences essentielles qui le distinguent du gouverneur, à commencer par les origines sociales et la race : mais il a ajouté, filant une métaphore comme il les aime : « Ses ancêtres sont venus en Amérique sur un navire d'immigrants, les miens sont venus sur un navire d'esclaves (...) Nos vaisseaux auraient pu se croiser dans la nuit ou entrer en collison (...) Mais maintenant, nous sommes dans le

#### « Modifications mineures »

Pour le reste, le pasteur Jesse Jackson, exceptionnellement nerveux, avec un débit encore plus beurté qu'à l'ordinaire, a présenté un pot-pourri de thèmes et d'images déjà mille fois utilisés au cours de sa campagne. A vrai dire, il n'était pas au mieux de sa forme, même si l'exprésident Carter qui, à la différence de M. Dukakis, était venu l'éconter, a entendu la . le meilleur discours de sa vie ». Mais l'essentiel y était : le rappel que sa présence ici est une étape majeure du long chemin accompli par les Noirs des Etats-Unis: . Mon droit et mon privilège d'être ici devant vous ont été gagnés de mon vivant par le sang et la sueur des innocents. - Et encore, s'adressant à l'assistance : - Vous croyez tous être assis sur votre siège, mais on est toujours assis sur les épaules de quelqu'un. Sur quoi, sans un mot de plus, il a fait avancer sur le devant du podium une vieille dame à la silhouette fragile : « Rosa Parks, la première Noire qui ait refusé de s'installer dans un autobus à l'endroit réservé aux Noirs, c'est-à-dire à l'arrière. C'était à Montgomery dans l'Ala-

Jesse Jackson s'est aussi efforcé

**EN BREF** 

~ : :

• AFRIQUE DU SUD : pas de libération immédiate pour Nelson Mandela. - Récondant aux nombreux appels venus du monde entier pour la Ribération de Nelson Mandela à l'occasion de son soixante-dixième anniversaire, le ministre sud-africain de l'information, M. Stoffel Van Der Merwe, vient d'affirmer que ces pressions internationales étaient sans effet. « Nous ferans ce qui convient pour l'Afrique du Sud, a-t-il dit, et le ternos n'est pas venu de libérer Mandels. » ~ (AFP.)

• SÉNÉGAL : la « table ronde » reportée sine die. -- Les travaux de la « table ronde » nationale, qui devait réunir tous les partis politiques sénégalais pour un dialo-que sur la réforme électorale et l'accès des partis aux moyens d'information d'Etat, ont été suspendus sine die, a annoncé, mardi 19 millet à Dakar, son président, le juriste thou Diaité. Celui-ci a indiqué que la réunion reprendra après consultation de leurs directions politiques par les trois partis d'opposition qui s'étaient retirés, samedi, de cette réunion. Il s'agit du Parti démocratique sénégalais (PDS) de l'avocat Abdoulaye Wade, et de deux organisations d'extrême gauche, qui l'avaient soutenu à l'élection présidentielle, le Parti de l'indépendance et du travail et la Ligue démocratique. - (AFP.)

• TURQUIE : Acquittement de Michel Caraminot. — Le guide de tourisme français Michel Caraminot a finalement été acquitté, lundi 18 juillet, per la Cour de sûreté de l'Etat de Dyarbakir. Des accusations de propa-gande antiturque lui avaient valu de passer trois mois et demi en prison. en 1987. Dénoncé par un accompagnateur turc, M. Caraminot avait été arrêté en juin 1987, à Urfa, dans le sud-est du pays, alors qu'il accompagnait un groupe de touristes français. Remis en liberté provisoire en octobre, il avait discrètement quitté le pays. Il avait été ensuite conciamné par contumace à cinq ans de prison, mais ce jugement avait été annulé par la Cour de cassation.

• COLOMBIE : libération annonção de M. Alvaro Gomez Hurtado. — Le mouvement de guéritle colombien M-19 a annonce, le mardi 19 juillet, la libération, dans les soixante-douze heures, de M. Alvaro Gomez Hurtado, conservateur et directeur du quotidien El Siglo, enlavé le 29 mai. Une première annonce avait déjà été faite le 14 juillet, prévoyant la libération de M. Hur-tado avant le 29 juillet. — (AFP.)

 BRÉSE, : seize trafiquents de drogue tués. - Seize trafiquants de drogue ont été tués, le dimanche 17 juillet, et trente-quatre de leurs complices arrêtés, dont dix políciers, (bidonvilles) de Rio-de-Janeiro. La résistance des trafiquants, équipés de fusils et de granades, a provoqué une bataille de plusieurs heures dans deux des quatre cent vingt favelas de Rio où habitent plus de deux millions de personnes et où la police ne s'aventure quère. Trente mille personnes vivraient directement du trafic de la coceine et de la marijuana à Rio, selon certaines estimations.

 PÉROU : arrestations massives. - Un millier de personnes ont été arrêtées et huit au moins bles-sées, le mardi 19 juillet, à l'occasion du premier jour d'une grève générale de quarante-huit heures lancée par la Confédération générale des travail leurs, Suivie à 100 % selon le syndicat et à 10-15 % selon les autorités. cette grève a pour but d'attire l'attention sur la pénune alimentaire et la hausse des prix (230 % en douze mois). — (AFP-Reuter.)

• AFGHANISTAN : Requettes sur Kaboul : au moins 15 morts. -Au moins 15 personnes ont été tuées et 23 blessées par l'explosion, mardi 19 juillet dans la matinée, d'une roquette dans le quartier de Khairkan, à Kaboul, a annoncé la radio officielle afchane, qui a attribué la responsabilité de ces attaques à la tance. Selon des sources diplomatiques occidentales, les Moudiahidines ont été dotés de roquettes solsol à longue portée au cours des trois dernières sernaines. -- (AFP, UPI).

**PICARD** LIBRAIRIE INTERNATIONALE

82, rue Bonaparte, PARIS VIe

Métro : Saint-Sulpice

HISTOIRE - ARCHÉOLOGIE ARCHITECTURE - BEAUX ARTS RÉGIONALISME

Livres neufs - Livres anciens Catalogne bimestriel

Envoi sur simple demande

motion évoquant, en termes pourtant très prudents, le droit des Palestiniens à l'autodétermination, elle n'a pas été soumise au vote mais elle a néanmoins été débattue. Les partisans de Jesse Jackson considèrent que c'est déjà là un grand succès : « Le silence mortel qui entourait cette question a été levé », a expliqué un orateur, tandis que dans la salie une Palestinienne de Kansas-City soulignait que la présence parmi les délégués de quarante « Arabo-Américains » était aussi une première historique. Pourtant la réaction, souvent très hostile, des amis d'Israël, tant dans la salle que

sur le podium, tend à prouver que des progrès ont en fait été enregis-trés sur ce point.

Au total, et malgré les efforts de Jesse Jackson et de ses amis, les démocrates ont adopté à Atlanta une plate-forme remarquablement courte et exceptionnellement insipide, faite d'abord pour ne heurter personne; il s'agit plus que jamais d'illustrer le désir de recentrage du

Ce qui n'a, bien sûr, pas empêché l'assistance d'applaudir à tout rompre, avant Jesse Jackson, un autre ténor de l'aile progressiste du Parti, le sénateur Edward Kennedy, qui a confirmé, une fois de plus, ses dons d'orateur et enchanté la salle en se moquant cruellement de George Bush. Mais, à vrai dire, c'est un autre Kennedy qui, ce soir-là, a reçu l'ovation la plus vibrante. Un jeune homme de vingt-huit ans au physique de jeune premier, mais qui semblait presque timide face à ce ton-nerre d'applandissements qui ne nerre d'appiandissements qui ne s'adressaient pas vraiment à lui: John Fitzgerald Kennedy junior, lui qu'on appelait «John-John» lors-que, à l'âge de deux ans, il saluait comme un soldat la dépouille de son

JAN KRAUZE.

**NICARAGUA** 

# M. Ortega propose un nouveau calendrier de négociation à la Contra

Le président du Nicaragua, M. Daniel Ortega, a annoncé, le mardi 19 juillet, à Juigalpa, la prorogation jusqu'au 30 août de la trêve observée par l'armée sandiniste. Il a également proposé aux Etats-Unis et aux « contras » (opposition armée) de renouer le dialogue interrompu le 9 juin à la suite de l'échec des négociations directes entre les deux parties qui s'étaient tenues à Managua.

- Nous invitons les Esats-Unis à

reprendre le dialogue bilatéral pour normaliser les relations entre nos pays », a déclaré le chef de l'Etat nicaraguayen lors des cérémonies marquant le neuvième anniversaire de la révolution sandiniste. Dans un discours prononcé devant quelque quinze mille personnes, seion les chiffres officiels, il a cependant renouvele ses attadhes contre l'administration Reagan, accusée de mener - une politique criminelle contre le Nicaragua ». Pour « ingérence », l'ambassadeur américain en poste à Managua avait été expulsé la semaine dernière (le Monde du 13 iuillet), tandis que les sandinistes acceptuaient leurs pressions sur l'opposition.

Cette « proposition de paix de Juigalpa », selon la dénomination adoptée par M. Ortega, qui suggère aux «contras» de reprendre à Managua, les 26, 27 et 28 juillet, les négociations de paix, intervient précisément au moment où la direction de la Résistance nicaraguayenne (RN) vient d'achever deux jours de réunion à Saint-Domingue au cours desquels le directoire du mouvement a été renouvelé. L'accession à la direction politique du chef militaire.

Le . Front sud . de la RN a ainsi déjà annoncé mardi soir qu'il quittait cette organisation afin de protester contre l'élection du colonel Bermudez, qualifiée de « tournant vers

le tenant de l'aile dure. M. Enrique

Bermudez, provoque déjà des

A Washington en revanche, le département d'Etat a salué mardi les changements intervenus ces derniers jours au sein de la direction politique de la Contra, affirmant qu'ils « permettraient de réduire les divisions au sein du mouvement ». - (AFP, Reuter.)

CHILI

# Le gouvernement boude M. Mauroy

**SANTIAGO** 

correspondance

- Nous sommes ici des combi iants et des messagers de la liberté. Nous ne voulons pas nous ingérer dans les affaires intérieures du Chili, mais, en cette fin de vingtième siècle, la liberté appartient à tout le monde, la liberté est contagieuse. Tous les démocrates du monde doivent faire la chaîne contre les dictateurs. » Devant une centaine d'habitants de La Victoria, dans la banlieue sud de la capitale, mardi 19 juillet, M. Pierre Mauroy a improvisé un discours de remerciement pour l'accueil que lui a réservé ce quartier déshérité. M. Mauroy conduit une délégation de maires enropéens et latino-américains membres de la Fédération mondiale des v<u>illes jumeléess, qu'il préside.</u>

La Victoria est l'une des places fortes de l'opposition populaire au régime du général Pinochet. En 1984, lors d'une manifestation, le prêtre français André Jarlan y trouva la mort, attent d'une balle tirée par un carabinier. De ce jour. la paroisse où vivait le Père Jarlan en compagnie du Père Pierre Dubois, expulsé du pays en 1986, est devenue un lieu de pelerinage pour les visiteurs étrangers. C'est ainsi que six mois avant M. Mauroy, M. Laurent Fabins s'y était rendu et y avait prononcé, lui aussi, des phrases peu amènes pour le régime

M. Mauroy s'est prononcé « pour le « non » à la prolongation de ce régime - et a souligné l'importance de l'accord conche par seize partis d'opposition qui appellent à voter

non » au prochain piébiscite présidentiel prévu pour la fin de l'année.

M. Mauroy s'est entretenu avec les représentants des « partis frères », pas moins de trois, puisque les socialistes français maintieunent des relations étroites avec les deux plus importantes fractions issues de l'éclatement du PS chilien après le coup d'Etat : le PS Nunez et le PS Almeyda, du nom de leurs secrétaires généraux, mais aussi avec le Parti radical, qui est membre de l'Internationale socialiste depuis 1972. M. Mauroy a été impressionné par l'optimisme de ses interlocu-teurs, tous persuadés que la victoire du « non » est désormais acquise, notamment grâce au nombre élevé d'inscrits sur les listes électorales (six millions et demi sur un potentiel électoral de huit millions de per-

Quant à M. Clodomiro Almeyda, emprisonné depuis quatorze mois pour « incitation à la violence et au terrorisme », il était prévu qu'il reçoive son homologue français mardi matin. Le gouvernement chilien en a décidé autrement et a refusé l'autorisation de visite à M. Mauroy, en représailles apparemment pour les déclarations faites par ce dernier, lundi matin. « Dans un pays comme le Chili, avait alors déclaré à son arrivée, l'ancien premier ministre, la dictature est un ordre immoral et dépassé. » Le ministre des allaires étrangères chilien a annulé l'entretien qu'il devait avoir avec M. Mauroy mercredi, et celui-ci a répondu qu'il n'avait « rien à dire à un gouverne ment qui ne respecte même pas le droit de visite aux prisonniers ».

GELES BAUDIN.

# **Afrique**

TUNISIE

## La télévision au centre des entretiens de M. Thierry de Beaucé

de notre correspondant

Premier membre du nouveau gou-vernement français à être reçu en Tunisie, M. Thierry de Beancé, secrétaire d'Etat chargé des rela-tions culturelles internationales, est arrivé mardi 19 juillet à Tunis, pour tiens porteront sur tous les aspects des relations culturelles, qui, a-i-il déclaré, « marchen bien » mais « se doivent d'être mises au diapason de l'évolution de la société tuni-

Les Tunisiens portent un intérêt particulier au projet de réception en direct de la deuxième chaîne de la télévision française, à l'instar de la première chaîne de la RAI captée première chaîne de la RAI captèe depuis une quinzaine d'années. Ce projet a déjà été évoqué à plusieurs reprises entre dirigeants des deux pays, et notamment lors de l'entretien que le premier ministre, M. Hedi Baccouche, a eu en janvier à Paris avec M. Mitterrand. Il a même fait l'abiet il va quelque même fait l'objet, il y a quelques mois, de la venue à Tunis d'une mission technique. De même, croit-on, on souhaîte à

Tunis qu'un effort soit fait pour l'accueil d'un plus grand nombre d'élèves tunisiens dans les établissements de la mission d'enseignement français. Il s'agit surtout de recevoir

les enfants de diplomates qui sont appelés à rentrer en Tunisie et qui ont, pour la plupart, fréquenté des écoles françaises durant leur séjour

à l'étranger. La mission d'enseignement francais en Tunisie compte deux lycées, deux collèges et douze écoles pri-maires réunissant quatre mille quatre cents élèves.

M. D.

■ Retour de M<sup>\*\*\*</sup> Wassila Ben Ammar à Tunis. - Après deux ans et demi d'absence, Mee Wassila Ben président Bourguiba, a regagné, ces jours demiers, la Tunisie. Ses pro-ches ont indiqué que ce retour est définitif. M. Bourguiba avait fait annoncer le divorce le 11 août 1986 alors que Mine Ben Ammar se soignait depuis plusieurs mois aux États-Unis. Elle devait par la suite s'installer à Paris, où elle s'est toulours cantonnée dans une stricte réserve. Au lendemain du changement de pouvoir à Tunis, la presse locale avait annoncé que Mª Ben Ammar avait adressé au président Ben Ali un message « exprimant sa confiance en la nouvelle direction politique » et « sa satisfaction pour les égards rendus à l'ancien

#### A TRAVERS LE MONDE

Etats-Unis Un Américain soupconné d'espionnage

se réfugie en URSS

Un ancien employé de la marine de guerre américaine, M. Glenn Michael Souther, vient d'obtenir l'asile politique en URSS, se prétendant harcelé sans raison par les services de renseignement américains. Les Izvestia ont annoncé, le dimanche 17 juillet, que le Soviet suprême lui avait accordé l'asile « pour des Agé de trente et un ans, diplômé

de russe, Souther faisait depuis plu-sieurs années l'objet d'une enquête sieurs années l'objet d'une enquête du FBI pour espionnage. Il a échappé à la sureté fédérale en 1986, peu avant son arrestation. Il est soup-conné d'avoir fourni, plusieurs années durant, des renseignements très dommageables pour la marine de guerre américaine, en particulier en matière de photos de satellites, lorsqu'il travaillait au service de renseignement photographique de la marine, et d'avoir vendu d'autres informations aux Soviétiques à partir de 1982, en tant que réserviste au centre de renseignement naval de Norfolk (Virginie). M. Souther est intervenu, le mardi 19 juillet, au journal télévisé soviétique, se disant r persécuté et menacé dans [sa] liberté » et « coupable de considérer [ses] convictions comme faisant par-tie de [ses] droits naturels ». La télévision soviétique devait, en principe, diffuser mercredi soir une émission consacrée au transfuge américain. - (AFP, Reuter, AP.)

Taïwan Important remaniement ministériel

Taipeh. — Un important remanie-ment ministériel, marqué par la pro-motion de jeunes technocrates, est intervenu le mercredi 20 juillet. Cinq des huit membres du gouvernement ont été remplacés. Le premier ministre, M. Yu Kuo-hua, a conservé ses fonctions malgré des appels des jeunes réformistes du Parti nationa-liste au pouvoir en faveur de sa démission. Les ministères des finances et de l'économie sont confiés à des technocrates qui ont suivi leurs études en Occident. Les ministres des affaires étrangères, de la justice et de l'intérieur sont, eux aussi, remplacés. Pour la première fois, les Taïwanais d'origine sont majoritaires au sein du cabinet. — (Reuter, UPL.) Liban

Intervention syrienne pour mettre fin à des combats

entre chiites et chrétiens La Syrie est intervenue mardi 19 juillet pour négocier un cessez-lefeu dans les combats qui opposaient depuis quatre jours un clan chiite à des villageois chrétiens dans le nordest du Liban, a-t-on appris de source proche des services de sécurité libanais. Ce cessez-le-feu a été suivi du déploiement d'unités syriennes dans la montagne séparant le village de Koubeyate des collines contrôlées par le cian Jaafar, dont les forces sont estimées à des centaines

bats d'artillerie qui ont fait au moins huit morts et une trentaine de Dans le sud du Liban, les services accrochage entre des éléments norvégiens de la FINUL (Force intérimaire des Nations unies au Liban) et des miliciens de l'armée du Liban

d'hommes. Un différend entre les

deux parties avait dégénéré en com-

sud soutenue et financée par Israël dans le village de Kawbaka. Somalie

**Bataille** pour Berbera

Le gouvernement somalien a admis pour la première fois, dans un communiqué diffusé lundi 18 juillet à Nairobi, que de violents combats avaient eu lieu, en juin, entre forces régulières et guérilleros du Mouve-ment national somalien (MNS) dans deux villes du nord-ouest du pays, Hargeisa et Burao. « La situation est maintenant normale », précise le communiqué.

Les autorités de Mogadiscio accusent par ailleurs l'Ethiopie, avec taquelle elles ont récemment signé un accord de paix, « de sympathise avec les terroristes, en servant leurs intérêts contre le gouvernement de la

De leur côté, les rebelles du MNS ont affirmé lundi avoir pénétré dans le port de Berbera. « Des combets sont en cours depuis une semaine et Berbera est aujourd'hui réduit à un autre Beyrouth dont aucune faction ne peut revendiquer le contrôle », a déclaré le représentant du MNS à Londres. - (AFP, Reuter.)

 LA VIE QUOTIDIENNE au temps des artisans et des paysans du 25 juin au 9 août 1988

à la salle polyvalente de PRECY-SOUS-THIL

Les visiteurs retrouveront, dans leur cadre reconstitué - une rue de village – les métiers et les activités qui fleurissaient au début de ce siècle : SABOTIER-MENUISIER ÉBÉNISTE-CHARRON

FORGERON-BOURRELIER-SCIEUR DE LONG ÉPICIER MERCIÈRE-LIBRAIRE IMPRIMEUR-TONNELIER BOUILLEUR DE CRU-POTTER-POMPIER-POSTTER-VANNTER REMPAILLEUR-MAIRIE ÉCOLE-AUBERGE HANGAR A MATÉRIEL-INTÉRIEUR PAYSAN-CHASSE-PÊCHE ÉCURIE-CAVE-LAITERIE-ÉTABLE-CORDIER.

Et seront invités à parcourir le canton pour retrouver, dans leur site d'origine et en situation, les bâtiments et ateliers encore en activité. Renseignements: Mairie de Précy-sous-Thil (Côte-d'Or). Tél. : 80-64-57-18.

(2 h de Paris per l'autoroune du Sud – Sortie Bierre-lès-Semur ou TGV Paris Care-de-Lyon, arrivée Monthard)

Le président /la [] Hat moner des ciertes general pour le le noumbre magine and residence of the

Asie

--and the second of Agrica Se Se Se Magnetic Res ( Marry Park 1988 ) 1985 A Part of the State of the Stat A Legisland of Committee Co. The Agent of the 18th of the المنابعة الماسطة أبهان أبهان المجاهد 

Sand Office Sand

Le guérillero est entré un jour dans une église de Marseille et n'a pas pu s'empêcher de chanter en latin. Il a chanté si bien que, sur ses bras, les poils se sont hérissés et qu'il a eu peur à l'arrivée du curé. Un dimanche matin, il chante en corse, et chante si bien qu'on lui demande son nom. -C'est quoi, le vôtre? - Après négociations, il finit par confe son nom, son age et son CAP de cuisinier. Un nom, en corse, c'est toute une histoire et une géogra-

L'étranger ne comprendra pas, il ne comprend jamais. Il néglige la dimension de l'insularité. L'étranger est un donneur de leçons de français, et le français une langue qui a instauré la suprématie du «ou» sur le «u». L'étranger, de toute façon, on le manipule. L'étranger ne demande pas le nom et l'adresse des terroristes; il s'intéresse à peine à la mafia des jeux. Il doit avoir des arrière-pensées, se méfie de ceux qui ne veulent pas qu'on parle d'eux à moins qu'ils n'en meurent. d'envie. « Ne me citez pas, on va croire que je suis intervenu à Paris. Que c'était pour la campagne électorale. - Mais l'étranger prend tout au mot. On ne dira donc pas que la scène se passe en Corse-du-Sud.

#### Village centre du monde

Le village est le centre du monde, 764 habitants, selon l'INSEE, 900 selon les organisateurs, 1 072 inscrits sur la liste électorale (1). Il domine la mer une ennemie. Elle a emporté des milliers de conscrits en 1914 et n'a pas rapporté leurs corps. Elle a emmené les fous sur un grand -bateau blanc » et n'a renvoyé que des touristes. Elle a ensorcelé les bons élèves et les moins bons. lis reviennent l'été s'assurer que rien ne change en leur absence, mais ils sont moins pareils.

Au Conforama de la route nationale, le village apparaît déjà lointain sur ses hauteurs. Après le pont sur la Gravona, on aperçoit les châtaigniers défendus par Sampiero Corso an seizième siècle contre un envahisseur précé-

NÉDIT -Le FAIT FRANÇAIS dans le monde **LA FRANCE** 

**3. SUPERPUISSANCE** 

Les Anglo-Saxons, les Russes et nous, influence de la Franco dans le monde : culturelle, linguistique. Puissance financière : zone franc. Défense, sciences de pointe : les armes dessiques et unclésires. Etenése : 2 donnésse territorial mondial Etendue: 2 dom (2000 maritime).

DOM-TOM. l'Afrique et les 40 pays d'expression française. 356 pages, 90 F.

François DE PREUIL CHATEAU DE PREUIL 49560 NUEIL-SUR-LAYON Enfin les éditorialistes, les politiciens et les ndittaires commencent à l'admettre, il a fails matanares commencen à l'amerier. Il à justic quatre can pour faire passer l'ilde dans les confèrences, bâttoriaux et débus TV. Mais le maine de l'amerier de la squalial suces-site que la Nauvelle-Culédonie, que la pessit que statut, demeure dans la République.

### OU TROUVER UN LIVRE ÉPUISÉ?

Dans le stock, on par le réseau de la

LIBRAIRIE

LE TOUR DU MONDE

9, rue de la Pompe. 75116 PARIS 45-20-87-12

57, rue Charles-Laffitte, 92200 Neutry CEPES

pour arbitrer le conflit sur le point de départ de la procession de la Saint-Martin, qui se complique d'un détour par les monuments aux morts puisque la fête tombe le 11 novembre. Les commercants sont à l'écart, comme en quaran-

cerie ne se fait pas remarquer

derrière ses volets marron.

L'entrée encore moins, en sous-

sol, derrière une poignée de fer. Il

faut déjà deux jours pour acheter

divise en trois hameaux qui s'igno-

rent. L'église reste à mi-pente,

Au cimetière, le village se

une carte postale.

taine. Ils n'ont pas fait creuser de piscine dans la maison de famille mais sur la côte. Ils emploient quelques compatriotes, pour la plupart à plein temps, dans leur hypermarché d'Ajaccio. Mais ils ont vendu des fromages pendant la guerre.

A première vue, tout est calme. Le dernier plastiquage remonte à plus d'un an, et la guerre du feu est enterrée. Les nationalistes font de la farine de châtaignes et les

Un nom en corse, c'est tout une histoire et une géographie. ● 1 néglige la dimension et l'insularité. ● Paris 1 440 km...

immigrés un deuxième tronçon de

route sans réclamer de mosquée.

Les contribuables sont moins

nombreux que les propriétaires de

BMW, et l'enfant du pays qui a

échappé à la brigade antigang en

1980 gare son 4x4 devant chez

lui. Tout ne va pas si mal mais le

< Qui vous envoie chez moi? »

L'ébéniste a passé quatre mois

dans une prison du continent en

1980, avant la dissolution de la

Cour de sûreté de l'Etat. Il a

laissé tomber ses études de droit à

Nice en 1973 pour rentrer au pays

et fabriquer des boîtes à sel. Il a

appris l'ébénisterie grâce à une

bourse du centre de promotion

sociale de Corte et compense les

appuis qu'il n'a pas auprès des

banques par un « quota de sueur ». L'ébéniste a un « fil

conducteur », il ne voyage pas,

sauf pour études, avec le syndicat

L'ébéniste se plaint, car ses

enfants n'ont pas les mêmes

chances que ceux de la ville. Sa

femme a organisé une maternelle

au village qui en était dépourvu.

L'aîné prend le car de 6 h 30 pour

Ajaccio, et il ne peut pas suivre

les cours de corse, programmés à l'heure où le car du retour est

parti. L'institutrice du village

n'enseigne ni la gymnastique,

pour des raisons personnelles, ni le

corse, • pour réagir contre cer-

taines choses qui se passent » sur

le palier de ses collègues continen-

taux, mais le syndicaliste n'en

parle pas. Avant sa conversion, il

a été membre du Parti socialiste

et de l'extrême droite. - Qui vous

Le dernier des Corses n'a pas

changé de casquette pendant

trente ans. Communiste. Le vil-

lage l'était puisque le maire

l'était. En 1975, le maire a été

a dit ca? »

nationaliste. Il travaille.

dernier des Corses est grincheux.

dent. Dans le dernier virage, l'épi- renversé à la suite d'un scandale financier soulevé par les nationalistes. Le neveu du maire, héritier d'une lignée au pouvoir depuis presque un siècle, a gagné les élections, et la mairie a changé de look. Le village est devenu radical nationaliste, tendance MRG.

La succession du maire détrôné a donné lieu à un drame de famille. Deux cousins germains, complices de poker, se sont arés. Les enchères ont atteint plastiquages et tentatives d'enlè-vement. L'agent de la mutualité agricole, dépositaire du nom, l'a emporté à la régulière sur le propriétaire de l'hôtel de quatre étages. La paix des clans a été signée l'été dernier lorsqu'une vicille femme a démandé le silence pour mourir en paix. Les femmes sont rarement sur les planches, mais elles règlent la mise en scène (on ne les croisers donc pas beaucoup).

A moins d'un an des municipales, la liste électorale et la phoeuse sont accessibles à tous à la mairie. Les demandes

de crépi lorsqu'on vit dans la pierre, on une toiture lorsqu'on est charpentier et que les commandes se font rares. L'envie fait épier, comparer, parader. Elle interdit les compliments. Rien n'est gratuit, tout devient suspect.

Lorsqu'on offre un bibelot à un collègue de travail, on porte sur une liste le montant de l'obole de chacun, à côté de son nom. On achète une BMW pour montrer au mari qui vient de partir comme tout va bien. On jette 50 francs sur le comptoir, quand les Français, pauvres touristes, rangent 20 centimes dans leur portemonnaie, et on rentre dormir à même le sommier. L'envie neutralise les syndicats intercommunaux et l'assemblée régionale. L'envie immobilise.

Le jeu consiste à ne rien demander pour ne rien devoir. tout en rendant des services pour créer des liens, comme l'on prête un appartement plutôt que de faire un bail. Les enfants entrent très tôt en politique. Ils savent Un cabri arrivé un lundi est mort le mercredi. Il ne semble pas exister de famille où une mère ne « fasse les cornes » de l'index et l'annulaire en entendant dire du bien, c'est-à-dire du mal, de son bébé. Ni de maison où quelqu'un n'ait déjà été signé contre le mauvais œil.

Est-il . blanc parmi les blancs . ou vient-on voir les « indigènes »? Le philosophe a des problèmes de délimitation. Il regrette le temps où les plastiquents n'avaient « pas besoin d'exister ». Devant sa maison, en contrebas de la mairie, il écrit en marchant un texte intitulé Utopie, quand tu nous tiens.

#### Le philosophe et les siens

Le philosophe est un ancien militaire de l'armée coloniale. Il a rempli - des missions pas flatteuses, chez les Noirs, chez les Jaunes ». Ceux qui sont restés au foyer, à « garder les chèvres », ne sont « ni plus coupables ni plus innocents » que lui. Le philosophe est également peintre et architecte et traducteur, mais sa femme parle moins bien le corse. Leur maison a été plastiquée deux fois pendant la guerre pour la mairie, et le chien est devenu

Le fils du philosophe, un dirigeant nationaliste local, a été menacé, et le père a téléphoné aux renseignements généraux pour protester. Le fils est étonné quand on lui demande si les terroristes ne commettent pas une erreur stratégique en s'attaquant à des gendarmes français, ce qui ne règle pas la lutte des envies corses. . S'attaquer à des Corses? Ce serait la guerre civile. - Le principal avantage de l'étranger est de rassembler audelà du canton. L'inconvénient est que cela le rend indispensable.

La fille du philosophe est étudiante à Corte. Elle accueille bien l'étranger « pour peu qu'il montre un peu de finesse ». Après avoir passé une grande partie de sa vie nent, elle fait connaissance avec ses racines à l'Institut d'études

de service qui l'a mise en garde. la main. «Si c'est leur terre, où est la nôtre? », s'est demandé le meunier qui était encore boucher. Deux hypermarchés vont ouvrir leurs portes à 20 kilomètres du

village. La centrale thermique envoie des vapeurs toxiques qui « désagrègent la peinture des voitures . Puisque les Suisses parlent quatre langues et n'en sont pas moins de « bons Suisses », le meunier réclame le bilinguisme en Corse et un barrage hydroélectrique sur le torrent qui longe son moulin.

Le cimetière est le point de rencontre des trois hameaux. Sur ce qui est le « stade », un autobu bleu repose pour l'éternité, criblé de balles. Des sacs poubelles trainent sous les arbres, mais le blen est assorti. Trois poneys sont informés que la prochaine réunion de la Cuncolta Naziunalista va se tenir à la mairie.

Les tombes de granit s'étagent haut dans le cimetière. Elles sont grises, pareilles, avec des photos ovales incrustées dans les croix. Dans la partie neuve, quelques monstres de crépi et de miles rouges s'élèvent au-dessus du sort commun, comme saisis par l'envie. Au milieu des deux routes, les commerçants ont leur secteur privé, un triangle à l'écart.

Le patron de l'auberge a gardé les chèvres à quinze ans, mais il n'ignore pas que « l'argent, c'est l'image ». Il a tenu une pizzeria dans un camping quand l'été ramenait les touristes et les pièces de 1 centime. Il a beaucoun flambé et s'est encore bien amusé l'an dernier à la soirée de réquyerture du grand casino de la Côte d'Azur dirigé par un membre de la famille. Il a inscrit son prénom sur le fronton de son établisse ment, perçoit l'indemnité spéciale montagne et n'en demande pas

Le patron habite une maison confortable et encourage ses enfants à faire des études. Le soir, au saloon, il paie la tournée à tout le monde, mais le berger sort quand même ses quatre billets de 500 F. Le cow-boy ne sait plus pourquoi il a inscrit . Paris : 1 440 km » devant sa propriété. La brigade financière mange du merle pris au collet sans s'étrangler. La serveuse a le bac, mais ne s'est pas décidée à quitter ses amis d'enfance. La nuit, les volets claquent et les chiens hurlent. mais l'aubergiste dort puisqu'il a

#### L'histoire du Parisien

Le voisin des commerçants est le Parisien. La commune lui a cédé en 1976 un terrain avec vue sur la mer, après trois réunions de conseil municipal. D'autres se sont intéressés, du conp, au pay-sage, et la mairie prévoit un lotissement. Le Parisien s'est construit une maison solaire. Il a tenté de créer une coopérative solaire intercommunale, mais les maires du canton n'ont pas réussi à se mettre d'accord sur l'endroit où l'inaugurer. Ex-ingénieur du pétrole, il propose aujourd'hui d'ouvrir au village une « maison des artisans ». De baliser les anciens sentiers de montagne, de développer le tourisme vert, bref, de faire monter des gardesforestiers dans une « pieve » où l'on mange du sanglier toute l'année. - Tu n'es pas Corse,

toi », a dit l'aubergiste. Le Parisien a été accepté puisque son épouse avait visité l'ébéniste en prison. Il y a dix ans, le couple a invité le village pour l'inauguration de la maison. Les visiteurs ont apporté de la terre, mais il a fallu négocier pour conserver le drapeau français sur le toit, à côté du drapeau corse, et le lendemain matin les couleurs tricolores avaient disparu à cause du vent. Les Parisiens ont organisé aussi une exposition de photos villageoises, avec carton d'invitation bilingue, traduit par le philosophe, mais ils se cherchent encore un consin.

Un virage après l'autre, l'horizon se dégage et on finit par le voir tout entier. La plaine est un monde ouvert. Sur ces anciennes terres de transhumance qui font toujours partie du village, la banlieue s'installe avec ses clôtures et ses salons de jardin. Les nouveaux arrivants viennent des HLM installés au pied de la centrale qui désintègre les automobiles du village. Ils sont Pinzuti, voire

# La Corse, île

Jan Maria In

aux chime

ा 🙀 ६ त्युच्य 👊

to be Course Congress States The second secon The second secon marin annesse et timerent pas mar de la companya de la prime Mengerna des I c hant de THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE general services services Service of the Parkingtion

Nest des rocks de permis de New men one dependen the more to contacts, minutes on the part detter Curate des price and ac drotte de mopartiages partiages the Commence of the Caleman State of the service of Action 9 Senter bie reenbetet nu peter the state of the second state of the second Witgen bentruftelfes G.nu the property of the state of the conthe state of the sindian gardens seies netanés Os ignor far de neut, on se differ-And the Annual And the Control of th in President America apparent grande in debut de l'annie per large count des comme and make the cut moise general van de general te

> . Enlerc-sous ce jaune >

micro extanged fours droits

Lidout au maife est surpris gunue de negeting, au coin du Same am rang ti de la plaine. H parrielle um tand derrière la metewere li re demande pos mide mate a l'etranger co gore li est grand, al came seniens mars if a un chat meir. Meint ne chasse plus per comwen pour le sampher Il au vispromittane la seguire cut fatter relantera pent ètre, # le CRE ate pour l'e temerager. Les chogredu verner etant en voyage.

mplete des a manigentale Uadjoint est relaganien mais il la du pava, da**ra une familie** amentosta da s**ud et 138**6 and Aprel in dermitte \*\*\* arges, quantile ridean est tambe sur les testi**valiers, 🖁 a 🕮** au d'exasion. Il est revent de dis au Sout de quelques jours l'adjeunt à la nostaligie des parties Spoker qui prolongent un pos la Mage sur le batea**u du contis** La frontière avec le village veimpasse derrière sa maison. 200the d'une prairie encore verte of

de la mor en 1965, et un sour de lysée fessit s'est de sa anuseria. Il a reasa li deseniers français same pourquet dix tae avent de vrir in mot colonisation. dix and après. La Corse s iours vender su plus offi Américains pervent ve rout son jerund, un imiliou Le pécheur doute encors tant. Il parie de célé au le mère, an silingé. Mais dans le mychelenie. Performance with 1987 -

Le dernier de Donne se cuintes à l'asse sé lui dire, se l'asser. Il croûte sent le mayon.

# La région la pas pauvre de France

80 %

La g

Corse compte 240 000 habitants. selon lo reconsement de. 1982 1276 000 habitants es 1884 170 000 en 1968). A Pene un habitant sur quetre a moins de vingt ans. Les direit gers representant 10.8 % Ch population (25 880 personnel Signe d'un retour au pays, il est aimé entre 1975 et 1982 plus de personnes nées en Corse 18 6001 qu'il n'en est parti-15 2001 La Corse compre le plus fort ture de débussement. plus fort taux de célibetaces de france.

Te nombre d'actris a war-mente de 73 % en vingt ans. La laux d'activito de la populi en aço do travailler resta capatidant inferiour 3 celui des autres regions 59,9 % contre 70 % en movemmi nationale. La popelation agricole représents encore 12 % das actifs. La teux de chomage est légération Superiour J il moyenne netto 11.5 %. Permi let demandours d'emplos recernés. 18 % som des journes (40 % es Hormandies on en Basses

La a balance commerciale \* avec le Centument out tire man ment delectrone feutides de Marchandisos 9 270 miller de hance on 1984, sorges 414 milions, en produits

> LE MONDEIN Public

Renneigns



us exposé. • Qu'un regard surprenne le secret et l'en est captivé. • « Invidia ». • Mauvais œil...

< La lutte des envies > 0

Le maire n'a pas opposé de résistance lorsque la branche politique de la guérilla a décidé de baptiser les rues de noms corses, mais il lui a demandé de cesser de bomber les murs de pierre, ce qu'elle a pris pour une accusation. Le curé a béni la nouvelle plaque - Ghesgia di San Martinu, cumminciata in 1865, finita in 1891 » fabriquée sur le continent, mais il a dû faire la quête pour remplacer, dans le chœur, « la cheminée de style breton - par un autel digne de San Martinu. Les natio-nalistes (133 voix pour 811 votants à l'élection régionale. de 1986) laissent planer le doute sur leur attitude pour les pro-chaines municipales. Ils font quelques photocopies à la mairie, en renant les dimensions de la salle

du conseil. Les activités sociales semblent bien être au point mort. La société de chasse a éclaté en grouiscules. Le foyer rural lancé par les nationalistes ne présente plus de diapositives sur la préhistoire corse. L'Association pour l'avenir du village est en sommeil. Le comité des sêtes n'a tenu qu'un an. Ces épiphénomènes ont d'obscures raisons que les ethnologues éclairent d'un terme séroce la « lutte des envies » (2).

L'envie n'est pas la jalousie. L'envie est un plaisir solitaire. L'envie pousse à détruire l'objet convoité à défaut de le posséder, comme on plastique une maison

contenu des marmites, reconnaître l'oncle qui les invite en verrouillant sa porte. Ils grandissent, la parole travestie.

L'envie est aussi une terreur. L'autre, un tueur en puissance, qui peut lancer le mauvais œil sans sommation. . Un regard, malencontreusement, peut vous tuer. » L'étudiante qui frissonne est habillée en noir, mais comme on l'est à Jussieu. Sortir est une menace: « On se sent toujours exposé » Qu'un regard surprenne le secret et on est capturé. Saint Augustin, Freud, Lacan, out analysé les mécanismes de « l'invidia - et du mauvais œil. Les Corses commencent à en parler.

Le vendredi et le lundi sont jours néfastes. On ne sort pas de la maternité d'Ajaccio un vendredi, et la nièce du maire, une Bretonne, l'a appris par un chef

corses. Elle en sait plus maintenant sur les menhirs de Filitosa que ceux qui l'ont traitée de Pinzuta = (3) à son retour. Elle a peur de l'eau, possède comme tout le monde - quelques châtaiguers dans le village, a commencé sa vie militante par les boues rouges > (4) et se mélie des RG. Mais elle informe tout un café qu'elle tuera quiconque ose-rait toncher un cheveu de son

Le meunier « recrée la vie » en relançant la production de farine de châtaigne. La meilleure faring s'obtient avec une meule de granit Le meunier a été policier en Algérie et au Maroc, il est rentré après la loi de dégagement des cadres » de 1962. En 1975, après Aléria, la télévision a montré la côte orientale « envahie » de pieds-noirs. Elle les a interviewes Sardes. Ils épellent leur nom. sur leurs tracteurs » les armes à apprennent celui des voisins par 2 168 438 57 est to 1 Barbara Care C 

Fallifold grafter and 1 3 the statements par live gen den Weitern van ber Citte der beier reiber ... **place analytical** parties of the first with that I at planting the BOOK SPECIAL CO. tradition france in the second ple matien but to . . . . **ing a diff plant** og sky og en e HANT THE PROPERTY OF THE PARTY OF in mirant ent ebreit.

Statistical Property In the the pulses of selections become hadts glodings 图 医神经神经 经实际 and Allerton and the second and the transfer after a . . . Signatur e con Cu sangri da galerie principal gran age MA DE PROPERTY TOTAL the file money to the Marie pare de l'anne. e it ift ed unge

aux chimères

les marchands ambulants et pos- courent quelques chevaux. Le terdeux volumes

Les banlieusards ne montent au village que pour déposer leur demande de permis de construire. Ils réclament une mairie annexe près de chez eux et finiront par l'obtenir puisqu'ils sont déjà presque deux fois plus nombreux que ceux du « chef-lieu ». Le haut du village ignore cette colonisation, sauf lorsqu'il apparaît qu'elle pourrait bénéficier de l'adduction d'eau avant lui.

Neuf demandes de permis de construire ont été déposées en trois mois. Les terrains, indivisés pour ne pas défier l'unité des morts et payer des droits de succession, semblent bien se partager dans l'anonymat des cabinets notariaux, et même se vendre à l'étranger. Pour récupérer un héritage de 35 000 francs, on établit des arbres généalogiques d'un mètre de long, on écrit aux consins d'Amérique et on s'inflige trente-deux actes notariés. On bâtit, on fait du neuf, on se débarrasse des lances vietnamiennes aux Puces d'Ajaccio, apparues par surprise au début de l'année malgré l'opposition des conservateurs de musée. On est moins pareil, mais on respire mieux. Les héritiers réclament leurs droits.

#### « Enlève-nous ce jaune »

L'adjoint au maire est surpris en tenue de jogging, au coin du feu dans son ranch de la plaine. Il a raccroché son fusil derrière le magnétoscope. Il ne demande pas tout de suite à l'étranger qui l'envoie. Il est grand, il envoûte les chiens mais il a un chat noir. L'adjoint ne chasse plus par compassion pour le sanglier. Il est viticulteur mais la vigne est fatiguée. Il replantera peut-être, si la CEE insiste pour l'encourager. Les chômeurs du village étant en voyage, il emploie des immigrés.

L'adjoint est reaganien mais il a vu du pays, dans une famille bopapartiste au sud et nationaliste au nord. Après les dernières vendanges, quand le rideau est retombé sur les festivaliers, il a eu envie d'évasion. Il est revenu de Paris au bout de quelques jours. L'adjoint a la nostalgie des parties de poker qui prolongent un peu le voyage sur le bateau du continent.

delà d'une prairie encore verte où croûte avec le maçon, dont on

2.00

sèdent l'histoire de la Corse en rain de chasse de l'ennemi a brâlé à la suite d'une lutte des envies. Le pavillon d'un continental, qui voyageait aussi mais sur Air France et aux commandes de l'appareil, a explosé il y a cinq ans. Les ruines sont intactes, et le notaire, pull mauve, chemise mauve, suggère de les classer · monument historique », pour

faire honte à ses concitoyens. La pizzeria a été plastiquée, en juillet 1987, un mois après l'ouverture. La propriétaire parle de « jalousie commerciale », et les envieux de jalousie tout court. La pizzeria est ouverte dès 8 heures du matin. elle organise des soirées - polenta - et même - chou-

Le maire habite Ajaccio. Les hommes le prennent par le bras dans la rue et les femmes le saluent. Il a installé un isoloir au village en 1984 mais n'y passent que ceux qui ne peuvent rien faire comme tout le monde. Le maire a réglé le problème d'eau, mais il n'a pas obtenu pour sa plaine le futur groupement scolaire de la vallée. Il envoie ses dossiers à la préfecture par recommande, avec accusé de réception.

Sur le port, le pêcheur prépare son bateau pour la saison, et c'est en jaune qu'il le peint. En jaune, le bateau n'est pas pareil puisque les autres sont bleu et blanc. Le pêcheur aime la mer et le théâtre. il est un peu fou, et un vieil homme s'est approché : « Enlèvenous ce jaune. . Son pot de peinture dans les bras, le pêcheur continue. Il dit qu'il y a en Corse « un problème de droits ».

Le pêcheur est arrivé au bord de la mer en 1965, et un professeur du lycée Fesch s'est moqué de sa musette. Il a rossé les fils de donaniers français sans savoir pourquoi, dix ans avant de découvrir le mot colonisation. Il doute dix ans après. La Corse s'est toujours vendue au plus offrant. Les Américains peuvent venir avec leurs « valises de dollars », il tiendra leurs clubs de golf. Il faut - travailler - et il le montre de tout son jaune, au milieu du port. Le pêcheur doute encore un instant. Il parle du café au lait de sa mère, au village. Mais la mer, dans la mythologic, « c'est

Le dernier des Corses est dans La frontière avec le village voi- sa cuisine à l'heure où l'on vient sin passe derrière sa maison, au- lui dire au revoir. Il casse la

retourne à son désert. On serre la main du premier, on désespère d'entrer en communication avec le second et on commence à avoir peur d'être éternellement indésirable. Après un départ rapide et une longue traversée, l'avion atterrit à Orly-Ouest et on n'en sait pas plus. CORINE LESNES. (1) 40 % des Corses du continent ont toujours inscrits sur les listes électorales dans lear village d'origine.

regrette de ne pas avoir fait le

portrait, mais on n'en finirait plus,

Le dernier des Corses est à peine

surpris qu'on revienne puisqu'il

n'a pas parlé. Il n'en dira pas plus

et il n'y qu'à regarder. Le retraité

tend la main, et Prométhée

(2) Selon l'expression de l'écrivain José Gil.

(3) Les Continentaux sont appelés pinzuti - en mémoire des prem dats français et de leur casque à pointe. (4) Affaire du déversement de pro-duits toxiques au large de Bastia par la société italienne Montedison an début ées 70.

La « gof » génération

EPUIS que les étudiants ont remplacé les légion-naires, Corte a gagné un cinéma et des graffiti partout. Il y a mille cinq cents inscrits à l'université, venus de toute la Corse, et même, pour quelquesuns, de l'étranger. Corte est une terre de mélange.

Ce lundi, trois étudiantes de l'institut d'études corses sortent t instruct d'euloes corses sortent du cours sur le « cycle festif » : « Encore à la Saint-Jean. » La brune a vécu en Afrique. Sa grand-mère ne voulait pas entendre parler le corse à la maison, son frère le parle « comme un italien ». Elle mange de la Blé-dîne. La blonde fait déjà partie de la deuxième génération de la

lutte, elle est « essoufflée » : « On n'a plus la force de lutter. » Les étudiantes parlent un langage mêlé de corse et de fran-çais. Il y a des mots nouveaux comme « gof » qui veut dire laid, et elles les enseignent à une étu-diante danoise. Elles racontent des histoires drôles, comme celle du Français qui a osé demander « un café, et vite », à un barman de Corte et qui a retrouvé « un calibre » à la place de la cuillère. Elles enseigneront peut-être. « Professeur de corse ? C'est tout », comme disent ceux qui, pour n'en n'avoir pas fait, souhaitent que leurs enfants fassent de bonnes

La « gof génération » est née sous l'occupation. Elle connaît tous les détails de la « répression », mais elle lit la presse colonialiste et elle regarde la télévision. Elle a un choc en voyant les lycéens manifester en couleur contre la loi Devaquet à Paris : « Mais, on est des ploucs,

Allongées sur leurs metelas, dans une chambre de l'ancienne casame qui fait office de résidence universitaire, les trois étudiantes prennent du recul. Les cibles des nationalistes ne sont e pas toujours bien choisies ». La lutte « manque de penseurs », la diaspora est occupée à autre chose. « Tant que cela ne nous touchera pas au porte-

Mais cela ne dure qu'un ins-Mais cata ne cure qui un au-tant. La lutte est intangible et il est temps d'aller coller les affi-ches pour la prochaine réunion nationaliste . Puisqu'on est revetu su e colonialisme » on prend la lutte au mot et on cite en exemple les jeunes Palestiniens lanceurs de pierres. Les étudiantes sont effrayées : « Mais, on n'est pas des

# La région la plus pauvre de France

selon le recensement de 1982 (276 000 habitants en 1884, 170 000 en 1955). A peine un habitant sur quatre a moins de vingt ans. Les étrangers représentent 10,8 % de la population (25 880 personnes). Signe d'un retour au pays, il est arrivé entre 1975 et 1982 plus de personnes nées en Corse (8 600) qu'il n'en est parti (5 200). La Corse compte le plus fort taux de célibataires de France.

Le nombre d'actifs a augmenté de 73 % en vingt ans. Le taux d'activité de la population en âge de travailler reste cependant inférieur à celui des autres régions : 59,9 % contre 70 % en moyenne nationale. La population agricole raprésente encore 12 % des actifs. Le taux de chômage est légèrement supérieur à la moyenne natio-nale : 11,5 %. Parmi les demandeurs d'emploi recensés, 28 % sont des jeunes (40 % en Lorraine ou en Basse-

La « balance commerciale » avec le continent est très largement défécitaire (entrées de marchandises : 9 270 millions de francs en 1984, sorties : 414 millions, en produits viti-

A Corse compte coles pour la moitié). Les 240 000 habitants, revenus des ménages sont à revenus des ménages sont à 61 % d'origine publique. Un ménage sur deux paie des impôts (moyenne nationale : 80 %).

La Corse reste la région la plus pauvre de France. Selon la Géopolitique des régions franes, le revenu annuel moyen par habitant s'élevait théorique-ment à 30 000 francs en 1982 (contre 71 095 francs en région parisienne). Compte tenu de la fraude, l'auteur conseille de ramener à 30 % l'écart avec le revenu national. La Corse est au premier rang national pour le nombre de voitures : 51,6 véhicules pour 100 habitants (43,4 en moyenne nationale) et au troisième rang pour le nombre de téléphones. Les salaires dans le privé sont inférieurs d'environ 30 % aux salaires en lle-de-

demière pour le taux de réussite au bac. 75 % des maires des cinquante-cinq ans. Les sommes engagées au PMU par habitant s'élevaient à 902 francs par an en 1985 contre 469 francs sur l'ensem-

SOURCE : INSEE-Géopolitique

# UN INTELLECTUEL EN POLITIQUE Elisabeth Un intellectuel en politique Fayard 140F - 660 pages également paru chez fayard Correspondance inédite de Condorcet et Madame Suard. FAYARD

LE MONDE IMMOBILIER

Publicité

Renseignements: 45-55-91-82

Poste 4138 - 4324

# Des habitants d'Ouvéa font état de sévices subis avant l'assaut contre la grotte

Beaucoup a été dit sur les deux tragédies qui ont ensanglanté il v a trois mois Ouvéa, ile si paisible jusqu'alors que des promoteurs se propo-saient d'y construire un grand hôtel auprès des plages idylliques de Hwadila. C'est là qu'ont été inhumés les dix-neuf Canaques tués lors de l'opération « Victor ». Il y eut l'attaque, le 22 avril, de la gendarmerie de Fayaoné par des militants du FLNKS, qui projetaient de l'occuper et n'hésitè-rent pas, au premier signe de résistance, à tuer quatre gendarmes et à en prendre vingt-six autres en otages; et l'assaut donné, le 5 mai, pour les libérer, à la grotte de Gossana, où vingt-trois d'entre eux étaient toujours détenns. Le bilan fut la mort de deux militaires et de dix-neuf indépendantistes, parmi lesquels Alphonse Dianou, res-

Tout l'archipel d'Ouvéa, oui Wéa, Ils étaient trois : deux GIGN et un gendarme. (...) Ils m'ont emmené dans la maison en dur qui était à côté de la cantine. Là, ils compte trois îles habitées - Muli, Fayava et Iai-Ohüen, – a été maroné par les événements. Des quelque 22 villages qui y sont établis, 14 m'ont collé au mur, les mains en l'air, puis ils ont commencé à me questionner. Je ne répondais rien, je niers. Leurs habitants n'en finissent pas d'être hantés par cette tragédie. disais que je ne savais pas. Entre temps, ils me donnaient des coups de poing. Le GIGN avait une matraque à décharges électriques. Il a commencé à me la mettre au men-ton. Chaque fois que je ne répondais pas aux questions, il appuyait, la

. Ainsi Maki Wéa, âge de trente-neuf ans, le frère de Djubelly, l'ancien pasteur, guide spirituel et politique de la tribu de Gossana, immédiatement emprisonné. Long d'une dizaine de feuillets dactylographiés, son témoignage est le plus complet. Le couvre-seu a été établi le surlendemain de la prise d'otage le 24 avril à 18 heures. Toute l population, soit 202 personnes, a été rassemblée, selon Maki Wéa, dans ns, de respectivement 90, 36 et 21 m², trop entassée pour que les adultes muissent dormir

#### Matraques électriques Le landi 25 avril au matin.

raconte Maki Wéa - on a été réveillés par des coups de bottes sur les portes ». Commencent alors deux journées où, selou les témoins interrogés par le comité Pierre-Declercq, des «tortures» furent exercées à l'encontre de la population. An moins seize témoignages détaillés, d'hommes et de femmes de jeunes et de vieux, en font état. Les militaires ont d'abord rassemblé les hommes, disent-ils dans la rosée du petit matin. Puis ils ont com-, Case par case, un ratissage de la tribu. Enfin, il y cut les interro-

« J'al été appelé dans le par Paris-Match et le Monde, cet deuxième groupe, se souvient Maki « homme à la cagoule ». Ensuite, il a

onsable du mouvement des jeunes de l'Union

On sait moins - l'accès de l'île ayant été interdit à l'époque à la presse - con autorités s'y sont prises, entre-temps, pour obte-nir les informations nécessaires à la localisation de cette grotte. Cinq membres du comité Pierre-Declercq, ainsi appelé du nom d'un ancien secré-taire général de l'Union calédonienne, assassiné en 1981, ont collecté, de 23 au 29 mai, une qua-rantaine de témoignages de membres des tribus mêlées au déroulement de cette opération.

Chaque témoignage a été enregistré, filmé, relu par l'intéressé, et certifié conforme par le maire de la commune, à des fins de justice.

Les enquêteurs ont également procédé à une reconstitution des faits rapportés par les témoins

été, dit-il « ligoté à un poteau avec des menottes». Georges Omniwack aussi: « On nous a attachés à un tronc de cocotier, les mains liés en haut, les pieds écartés en bas, et les même questions fusaient, avec coups de pied, coups de poing >.

Camine Adeda, hi, 2 dû s'alkon-ger « sous un pied de jamelonnier. Le militaire a apporté un tamioc et, couché comme ça sans bouger, il m'a mis un revolver sur la poitrine et il m'a dit de montrer l'endroit où étaient les otages (...). Ils m'ont emmené là-haut, dans les petits champs de Maki Wéa, et là, il m'a questionné une seconde fois. J'ai ionné les même réponses. Ils m'ont attaché le cou avec un manou et m'ont étranglé. Il serrait fort et je me suis évanoui ».

#### « Ils marchaient SUE les genoux »

Bruno Mataou affirme avoir été interrogé le 26 avril, dans la maison de son oncle. Avec une ceinture, on lui a serré le cou. « A la cinavième sois, il a serré complètement et je voyais tout noir. Je me suis retrouvé par terre évanoui. - Un militaire a menacé de lui couper la main à la hache. « Je lui ai dit: «Tu veux couper combien? Tu peux tout couper !». Là, il s'est arrêté ».

Noël Laounion, né en 1939, cultivateur, producteur de coprah - dont le fils était jusqu'à ces jours derniers en prison, avec les autres militants. - est resté, durant la journée du 25 avril, avec d'autres hommes de la tribu, rassemblés au soleil, devant le . mis sur le te ball. On ne l'a pas frappé, mais il

#### Le commandant Legorius entendu par le juge d'instruction

Legorjus, chef du groupe d'intervention de la gendarmerie nationale (GiGN), a été entendu, pendant près de quatre heures, le mardi 19 juillet, par M. Jean-Louis Mazières, juge d'instruc-tion au tribunal de Paris.

Le commandant Philippe

M. Mazières est chargé des deux informations judiciaires sur l'affaire d'Ouvéa : l'assassinat de quatre gendarmes, le 22 avril, à Fayaoué et la prise d'otages qui suivit ; les circonstances de la mort de trois Canaques - deux preneurs d'otages, un « porteur de thé » - lors de l'opération militaire du 5 mai contre la grotte de Gossana. Le commandant Legorjus était entendu comme témoin par le juge d'instruction.

de l'assant. Chacune des scènes a été reconstituée et photographiée avec le concours des témoins directs, à l'exception, bien entendu, de ceux qui demeurent emprisonnés.

Ces récits, que nous apportons comme plèces au dossier, font état de violences physiques, que les intéressés n'hésitent pas à qualifier de « tortures ». Ils s'ajouteut à ceux qui avaient été recreillis anparavant par les journalistes français ou étrangers. Qu'ils émanent d'une organisation affiliée au FLNKS et qu'une des enquêtrices soit la sœur de deux indépendantistes tués le 5 mai à Ouvéa ne garantit évidemment ni leur sérénité ni leur impartialité. Est-ce une raison suffisante pour les négliger? Le climat qu'ils évoquent peut constituer l'un des éléments d'explication des dramatiques événements qui out suivi.

étaient tabassés (...). Pendant qu'on était sur le terrain, on assistait blen à tous les sévices qui étaient faits envers nos jeunes (...). On les menotiait sur les noteaux, ensuite. les pieds, on les crochait sous les barres en bas des poteaux. Ensuite, ils marchaient sur les genoux. Si les jeunes ne pouvaient pas s'abaisser, ils faisaient exprès de marcher sur les jambes pour les faire abaisser ». maladie commencait à revenir > vers 13 h 30, le lundi. Ses compagnons se sont alors tournés vers deux soldats qui auraient répondu : « li n'a qu'à crever là » Etendu par terre jusqu'à 18 heures, il a rejoint une des trois maisons pour la nuit, qu'il n'a plus quittée et où un médecin militaire est venu lui rendre visite – « il ne m'a rien donné ».

Cousin germain d'Alphonse, Christophe Dianou affirme, lui aussi, avoir été frappé durant la journée du landi. « Ils voyaient que je mentais, c'est là qu'ils ont con mencé à me taper, dit-il. Le chef était devant moi, il tapait dans la poitrine ; les autres, derrière, avec le cordon, ils essayaient de m'étrangler. Puis ils m'ont fait coucher, un autre gars, avec le fusil, mettait le canon sur ma main et essayait d'enfoncer le canon. Les autres étalent assis au bras (sic) et essayaient de me tourner le poignet. Puis un autre, avec la crosse du fusil, il tapait sur la tête. » Christophe Dianou assure que ces sévices ont été commis par trois membres du GIGN, parmi lesquels l'un des six « super-gendarmes » pris par la suite en otage et le même militaire reconnu par la photo publice (le Monde du 26 mai).

Gervais Nahiet, trente ans, aurait été frappé derrière le temple de Gossana : « Ils m'ont giflé, m'ont donné des coups de poing, m'ont emmené sous l'arbre. Arrivé là, un membre du GIGN a dit : - Alors, tu dis la » vérité ou je te descends. » C'est là qu'il a chargé son arme et il a tiré trois coups en face de l'arbre à ras de mol. Après, ils m'ont emmené sous l'abri, c'est là qu'ils m'ont croisé les pleds.

Paoulo Wéa, vingt-trois ans, assure avoir subi le même traitement de la part de trois militaires ce chiffre revient toujours dans les récits: « Ils m'ont donné deux coups à la figure et je suis tombé évanoui. Au moment où je suis tombé par terre, il a tiré trois coups de feu sur les deux côtés au ras de mon corps, un au-dessous de la gorge en la rasant de près, et après ils m'ont laissé. »

Il a cusuite été attaché avec les autres à un poteau. « Les mains attachées devant. Pendant trois ou cinq minutes, on sent encore les pieds. Après, on ne les sent plus. » C'est de ce poste d'observation qu'il

major des armées ont admis que des «actes contraires au devoir militaire » avaient été commis ce jour-là. Ils sont le fait d'un tout petit nombre, même s'ils impliquent le commandement, et c'est se tromper lourdement de voir dans cette affaire, comme le font certains, une tentative pour porter atteinte à l'honneur de l'armée. C'est de tout le contraire qu'il s'agit : de rendre confiance aux Canaques dans la parole et dans la instice de la France, dont ils sont les citoyens. N'est-ce pas, comme l'a très bien dit M. Rocard. la condition sine que non de l'aboutissement du

Le ministre de la défense et le chef d'état-

assure avoir entrevu, à quelque vingt mètres, durant l'après-midi du 25 avril, M. Bernard Pons, alors ministre des DOM-TOM: « Pons et venu, il nous a vu là-bas, contre les poteaux. Nous tous, nous l'avons vu. Il nous a regardés seulement, puis il est reparti. Les femmes, nnées dans les maisons - le mardi, seules trois d'entre elles furent autorisées à sortir pour faire la cuisine – assurent, elles aussi, avoir vu M. Pons, arrivé de Paris la veille, muni des *pleins pouvoirs* »,

mespérée ?

Maki Wéa affirme avoir vu le ministre des DOM-TOM « descen dre de l'hélico, et ensuite il est parti dans les deux classes de l'EPK (Ecole populaire kanake), à vingt mètres des jeunes qui étalent atta-chés sous l'abri ». Et il ajoute : « Il est venu fouler la terre d'une chefferie, et il n'a même pas fait un geste coutumier (...). Ce qui est dur, c'est qu'ils font leurs interrogatoires et outes leurs tortures devant no femmes et nos enfants, qui sont juste en face, rassemblés dans les deux maisons, assistant à tout. . A la fin de la journée, un militaire parachutiste, un - béret rouge », lui aurait dit : - Vous avez de la chance que ce sont les gendarmes mobiles et les GIGN qui vous interrogent. S'ils nous avaient laissé faire, nous, les paras, nous yous aurions fait beaucoup de choses. Eux, ils ont une limite à ne pas dépasser. .

#### Un Métropolitain menacé

Les témoins racontent enfin le ballet militaire : Jusqu'à huit Pumas, une Alouette, une trentaine de véhicules, des 4 x 4, des Jeeps, assurent-ils. Le mardi 26 avril, les sévices auraient été moins nombreux. Et le 28 avril, la tribu de Gossana, où s'étaient aussi repliés les habitants de Téouta, après une marche éprouvante en pleine nuit, sera enfin évacuée. C'est alors l'heure des comptes, après cinq jours d'occupation militaire. Ignace Nine, de Téouta, assure que, à la « coopé-rative du comité de lutte», il a trouvé « les étagères vides, les portes et fenétres cassées. Ils ont saccagé l'endroit. Tout le contenu saccage l'entroit. Tout le contenu de la coop était éparpillé à l'exté-rieur (...): une vingtaine de mai-sons appartenant à des militants du FLNKS ont été saccagées (...), en comptant celles des gens du RPCR, le total se monte à une trentaine de

Tout était chaviré, par terre ». Anna et Lomani Omniwack assu-rent que, dans leur maison, « ils ont fouillé partout. Les couvre-lits étaient déchirés. Ils ont également saccagé l'armoire des deux gosses qui avaient aussi deux petits portemonnaie comme tirelire. Tout a été volé. tout était renversé »,

dialogue, qu'il a su renouer de manière quasi Le 5 mai, jour de l'assaut, - ils deux, affirme Maki Wea. Ensuite ils ont passé une corde entre les deux menottes. On me crochait. mon copain et moi, puis les deux autres, et ainsi de suite. Puis ils ont attaché la corde derrière, sur un tronc de cocotier. Ils nous ont laissés là. (...) Nous y sommes restés toute la nuit. Il a plu à torrent. On tremblait, c'est la première fois que j'ai passé une nuit comme ça, j'ai tremblé du soir au matin,

> même histoire. Un enseignant métropolitain, François Berger, en poste au collège de Fayaoué, fut contrôlé, lui, le lundi 2 mai, sur la route par les gendarmes mobiles : un gradé, racontet-il. l'a attrapé par les cheveux, l'a menacé de lui « tirer une balle dans la tête - s'il ne voulait pas « causer », lui a même laissé lire son nom sur son uniforme en insistant sur le fait, « Ce sont ses propres paroles, qu'il était à moitié bougnoule. à moitié Français, qu'il pouvait me flinguer sans problème, qu'il n'en avait rien à foutre de moi » (1).

j'étais tout mouillé ». Cyrille Wea et Gervais Nahiet racontent la

Dans ce paysage de guerre surgissent toutefois des officiers dont la gêne est perceptible. Ici, ce sont réunis pour parler de ce qu'ils [leurs hommes] ont fait dans les maisons saccagées - et qui se sont déclarés « touchés ». Là, c'est le colonel de gendarmerie Picard qui tente de renouer le dialogue, distribue des bonbons aux enfants, évoque ses qu'il n'y ait « pas de sang mélanésien qui coule... ». Apparaît enfin un mystérieux capitaine Papin, venu de Paris pour enquêter après l'assaut. Entendant certains des témoins cités, cet officier n'a opposé que des silences remarqués à leurs questions qui hantent cette île traumatisée, où se réunira. le samedi 23 inillet. l'état-major du FLNKS, et qui pèsent sur l'avenir du plan de paix de M. Rocard.

#### **EDWY PLENEL** et ALAIN ROLLAT.

(1) C'est cet officier qui a été ensuite suspendu de ses fonctions par le ministre de la défense après l'enquête de commandement sur les circons la mort d'Alphonse Dianou,

• RECTIFICATIF. - Contrairement à ce que nous avons indiqué, par erreur, dans nos éditions du 19 juillet, Mme Yvette Roudy (PS, Calvados) n'est pas présidente, mais vice-présidente, de la commission des affaires sociales de l'Assemblée nationale. Catte commission est pré-sidé par M. Jean-Michel Belorgey (PS, Allier).

Une

de the control of the Control the same and analysis of the same and analysis of the same and analysis of the same and the same The second secon AND THE PARTY OF T State of the state Million Fr. 153 direction lungs Programme Control Man Is The state of the s the state of the specialist but

Named to and the manufacture bennet furant the second total de The state of the s Smith of the Shinister des Attach and the sea and the day .... .... de trance Prometers and the book to the fire has beings avail to the second of a second attende d'attaires américais Lan by a second entering with and the News Indicates per fun der en aus füt rette in ferre de la verife aut effete de generale en harge de l'affinie

frante en experte coller de NO STREET WAS ICCHANG WIN ter diamari sur ica quatre water mie, qui le constituent, teente damet de la place Vendime.

Après dix sas de parcellere

ns one Mine Miller

of the grown of Control

blème Es moumbre

M. Didier Baringi avelt

ingres romante. No. Actività dell'Actività pagnir e que trans-communicate que de piente de l'actività dell'actività dell'actività dell'actività dell'actività dell'actività dell'actività dell'actività dell'actività della de

Fadeples.

Spring Accept. It is not been dead to be the service of the service of

BILLE IN

Paine conjuner our un matiematie im universités prime alle de minuté prime alle de minuté foi décente des la libratif de COMMETS (1) leane de COMMETS (1) leane de minuté principle alle de la libration de des minutés proventements de de libration de la li

----

press del società

phriode quiespassmall COMETY I Marife viterant & 45 millions der female state state

frantic de propression france université des sents de la certe de la de 90 millione d'ECU de france des lieu de de france des la plant de france des sandés

Property supplies of the control of

# Soixante quatorze enfants nurront rejoindre leurs perents salontits en

Setunte quateter enfants ten-um que entradem, certain depair mente acree de reponder best mente adoptes français com sella ments adoptive configuration of the second and the second of the second mattet, at ...... leuf 30 thate developments concerned & 466 mise ere jeure derniere par maissade de Roumanne au Quai

Laffaire des . bebes roumains ar arraine d'annier. A lepaque, des avoc**ats committe** ment venus en l'rance propuner es couples d'adopter, men the certains withing, det enfants stemains Les candidats à l'adeques où ils out pu choisir comme ce le kur promettatt - leur - enfact avent douver une procedure d'adoption le difficultés sont apparues quend is ont demande une sortie da meriune Malgre de nombreuses décates lances, de . aller et retour catre les

Alerte, le gouvernement français est intervenu à plusseurs reprises. Ba. 1982, M. Michel Jobert, sions minis

Deux militaires français tuis dans un accident d'avion. - Deux Diotes militaires, un moniteir et son save, out trouve is more, much appareil d notrainement — un avice à ielica da typa Episikas - qua s'ask torase on a di Eymoutiers, dans te legion d'Andoulonse (Charantal Lee M. Mumbres d'équipage, Esse Malechal troots ans, montest dete the de l'Adminavale auprès de l'amen de l'amen de Pacel Agriculture de l'arc et Puccè Agriculture de Communication de Communi de Cognac, cost eté tras ser le consthe suductionst on court pour date. purel just cantion (10 Cal Secretary des The Dicident on come d'une respecti dentifications a bases attitude.

Rointegration de la Chie hearne usclus d'un cours de MRAP a Pithioigis. ... Le consti le mand du NHA! à Pithuiers a décode. le march 19 pullet, do réarrégrée, des la fautre 19 pullet, do réarrégrée, des la fautre d'appendique de Stella Housan, passe (internation) became the it ret avait out the en eve drauft, en draufen it übonbe iffin membro do front natural La distribut du MRAP à Paris, Svats r depluter a cotto decision a maria

**EN BREF** 

Piper-Alpha s ; mert d'ul technicien français. - Le technicen trancus de la société Colleur. Sic Branchen, que aveit été grave ment bruie le 6 pullet lors de l'esplo son de la plate-forme pétichère Piper-Alpha ». est mort, le mard 19 juillet : la Royal Infirmary d'Abardianchon Julia subs plusieurs graffes de la peau imais il a successabili probablement ) la sutte d'une en Sineralisim Son dische porte à 157 e nombre de la cata the de a Poper-Alpha s. - JAP, Rec-

par produces an acceptance of

# Paris et Wellington engagent des conversations sur le sort des faux «époux Turenge»

Le ministre néo-zélandais des affaires étrangères M. Russel Mar-shall a annoncé le mercredi 20 juillet, que Paris et Wellington ont engagé des conversations diplomaticangage us conversations diplomati-ques sur le sort des faux «époux Turenge», — le capitaine Domini-que Prieur et le commandant Alain Mafart, les deux agents secrets impliqués dans l'attentat contre le navire écologiste Rainbow Warrior dans le port d'Auckland, en juillet

capitaine Prieur avaient été

le journal mensuel de documentation politique après-demain Fondé par la Ligue des droits de l'homme

(non vendu dans les kiosoues) offre un dossier complet sur :

> SANTE ET DROIT **AU TRAVAIL**

Envoyer 40 F (timbres à 2 F ou chàque) à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Doient, 75014 Paris, en spécifient le dossier demendé ou 150 F pour l'abon-nement annuel (60 % d'économie), qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro.

condamnés en novembre 1985 par la instice néozélandaise à dix ans de prison, mais après un accord entre Paris et Wellington, sous l'égide des Nations unies, leurs peines avaient été commuées en trois ans de relégation sur la base militaire de l'atoll de Hao situé dans le Pacifique. Cet accord conclu, en juillet 1986 avait placé les deux agents secrets sous surveillance française et leur interdisait de quitter cet atoll. Toutefois dès le 14 décembre 1987, le com-mandant Alain Mafart avait été rapatrié pour des raisons sanitaires. Quant au capitaine Dominique Prieur, elle a été rapatriée dans la nuit du 6 au 7 mai 1988 afin de pouvoir acconcher en France et de revoir une dernière fois son père hospitalisé et sur le point de mourir.

branchait, et je tombals par terre à cause de l'électricité (...). Il me

piquait avec la matraque au cou. à

j'ai reçu au moins six à sept

décharges. Chaque fois qu'il bran-

che, on tombe par terre parce que

L'utilisation de matraques électri-

ques - une arme évidemment non homologuée - nous a été confirmée

par une source militaire, qui a

ajouté: « Des tortures ? Non quand

même pas! Vous savez, nous, à

D'autres témoins racontent en

termes voisins leur passage «à la

matraque ». Parmi eux, Georges

Omniwack. trente-six ans, et

Raphaël Wéa, dix-huit ans. Ils assu-

rent tous deux que l'un des mili-

taires était « en cagoule » : « Je

voyais seulement ses deux yeux et, quelques instants plus tard, je l'ai

vu dehors. Il avait enlevé sa

cagoule, j'ai vu son visage. » A l'instar d'autres témoins, Raphaël Wéa

militaires, prise à Saint-Joseph,

ure reconnaître sur une photo des

l'entraînement, on tient une minute

c'est trop fort. »

poitrine, au ventre. J'ai compté :

Le gouvernement néo-zélandais a toujours considéré que ces deux rapatriements vers la métropole s'étaient effectués au mépris des accords passés, et il avait vivement critiqué l'attitude du gouvernement de M. Chirac. Le nouveau ministre français des affaires étrangères M. Roland Dumas avait déjà ren-contré son homologue néo-zélandais à New-York lors de la quinzième assemblée des Nations unies sur le désarmement, le 4 juin et M. Marshall avait alors . accepté d'attendre les élections législatives et la formation du nouveau gouvernement pour ressaisir les autorités fran-çaises de l'affaire». C'est chose faite.

# « Le Pays Breton »

Dans le mensuel breton « Le Pays Breton » qui vient de paraître, l'historien Jean-Yves Guiomar pose quelques questions sur la Bretagne et son histoire à propos de la revue des professeurs d'histoire et de géographie: • La France dans la guerre des communications : des hauts fonc-

- tionnaires des PTT parlent... Loic Le Barazer présente le livre « Casse avenue de Ségur » (Ed. A. Moreau). La souveraineté nationale base de garantie sociale, éditorial de

- La Révolution française : important colloque universitaire en sentembre à Brest.

En vente dans les kineques et par abonnement, 19, rue du Départ, 75014 Paris

Le Monde

Edité par la SARL le Monde Gérant : André Fontaine

Anciens directeurs : Habert Beuve-Mëry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social: 620 000 F

Principeux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du *Monde* », Société anonyme des lecteurs du *Monde*, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur gênéral : Bernard Woots. Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédocteur en chef : Claude Sales.

**ABONNEMENTS** PAR MINITEL 5 - Tapez LEMONDE code d'accès ABO

7. RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

da - Monde -7, r. des Italiens PARIS-IX Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journa et publicazions, nº 57 437 ISSN : 0395 - 2037

Microfilms et index du Monde seignements es (1) 42-47-99-61.

Le Monde **TÉLÉMATIQUE** 

Composez 36-15 - Tapez LEMONDE Le Monde

5, rue de Mouttessuy, 75007 PARIS Tél: (1) 45-55-91-82 on 45-65-91-71 Télex MONDPUB 206 136 F

Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81 **ABONNEMENTS** 

Tál.: (1) 42-47-97-27

BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09 Tél.: (1) 42-47-98-72

THE PRANCE EDITOR 354 F 39 F 584 F 687 F 672 F 762 F 972 F 1 337 F 954F 1009F 1404F 1952F 16 1200F 1380F 1800F 2530F **ÉTRANGER:** par voic

aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner RENVOYER CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus

Changements d'adresse définités on provisoires : nos abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant teur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

BULLETIN D'ABONNEMENT

DURÉE CHOISIE
3 mois
6 mois
9 mois []
1 an
Nom:
Prénom:
Adresse:
Code postal:
Localité:
{
Pays:

Vauillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimarie,

NSTICE

# ssaut contre la grotte

es indépendantistes

to principle de la diverse de la chief en And desired the second of the second graden der de de berte en ben ber ber ber who we were to the some to be a present to the Square to a secondary of the control of the con

9 **5**0 21

# **JUSTICE**

# Une vente de bijoux de Roberto Polo relance l'affaire Chaumet

Société

Coups de théâtre à l'hôtel Drouot le mardi 19 juillet. On avait annoncé une simple vente de six « magnifi-ques joyaux », alors qu'il s'agissait en fait d'enchères de bijoux comme la France n'en a pas comm depuis un demi-siècle. Aussi les quelque trois cents personnes tassées dans la salle 5 de l'hôtel des ventes furentelles témoins d'un spectacle peu

Montant record : en moins de quinze minutes, cinq bijoux furent adjugés pour un momant total de 21 millions de francs, alors que les estimations les plus optimistes, qui portaient sur six joyanx, ne dépas-saient pas 17 millions de francs. Propriétaire énigmatique à tout le moins: quelques heures avant la vente, on apprenaît qu'il s'agissait de l'homme d'affaires américain Roberto Polo, actuellement incar-céré en Italie. Saisie judiciaire enfin: l'un des joyanx fut retiré in extremis de la vente sur ordre du juge d'instruction chargé de l'affaire Chaumet.

Ce joyau est un superbe collier de perles d'Orient, avec fermoir orné d'un diamant. Sur les quatre-vingts perles qui le constituent, trente avaient été confiées à la josillerie Chaumet de la place Vendôme,

gérée par les frères Jacques et Pierre Chaumet, avant sa faillite retemis-sante en 1987, par la princesse de Beauvau-Craon. «Un dépôt pour des princesses de la constant d des raisons de sécurité et non un dépôt-vente », a précisé à l'Agence France presse son avocat, Ma Jean Loyrette. N'ayant jamais récupéré ses perles, la princesse a déposé une plainte pour «vol. escroquerie et abus de confiance », puis a demandé la saisie du collier, soupcomant les frères Chaumet d'avoir monté ses perles avec cinquante autres avant de les vendre à Roberto Polo.

#### Record mondial

Opérée par des policiers de la bri-gade financière, la saisse du « lot nº 2 » fut donc ordonnée, mardi, par le juge d'instruction Paul-André Rochard, qui assure l'intérim de M. François Chanut, chargé du dossier Chaumet, dans lequel les deux joailliers sont inculpés de « banque-route, abus de confiance, escroqueries, exercice illégal de la profession de banquier et soustraction de chandises sous douanes ».

Les cinq antres bijoux mis aux enchères - deux bagues, deux sau-

Chaumet. Mais aucune demande de saisie n'ayant été soumise à la justice, ils ont été adjugés dans un temps record. Une bague chevalière ornée d'un rubis de Birmanie a notamment atteint le record mondial de 10 millions de francs, au profit d'une acheteuse, qui renchérissait d'un discret mouvement de tête et déclarait agir pour le compte de la maison Moussaieff (Londres et

Les six joyanx avaient été déposés au Crédit municipal de Paris - le mont-de-piété - le 12 avril dernier par Rosa Polo, l'épouse de l'homme d'affaires en difficulté, contre un prêt de 2 millions de dollars. Le Crédit municipal avait ordonné leur vente judiciaire lorsqu'il avait appris les démélés judiciaires de Roberto Polo, le 3 juin. Roberto Polo, qui s'était spécialisé dans la gestion des biens des grands de ce monde, avait connu de sérieux revers de fortune en mai à la suite d'un mandat d'arrêt international lancé par un tribunal de Genève pour escroquerie et

abus de confiance. Dans le même

temps, à New-York, treize créan-

ciers l'accusaient d'avoir détourné

Roberto Polo avait, discrètement quitté la France, où il résidait, tandis que le juge helvétique obte-nait le saisie de ses biens. Une collection unique de peintures fran-çaises du dix-huitième siècle lui appartenant avait déjà été vendue aux enchères le 30 mai pour un peu plus de 80 millions de francs. Des Watteau, des Boucher, des Fragonard avaient ainsi été vendus sans fièvre notable.

Depuis, Roberto Polo, sous le coup d'un mandat d'arrêt international lancé par la Suisse, a été arrêté, le 24 juin, en Italie. Il est aujourd'hui détenu au pénitencier de Lucques, accusé d'avoir alimenté sa propre caisse en transférant l'argent de ventes d'objets d'art, que lui confinient ses clients, sur ses propres comptes, par l'intermédiaire de paradis fiscaux antillais. Roberto Polo, agé de trente-sept ans, d'origine cubaine et de nationalité américaine, s'était défendu dans une lettre adressée à l'agence Reuter en affirmant être la victime d'un « employé

#### Après dix ans de procédure

### Soixante-quatorze enfants roumains pourront rejoindre leurs parents adoptifs en France

Soixante-quatorze enfants roumains qui attendent, certains depuis plusieurs années, de rejoindre leurs parents adoptifs français vont enfin pouvoir gagner la France, a annoacé, le mardi 19 juillet, le ministère des affaires étrangères à Paris. Le conseil d'Etat roumain a, en effet, approuvé leur adoption et la liste des enfants concernés a été remise ces jours derniers par l'ambassade de Roumanie au Quai

L'affaire des « bébés roumains » remonte à une dizaine d'années. A l'époque, des avocats roumains étaient venus en France proposer à des couples d'adopter, moyennant une certaine somme, des enfants roumains. Les candidats à l'adoption se sont alors rendus en Roumanie, où ils out pu choisir comme on le cur prometiait « leur » enfant avant d'ouvrir une procédure d'adoption. Les difficultés sont apparues quand ils ont demandé une sortie du territoire. Malgré de nombreuses démarches, la Roumanie s'opposait au départ des enfants. Beaucoup de parents effectuent, depuis plusieurs années, des aller et retour entre les

Alerté, le gouvernement français est intervenu à plusieurs reprises. En 1982, M. Michel Jobert, alors minis-

• « Piper-Alpha » : mort d'un technicien français. — Le techni-cien français de la société Coffexip.

Eric Brianchon, qui avait été grièvement brillé le 6 juillet fors de l'explo-sion de la plate-forme pétrolière « Piper-Alpha », est mort, le mardi

19 juillet à la Royal Infirmary d'Aber-deen (Ecosse). Brûlé à 50 %, Eric

Brianchon avait subi plusieurs greffes

de la peau, mais il a succombé pro-bablement à la suite d'une infection généralisée. Son décès porte à 167

le nombre des morts de la catastro-phe de « Piper-Alpha ». — (AP, Reu-

Deux militaires français tuas dans un accident d'avion. — Deux

dans un accident d'avion. — Deux pitotes militaires, un moniteur et son siève, ont trouvé la mort, mardi 19 juillet, dans l'accident de leur appareil d'entraîmement — un avion à hélice de type Epsilon — qui s'est écrasé près d'Eymoutiers, dans la région d'Angoulème (Charente). Les deux membres d'équipage, Eric Maréchal trante ans moniteur déta-

Maréchal, trente ans, moniteur déta-ché de l'Aéronavale auprès de

l'armée de l'air, et Pascai Aertner, vingt et un ans, élève-pilote à la base de Cognac, ont été tués sur le coup. Une anquêta est en cours pour déter-

miner les causes de cet accident qui s'est produit au cours d'une mission d'entraînement à basse altitude.

Réintágration de la Gha-

méenne exclue d'un cours du MRAP à Pithiviers. — Le comité local du MRAP à Pithiviers a décidé, le mardi 19 juillet, de réintégrer, dès

la rentrée, à son cours d'alphabétisa-tion, Mes Stella Horsin, jeune Gha-néenne qu'il en avait exclus en invo-

quant sa qualité d'épouse d'un membre du Front national. La direc-tion du MRAP, à Paris, avait

« déploré » cette décision « apprise par la pressa » en souhaitant un règlement rapide.

**EN BREF** 

tre du commerce extérieur, avait évoqué ce sujet, lors d'une visite officielle à Bucarest, repris depuis lors à chaque visite d'un responsable de la diplomatie française en Roumanie ou de la diplomatie roumaine

En avril 1983, M. Claude Cheysson, alors ministre des relations extérieures, avait obtenu le déblocage de quelques cas. Mme Mitterrand elleême était intervenue sur ce problème. En novembre dernier, M. Didier Bariani avait déploré, en recevant an quai d'Orsay son homologue roumain, M. Aurel Duma, la difficile passe - que traversaient les relations franco-roumaines, tant sur le plan économique et culturel que dans le domaine des droits de l'homme. Il avait émis le souhait que pétents ne suscitent pas de faux espoirs - chez les parents candidats à l'adoption.

En février dernier, le gouverne ment roumain a fait savoir qu'il n'accepterait plus à l'avenir l'ouverture de nouveaux dossiers d'adoption. Les parents adoptifs de quatre vingt-douze autres enfants attendent encore cependant l'autorisation du gouvernement roumain.

Ch. CH.

#### Après l'évasion de Bourg-en-Bresse

### La grève des surveillants n'a pas fait l'unanimité

Tandis que les recherches se poursuivent pour retrouver Raymond Valéro, évadé depuis le 14 juillet de la prison de Bourg-en-Bresse, le Syndicat national pénitentiaire des per-sonnels de surveillance FO avait ancé, le mardi 19 juillet, un mot d'ordre de grève pour protester contre l'insécurité dans laquelle vivent les surveillants, illustrée par l'état critique de M. Sébastien Yepez, frappé à coups de barre de fer par l'un des évadés (nos der-

nlères éditions du 20 juillet). Cependant, ce mouvement, achevé mercredi 20 juillet à 7 heures, a été diversement suivi. les autres organisations syndicales faisant savoir qu'un refus des parloirs ou des extractions de cellule en cette période de l'année risquait d'entraivelles révoltes d'été, dans les prisons. Ainsi à la prison des Beaumettes à Marseille, l'Union fédérale autonome pénitentiaire, majoritaire à 53 %, a refusé de s'associer au mou-

Cela ne signifie pas que le person-nel pénitentiaire soit divisé. Si M. Jacques Vialettes, secrétaire général du syndicat FO, a déclaré qu'il souhaitait à la fois un rétablissement de la peine de mort pour les un gardien et un retour au quartier de sécurité, les représentants des autres syndicats, CFDT, CGT, autonomes, sont unanimes pour demander à la chancellerie des moyens permettant d'assurer leurs sécurité et exprimer à leurs collègues de Bourgen-Bresse leur « émotion et leur entière solidarité ».

M. Pierre Arpaillange, garde des sceaux, avait pris les devants en publiant un communiqué dans equel il annonçait que « tout sera fait pour que celui qui est en fuite soit retrouvé et jugé dans les meil-leurs délais », après avoir fait part « à chacun des fonctionnaires de l'administration pénitentiaire (...)

• L'inspecteur Loiseau reste en prison. – M. Gilles Rivière, juge d'instruction à Paris, a rejeté, le mardi 19 juillet, la demande de liberté présentée par l'inspecteur de police Dominique Loiseau, détenu depuis le 23 janvier 1986, et inculpé d'association de malfaiteurs, vols et complicité, crimes qu'il assure ne jamais avoir commis (le monde du 15 juillet).

# **ÉDUCATION**

#### Universités et entreprises

# La CEE propose d'accélérer le développement du programme COMETT

BRUXELLES (Communautés européennes) de notre correspondant

nationale les universités et les entre-prises afin de mieux former les étudiants aux nouvelles technologies : tel est l'objectif du programme COMETT (1) lancé en 1986 pour une première phase de trois ans (1987/1989). S'appuyant sur les succès enregistrés, la Commission européenne propose maintenant aux gouvernements de développer le pro-gramme au cours d'une seconde phase qui correspondrait à la

période quinquennale 1990/1995. COMETT I bénéficie de crédits s'élevant à 45 millions d'ECU, soit 315 millions de francs. La Commission préconise pour COMETT II une enveloppe de 250 millions d'ECU, soit 1,750 milliard de francs. Le programme européen de liaison universités-entreprises dispo-serait de la sorte d'un budget annuel de 50 millions d'ECU (350 millions de francs) an lieu des 105 millions de francs dans la phase actuelle.

Bruxelles suggère en outre que COMETT II soit élargi aux pays de l'Association européenne de libreéchange (AELE), à savoir-l'Autri-che, la Finlande, l'Islande, la Nor-vège, la Suède et la Suisse. Les modalités de cette association, y compris le montant de la contribution financière qui serait demandée

nies par la suite. M. Jacques Delors, le président de la Commission, a déjà annonce son intention d'insister suprès des chefs d'Etat et de gouvernement des Douze en décembre prochain, lors du conseil européen de Rhodes, pour qu'ils accueillent sans réticence les programmes tels que COMETT ou ERASMUS, dont l'objectif est de développer les formations transna-

dont le reste découle - encourage la mise en place d'un réseau européen d'associations Université-industrie pour la formation. Ces associations déterminent les besoins en formation avancée et les moyens d'y répondre. Elles penvent réaliser des pro-grammes commons de formation et prévoir le placement d'étudiants, le détachement d'universitaires dans les entreprises ou de cadres qualifiés dans les universités. En 1987 et 1988, cent vingt-trois associations de ce type ont été créées. La Commis-sion souhaite parvenir à la création d'un total de deux cent cinquante

COMETT c'est là son principe

Quatre types d'interventions mises en œuvre par ces associations Université-industrie bénéficient ainsi du sontien financier de COMETT:

I) les stages transnationaux d'étudiants COMETT, subventionnant le placement d'étudiants dans

aux voisins de l'AELE, seraient défi- des entreprises établies dans un autre pays membre. Deux cent trente-six bourses ont été accordées au cours des deux premières années de fonctionnement. L'objectif assigné à COMETT II est d'en financer quinze mille sur cinq ans, soit un rythme de trois mille par an. Ces bourses (contrairement à celles d'ERASMUS) sont accordées en fin d'études lorsque la formation universitaire de base est acquise.

2) les bourses transnationales pour cadres industriels et pour universitaires. Il s'agit, grâce à des détachements, de recycler, de met-tre à jour au niveau européen les connaissances des uns et des autres et de préparer aussi des formateurs. COMETT a financé 123 bourses de cette sorte en 1987 et 1988.

3) développement de projets conjoints Université entreprises pour la formation continue. Deux cent onze de ces projets qui sont axés sur la technologie industrielle ont vu le jour depuis 1987.

4) projets multilatéraux de formation multimédias. Ces projets, dont 92 ont bénéficié du concours de COMETT en 1987 et 1988, utilisent mation pour permettre un enseignement à distance destiné, en particu-lier, au personnel des entreprises.

PHILIPPE LEMAITRE

(1) Community in Education and Trai-ning for Technology.

# Le nouveau roman de Madeleine Chapsal 406 p. Ces gens-là ne sont ni animal ni végétal : ils sont une part de notre souffrance. Françoise Dolto. FAYARD

# Des anomalies, mais des responsabilités pour le moins partagées

MARSEILLE

de notre correspondant

La presse avait été convoquée micros tendus, appareils photo en batterie – pour assister en direct à la « délivrance ». Grâce à l'intervention de l'association SOS-Enfants. allait être mis fin à la séquestration d'une jeune fille de vingt ans « rete-nue » dans un établissement, le Clos n-Michel, réservé aux personnes agées et aux malades mentaux où elle se trouvait depuis sa naissance (le Monde du 15 juillet). C'était dimanche après-midi devant le portail de l'établissement, une maison de retraite et de repos par laquelle le «scandale» avait éclaté le 14 juillet. On avait appris le dépôt d'une dou-ble plainte contre la direction de l'établissement, consécutive au ranport dressé par les inspecteurs de la Direction départementale des interventions sanitaires et sociales (DDISS) ayant motivé une information judiciaire du parquet de Marseille confiée à M. Badie, juge d'instruction, pour séquestration arbitraire, violences et voies de fait à personne hors d'état de se protéger, vol et abus de confiance. Parallèlement, l'association SOS-Enfants avait chargé ses avocats, Mª Gilbert Collard et Jehanne Collard, de déposer plainte pour séquestration de

#### Les répliques de la direction

Le rapport de la DDISS avait établi en effet que, parmi les vieillards dont l'état d'hygiène de certains laissait à désirer et qui s'étaient plaints de mauvais traitements, vivait une jenne fille de vingt ans, Bernadette Gorias, née dans l'établissement où dejà se trouvait sa mère, Marie-Louise, jamais scolarisée et qui n'avait pas franchi une seule fois les grilles de l'établissement.

Les animateurs de l'association étaient donc là pour accueillir la prises par la SNCF pour renforcer

larait aux témoins stupéfaits : \* Ici, c'est ma maison, je ne veux pas sortir. > Les animateurs de SOS-Enfants et leurs avocats tentaient alors de rassurer la malheurense, certainement effrayée par cette foue Mais Bernadette confir-mait : « Je n'ai pas peur mais je pré-fore paster :

Cela n'empêcha pourtant pas une responsable de l'association de preu-

mère et la fille et leur faire effectuer leurs premiers pas de femmes libres. Mais voilà que, à peine sortie du Clos Saint-Michel, Bernadette dre les deux femmes par le bras et de les inviter à monter à bord d'une voiture qui les attendait. La direc-trice du Clos Saint-Michel, qui trice du Clos Saint-Michel, qui assistait à la scène, prévint : « Si elles ne sont pas rentrées ce soir, je porte plainte pour enlèvement. >

> Vers 19 heures la même voiture ramenait ses passagères, qui décla-raient: « Nous sommes allées manger une glace » avant de retourner de leur plein gré sous les frondaisons

préoccupations exprimées mardi par M. Michel Delebarre, ministre des

transports. Le communiqué de la SNCF indique que les dispositions

étudiées « comportent, d'une part, un certain nombre de mesures déjà

mises en œuvre et, d'autre part, des

études plus approfondies dont les conclusions seront communiquées

aux membres du conseil d'adminis-

tration au cours d'une prochaine séance. (...) Dans ce cadre, la situa-tion spécifique aux dessertes de banlieues sera l'objet d'un examen

Tandis que la Fédération des cheminots CGT demande, après ce nouvel accident, « la convocation d'urgence d'une réunion à la SNCF

sur les questions de sécurité», et réitère son appel du 8 juillet dernier

au ministre des transports « pour

que soient organisées rapidement des négociations avec tous les inté-ressés sur l'ensemble des problèmes

de la profession, en particulier ceux

liés à la sécurité. la Fédération

CFDT des cheminots, elle, réclame « un débat public sur la sécurité et le confort des transports publics »,

souhaitant que participent à ce débat les pouvoirs publics, la direc-tion, les syndicats de la SNCF et les

particulièrement attentif ».

du parc du Clos Saint-Michel. La

Après la collision ferroviaire de Toulouse

## Le conseil d'administration de la SNCF se réunit pour étudier les problèmes de sécurité

La collision qui s'est produite, le mardi matin 19 juillet, à 8 h 01, entre deux trains de voyageurs, à proximité de Toulouse (Le Monde proximité de Toulouse (Le Monde du 20 juillet), collision dans laquelle seize personnes ont été blessées, serait, selon la SNCF, la consé-quence d'une erreur humaine. Dans un communiqué publié mardi dans la soiré, l'entreprise nationale indi-que en effet que cet accident a «pour origine le non-respect de la signalisation» par le conducteur du train tamponneur, le Toulouse-Latour-de-Carol. «Le signal jaune, précise le communiqué, donnalt au précise le communiqué, donnait au conducteur l'ordre de ralentir pour lui permettre de s'arrêter au signal rouge suivant. Ce signal rouge pro-tégeait l'autorail immobilisé par une panne quelques dizaines de mètres plus loin. » Or il semble que de-Carol, un élève-conducteur dont l'identité n'a pas été révélée, ait laissé son convoi prendre trop de vitesse pour stopper à temps lorsqu'il vit le signal rouge. Le conseil d'administration de la

SNCF, réuni le mercredi 20 juillet, devait entendre un exposé de la direction de l'entreprise sur les cir-constances des deux accidents récents – à la gare de Lyon à Paris et à Toulouse – et sur les mesures partie médiatique de l'affaire

Reste le fond. Il est inchangé par cette péripétie. Une enquête finan-cière s'est ajoutée au dossier, mais la direction de l'établissement, par la voix de M<sup>m</sup> Michèle Amarantini, a répondu point par point aux accesa-tions. L'emploi du valium? Dans quelle maison de retraite n'utilise-ton pas ce type de calmant ? Des personnes sanglées à leur fautenil? Certes si elles sont grabataires et risquent de se blesser en chutant. Les rapports accablants de la DDASS et de la DDISS? « Jusqu'à ce jour, nous avons toujours été bien notés. Si le Clos Saint-Michel est objet de scandale, pourquoi ne l'a-t-on pas fait fermer plus tôt ?

Et Bernadette? Mme Amarantini affirme qu'elle était « choyée ». Si elle ne sortait pas, c'est parce qu'elle était inapte à se débrouiller seule. La place de cette jeune handicapée mentale était-elle au milien de ces vicillards? Certainement pas, mais d'après Mª Amarantini, dès 1979 la iustice était intervenue pour se préoccuper du cas de la jeune fille. Un juge des enfants et le parquet, après une enquête minutieuse. avaient décidé de la maintenir... au Clos Saint-Michel au côté de sa

La DDASS, qui subventionne accorde un prix de journée de 300 F, demande anjourd'hui l'« exemplarité du jugement », mais elle semble, durant vingt ans, avoir toléré que le « scandale » existe. Personne ne semble s'être sérieusement soucié de la scolarisation de Bernadette. Il paraît, en effet, impensable qu'au cours des nombreuses visites de rou-tine effectuées dans l'établissement personne ne se soit aperçu de la présence de la jeune fille et de son hébergement « contre nature ». Tout le monde connaissait donc le dossier mais il ne semble pas qu'il ait alors beaucoup préoccupé.

JEAN CONTRUCCL

# Communication

Selon Mme Catherine Tasca

### Les chaînes privées doivent avoir des missions d'intérêt général

La réhabilitation du secteur public et la nécessité d'une responsabilité du secteur privé vis-à-vis de l'intérêt général, sont, en matière d'audiovisuel en France, les lignes directrices de l'action gouvernementale exposées, le lundi 18 juillet à Avignon, par M<sup>®</sup> Catherine Tasca. Avignon, par M. Catherine Tasca.

Le ministre délégué à la communication, qui s'exprimait aux Rencontres, organisées par les élus socialistes et républicains, en marge du quarante-deuxième Festival d'Avignon, a rappelé que, la France étant un État de droit, « nous avons à respecter les procédures, on ne peut pas casser perpétuellement les textes; nous devons prendre le temps en vue de décisions pour le long terme, afin qu'il n'y ait pas de

long terme, afin qu'il n'y ait pas de nouvelles remises en cause ». Mª Tasca est disposée à « faire le point avec les chaînes privées», mais elle a ajouté, que « l'Etat ne peut pas répondre à leur attente, commandée par la rentabilité com-merciale». « L'Etat, a-t-elle, ajouté,

La réhabilitation du secteur ne peut pas se résigner à avoir un blic et la nécessité d'une responsa-lité du secteur privé vis-à-vis de d'une responsabilité d'intérêt général. La rénovation de l'instance de e régulation » de l'audiovisuel, devrait, scion elle, permettre de «redéfinir les rapports entre état et secteur privé ». Mª Tasca a déploré que « le secteur public file le train au secteur privé ». A ses yeux, il est nécessaire de « réhabiliter» le service public et de « légitimer le rôle de l'Etat», par rapport à la classe politique, aux secteurs profession-nels et dans la pensée des citoyens qui ne saisissent plus la nécessité de la redevance.

qu'il fallait «organiser les condi-tions d'une différenciation de la diffusion et de la production, à un moment où, en France, le développement de l'audiovisuel a about à une banalisation des programmes et à un niveau de la diffusion et de la production tiré vers le bas ».

La CNCL autorise l'extension de M6 dans l'est de la France

### NRJ décide de saisir le Conseil d'Etat

NRJ, faute d'avoir obtenu satisfaction devant la CNCL, a décidé de saisir le Conseil d'Etat. La radio privée maintient, en effet, les accusations formulées dans le recours gracieux qu'elle avait déposé en juin dernier, contre l'extension de M6 à Charleville-Mézières et à Bar-le-Duc NRJ estime toujours contraire aux dispositons anticoncentration dans les médias la coexistence dans ces deux villes de cette chaîne, de RTL-Télévision et de RTL-Radio, dont la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT) est respecti-vement actionnaire à 25 % (M6) et à 100 % (les deux antennes RTL). (le Monde daté 5-6 juin).

(le Monde daté 3-6 juin).

La CNCL, elle, en a jugé autrement. Dans sa dernière lettre d'information, la Commission nationale estime que « la situation de la CLT est parfaitement légale et ne tombe en aucun cas sous le coup de

CNCL affirme tout d'abord que « la CLT ne peut en aucun cas être regardée indirectement comme titu-laire de l'autorisation de M6», puisqu'elle n'y exerce pas d'influence prépondérante. La Lyon-naise des eaux, qui détient égale-ment 25 % du capital de M6, y jouit de pouvoirs égaux. La Commission relève ensuite que la réception de RTL-Télévision dans l'est de la France • ne résulte que des débordements de son émetteur du grand-duché du Luxembourg » et qu'elle ne saurait, « au sens des disposi-tions de la loi française », être assi-milée à une station autorisée en territoire français. La CNCL en conclut que la question du cumul d'une autorisation radio et d'une autre en télévision, « ne se pose

#### SPORTS

# CYCLISME: le Tour de France

# Train d'enfer

Journée néerlandaise, le mardi 19 juillet, dans le Tour de France, avec la victoire de Van der Poel, à Pau, et celle de Van Poppel, à Bordeaux. Delgado conserve le maillot jaune, mais il est sur la sellette : des rumeurs laissent entendre qu'il a subi un contrôle autidopage positif.

**BORDEAUX** de notre envoyé spécial

Sur les 197 concurrents qui avaient pris le départ de la région nantaise, 164 rescapés ont franchi les Pyrénées. Mais il serait exagéré de dire qu'ils sont sains et sants en retrouvant la plaine. Quinze jours d'une course nerveuse, qui emprun-tait un itinéraire extrêmement socidenté au-delà de Morzine, ont laissé des traces profondes dans le peloton. Neuf coureurs seulement ont concédé moins de quinze minutes à Pedro Delgado. A partir du 54, le retard dépasse une heure et il atteint deax heures quarante-sept minutes pour la lanterne rouge, le Belge Wayenberg. Quant aux abandons, ils ont été spectaculaires, puisque Laurent Fignon, Jean-François Bernard, Charly Mottet et Urs Zimmermann, quatre des principaux favoris, se sont retirés, malades, à bout de

Le Tour est-il trop dur? La pré-sence dans le haut du classement de yer, Pensec et Roux, représentatifs de la nouvelle vague du cyclisme français, laisse à penser que les difficultés ne sont pas excessives. L'épreuve, il est vrai, évolue en per-manence sous le signe du paradoxe. Bien que de nombreux coureurs se disent très épronvés, elle n'a jamais

La moyenne générale s'élève à 39,170 kilomètres à l'heure et l'on a battu les records de vitesse à la sortie des Pyrénées : 48,927 kilomètres par heure le matin entre Tarbes et Pau, où Harry Van der Poel a gagné, sous le regard de Raymond Pouli-dor, son futur beau-père; 42,274 kilomètres par heure l'aprèsmidi, sur la route des Landes. Tradidais - et la tradition a été, une fois de plus, respectée – l'étape borde-laise nous a restitué les routierssprinters, en particulier Van Poppel
- Phomme du mardi - qui a remporté sa troisième victoire en surgissant du peloton dans les 50 derniers

Ces exploits flamands n'ont en influence sur les positions

acquises. L'événement le plus important de la journée s'est produit dans la coulisse. Et il concerne Delgado, le porteur du maillot jaune, dont nous disions hier qu'il avait course gagnée... sauf imprévu. JACQUES AUGENDRE.

> LES CLASSEMENTS Dix-septième étape Tarbes-Pau (38 kilomètres)

1. Van der Poel (PB), en 46 min 36 s (moyenne 48,927 km/h); 2. De Wilde (Belg.); 3. Phinney (EU); 4. Bontempi (It.); 5. Elliott

(BU); 4. Boatempt (IL); 5. Elliott (GB), tous même temps.

Classement général. - 1. Delgado (Esp.), 64 h 56 min 19 s;
2. Rooks (PB), à 4 min 06 s;
3. Parra (Col.), à 6 min; 4 Bauer (Can.), 7 min 25 s; 5. Theunisse (PB), à 7 min 54 s.

TOUR DE FRANCE FÉMININ Huitième étape Pun-Mont-de-Marsan (74,5 kilomètres)

1. Simonnet (Fr.), en 1 h 48 min 18 s; 2. Brememan (EU); 3. Lar-sen (Norv.); 4. Odin (Fr.); 5. Vikstedt-Nyman (Fin.), même

Chassement général. — 1. Longo (Fr.), en 14 h 30 min 40 s; 2. Canins (It.), à 1 min 30 s; 3. Hepple (Austr.), à 10 min 59 s; 4. Vikstedt-Nyman (Fin.), à 12 min 26 s; 5. Chiappa (It.), à 13 min 37 s; 6. Odin (Fr.).

 Le PMU remboursers les « vrais » gagnants. — Les turfistes qui le dimanche 19 juillet avaient été lésés à cause d'une erreur d'affichage commise par un juge du tiercé de Maisons-Laffitte seront indemrisés. Cette décision a été prise lors d'une réunion, le mardi 19 juillet, au ministère des finances, après que les représentants du ministère du budget de l'agriculture eurent demandé au Pari mutuel urbain (PMU) de payer les détenteurs de bordereaux 14-8-5. Le PMU devra verser une somme identique à celle touchée par les bénéficiaires de l'erreur, qui avaient misé 14-8-5. Ils recevront donc 2 172 francs, s'ils ont joué le tiercé dans l'ordre, et 249,50 francs s'ils ont parié dans un ordre différent. Le PMU a estimé à 60 millions de france l'indemnisation de ces turfistes alors que les sommes réservées aux faux gagnants, qui avaient joué le 14-8-11, ont déjà été distribuées.

# Pedro Delgado soupçonné de dopage

Bombe, le mardi 19 juillet, sur le Tour de France : selon une rumeur, dont Antenne 2 s'est fait l'écho, Pedro Delgado aurait été reconnu posi-tif à la suite d'un contrôle antidopage, et Gert Theu-nisse serait dans le même

Alors que l'épreuve se révèle très difficile et qu'elle bet néanmoins les records de vitesse, on pouvait s'étonner de la généralisation des analyses médicales négatives et, bien entendu, s'en rejour. Or, voici que deux cou-reurs de premier plan sont aujourd'hui suspectés : le déten-teur du maillot jaune et la princi-pala révétation de la course.

Selon ces rumeurs, le contrôle antidopage positif de Delgado aurait été effectué après sa victoire dans l'étape contre la montre, à Villars-de-Lans. « Je ne sais pas si je suis positif », a déclaré la coureur espagnol, interrogé mardi soir à Bordeaux. « J'ai été contrôlé chaque jour depuis que je suis maillot jaune. Ja ne comprends pas. » Cet descriptions pas. » Cet descriptions pas suis maillot pas » Cet descriptions pas » Cet étonnement est partagé par le Négriandais Gert-Jan Theunisse : « Je n'ai pas été malade ces der-niers temps, de sorte que je n'ai pas pris de médicaments. Quant aux produits dopants, je n'en uti-

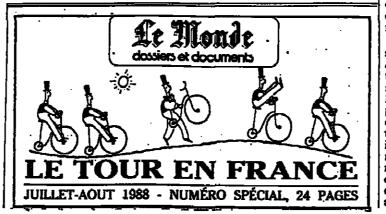
lise pas, bien sûr. » il ne s'agit, certes, que de rumeurs mais, dans ce genre d'affaires, il y a rarement de fumée sans feu et si les indiscré-tions demandent à être confirmées, on craint qu'elles ternissent la performance d'un champion aux qualités recon-

De son côté M. Jean-Pierre Courcol, directeur de la société du Tour de France, a fait savoir, par l'intermédiaire de M. Claude Sudres, son délégué à la presse, qu'il était au courant de ces rumeurs mais qu'il ne pouvait en tirer aucune conclusion avant d'étre officiellement informé d'un éventuel contrôle positif du cou-

reur espagnol. M. Xavier Louy, le directeur de l'épreuve, a rappelé la procédure à suivre en cas de contrôle anti-dopage positif. « Dans le Tour de France, le contrôle anti-dopage concerne les deux premiers de l'étape, le maillot jaune et deux coureurs tirés au sort. Les résultats sont envoyés par l'inspec-teur médical au laboratoire. Lorsqu'il y a un cas positif, il prévient le président du jury des

Seion la procédure habituelle, le commissaire doit alors infor-mer par lettre recommandée l'Union cycliste internationale et reur concerné, seule habilitée à lui signifier officiellement le résultat du contrôle. Le coureur a droit à une contre-expertise avec le deuxième flacon, expédié à un laboratoire de son choix.

Si ce deuxième contrôle se révélait positif, Pedro Delgado serait rétrogradé à la dernière place de l'étape incriminée et, de plus, pénalisé de dix minutes. Compte tenu des délais de cette procédure, Pedro Delgado pour-rait être déclaré vainqueur à Paris et déclassé par la suite. Un tel cas de figure s'est déjà produit avec Jérôme Simon dans le Dau-phiné libéré 1983.



# Ouotidien récemment créé à Toulouse

# « Le Courrier Sud » dépose son bilan

TOULOUSE

de notre correspondant

La SARL le Courrier Sud. éditrice du quotidien du même nom récemment créé à Toulouse, a déposé son bilan, mardi 19 juillet, devant le tribunal de commerce de la ville. La liquidation de bien pourrait être prononcée vendredi prochain.

C'est le 6 juin 1988 qu'était lancé le quotidien. Il prenait la succession d'un autre titre, le même en fait, mais hebdomadaire, dont la parution avait été suspendue à la fin de l'année 1987. Le Courrier Sud, quo-tidien que ses créateurs voulaient imposer comme un journal toniousain, « capable de prendre de la dis-tance et de la hauteur sur l'événement », chercha très vite à marquer ses différences avec la Dépêche du Midi, le vieux « journal de la démo-cratte », du radicalisme et de la famille Baylet.

Dirigé par un imprimeur toulou-sain et par M. Michel Démelin, ancien correspondant du Quotidien de Paris, le Courrier Sud ne tarda pas à annoncer la couleur : à droite, il se voulait un soutien fidèle de M. Dominique Baudis; maire de la ville et alors président du conseil

Le 13 juillet dernier, la direction annonçait une suspension de paru-tion pour la durée des vacances, e afin d'affiner et de tester la for mule - pour une reparution à la ren-trée. « Les résultats des premières semaines de vie du quotidien n'ont pas répondu oux espérances... L'argent n'est pas rentré . écrit aujourd'hui M. Michel Laborie, PDG de l'entreprise, qui espère néanmoins - repartir en septembre . Les quarante-huit salariés du iournal, dont trente journalistes, ont cependant été licenciés. Avec mille cinq cents à deux mille exemplaires quotidien vendus en juillet, le journal était loin de ses objectifs.

Fruit d'un tour de table tenu secret jusqu'au bont, le Courrier Sud a bénéficié du sontien de certains annonceurs régionaux discrètement encouragés par M. Dominique Baudis. Le montage financier devait permettre au quotidien de disposer d'un fonds de trésorerie. La défection, les hésitations de quelques-uns, inquiets probablement d'une sortie maintes fois différée et de l'accueil réservé par le public au quotidien, ont suffi à mettre à mai l'édifice dont la fragilité apparaît anjourd'hui an grand jour.

Malgré quelques opérations publicitaires rondement menées, comme l'amonce d'une candidature à la reprise du quotidien le Sport, le Courrier Sud n'est jamais réelle-ment parvenu à convaincre le monde toulousain des affaires, dont la com-munauté d'intérêts avec la Dépêche du Midi a étouffé dans l'œuf les velléités de participation à l'entreprise. Après l'échec de l'Autan, un heb-domadaire de ganche lancé en 1977 par de jeunes journalistes désar-gentés, et celui du quotidien Tou-louse Matin, qui n'a pas survécu à ses contradictions, la disparition du Courrier Sud soulignerait, si besoin était, les difficultés qu'il y a à implanter une publication nouvelle,

Deuxième vague d'enquêtes du CESP

GÉRARD VALLÈS.

à Tonlouse en particulier.

#### L'audience de TF 1 se tasse au profit des nouvelles chaînes

TF 1 obtient 40,3 % de part de marché du lundi au vendredi et Antenne 2, 28,2 % selon la Antenne 2, 28,2 % scion la deuxième vague du sondage annuel du CESP sur l'audience des radios-télévisions, réalisé du 11 avril au 11 juin 1988. Avec 11,6 %, FR 3 devance, de son côté, très lêgèrement la Cinq (11 %), Canal Plus (3,9 %) et M 6 (3,3 %) fermant la marche.

Ce sondage est réalisé en quatre vagues auprès d'un échantilion annuel de seize mille personnes, chaque tranche de quatre mille sondés étant représentative de la population de quinze ans et plus. Calculé sur la population totale et non sur la zone de réception des chaînes, il prend en compte cette année, pour la pre mière fois, la population étrangère.

Lors de la première vague réalisée du 15 février au 28 mars, TF 1 avait obtenu 43,7 % de part de marché, Antenue 2 28,6 %, FR 3 9,5 %. La Cinq 10,6 %, Canal Plus 4 % et M 6 2.5 %.

Pour les radios, le sondage, qui ne précise pas le score de France-Inter et des stations de Radio-France, accorde à RTL 25,6 % de part de marché du lundi au vendredi (contre 22.2% lors de la première vague). Europe 1 est à 12.4% (contre 11,2%), NRJ à 9,9% (contre 9,2%),RMC à 6,6% (contre 6%). L'ensemble des périphériques obtient 45,5 % de part de marché contre 40,7 %, les radios locales privées 33,9 % (contre 36,2 %) et les « autres radios dont les stations de Radio-France » 20,6 % contre 23,1 %. ta sansame tend taname en Europe pour de Cale de la desengant con antered de las collected de la collected de to the later haden out bein specimen que con Les so

Un classique our le Theatre-Action

Mis à Chuign-sur-Sadne avec

francis Jeannion. Elle a fondé le

Theatre-Action avec son from

Jean-Claude Que, plus tard, ani-

mera en Provance la **Théâtre de** 

FOlivier En 1975 un ensui-

grant, Fernand Garnier, went in

repindre, Lui vierre, aggusta 🎏

gestion administrative, dange

factivité socio-culturelle : atte-

lers d'ecriture, travail auf

Invention crain, stages pour

des éducateurs spécialisés, etc.

Ble. ecrit aussi, notamment des

Peces pour les enfants, jous et

L'un et l'autre sont d'abord

engages dans un théâtre

dimercention sur des thèmes factualite. La vill**e leur attribus** 

une petite ecole désaffectés.

Pus imalement après une suine

étape, un petit t**héétie de** 

100 places. Los aides publiques

Pau a peu s'etoffent. Conven-tonne par la Direction du thés-

tre le Theutre-Action beneficie

à ce titre d'une subvention

annuelle de 750 000 F. La villa

la accorde 380 000 F et la

mare, Albin Cangnon, James

eperer una augmentation qui

elabira la pante avec i Etet.

PAIR VALERY MARKE. Evens dremble, au sold ignore filter o, mi culvier ten il, done les remeses à argent it scindies en quatre person Oride, Ynitry arent ben ve qu arters, perfon, tent des pers Chi cerett met que les deux partens de Septimb d'Anique in cleux planques giness de des Cilimains ? Un met les Per-Tallides arts d'Halle. 🗫 \_\_\_\_ sacto ... la petite pisce a sienge la stat et de Beyerd. out le monde la nature, l'interelle, comitte dans **un fi** mpuliste Senata Scott. yande sauliyturale. **la ghave** ve deployee diun **fauve som** et n'est pas que c**eloque d'or**çue Elle est venue s'inetaller das la cite dacabatore 💏 1971 aprica erre exp**érience de** comediagne de la decentrates ion, a Reims avec André Marsi

Cette santé 1948, ils tiquire max dest, à bres tradipes une mile pointe de théfere
en férné de ciudine, Letmente, cett fair les pieces
l'écous est tenjones fair, si
quand puème bos mointes fair, si
quand puème bos mointes, m
encollecte union libre. Aux
de metal les prodicciones pe
que les ciudines allaient pre
diffusir des pièces de thés
poies, attentaine, chames,
ques, boulerteré.

police. Simulation. Ottomer.

Quan, banderted.

Avigates primarie justement pas Recoveration (deland passes passes de Robert de Plans et Primarie de Robert de Robe coirs. "Your votes to same Co. I review person." To come the parties of Place at the Contract, the children' St. room artists and the contract and the contract and the course of the course at the course of the co

OF REAL PROPERTY.

Along quit moite pièce i Along quit moite pièce i ment ordat i Falialt selle alle divit joule par des Victor lieucher al Chelry tombe une securite mande condesse marquis à fastel f sydar, adaptais les liche securi sit aindans.

Depuis trois ans, la Théatre-Action a defaissé le théâtre dintervention pour un répértoire classique dans lequel Inscrit ce Candida que Renese adaptin on assayant « d' âtre le plus pres possible de la langue de Voltaire » et qu'elle présente of En fait, c'est là un retteur a fine tradition ancienne pusque de 1974 à 1981, chaque été, le heatre-Action a start mene Bale & Avignon, is plus souvent de Cron des Orseaux.

Chaque for nous snors delicitaires mais la troube s'est fair connaitre sinsi. Cela reste ine necessity august here. Tout on mointenant le

Yilime de sea activitée multi-Blee le Theatre Action s'est fait depuis Quatre ans le promoteur and lastinal tie theytia dist

This Du 16 au 10 judies.

Seion Mª Catherine I'm

s chalacs privées doirent avoir les missions d'interet general

MAN & SAME PROPERTY. BIGG SEERS IN 新聞 春 新新子生 PRINCIP Line : Lynny

. .... 1 af .mpg. Marrie

por community of their sections of their sections.

From another exert.

THE WILL & MINN

**mark of F**ace. To these

a CNCL automic levience de Mo-

dam l'est de la brance

Scide de saisir le Conseil d'Es

depose song

41 (\$44 BUT)

The second of the second

· Bath att. in-

🚅 🕫 jegister 🛦

# ARTS ET SPECTACLES

# **AVIGNON 88** Vassiliev est là, et il « assure »

'ENGOUEMENT pour les Soviétiques est en passe de remplacer la folie espagnole. Dans l'un et l'autre cas, à la base, il y a l'avidité de connaître des gens qui, pour des raisons historiques opposées, ont été isolés de notre monde occidental. Dans l'un et l'autre cas, le contact s'établit par le biais de la culture mais avec une différence notable : la saison espagnole de Paris s'est organisée l'an dernier autour d'une exposition des

cheis-d'oeuvre passés; l'automne soviétique rassemblera

des artistes d'aujourd'hui dans les domaines du théâtre,

du cinéma, de la littérature. Ce qui se passe ici au Festival? Le spectacle de Vassiliev (le Monde du 20 juillet), Six personnages en quête d'auteur, en attendant la pièce de Boulgakov, Ce fou de Jourdain, plus les rencontres et débats : une sorte d'avant-première. Très prometteuse. Les représentations se donnent à bureau fermé et il suffit d'annoncer la présence d'artistes soviétiques quelque part pour que la foule s'agglutine.

Catogan, barbe raspoutinienne, tout de noir vêtu, le metteur en scène Anatoly Vassiliev est très demandé, et il «assure». Il écoute attentivement, comme si c'était chaque fois la première fois, l'inévitable demande à propos des années de censure, des bienfaits et limites de la «perestroîka». Au débat organisé par la Croix, il a répondu longuement à chaque question, ce qui en a limité le nombre. Après avoir raconté par quelle ruse il avait pu tromper la commission qui contrôle les spectacles (c'était avant Gorbatchev), il a dit ne pas avoir souffert de la censure « par chance ou parce qu'il est doué pour le compromis ».

Il a suffisamment tourné en Europe pour se faire une idée de ce que l'on attend de lui : « Sauf en Yougoslavie, qui est un pays frère, on peut résumer ainsi l'opinion des

Occidentaux : nous avons voulu être libres et nous avons gagné. Mais ce que vous voyez s'est préparé pendant les années Brejnev. Vous recevez une impression d'effervescence, je dirais que nous vivons une période de stagnation. Nous avons travaillé au renouveau d'un théâtre qui doit à présent affronter l'épreuve de la liberté.

ASSILIEV dit à peu près qu'il ne faut pas confondre liberté et fascination de l'Occident. Il se situe nettement par rapport au problème tchéque, mais demeure évasif à propos de l'Arménie « qu'il ne connaît pas plus que la censure . Manifestement, la politique n'est pas le sujet qui l'intéresse; il préférerait discuter esthétique théatrale. Quand on lui demande s'il renie sa formation première, il explique (en précisant « Je parle en mon nom ) que, pendant longtemps, il y a eu en URSS un théâtre social très fort, mais qui peu à peu s'est. épuisé. « Il faut trouver un autre chemin. Les hommes de la « perestroīka » ne considérent plus les créateurs seulement comme des citoyens, mais comme des individus, et c'est la meilleure des choses. A présent, nous devons accomplir le saut de la mort et retrouver la force des années 20 et 30. ».

Parmi le public, il y avait des Russes d'ici, qui écoutaient parler leur langue en hochant la tête, en souriant tendrement sans se soucier du discours. Juste pour cette musique intime des mots. Il y avait également d'autres Soviétiques. Vassiliev les a invités à parler. Ils ne se sont pas manifestés. Répondant à un spectateur, Vassiliev a rendu hommage à Lioubimov. Il est toujours resté sur une sorte d'aimable réserve. On peut penser que l'esprit frondeur des Occidentaux lui apparaît comme un jeu de provocation puérile.

COLETTE GODARD.



Autour d'André du Bouchet

#### **OFF**

#### Un classique pour le Théâtre-Action

E vieux Grenoble, au soleil a des airs d'Italie. On sirote sur la petite place où s'érige la statue de Bayard. Tout le monde la salue, l'interpelle, comme dans un film populiste. Renata Scant, grande, sculpturale, la chevelure déployée d'un fauve sombre, est dans son fief. Pourtant, elle n'est pas grenobloise d'origine. Elle est venue s'installer dans la cité dauphinoise en 1971 après une expérience de comédienne de la décentralisapuis à Chaion-sur-Saône avec Francis Jeanson. Elle a fondé le Théâtre-Action avec son frère Jean-Claude qui, plus tard, animera en Provence le Théâtre de l'Olivier. En 1975 un enseignant, Fernand Gamier, vient la reioindre. Lui écrit, assure la gestion administrative, dirige l'activité socio-culturelle : ateliers d'écriture, travail sur l'invention orale, stages pour des éducateurs spécialisés, etc. Elle, écrit aussi, notamment des pièces pour les enfants, joue et met en scène.

L'un et l'autre sont d'abord engagés dans un théâtre d'intervention sur des thèmes d'actualité. La ville leur attribue une petite école désaffectée, puis finalement, après une autre étape, un petit théâtre de 100 places. Les aides publiques peu à peu s'étoffent. Conventionné par la Direction du théétre, le Théâtre-Action bénéficie à ce titre d'une subvention annuelle de 750 000 F. La ville lui accorde 380 000 F et le maire, Alain Carignon, faisse espérer une augmentation qui

Depuis trois ans, le Théâtre-Action a délaissé le théâtre d'intervention pour un répertoire classique dans lequel s'inscrit ce Candide que Renata a adapté en essavant « d'être le plus près possible de la langue de Voltaire » et qu'elle présente en off. En fait, c'est là un retour à une tradition ancienne puisque de 1974 à 1981, chaque été, le Théatre-Action s'était manifesté à Avignon, le plus souvent à la Croix des Oiseaux.

établira la parité avec l'Etat.

∢ Chaque fois nous étions déficitaires, mais la troupe s'est fait connaître ainsi. Cela reste une nécessité aujourd'hui. >

Tout en maintenant le rythme de ses activités multiples le Théâtre-Action s'est fait depuis quatre ans le promoteur d'un festival de théâtre euro-

\* Lycée Frédéric-Mistral à 21 h 30. Du 15 au 30 millet.

« Les Nouveaux Messieurs », de Jacques Feyder

# Les socialistes en noir et blanc

AUL VALÉRY évoque, dans un poème de Charmes, un arbre sormé de quatre jeunes filles », un olivier semble-t-, dont les ramures d'argent se sont scindées en quatre gerbes. Après Ovide, Valéry avait bien vu que les arbres, parfois, sont des persoanes. Qui oserait nier que les deux anges gardiens du Festival d'Avignon sont les déux platanès géants du cloître des Célestins? Ils sont les Philémon et Baucis de l'art dramatique. Ils donnent aux comédiens une leçon de

Cette année 1988, ils tiennent entre eux deux, à bras tendus, non pas une toile peinte de théâtre, mais un écran de cinéma. Leçon de e, cette fois : les l'écran ont toujours fait, non pas quand même bon ménage, mais une excellente union libre. Aux débuts du muet les producteurs pensaient que les cinémas allaient avant tout diffuser des pièces de théâtre filmées, classiques, drames historiques, boulevard.

Avignon présente justement, dans ses Rencontres cinématographiques. un film de 1928 adapté d'une pièce de Robert de Fiers et Francis de Croisset, les Nouveaux Messieurs. créée en 1926 au Théâtre de l'Athénée (lequel n'était pas encore dirigé

La pièce mettait en jeu des protagonistes politiques, sénateurs, minis-tres, un dirigeant de la CIT (Confélération internationale du travail). Une comédienne, pas très douée, se permettait du va-et-vient entre un comte sénateur de droite, qui l'avait fait engager à la Comédie-Française, et un secrétaire général adjoint de la CIT, moins «galetteux - mais plus frais.

Partant d'un axiome étrange selon lèquel « un socialiste ministre n'est pas un ministre socialiste», nos deux auteurs décharaient, dans une préface : « Les nouveaux messieurs, ce sont ceux que l'évolution sociale fait passer du peuple à la bourgeoi-sie. Notre héros, qui est un militant du socialisme, est un brave garçon. Nous n'avons pas avili l'adversaire. . Vous voyez le ton.

Ce « brave garçon » socialiste ne cesse, sous la plume de MM. de Flers et de Crosset, de pas mai débloquer tout de même. - La liberté! Si vous saviez ce que je m'en fous! Voilà quarante ans mot-là ! » dit-il entre autres choses.

Le comte sénateur observe, de son côté, que ce militant de la CIT, une fois devenu ministre du travail dans un gouvernement de gauche, case ses copains du parti partout : « L'administrateur de la Comédie-Française, il y a quinze jours, était encore le chef de l'entrepôt d'Ivry ». constate le comte senateur, inquiet pour sa protégée car il ne sait pas que, pour elle, l'adversaire lui ausai est aux petits soins.

Alors que cette pièce outrageuse-ment «réac» faisait salle comble -elle était jouée par deux vedettes, Victor Boucher et Gaby Morlay, – tomba une nouvelle stupéfiante : un cinéaste marqué à gauche, Jacques Feyder, adaptait les Nouveaux Meshistoires du cinéma, les Nouveaux Messieurs de Jacques Feyder est un chef-d'œuvre, l'un des trois ou quatre sommets du cinéma muet français. Et Feyder a carrément renversé

ia vapeur.

Nous assistons à des séances au Palais-Bourbon (le sénateur est devenu dépaté), nous participons à des manifestations ouvrières. Des séquences analysent pourquoi et comment un responsable syndical est amené, parfois, à « calmer ses

Les Nouveaux Messieurs sont,

plan par plan, de vraies estampes, comparables à celles d'un Daumier, d'un Degas. Degas vient à l'esprit parce que, en vrai imagier du muet. Jacques Feyder a remplaçé l'actrice de la Comédie-Française par une dansense de l'Opéra : les séquences de cours de danse, de ballet, et aussi celles des coulisses ou du foyer de l'Opéra, où les messieurs en habit et gibus noir entourent les danseuses en maillot blanc, sont des suites d'images de toute beauté, des plans de grande anthologie. Côté politique même, les séquences de la Chambre, celles aussi d'une incroyable inauguration d'on ne sait quoi à Condé-sur-Escaut, sont magnifiques. Feyder réalise aussi une merveille en alliant

beaux-arts, à la Chambre, s'endort sur son pupitre pendant une séance de nuit, et il rêve que tous les députés, les assis, l'orateur, le président, sont des danseuses de ballet. C'est du délire, ce n'est même pas comique tellement c'est beau.

La vie de l'art est étrange. Ce film n'est montré jamais, nulle part, parce qu'il est en noir et blanc, et muet. Or, au théâtre, le succès d'un Strehler vient pour une part de ce que ses mises en scène sont sans couleur, pratiquement noir et blanc. Et le « théâtre muet », comme naguère le Regard du sourd de Bob Wilson, ou tout récemment le spectacle quasiment silencieux de Claude Regy, Trois voyageurs qui regardent le soleil se lever, ne déroute aucune-

ment le public, an contraire. Le grand pianiste Martial Solal accompagnait la projection des Nouveaux Messieurs, comme il était d'usage au temps du muet Solal improvisait avec beaucoup de talent et de présence d'esprit. Parce qu'il était trop pris par les images du film, ou parce qu'il pensait que le silence c'est beau aussi, il cessait de jouer durant de longues périodes. Ces silences étaient d'un vrai musi-

MICHEL COURNOT.

# Convulsions et confidences

Des lectures et une exposition pour une approche pédagogique d'un poète majeur : le Festival d'Avignon accueille cette année. André du Bouchet.

ETTE cenvre n'est pas à grand spectacle, même . quand une scène lui est donnée au Festival d'Avignon. Si André du Bouchet s'est occupé d'écriture théâtrale, c'est seulement dans son travail de traducteur, en pête, de Shakespeare, ou, plus encore, en interprétant la formida-ble épopée linguistique de Finnegans Wake, de James Joyce. Pour cette raison, deux des quatre mati-nées consacrées au poète à la chapelle des Cordeliers ont été réservées à ces deux aventures de traduction. Proférés par Alain Cuny, vociférés et bouffo par Jean Gillibert (à qui Frédérique Ruchaud donnait une réplique plus discrète), les échos des mots de Shakespeare et de Joyce ont fait vibrer les amateurs de convulsions langa-

de cette dialectique entre son « live »

L'atmosphère était tont autre pour les lectures des textes personnels, si l'on ose dire, du poète. En proposant lui-même une traversée de son œuvre, André du Bouchet a mis en évidence son caractère de - work in progress ». Et sa voix a rendu sensibles, plus encore que ne font les blancs de la page, les incessants déplacements et dérobades de ce · motif · très concret et très abs-trait, parce qu'il est un paysage en même temps qu'une métaphysique.

Alors que le poète accusait ainsi les failles, les achoppements de sa création, quatre comédiens ont an contraire fait ressentir l'unité quasi architecturale de l'œuvre en mettant en espace ses subtils jeux d'équili-bre. François Kergourlay, Sonia Emmanuel, Olivier Peigné et Anne Wiazemsky ont prouve qu'une lecture de poèmes n'implique pas forcément le nathos et la dramatisation artificielle ; que les mouvements des corps, les variations d'intensité des humières, peuvent manifester les de justesse que tous les effets

A Michel Sidoroff, qui réalisait ces « lectures » pour France-Culture, manquait cependant l'un des meilleurs outils d'introduction à l'œuvre d'André du Bouchet : la confrontation de ses textes avec les ceuvres de peintres, sculpteurs et dessinateurs qui ont accompagné leur gestation depuis plus de trente ans. Comme l'exposition organisée à Paris par le Centre national des lettres (le Monde daté 10-11 juillet 1988), celle de la bibliothèque Ceccano, en Avignon, est particulière-ment éclairante, avec des œuvres de Giacometti, Bram van Velde, Tal Coat ou Geneviève Asse, qui constituent mieux qu'un commentaire deslivres du poète.

Les organisateurs, Serge Jevin et Pierre Gaillard, out par exemple mêlé des brouillons de du Bouchet et des gravures et dessins de Tal Coat (dont d'admirables crayons comme Paysage de Tridnas et Vols) : si bien que les biffures et taches du texte raturé semblent prélignrer celles des futures « illustrations » qui fixeront en quelque sorte, par l'encre, la mine de plomb ou l'aquatinte, les étapes d'une genèse.

Autre effet d'écho assez émonvant, ménagé par cette exposition : la présentation d'un manuscrit de Paul Celan traduisant en allemand quelques pages de son traducteur. L'Europe des poètes n'a pas attendu 1992.

BERNADETTE BOST.

Festival estival de la mme. - Dans le cadre magnifique. de l'abbatiale gothique qui jouxte les locaux de l'abbaye de Saint-Riquier, le département de la Somme organise des concerts. Le 23 juillet, des œuvres de la Renaissance, interprétées par l'ensemble vocal Deller Consort. En cloture, la Symphonie en la majeur KV 20 de Mozart par la Philharmonie de chiambre de Pologne, qui accompagnera également Patrick Gallois dans l'intégrale des Concerti pour flûte et, avec Frédérique Cambrelling, la Double concerto

pour flûte et harpe. ★ Renseignements an 22-28-81-52.

# Nicole Mossoux et Marc Monnet

Les rites et les sons Rites de dévoration curieux petit visage de Méphisto-

dans un trio · pour réfrigérateur, danseuse et dineur. Jeux de sons et d'échos. La jeune danse européenne s'inspire

des « performances ». ANS les Petites Morts, de Nicole Mossoux, présen-tées dans le cadre de la carte blanche» à Karine Saporta, le réfrigérateur n'a pas la présence la moins inquiétante ; il est tapi dans l'ombre, mais son ventre est lumi-neux quand il s'ouvre. C'est de lui que sort la danseuse, la tête en bas : c'est dans ses bras glacés qu'elle revient plusieurs fois se blottir, en

position de fœurs, yeux clos. Le dineur est assis à une toute petite table couverte d'une nappe blanche. Une assiette vide, des cou-verts et une bouteille de vin ronge sont posés devant lui. Très lente-ment, entre de longues plages d'immobilité absolue, il accomplit de menus gestes : il fait tourner son conteau entre ses doigts, prend sa serviette et s'en essuie méthodique-ment les mains, se balance doncement sur sa chaise, etc. An sol, sur phisieurs mètres, il y a un embrouillamini de tuyaux, comme des spa-ghettis géants à la tomate, vomis là

par quelque Gargantus. Sortie du frigo, donc, la danseuse est désirable comme la nourriture. Frisée comme une chicorée, dorée comme un gratin dauphinois, souple comme une tagliatelle. Elle a un phélès avengle, et porte une sorte de barboteuse. Elle rampe, se convulse, roule sur le sol, ses mouvements sont à la fois lents et violents. Elle monte sur une autre table. Victime offerte? Elle semble célébrer un autosacrifice, à la fois douloureuse et ivre de jouissance. Ses mouve-ments deviennent frénétiques, elle tard, elle se saisira d'une paire de ciseaux avec lesquels elle fera mine de se blesser le bas-ventre. Le seul regard qu'elle échangera avec le dîneur marquera la fin du spectacle. Le petit psy qui sommeille en chacun de nous rêve à la riche symboli-

se cachent dans nos rapports compliqués à la nourriture. Nicole Mossoux a sûrement quelque chose à dire. Mais elle ignore encore, comme beaucoup de jeunes créateurs, les vertus de la concision : ses Petites Morts sont trop longues de moitié. Pourtant le mets, tel qu'il

de jeu : « Ceci n'est pas de la danse! » Sa compagnie, au nom avenant de « Caput Mortuum » (tête de morts), a été créée, dit-il. pour répondre à une demande spécifique, celle de repenser l'opéra. le rapport entre le son et la scène ». Bigre! Que voyons-nous, qu'entendons-nous dans A corps et à

Cernés par quatre tourelles métalliques, éclairées par des spots au ras du sol ou suspendus, trois interprêtes en combinaison rayée, vilainement maquillées et perruquées, produi-sent du son. Soit avec leurs pieds, en tapant, trépignant, sautant sur des plaques de contreplaqué; soit avec leur gorge et leur bouche: cris, gloussements, chuintements, râles, onomatopées, claquements de lan-gue, etc. Une bande-son (des hautparleurs sont abrités dans les tourelles) entre en jeu avec elles : tantôt elle renvoie l'écho, tel quel ou déformé, de leurs bruits, tantôt elle émet les siens propres, voix aigués, battements de cœur, lente respiration, fracas de machine. que de l'acte de manger, aux trou-bles faims et aux sombres désirs qui On vondrait percevoir les règles

pas. Très vite, l'invention apparaît extrêmement limitée, les mêmes effets se répètent. Ce specta-cle, créé avec succès aux MANCA de Nice (le Monde du 12 avril), constitue pour le public un excellent exercice de patience et de maîtrise est, laisse au palais un goût assez épicé pour qu'on ait envie de tâter de la prochaine préparation. de ses nerfs. Pourtant, nombre de spectateurs, ingrats, prennent la fuite, et d'autres, à la fin, osent Marc Monnet prévient d'entrée réclamer «Remboursez!», réaction stupéfiante en Avignon, où l'on a

l'enthousiasme facile. SYLVIE DE NUSSAC. \* Contrairement à ce qui avait été annoncé (le Monde du 6 juillet), Lila Greene, Sidonie Rochon et Ella Wollinston ne participeront pas à la soirée d'hommage à Hideyuki Yano, le 29 juillet. On verra uniquement des films et des vidées sur le travail du chérégraphe.

10 to 10 to A 200 M 🚁 🏊 - 😅 - 🔻 ggi wayeese

and a second

distant chapter in

----

and the first time of the

Application of the contract of

المراجع المعالم

والمحاصر والمناز والمناز

Sample of the State of the Stat

100 Per 100 Pe

والإستان المنافقة

A4 -

general de la companya de la company

different special in the Marie mermania in the series

- -

\$ 1844 - 1 To 1 To 1

# Bilan des XIXes Rencontres d'Arles





Le théâtre antique où out lieu les soirées.

# L'éternel recommencement

De la Chine, originale et forte surtout quand elle est fidèle à ses traditions, aux surprises du Guatemala, de la danse et du cinéma, un festival à risques, plutôt réussi, mais assombri par le raté des soirées.

ATIR un programme en trois mois, jeter un pont entre les disciplines, séduire le grand public et les professionnels, assurer le specta-cle tout en restant fidèle à ses goûts, tel est le pari difficile qu'avait à relever Claude Hudelot, le nouveau directeur des Rencontres d'Arles.

Il est certes loin d'avoir atteint tous ses objectifs. Le microcosme photographique a pourtant vécu durant huit jours sous sa houlette, au rythme frénétique des rencontres et des débats. Grâce à lui, Arles 1988 a retrouvé ce climat de fête qui en fait un rendez-vous unique.

Annoncée comme une révélaquelque cinquante opérateurs, logés sur quatre étages, au même lieu, restituent ses multiples facettes. Le plus attendu était Wu Yin Xian, sage de quatre-vingt-huit ans, au phrasé dodécaphonique, venu en per-sonne recevoir l'hommage rendu à son pays. Ce témoin de la révolution épouse au millimètre la gestuelle du jeune Mao disformat de timbre-poste, est un attelages déferlant des nuages.

chant d'amour, fraternel et militant, comme le rappelle un film de 1939, miraculeusement sauvé par Charles-Henri Favrod.

La photographie chinoise, partagée entre un courant progressiste et la tentation d'imiter la peinture, est un art essentiellement figuratif, le moyen le plus sûr de comprendre et de transcrire l'évolution d'une société. Vues nocturnes urbaines de Zhang Hai Er, scènes instantanées de Liu Yi, récit de l'arrestation d'un voieur par le géant Ling Fei, envol d'un champion de ping-pong ou sauvetage d'un adolescent de la noyade, ces documents sont d'une candeur salubre. Ils oscillent entre la photo de presse et les illustrations de carte postale avec des échappées vers la publicité ou la

> La tradition équestre

Malgré l'apparent désordre de tion, la photo chinoise a tenu ses "A'accrochage, ce copieux ensempromesses. 1 400 clichés pris par. ble révèle d'entrée l'existence d'un immense photographe. Il s'agit de Chen Bao Cheng, cinquante-cinq ans, petit homme frêle, forcement souriant, dont les photomontages s'inspirent de la tradition picturale équestre. D'une puissance esthétique impensable dans nos contrées. cette admirable série a été réalisée sur les hauts plateaux, dans le nord du Shanxi. Chen transcourant. Toute son œuvre, au forme ses poneys en fastueux reportage, inédit en Europe, sur

Ses cadrages très travaillés, ont une aura poétique digne de Kurosawa et de... Cecil B. De

La Chine est aussi un pays en or pour les Européens, qui, depuis cinquante ans, n'ont cessé de poser sur elle un regard distant, moins intérieur, plus cultivé

Sans éviter toujours les clichés de voyage ni les avatars du folklore. Au document ethnographique, saisi pour Life en 1945 par Dimitri Kessel - il maîtrise avec clarté l'ivresse du dépaysement, - succède aujourd'hui la finesse des miniatures de l'Italienne Sandra Petrillo. Si Capa et Henri Cartier-Bresson accompagnaient l'Histoire, on en explore aujourd'hui les marges. Michel Delaborde, en soixante planches et 7 mètres de cimaises, restitue la luxuriance des architectures. Dans Pékin, pour mémoire. Jean-Louis Boissier conte le récit d'un trajet transcrit pas à pas à raison d'une vue par minute, durant douze heures. Michel nemako projette de mut des paysages de pierre, son rêve d'une Chine idéale.

Cette gestuelle calligraphique trouve son point d'orgue dans la rythmique envoûtante des films tournés en 1950 par Namuth sur Pollock. C'est le visage de l'art aux prises avec le temps que tente de saisir ce reporterportraitiste en cernant Jasper Johns, Cornell ou De Kooning. Ce projet se prolonge avec son les Indiens du Guatemala symboliquement résumé par The Dying Man (1981), portrait frontal d'un jeune Indien, posant entouré de sa famille, deux heures avant sa mort.

Face au Rhône, dans un grenier à sel, se côtoient les chefsd'œuvre de la danse assemblés par l'Américain Bill Ewing: Lois Greenfield, Mapplethorpe et Lynne Davis, un éblouissant catalogue d'expressions qui offre une sensation autrement aérienne que les 200 tirages sur la publicité réunis à l'Espace

Van Gogh, décevant pêle-mêle d'où émerge, seule, la cohérence romanesque de Jean Larivière.

> Des soirées mal dosées

Autre bonne surprise, Gundula Schulze - un vrai choc et le Suisse Jean-Pascal Imsand. vingt-huit ans, lauréat du prix Kodak européen (70000 F), dont les montages oniriques méritent amplement d'être exposés à Paris. Favorisée début juillet par la pluie, l'initiative de

Quelques excentriques

OMME il se doit, les Rencontres d'Aries accueillent aussi quelques « marginaux » qui profitent de l'occasion. Ainsi, Marie-Pierre Vincent, qui expose sous un chapiteau les portraits de son tour de France photographique.

Cette ieuna femme dékirés

de trente-trois ans, ancienne photographe au Châtelet, ausculte les profondeurs de l'Hexacone à partir de son camion, en compagnie de son chien Kodak. Dressant sa tente sur les places villageoises de Bretagne ou de Lorraine, elle tire le portrait en pied des autochtones souriants. Entre Sander et Jacques Tati, cette chronique itinérante se faisse voir avec une bonhomie

Du grenier où Edouard Mérino explore ses délires « conceptionnels » au saion de thé cù le Lyonnais Raymond Viallon propose un choix d'images de la galerie « Vrais rêves », la photographie incite à sortir des sentiers battus. A 25 km d'Arles, au Mas de l'Enfant, on peut voir les « aberrations chromatiques » conçues

à Rome par Marguerite Seeberger, à partir de masques étrusques. Tiré sur cibachromes céants, ce travail se concrue par une installation de « camera obscura » recélant des scènes

★ Mas de l'Enfant, route des Carrières, 13570 Barbentane. Jusqu'au 30 août.

P. R.

la FNAC a elle aussi connu le succès. Répartis dans trois salles, 1500 spectateurs ont apprécié les 56 films de photographescinéastes projetés à raison de six heures par jour. La série Photo-roman », produite par la SEPT et par l'INA, a prouvé le bien-fondé de son projet avec la réussite de Chambre noire, de Roland Allard. On ne peut en dire autant d'Arrêt sur image,

trop souvent concu à contresens. Ces soirées, mal dosées, trop riches ou inconsistantes, francées d'inexcusables défaillances techniques, suscitèrent jusqu'au malaise, pugilats et chahuts. A cela, deux raisons essentielles : trop de vidéos, pas assez de photos. Le programme d'un festival spécialisé ne se gère pas comme celui d'une maison de la

culture. Mais Aries 88 n'est pourtant pas un échec. Près de 16000 spectateurs ont assisté aux 7 soirées, plus du double ont visité les 20 expositions en huit jours. Patronnés par Ilford, les 43 stages ont accueilli 460 narticipants, dont 22% d'étrangers, représentant 18 pays. C'est aussi le seul point du globe où on a pu voir des Chinois danser le slamenco sous un soleil de plomb.

PATRICK ROEGIERS.

\* L'ensemble des expositions se poursuivent jusqu'au 15 août. Le cata-logue général est assuré par un numéro spécial de la revue Caméra International, 80 F.

\* Le Prix du livre a été attribué à Barcelona Ciutat Imaginada, de Manel Eschusa.

New York arms Perthe state of the s No more 11 topical # TENNIES OF LACTOR CHEST. part dans les lectivals cum my a presenter au fapen. metre meme a tit fart le gal sur la linne avec le contres In nomine Americans, com comple pay It me commit Pas & gelere, antent dire qu'il se ter-tork, en petit public Levereux et de ministeren 10 mente avec le latt comme side avec her than caux. Avec

> loutile du dégrander au d'un air entendu de conduite an jare. Your y a des clubs de jazz à York Bi pour ne per démi al wour dépunctait illien d un infime bestringte que

muque, pout faire qu'un vinis mi du fond de la salle, morrate totre nom, comme un rêle k plasse or che. Jay Jay .. . t. A quatre jour de distance. Il Johnson est passé d'une restation aumablement désinide i un concert d'une tore lesse. Même groupe, même meriore, autre exigence du has Nut mepris it cela, nulle Buquerie : c'est d'une différence Imaginaire qu'il s'agit. A ca per par la composition des-alles, le jazz, c'est vraiment

a Gordon, e patron noneg

ni du jazz. 🧸 a 🖼

111111111  $\pm \alpha M^{exp}$ 

property and a sale

gol's described to LIENT ling a partie V for the of the law law Cande du The language to last the language har and the same effer debatelte dans la seller THE SPICE SALES OF STREET

officer of the same, Sup land in hour au l'estr Montre of annehit

of marquise wave V Mon-The state of the s grade mail and lurery, peragree day mee let, il est

Trip service Battine . Ce as le musicione de 1377, 1 cm Floor Para tell, spin uni

aut pas du tout

Pour en rester 1 Sartre, pas la

Que vous soyes amateur du Atmier au du septième cercle. n theore de cette espèce plus p sequence dus tient à visiter set Remier ciub a New-York, 186 Brersez pas. Pronuncer Van Part comme - avant-garde -. De bas sangouarde, réserves 265-40-17, ct descender scaler (le cieur serré). Il vous d coulers to dollars d'entrée et minimum de consommation. per ce bus sons applanques de l'enotuse bijiet d'il Aont cache le batteur – probablement lesidence secondaire du binuscule Max Gordon - ent -Mic au milieu de la stène, mais d'a rien sans rien. Les disques Coltrane, de Bill Evans of de poche en proche, de tous les dires enregistrés au Village Assess whupsens our vous faire regretter de sy the point descends. Vons parte, tont de meine bas est Premiere lais, avair neces à in

Sartre, le batteur et le pilier

Samre que citant cette touriste Espatiente de récupérer sa valisse l'acruport . Eh bien! comme Gran Sarire les premiers Same plus connu : - Le jazz, imait-il en 1947, au retour de premier voyage, c'est comune le bananes , çu se consomme ou place .

be pente curine du lien, su bonent ou Cecil Taylor prépare de out of cals an birt bont yest free of Call an birt bont yes bish

num de superbe, paux sere in il n'est de verne qu'à be-York, Anicure, C'est pour mon pour vivre Ceta det, # redent que I I Ichnica III. u pas devant le munesculo me du Vinenard qui a 1968 a leurs deput, and, les cresas du mez mederne, cumue d serut mileur. Les le municien g desant ses pansa **devant ses** Det souvent devant le saintsens de l'orientation vous un mais que cier des ubligemoins da,ij us a,skisse 28 Au Vanguard, un trait muculierement houreut dans io misé, ou une innevation has-

musician (souvers 12 in the second se boss, is district. New - Stoles Docume ...

Cie totale factor des aves water dignite. No set par refler tous

### CINÉMA

# Le calvaire de Scorsese

La Dernière Tentation du Christ. de Martin Scorsese, dont la sortie américaine est prévue pour la fin de septembre, provoque déjà des polémiques.

Le 11 juillet, au cours d'une conférence de presse, un groupe de responsables religieux californiens appelait au boycottage des films et des salles du consortium MCA si sa filiale. Universal. distribuait le film.

L y a plus de quinze ans que le metteur en scène Martin Scorsese revait de porter à l'écran le livre de Nikos Kazantzaki - publié chez Press Pocket, — la Dernière Tentation. Le roman avait fait scandale lors de sa publication à Athènes en 1954. Sur la croix où il va mourir, Jésus éprouve en un éclair se demière tentation : celle de ne pas avoir vécu les épreuves de la Passion. Au lieu de périr pour sauver l'humanité, il s'est marié, a eu des enfants, et mène la vie paisible d'un homme simple et heureux. Mais l'ultime tentation s'efface. Jésus se retrouve sur la croix. Il accomplira sa mission, et le monde sera sauvé. L'Eglise orthodoxe cria à l'hérèsie. Le Vatican mit l'ouvrage à l'index.

Martin Scorsese boucla l'adaptation du livre avec l'aide de Paul Schrader et de Jay Cocks. Les obstacles au financement du projet seront nombreux. En 1983, la Paramount avait décidé de produire la film avec Aidan Quinn dans le rôle de Jésus. La production est brutalement interrompue à un mois du tournage en raison des pressions exercées par des groupes fondamentalistes. Scorsese vient alors chercher une partie de son financement en France. Jack Lang, ministre de la culture, annonça son

concours, sans résultat effectif. Enfin, en automne 1987, le tournage démarre au Maroc, avec Willem Dafoe, Barbara Hershey, Harvey Keitel et David Bowie dans les rôles de Jésus, Marie-Madeleine, Judas et Ponce Pilate. A la veille de Noël, le film est en boîte. Le combat pour la distribution commence.

En avril dernier, une lettre circulaire de John Probst - ministre baptiste et fondateur de Media Focus, un organisme qui se propose de surveiller et de conseiller studios et chaînes de télévision sur la «bonne» manière d'approcher les choses de la Bible. - exhorte sea lecteurs à exprimer massivement auprès de Tom Pollock, PDG de MCA, leurs inquiétudes quant au caractère « blasphématoire » du film. La lettre stigmatise l'audace avec laquelle le cinéaste (comme le romancier) ose entrer dans l'esprit du Christ et y lire ses pensées.

Pour tenter de désamorcer la bombe, Universal engage un certain Tim Penland, conseiller en marketing, spécialisé dans les rapports avec les communautés chrétiennes, tant catholiques que protestantes (il a déià conseillé la Warner sur les Chariots de feu et Mission). A lui de calmer les parties en présence. C'est le même homme qui, aujourd'hui, a pris la tête des protestataires. Selon Penland, Universal serait revenue sur sa promesse écrite de montrer le film à un « groupe choisi de responsables chrétiens, afin d'écouter leurs suggestions ». La maison de distribution est également accusée d'avoir divulgué une version délibérément erronée du contenu du film. Les pasteurs présents à la conférence de presse du 11 juillet estiment - sans avoir vu le film, mais · après avoir étudié deux versions du scénario - que l'œuvre « fait de Jésus un homme mentalement dérangé, tenaillé par ses sens, qui a convaincu Judas de le trahir ».

Aussi demandent-ils à Universal sa destruction « pour éviter qu'il soit vu ou vendu ». Universal parle de « censure », évoque « la longue tradition américaine de liberté de la presse, de parole et de religion a et souligne que, pour Scorsese, « ce film est profondément religieux ».

La communauté chrétienne américaine est en ce moment particulièrement énervée par les scandales qui ont éclaboussé les prédicateurs du petit écran (Jim Barker, Tammy Barker et Jimmy Swaggart). Pour beaucoup, ce film risque de détourner les chrétiens de la foi. La coalition en appelle aux Américains de toutes les religions, leur demandant de faire pression pour obtenir d'Universal l'annulation de la sortie du film « par respect pour les croyances raligieuses de tous les Américains ». Certains font déjà circuler dans leur congrégation le numéro de téléphone d'Universal - et la liste des entreprises appartenant à MCA. L'action est menée par un pasteur du Mississippi qui, avec d'autres pasteurs fondamentalistes, a décliné l'invitation d'Universal, Celle-ci a en effet organisé le 12 juillet une projection du film pour. un certain nombre de responsables relicieux.

Selon le New York Times et le Los Angeles Times, la trentaine de dignitaires présents à la séance de mardi dernier prenaient en compte deux faits, rappelés par Scorsese dans sa présentation : le film est tiré d'un roman et non d'un texte sacré; sa version actuelle, qui fait pour l'instant près de deux heures trente, est loin d'être définitive.

Marion Billings, porte-parole du bureau du metteur en scène (qui assistait à la projection), précise qu'aucun des spectateurs n'a quitté la salie en cours de séance et que le film fut salué par des applaudissements, ce que confirment diverses sources. Les réactions sont dans l'ensemble fortement positives. « C'est un film long et exigeant », déclarait au Los Angeles Times le Père Daniel Berrigan, conseiller de David Puttnam pour Mission. Le Révérend Robert E. A. Lee, luthérien, exprime son désaccord quant à certaines interprétations, mais ne trouve pas que le

film « manque de respect ou de sensibilité à l'égard des croyants s. Personne ne s'estime offensé par l'interprétation des Ecritures, et certains ajoutent qu'il est légitime d'imaginer ce qui a pu être fait ou dit : « N'est-ce pas ce que font tous les prêtres dans leurs sermons du dimanche ? Ne traitent-ils pas également de la lutte intérieure du Christ ? Le réfuter ne revient-il pas à refuser au Christ toute dimension humaine ? »

« Le film est en accord avec un courant important de la théologie chrétienne dans la mesure où il fait reposer la divinité du Christ sur un acte de volonté », déclare dans le New-York Times le Révérend William Fore, porte-parole dù Conseil national des Eglises. « Il est excellent sur un plan artistique et sain sur un plan théologique », ajoute le Révérend Paul Moore, l'évêque épiscopalien de New-York. « Le Christ est décrit tel qu'il a été défini par le concile de Chalcédoine en l'an 451 : à la fois complètement Dieu mais aussi complètement homme. Un homme qui transpire, saigne, doute et fut, comme le dit la Bible, exposé à toutes les tentations, sans pourtant pécher....». L'évêque, qui annonce son intention de recommander ce film à ses paroissiens, reconnaît que certaines scènes risquent de susciter la controverse - en particulier celle où le Christ, en proie au délire sur la croix, s'imagine faisant l'amour avec Marie-Madeleine.

Pour l'instant donc, Martin Scorsese semble avoir remporté la première manche. Il doit livrer le film terminé à l'Universal aux environs du 15 août. Il est plus que probable qu'à ce moment-là la compagnie le projettera devant d'autres responsables religieux. Reste à savoir si les fondamentalistes y assistement et à connaître surtout les réactions du Vatican. La Demière Tentation du Christ devrait être présenté en avant-première mondiale en septembre au Festival

HENRI BÉHAR,

Où écouter du jazz ...

Faut-il siffler?

mode d'emploi.

à New-York ? Comment ?

A quels prix ? Pour quels

styles? Quand applaudir?

teur de la 11º Rue. J.J. Johnson,

que vous venez de voir au Festi-

pu travailler sur la côte ouest,

tourner dans les festivals euro-

péens, se présenter au Japon,

peut-être même a-t-il fait le

bœuf sur la lune avec le cosmo-

ne compte pas. Il ne jouait pas à

d'amoureux et de musiciens, se

comporte avec le jazz comme Séville avec les taureaux. Avec

un rien de superbe, pour New-

York; il n'est de verité qu'à

New-York. Ailleurs, c'est pour

rire ou pour vivre. Cela dit, il

est évident que J.J. Johnson ne

joue pas devant le minuscule

Max Gordon, le patron nonagé-

naire du Vanguard qui a recu

dès leurs débuts tous les créa-

teurs du jazz moderne, comme il

jouerait ailleurs. Ici, le musicien

est devant ses pairs, devant ses

fils et souvent devant le saint-

esprit du jazz. Ça n'a l'air de

rien, mais ca crée des obliga-

tions. Au Vanguard, un trait

particulièrement heureux dans le

phrasé, ou une innovation harmonique, peut faire qu'un vieil ami, du fond de la salle, mur-

de plaisir ( = Ow, Jay Jay ... > ).

A quatre jours de distance,

J.J. Johnson est passé d'une

prestation aimablement désin-

volte à un concert d'une rare

finesse. Même groupe, même

répertoire, autre exigence du lieu. Nul mépris à cela, nulle

moquerie : c'est d'une différence

d'imaginaire qu'il s'agit. A en

juger par la composition des-

salles, le jazz, c'est vraiment

Sartre, le batteur et le pilier

Pour en rester à Sartre, pas le

Sartre que citait cette touriste

impatiente de récupérer sa valise

à l'aéroport (« Eh bien! comme

dirait Sartre : les premiers seront les derniers!»), mais un

Sartre plus connu : « Le jazz,

écrivait-il en 1947, au retour de

son premier voyage, c'est comme

les bananes : ça se consomme

Que vous soyez amateur du

premier ou du septième cercle, ou encore de cette espèce plus

fréquente qui tient à visiter son premier club à New-York, ne

tergiversez pas. Prononcez Vanguard comme « avant-garde », ne dites pas vangouarde, réservez au 265-40-37, et descendez

l'escalier (le cœur serré). Il vous en coûtera 16 dollars d'entrée et

6 minimum de consommation.

Pour ce prix, vous apprendrez

que l'énorme pilier qui vous

cache le batteur - probablement

la résidence secondaire du

minuscule Max Gordon - est

juste au milieu de la scène, mais

on n'a rien sans rien. Les disques

de Coltrane, de Bill Evans et, de

proche en proche, de tous les

autres enregistrés au Village

Vanguard, sont assez nombreux

pour vous faire regretter de n'y

être point descendu. Vous

l'autre.

sur place. -

jouait pas du tout.

Les clubs new-yorkais,

New-York : visite des clubs de jazz

# La grosse pomme et les bananes



L'entrée du Birdland, 4 heures du matin, photographiée par William Claxton

Né en Californie d'une mère chanteuse - son frère ainé jouait du boogiewoogie au piano, - Claxton fut gagné à la cause du jazz à sept ans, lors d'un spectacle de Cab Calloway et Lena Horne. Il est l'auteur du premier livre d'images de jazzmen qui ait l'allure d'un livre d'art : « Jazz West Coast », paru chez Twelvetrees Press en 1955,

conduire au jazz. Vons lui apprendriez du même coup qu'il y a des clubs de jazz à New-York. Et pour ne pas démériter, il vous déposerait illico devant sens de l'orientation vous eût

Inutile de demander au taxi tez sous aucun prétexte de votre d'un air entendu de vous rôle : celui de touriste, soit, mais de touriste à qui on ne la fait

> Combat de titans · au Sweet Basil

Au sortir du Vanguard, dès la un infâme bastringue que votre fin du premier « set » - sinon, vous devrez repayer, - ne chanpermis de trouver sans aide. A gez pas de trottoir. Les clubs ne moins qu'il ne s'agisse d'un sont pas seulement des antres où

un style de photos qu'on aliait retrouver sur toutes les pochettes de dis-ques de jazz. Il est également célèbre pour ses portraits d'acteurs et ses reportages de mode. d'un rugissement d'enfant Butler y est annoncé, mais il (\* Ow ! Reggie... »). Amitié, faut préciser qu'il est aveugle : rivalité, histoire personnelle ou on ne l'a peut-être pas prévenu (749-22-28). Pratiquement, à

d'où sont extraits les deux clichés reproduïts ici. Après sa rencontre avec

le directeur de la firme Pacific Jazz Records, William Claxton inaugure

splendeurs nippones des premières tables, Rickie Ford (ténor) et Sonny Fortune (alto) se livrent un combat de titans Plus démesuré encore le lendemain. L'effet du jazz existe encore. Imprévisible, instantané et capricieux. Comptons 12 dollars d'entrée, 8 de consommation, dans les 40 au total pour

Vous pouvez toujours réduire mrminim us noticination su minimum Il n'est toutefois pas indispensable de vous tenir avec méfiance au bord de votre chaise, arrimée à votre sac à main, prête à tirer à vue sur tout ce qui passe (le service est nartout très aimable). comme si l'on devait vous arracher vos boucles d'oreilles sous les yeux du bassiste (probablement complice): Mais, d'un autre côté, cela ne peut pas faire de mai.

> Lundis difficiles pour Mr. Allen

Dans la foulée, c'est l'embarras du choix. La nuit, le temps et l'argent sont vos seules limites. Autant dire qu'il n'y en a plus. Au Bradley's, doux, élégant, idéal pour inviter des gens qui n'aiment pas le jazz, vous retrouvez George Coleman et Bob Cranshaw (70 University Place, 228-64-40). Au Village Gate, Mongo Santamaria ou McCoy Tyner, mais aussi bien, en direct de Trinidad, Black Stalin, tout un programme (à l'angle de Bleecker Street et Thomson Street, 475-51-20), Au Blue Note, Elvin Jones ou un groupe de salsa (131 sur la 3º Avenue ouest, 475-85-92). Subsiste toujours la glorieuse incertitude de la soirée : mais, à toutes ces adresses, le programme est garanti. Même s'il change chaque semaine. On oublie enfin un peu vite que les clubs de jazz et leurs quartiers sont les seuls endroits de fréquentation convenable entre communautés noire, blanche, orange, bleue, dans un pays qui a particulièrement raté leur har-

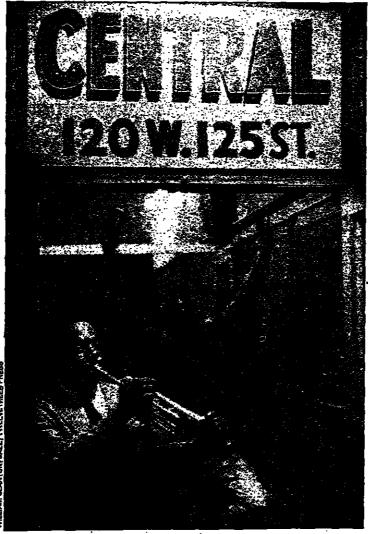
Un peu plus haut, dans la direction de la haute ville (uptown), on s'arrêtera au Carlos: Hamiet Bluiett, tous les lundis, est en big band (6º Avenne, entre la 9 et la 10 Rue, Assis sur la caisse claire 982-32-60). Passé le Zanzibar

de Joe Calderazzo, chez Mikell's (760 Columbus, 864-88-32).

A mi-chemin, mais céci n'est qu'une information pittoresque, sachez que tous les lundis que le Bon Dieu fait, Woody Allen, Mr. Allen comme dit le maître d'hôtel, confirme au Michael's Pub que la clarinette est un instrument impossible. Cela devrait vous faire des souvenirs à 25 dollars l'entrée. Mr. Allen joue à sa façon, mais avec beaucoup de cœur, ce qui est l'essen-tiel. Un excès de technique ne brise jamais, chez lui, l'élan de l'improvisation. L'exercice semble assez heureusement compléter sa cure analytique. Il est de style ancien, dit New Orleans.

Amateur des trois premiers cycles, ce guide ne vous sera pas d'un grand enseignement. Comme tout le monde, vous retournerez du Vanguard à Mikell's en essayant de faire connaître que ce n'est pas votre première visite, comme on fait la tournée des bistrots de son village natal. Le Village Voice. acheté avant même de passer la douane, vous aura dicté les programmes de la semaine. Nul autre cicérone que votre conscience et cet amour éperdu qui vous ruine ne vous aura aiguillé sur les petits mystères du désir et sur ses voies de garage: filer entendre en pleine nuit un groupe très moyen au Blue Note, sous prétexte que Nick Brignola y tient le baryton. (Le loyer à payer? La voi-ture à changer? La simple envie de jouer?); ou vous rendre dans un petit restaurant qui n'existait pas lors de votre précédent séjour, Angry Squirrel, simplement pour voir d'aussi près que possible les mains et le toucher du très méconnu Harvie Schwartz (7º Avenue, entre la 22e et la 23e Rue, 242-90-66). Cela ne s'apprend ni ne se conseille, hélas! C'est la dictée du secret et de l'illusion.

FRANCIS MARMANDÉ.



Cootie Williams, 1960.

diction, il est recommandé de lui faussement dégagé. C'est la « grosse pomme », ne l'oubliez jamais, tout est possible.

De toute façon, si les musiciens ont ici leurs devoirs, vous avez votre dignité. Ne vous laissez pas refiler, sous le nom de jazz, n'importe quoi, mais évitez aussi bien de surprendre inutilo-ment Cecil Taylor en lui demandant de vous jouer Oh When the Saints Go Marchin' in. Ne sor-

musicien (souvent immense) l'on va : on en sort aussi, le plus momentanément obligé de faire souvent. Et par chance, ils ont le le taxi! Donc, excusez la contrales plus vivantes, les plus déglinposer la question. Mais d'ur air gnées, les plus comiques, des faussement dégagé. C'est la villes. La cartographie des clubs de jazz est toujours de bonne indication sur l'anatomie des cités, Au Sweet Basil, un peu plus bas sur la 7º Avenue, on peut dîner puis écouter, la fourchette en l'air.

d'Eddie Moore, on découvre and Grill (calembour) où joue alors un groupe extraordinaire autour de Mal Waldron. Reggie sur le légendaire Birdland que Workman fait encore s'exclamer l'on dit transformé en strip-tease. un vieil ami, à la fin d'un solo, Pourtant, le très vertueux Henry



Harlem, vous aurez la surprise de John McNeil au West End

Café (à l'angle de Broadway et

de la 114 Rue, 666-91-60) ou

·	·	
<b>S</b>	LA MOUETTE/ONCLE VANIA Tchékhov/Oleg Efrémov Théâtre d'Art de Moscou	
	D'ARTAGNAN Christophe Malayoy / Dumas Jean-Loup Dabadie / Jérôme Savary	
5	LE LIVRE DE JOB Bernard Pautrat / André Engel	CHAII
	LE BOURGEOIS GENTILHOMME Molière / Jérôme Savary	
	LAPIN CHASSEUR Jérôme Deschamps	1018
	SOPHONISBE Corneille / Brigitte Jaques	MITONAL
2	LE FUNAMBULE Jean Genet/Pierre Constant	Z
8	TON BEAU CAPITAINE Simone Schwartz-Bart/Syto Cave	
	LA RECONSTITUTION Bernard Noël/Charles Tordiman	N.
	LA BONNE MÈRE Goldoni / Jacques Lassalle	Z
8	BOPHA! The Earth Players d'Afrique du Sud Percy Mtwa	RATE
9	MARIONNETTES/MUSIQUE/DANSE CINEMA/APÉRITIPS-CONCERTS	
Y	INFORMATIONS ABONNEMENTS NOUVELLES FORMULES 47048680	
Pour reces	voir gratuitement le nouveau programme détaillé de la saison amplir ce bulletin et le retourner au Théâtre national de Chail	1988-1989 lot loles

du Trocadèro, 75116 Paris

ADRESSE

n'espérez tout de même pas, dès la première fois, avoir accès à la très petite cuisine du lieu, au moment où Cecil Taylor prépare des œufs au plat pour Max Gor-

6

ibourg, rue Saint-Martin (42-T.L.I. sf mar. de 12 h à 22 h. 77-12-33). T.L.j. sf mar. de 12 h à 22 k, sam., dim. et jours fériés de 10 h à 22 h.

LES ANNÉES CINQUANTE. Quelques aspects de l'art contemporain, grand galerie. Petit foyer. Jusqu'an 17 octobre.

ARCHI-TRAIN. Atclier des cafants. LA COTE-D'IVOIRE AU QUOTI-

DIEN. Grand et petit foyer. Jusqu'au DESIGN FRANÇAIS, 1960-1990.

LA HUNE. Salie d'art graphique. HÉROS DE PAPIER - LES RÉCTIS COMPLETS DES ANNÉES CIN-QUANTE. Selle d'accualité. Jasqu'en 26

LA MEDIATHEQUE. Use architecture en mouvement. Biologiacyco d'information. Jusqu'au 15 août.

BERNARD PLOSSU, 1963 - 1988. Galerie du Forum. Jusqu'an 5 septembre. PRISUNIC. Galerie des brèves, Cci.

FRANK STELLA. 1970-1987. Galeries contemporaines, Jusqu'au 28 acût.

#### Musée d'Orsay

I, rue de Bellechasse (40-49-48-14). T.l.j. sf lun. de 10 h à 18 h, dim. de 9 h à 18 h, jan. de 10 h à 21 h 45.

A LA RECHERCHE DES FILMS PERDUS. Exposition dossier. Entrée : 23 F. Jusqu'an 4 septembre.

CINÉMATOGRAPHE, INVENTION DU SIÈCLE - AFFICHES DU CINÉMA MUET. Exposition dossler. Entrée : 23 F. Jusqu'an 4 septembre. GUSTAVE LE GRAY. Photographe (1820 - 1882). Entrée : 20 F ( 13 F dim.).

Jusqu'an 14 août. LE JAPONAIS D'OPÉRA, Exposi tion doesier. Entrée : 23 F. Jasqu'au 18 sep-

LA PHOTOGRAPHIE AU MUSÉE D'ORSAY. Exposition dessiar. Entrée : 20 F. Jusqu'an 14 soût.

RIVIÈRE GRAVEUR ET LITHO-GRAPHE. Entrée : 23 F. Jusqu'au 18 sep-

RIVIÈRE PHOTOGRAPHE. Entrée : 23 F. Jusqu'an 18 septembre.

# Palais du Louvre

Entrée provisoire sur le quai des Tuileries (42-60-39-26). T.l.j. sf mar. de 9 h 45 à 17 k.

L'AN V : DESSINS DES GRANDS MAITRES. Pavillon de Flore (2º étage). Entrés : 20 F (gratuit le dim.). Jusqu'au 26

LE DÉCOR INTÉRIEUR DES TUI-LERIES SOUS LE RÉGNE DE LOUIS XIV. Pavillon de Flore. Entrée : 20 F. Jusqu'an 18 septembre.

NOUVELLES ACQUISITIONS DU DÉPARTEMENT DES SCULPTURES 1984-1987. Pavillon de Flore (saile basse). Juscu'su 26 septembre.

Ville de Paris

Musée d'Art moderne de la

11, av. du Président-Wilson (47-23-61-27). T.L.J. af lun. de 10 k à 17 k 30, mer. jusqu'à 20 k 30.

JOHN JAMESON 10, rue des Capucines, : 40-15-00-30/40-15-08-08

RELAIS BELLMAN

COPENHAGUE

TY COZ

37, rue François-I\*, 8

RIVE GAUCHE\_

LA CREOLE

47-23-54-42 F. dim.

43-20-62-12

TLL.

fermé dim, et kundi

35, rac Saint-Georges, 9 48-78-42-95

I.P. PRESBOURG 45-00-24-77 3, av. de la Grande-Armée, 16° Ts les jrs

RESTAURANT THOUMIEUX 47-05-49-75

Jusqu'au 22 septembre.

YOJI KURL Musée des Enfants. Entrée : 15 F. Jusqu'au 11 septembre. EUGÈNE LEROY, RÉMY ZAUGG. Arc. Entrée : 15 F. Jusqu'au 25 septembre.

ALIX RIST. Entrée : 15 F. Jusqu'au 11

#### Grand Palais

LE JAPONISME. Galeries nationales (42-56-99-24). T.i.j. sf mar. de 10 h à 20 h, mer. jusqu'à 22 h. Entrée : 28 F. Jusqu'an 15 août.

MOI ET LES AUTRES, PORTRAITS DE JACQUES-HENRI LARTIGUE. (42-56-37-11), T.i.j. af mar. et mer. de 12 h à 19 h. Entrée : 12 F. Jusqu'an 31 décem-

TROSSIÈME SALON INTERNATIONAL DE L'AFFICHE. Nef centrale, T.L.; sf sum, et dim, de 11 h à 18 h, sam, dim. jusqu'à 19 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au

#### Musées

A CHACUN SON CARACTÈRE -PORTRAITS DIVERS. Dans l'atcher de sculpteur an milieu des moules et des outils. Musée Bouchard, 25, rue de l'Yvette (46-47-63-46). Mer. et sam. de 14 h à 19 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 15 septembre.

ANNÉES TRENTE, QUARANTE, CINQUANTE. Graphismes et créations SEITA. Musée-galerie de la Seita, 12, rue-Surcouf (45-56-60-17). T.Lj. sf dim. et us fériés de 11 h à 18 h. Jusqu'au 3 sep-

ARCHITECTURE DE PAPIER. Grande Halle de la Villette, 211, av. Jean-Jaurès (42-49-30-80). T.l.j. de 10 h à 19 h. Entrée : 20 F. Jusqu'an 27 juillet. ART POUR L'AFRIQUE. Musée uatio-

nal des Arts africains et océaniens, 293, av. Danmesnii (43-43-14-54). T.I.j. sf mar. de 9 b 45 à 17 h 15. Entrée : 22 F (13 F le GENEVIÈVE ASSE. Bibliothèque

Nationale, rotonde Colbert, 6, rue des Petits-Champs (47-03-81-26). T.1.j. sf dim. de 12 h à 18 h 30. Jusqu'au 24 juillet.

BORDS DE MER. Musée de la Marine, palais de Chaillot, place du Trocadéro (45-53-31-70). T.Lj. af mar. de 10 h à 18 h. Jusqu'au 31 août.

BUFFON, 1788-1988. Muséum natioual d'instoire naturelle, jardin des Plantes, 18, rue Buffon (45-35-75-23). T.i.j. sf mar. de 13 h à 19 h 30. Entrée : 25 F. Jusqu'au

COSTUMES DE V...

TUMES DE SCÈNE. La collection
Umberto Trelli au palais Pitti. Musée des
Arts de la mode, 109, rue de Rivoli (42-6632-14). T.I.j. sf hm. et mar. de 12 h 30 à
18 h. dim. de 11 h à 18 h. Eutrée : 25 F.

La collection
Musée de la Mode et ou C...

Musée de la Mo

D'AXOUM A GONDAR. Mossaies et manuscrits éthiopieus de la Bibliothèque Nationale, Bibliothèque Nationale, cabinet des Médailles et Antiques, 58, rae de Richelieu (47-03-83-30). T.Lj. sf jours fériés de 13 h à 17 h. Entrée : 10 F.

DANSEURS ET BALLET DE L'OPÈRA DE PARIS DEPUIS 167L Musée de l'Histoire de France, archives nationales, hôtel de Soubise, 60/ rue des France-Bourgeois (42-77-11-30). Tij. sf mar. de 14 h à 17 h. Entrée : 12 f. Jusqu'au

NILS DARDEL. Musée des Arts décoratifs, bibliothèque, 109, rue de Rivoli (42-60-32-14). T.Lj. sf lun. et mar, de 12 h 30 à

Ambiance municula ■ Orchestre - P.M.R. : prix moyen da repas - J... H. : onvert jusqu'à... heures

DINERS

TERRASSES - PLEIN AIR

LA TOUR D'ARGENT

HUITRES TOUTE L'ANNÉE

POISSONS DU MARCHÉ

Plats traditionnels - Vins à découvrir Décox : « Brasserie de Luxe »

TERRASSE au pied de l'Opéra-Bastille T.L.j. de 11 h 30 à 2 heures du matie.

6, place de la Bastille, 43-42-90-32.

Au l'a ét., le premier restaur, irlandais de Paris, déj., diners, spécial, de summon frané et poissons d'Irlande, meus dégaut. à 95 F act. Au rez-de-ch., KITTY O'SHEAS : « Le vrai pub irlandais », ambiance is les soits av. municieus. Le plus gr. choix de whisters du monde. Junt, 2 h du mat.

J. 22 h 30. Cadre élégant et confortable. Selle climatisée. Ceitine française traditionnelle. Les RAVIOLES DU ROYANS. Sole aux courgettes. FILET A L'ESTRAGON. Gâteau du jour.

De midi à 22 h 30. Spécialinés DANOISES et SCANDINAVES, CANARD SALÉ, SAUMON marine à l'aneth, MIGNONS DE RENNE au vinaigre de pin.

VOS DÉJEUNERS ET DINERS dans un CADRE BRETON, POISSONS, CRUSTACES et FRUITS de MER. CRÉPES et GALETTES. Jusqu'à 23 h.

Accueil NON STOP jusqu'à 1 h de matin. Une table gastron, avec vue sur l'Arc de Triomphe, que tout Parisien se doit de découvrir. Plats de terreir. Fruits de mer.

Spécialité de confit de canard et de cassoulet au confit de canard. Service jusqu'à 22 h 30. Ouvert dimanche. Fermé landi.

CHARLY vous propose su carte exotique. Cadre et service aux couleurs des Amilles Terrasse, et 3 bis, bel de Charcame, 11°. Maison des Antilles. Tél. : 43-48-77-17.

fins. Languestes et homerds du vivier. Terr. Déj. d'aff. Menu à 92 F + curte.

GENEVIÈVE ASSE Entrée : 20 F. 18 h, dim. de 11 h à 18 h. Entrée : 15 F. houres d'ouverture du parc. Jusqu'au 14 soût. 25 août.

DELACROIX ET BYRON, CHASSE-RIAU ET SHAKESPEARE, MINGE INTÍOnal Engène Delacroix, 6, rue de Fursten-berg. T.Lj. af mar. de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée : 10 F. Jusqu'au 14 août.

DES TEINTES ET DES COULEURS. Expanition dossier. Musée national des arts et traditions populaires, 6, av. du Mahatma-Gandhi (40-67-90-00). T1j. sf mar. de 10 h à 17 h 15. Entrée ; 15 f.

DODEIGNE. Scalptures et dessins. Musée Rodin, bôtel Biron, 77, rue de Varenne (47-05-01-34). Tilj. sf mar. de 10 h à 17 h 45. Estrée : 16 F. Jusqu'an 11

LES DUBUFE. Portraits d'un stècle d'élégance parisienne. Musée du Luxem-bourg, 15, rue de Vaugirard (42-34-25-95). T.I.j. de 11 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 31 juil-

FOLON, MARIE MOREL, JE VOUS ECRIS... Palais de Tokyo, 13, av. du Président-Wilson (47-23-36-53). T.I.j. af mar. de 9 h 45 à 17 h. Entrée : 30 F. Jusqu'an 12 septémbre. BORVINE FRENKEL. Musée d'art

juif, 42, rue des Saules (42-57-84-15). T.Lj. sf ven. et sam. de 15 h à 18 h. Jusqu'an LES FÊTES AU JARDIN DES TUI-

LERIES (1662 - 1914). Musée de l'Oran-gerie, pface de la Concorde, jardin des Tui-leries (42-97-48-16). T.i. af mar. de 9 h 45 à 17 h 5. Entrée : 15 F. (8 F dim.). Jusqu'au 3 octobre. PIERRE GATIER. 1878-1944 - la vie

parisienne. Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné (42-72-21-13). T.I.J. sf lun. de 10 h à 17 h 40. Entrée : 7 F. Jusqu'an 4 septem-LE JAPON ÉTERNEL. Musée Jacquemart-André, 158, bd Haussmann (42-89-04-91). T.Lj. sf mar. de 13 h à 18 h.

Entrée : 25 F. Jusqu'au 30 juillet. JAPON, LA TENTATION DE L'OCCIDENT. Musée Guimet, 6, pl. d'Iésa (47-23-61-65). T.Lj. sf mar. de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15.

Entrée : 15 F. Jusqu'au 25 juillet.

JARDINS DE FRANCE 1760-1820, PLACE ROYALE Caisse nationale des monuments historiques, hôtel de Sully - 62, rue Saint-Antoine (42-74-22-22). T.Lj. de i0 h à 18 h. Jusqu'an 28 août.

LE JOUET DE PARIS. Trains, voitures, batesux, avious. Musée des Arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (42-60-32-14). T.Li. of hun, et mar, de 12 h 30 à 18 h, dim. de 11 h à 18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'au 18 septembre.

ORLOFF. Printures-scriptures. Musée Bourdelle, 16, rue Antoine-Bourdelle (45-T.Lj. sf lun. de 10 h à 17 h 40. Emrée : 15 F. Jusqu'au 2 octobre.

KIKOINE-YANKEL-CHANA

LORD BYRON. Use vie romani

Masson Renan-Scheffer, 16, rue Chaptai (48-74-95-38). T.I.j. sf lun. de 10 h à 17 h 40. Entrée: 15 F. Jusqu'an 2 octobre. CLAUDE MELLAN. L'ord d'or. Biblioue Nationale, galerie Mazarine, 58, rue Cichelien (47-03-81-26). T.Lj. de 12 h à

18 h. Entrée : 10 F. Jusqu'an 21 soût. LE MONT SAINT-MICHEL. Farchange, la flèche. Caisse nationale des monuments historiques, hôtel de Sully, 62, rue Saint-Antoine (42-74-22-22). T.Lj.

de 10 h à 18 h. Jusqu'au 11 septembre. LA NATURE DE L'ART. Cité des

sciences et de l'industrie, parc de la Villette, 30, av. Corentin-Cariou. T.Lj. anx

RIVE DROITE

GIUSEPPE PENONE. Musée Rodin, hôtel Biron, 77, rue de Varenne (47-05-01-34). T.l.j. sf mar. de 10 h à 17 h 45. Entrée : 16 F. Jusqu'an 12 septembre.

LA PHOTOGRAPHIE ERITANNI-QUE. Des origines en pictorialisme. Palais de Tokyo, 13, av. du Président-Wilson (47-23-36-53). T.l.]. sf mar. de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée : 30 F. Jusqu'an 15 septembra.

LES PREMIERS PORTRAITS DE JEAN-JACQUES HENNER. Musée Jean-Jacques Honner, 43, av. de Villiers (47-63-42-73). T.lj. sf lun. de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Jusqu'an 31 déce

QUAND LA LOUPE REMPLACE LA LONGUE-VUE. Ou la nerveillense lis-toire des maquettes du Musée de la Marine. Musée de la Marine, palais de Chuillot, place du Trocadéro (45-53-31-70). T.Lj. sf mar. de 10 h à 18 h. Entrée: 18 F. Jusqu'au 15 septembre.

QUAND PASSENT LES NUAGES. Sibliothèque Nazionale, galerie Colbert, i, rue des Petits-Champs (47-03-81-26). L.i., sf dim. de 12 h à 18 h 30. Jusqu'au

BENJAMIN ROUBAUD ET LE PAN-THÉON CHARIVARIQUE Maison de Balzac, 47, rue Raynouard (42-24-56-38). T.l.j. af lun. et jours fériés de 10 h à 17 h 40. Entrée: 15 F. Jusqu'an 31 août.

LE RÉVE. Art maif international contemporain. Musée d'art mail Max Fourny, Halle Saint-Fierre, musée en herbe, 2, rue Rousard (42-58-74-12). T.Lj. de 10 h à 18 h. Emrée : 21 F. Jusqu'an 30

SHINOHARA. Grande Halle de la Villette, 211, av. Jean-Jaurès (42-49-30-80). T.Lj. de 10 h à 19 h. Entrée : 20 F. Jusqu'au

SI LE BŒUF M'ÉTAIT CONTÉ. Ché des sciences et de l'industrie, maison de La Villette, 30, av. Corentin-Carion (46-42-13-13). Mar., jez., ven. de 10 h à 18 h. mer. de 12 h à 21 h. sam., dim. et jours fériés de 12 h à 20 h. Fermé le lundi. Jusqu'au

THÉOPHILE-ALEXANDRE STEIN-LEN. Musée de la publicité. 18, rue de Paradis (42-46-13-09). T.I.j. sf mar. de

VRAI OU FAUX? Copier, indier, fal-sifier. Bibliothèque Nationale, cabinet des Médailles et Antiques, 58, rue de Richelieu (47-03-83-30). T.Lj. sf jours fériés de 13 h à 17 h. Entrée: 10 F. Jusqu'an 29 octobre.

#### Centres culturels

GUSTAVE EIFFEL, CONSTRUC-TEUR (1832-1923). Tour Eiffel, premier étage, champ de Mars. T.l.j. de 10 h à 23 h.

GRAVURE ET ARCHITECTURE DU

XIX. SIÈCLE. Carré des Arts, parc floral de Paris, esplanade du Château. T.Lj. de 11 h à 19 h. Jusqu'au 18 septembre. GRAVURES D'ARCHITECTURE. Parc Floral de Paria, pavillou 18, route de la Pyramide (43-43-92-95). T.Lj. de 9 h 30 à

20 h. Entrée : 4 F, 7,70 F les sam., dim. et jours fériés. Jusqu'au 25 septembre. LIEUX SAINTS D'ARABIE : SACRÉ ET ARCHITECTURE. Instint du monde

arabe, 23, quai Saint-Bernard (46-34-25-25). T.Lj. af hun de 13 h à 20 h. Jusqu'an 18 septembre. LE MOUVEMENT SURRÉALISTE

A BRUXELLES ET EN WALLONIE (1924-1947). Centre culturel de Wallonie-Bruxelles, 127-129, rue Saint-Martin (42-71-26-16). T.Li. de 11 h à 19 h. Jusqu'au 11 LE PASSÉ AU PRÉSENT-ART CONTEMPORAIN DU GRŒNLAND. Maison du Danemark, 142, av. des Champ-Elyafes (42-25-08-80). T.l.j. de 13 h à 19 h, dim. de 15 h à 19 h. Jusqu'au

QUAND LES ARABES CARICATU-RENT. La caricature dans la presso arabe, Institut du monde arabe, 23, quai Saint-Bernard (46-34-25-25). T.I.j. of hm. de 13 h à 20 h. Jusqu'au 4 sept

### Galeries

ART ABORIGÈNE AUSTRALIEN. Galerie Baudoin Lebon, 34, rue des Archives (42-72-09-10). Juage'an 30 juil-

JOERG BADER. Galerie Nikki Diena Marquardt, 9, piace des Vosges (42-78-21-00). Jusqu'au 30 juillet. RICHARD BAQUIÊ, NIKI DE SAINT-PHALLE, JEAN TINGUELY, Galerie Beaubourg, 23, rue du Remard (42-71-20-50). Jusqu'au 30 juillet.

MIGUEL CHEVALIER. Galerie Sylvana Lorenz, 13, rue Chapon (48-04-53-02). Jusqu'au 30 juillet.

FRAGMENTS ET OBJETS FRÊLES. Galerie l'Aire du verseau, 119, rue Vieille-du-Temple (48-04-86-40). Jusqu'an 30 juil-

tional, 12, rue Jean-Ferrandi (45-48-84-28). Jusqu'an 27 août. LEON GISCHIA. Galerie d'art inte HUIT ARTISTES SOVIÉTIQUES,

KAREL APPEL. Galerie de Fras 52, rue de la Verrerie (42-74-38-00). Juscou'an 30 inillet. JEAN-JACQUES LEBEL Reteur

d'exil. Galerie 1900-2000, 8, rat Bonaparto (43-25-84-20). Jusqu'an 29 juillet. LEFEVRE JEAN-CLAUDE, AUTOUR D'UN TRAVAIL D'ANDRÉ CADÉRÉ. Galerie Durand-Dessert, 43, rue de Montmorency (42-78-29-66). Jusqu'au

MES ANNÉES CINQUANTE. Galeric Denisc René, 196, bd Saint-Germain (42-22-77-57): Jusqu'au 30 juillet.

STEINSERG. Galerie Adrien Maeght, 42-46, rue du Bac (45-48-45-15). Jusqu'an 30 août.

#### Région parisienne

IVRY-SUR-SEINE. Jess-Loop Ricer, Pierre Tual. Centre d'art contemporain. 93, av. Georges-Gosnat (46-70-15-71). This flun, de 12 h à 19 h, dim. de 11 h à 17 h. Fermé les week-ends d'août. Jusqu'au

JOUY-EN-JOSAS. Vraiment faux. Le faux artistique, le faux industriel. Fonda-tion Cartier, 3, rue de la Manufacture (39-56-46-46). T.Lj. sf inn. de 11 h 3 18 h. Eatrec : 25 F. Jusqu'au 4 septembre.

NEUILLY-SUR-MARNE. Georgine Hu et Jaher. L'Aracine, château Guéria, 39, av. du Général-de-Gaulle (43-09-62-73). Mardi et jeudi de 14 h à 18 h, dim. et jours fériés de II h à 18 h. Jusqu'au 25 septembre.

PONTOISE, Hans Steinbreuner, Musée de Pontoise, Tavet-Dekoour, 4, rue Lemer-cier (30-38-02-40). T.i.j. af mar. et jours fériés de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

SAINT-DENIS. Salome. A travers les collections françaises du XIP siècle à mos jours. Musée d'art et d'histoire, 22 bis, roc Gabriel-Péri (42-43-05-10). Tili. si mar, Entrée : 12, 40 F. Jusqu'an 31 août.

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE. Le Trésor de Rethel. Musée des Antiquités nationales, château de Seint-Germain (34 51-53-65). T.Li. af mar, de 9 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15. Entrée : 15 F (8 F dim.), Jusqu'au 28 novembre.

#### En province

ALENÇON, Gaston Chaissac (1910-1964) : peintures, cellages, totems et objets. Musée des beaux-arts et de la denobjets. Musee oes oes..... telle. Jusqu'au 18 septembre. ARLES-SUR-RHONE, Toni Grand.

Eglise Saint-Martin du Méjan (90-49-86-91). Jusqu'au 31 soût. BEAUVAIS, André Devambez, Anciez alais épiscopai (44-45-13-60). Jusqu'au

BELLAC. René et Suzanne Lalique : bijono, verrerie, maquettes de décors. André Masson : penatures, dessins et gra-vures. Maison natale de Jean Girandoux. Jusqu'au 4 septembre.

BIRON. Le défi catalan : de Picasso et Miro à la nouvelle génération. Château (53-53-85-50). Jusqu'au 18 septembre.

BORDEAUX. Collection Sounabe Musée d'art contemporain, entrepôts Lainé. Jusqu'au 25 septembre: L'or et l'ombre : peintures hollandaises des dix-septième et dix-huitième siècles dans les collections du

BOURG-EN-BRESSE. Les graveurs de mental d'art contemporain, château. Vezise an 18º siècle. Musée de Bron. Salic capitulaire (74-22-22-31). Jusqu'au !8 sep-

BOURGES. Jean Boucher. Premier mmage rendu à un artiste du temps Berry. 4-6, rue des Arènes. Jusqu'au 18 sep-CAEN. Esquisses peintes. Moments anonymes. Normandie 1859-1950. Musée des beaux-arts. Énceinte du château (31-

85-28-63). Jusqu'au 26 septembre. CALAIS. Abraham David-Christian : scalptures. Musée des beaux-arts. Jusqu'an 3 septembre.

pelle... Châtean de Jau. Jusqu'au 10 sep-

Jusqu'an 31 soût.

Palais Féaclon (27-84-13-15). Jasqu'an 11 septembre.

COLMAR. Emit Noide, aquarelles 1987 à 1947 provenant de la fondat Noide. Musée d'Unterlinden, 21 août.

DAOULAS. Arest les Celius, l'Es à l'âge du broaze, 2500 à 300 avant J.C. (avec la participation de soitante masées européens). Abbaye. Jasqu'au 31 août.

DAX. Jean-Michel Alberola. Centre culturel, 3, rue du Palais (58-90-13-82). Jusqu'au 3 septembre.

EVREUX. Degottex : Repères 1955. 1985, en quarante peintures. Musée de l'Ancien-Evêché. Jusqu'au 18 septembru. GRENOBLE. Richard Paul Lohne :

rétruspective. Musée. Jusqu'an 5 septembre. MeLTEM (Alberola; Sol Le Win, etc.). Magasin. Site Bouchayer-Viallet. 155, Cours Berrint (76-21-95-84). Jusqu'an

LE HAVRE, Bernard Frize : une tren-trène d'ouvres de 1977 à 1987, Musée des caux-arts André-Maltaux. Jusqu'au

L'ISLE-SUR-LA-SORGUE. Jean Hélieu. Hôtel Donadel Le Campredon (90-38-17-41). Du 23 juillet au 30 octobre. ISSOIRE, Fernand Léger. Centre cultu-

rel Pomel. Jusqu'an 15 septer JOIGNY. Elege de tableau : peintures de Martis Barré, James Bishop, Christian Bonnefoi, Bernard Jonhert, Danfel Dezenze, Jean-Louis Gerbaud, François Rouan, Atelier Cantoisel, Jusqu'an 13 sep-

LYON, Lyon-Europe. Cent ans d'archi-tecture moderne. Espace lyonnais d'art contemporain. Centre d'échanges de Perrache (78-42-33-03). Jusqu'au 19 août. MARSETLLE. L'art moderne à Mar-selle. La collection du Musée Cantini. Musée Cantini. 19, rue Grigona (91-56-28-38). Jusqu'au 19 septembre.

MEYMAC. A la surface de la peinture Les Années 80. Centre d'art contemporais Abbaye Saint-André. Jusqu'an 2 octobre.

MORLAIX, Jacones Villou, Musée des Jacobias (98-88-68-88). Jusqu'an 16 octo-

MULHOUSE. Paysages abstraits de Jean Legros (1917-1981). Musée des beaux-arts. Jusqu'au 15 août; Tissus royaux, tissus villegeois de Tintlande, Musée de l'impression sur étoffe. Jusqu'au NANTES. • Matter of facts » : huk riistes angleis utilisent in photographie.

Musée des beaux-arts. Jusqu'au 31 août.

NIMES. Collection du musée Van Abbe d'Eindhoven, Musée des beaux-arts. Rue Cité-Foulc (66-67-38-21). Jusqu'au 28 août ; Alais Jacquet. Galerie des Arènes. Jusqu'au 9 octobre. ROCHECHOUART. Hommage à Otto Fremdich (1878-1943). Musée départe-

Jusqu'au 31 août SAINI-ETIENNE. Alberto Magnelli. Musée d'art moderne. La Terrasse (77-93-59-58). Jusqu'an 12 septembre.

SAINT-PAUL-DE-VENCE. Fernand Léger ; rétrospective. Fondation Maeght. Jusqu'an 2 octobre.

STRASBOURG. La mémoire des siècles, deux mille aus d'écrits en Alsace : manuscrits et incumables. Eglise Saint-Paul Jusqu'an 16 octobre. TANLAY. Chemius de la création : Jean Dubuffet, printures, dessius, sculp-tures ; Regard d'un collectionneur. Centre

# d'art contemporain, châtean de Tanlay. Jusqu'au 3 octobre. CASE-DE-PÈNE. Des Américains à Paris : printures de James Bishop, Norma Bluhea, David Budd, Sam Francia, Shirley Jaffe, John Mitchell, Ellsworth Keily, Rio-TOULON. Lisbenne aujourd'hul. Musée. 113, boulevard Leclerc (94-93-15-54). Jusqu'au 30 septembre. CASTRES. Les animaux serciers chez Goya et la magie dans l'Europe rurale. Sulle d'exposition de l'abtel-de-ville. Justay'an 31 août. VILLENEUVE-D'ASCQ. Gérard Gasiorowaki. Musée d'art moderne. CATEAU-CAMBRÉSIS. Henri se. Astoportraits. Musée Matisse. Jusqu'au 17 septembre. Dans le nouveau numéro de magazine

Bird" (le film) en questions par Clint Eastwood par Chan Parker par Norman Granz

> par Ted Joans (poète et ami de Bird)

(producteur dos derniers enregistrements de Charlie Parker,

Les derniers disques qu'ils ont aimés : par Carla Bley, Michael Brecker, Dizzy Gillespie, Steve Lacy, Helen Merrill, Martial Solal, Steve Gadd, Daniel Humair...

Autoportrait de Michel Petrucciani Phil Woods interviewé par Ben Sidran

chaque mois, l'histoire et l'actualité du jazz et tous les jours, sur Minitel, 36.15 JAZZMAG

MEATRE

RILE ALL THE STATE OF THE S 15 15 15 15 16 16

SEPTEMBER OF THE PARTY OF CALL VIEW CO. THE PERISON OF THE PE

SINI A NA SAILES W. Committee

1.1.2 : m !all The Control of the Co WALL THE COMPANY OF T THE ISSUED IN TO COMM peris records to Conta-

Sample of the same been State of the state EIS MEXILY OF A SECOND SECONDARY The state of the s TOURS FORE ME IS 44 ST. 141 Parage Comment of the Comment of the

a the state of the MENS COLUMN TO FEE MORE abavirasion at 11 h, sain 18 &

国在2017年 Promise 300027 (4747 / 274 Ma militar to the second 17 h 10. - Bettelle 20. PRINCE IN CHARGE

2 1 halte vert unt 15 h @

had Religion (12) THE INCHASE : SERVER 92, 20 5, 45, 22m 11 m 45 Ref. duse

main 2. h tom, ven, tam der-

MORRE (12-0)-44-10) Free-Free T Billiam 1. h eint dim wur, lun. MAC-THE ATRY (42 71-30-20). Imperior Trades 18 h to MOTOEORGES (45-75-67-47) Dette \*=pk . 10 h 45 dim 15 h Rel dan.

in p L'Ecome des gents : \*\*\* MATRE DE VERDURE DU JARDIN MAESPEAR (2 414142). D BINGARE (SANTABLE) & G. Ma-Den mar 10 h : 5

ELIRE DE LA MAIN D'OR (48-05-

REFORM (ANN THE TEXT SOUTH AND AND THE LA VOICE TO THE TEXT SOUTH AND THE LA VOICE THE TEXT SOUTH AND THE LA VOICE THE TEXT SOUTH AND THE LA VOICE THE TEXT SOUTH AND THE TEXT SOUTH SOUTH AND THE TEXT SOUTH AND THE TEXT SOUTH AND THE TEXT SOUTH SOUTH AND THE TEXT SOUTH AND THE TEXT SOUTH SOUTH AND THE TEXT SOUTH MINTERNARIO (45-22-08-40). 0 hptelle 14 h Gustry, process es 155 22.20 h 30 Rei dim METES (42.1140.02) Le Saut du la : Na 90, dans 15 h. Rel dara sour, lan.

REMILES (PARC DV CHATEAU, MSSN DE VEPTUNE) (1949) AN DE Grande I die de nam de Verala 23 1111 Music-rai! MEAN DESCOY BUILTITES (4)-54-bill Cabura do la chamon française.

Region participation

Comedic musicale

MEMBE TRIST AN AFFRNARIA (45-centil Particles 10 h, mer (134-en Operate of Described More on the Describe of Described musi-lated I Describe described access man Grander (1340-1) Es concerie

MINORIUM DES HALLES Orches in the control of Padewa e del Verseo, it is camer de Padewa e del Verseo, il tomo de la Companio del Companio de la Companio de la Companio del Companio de la Companio del Companio del Companio de la Companio del Compani cate de Benjamin, Kohmen Dani le berjada Franzi cateal de Parte Comby Resell (treels seen Dans le cades du

Part of Original Parts

Tall to the Control of Parts

Tall to the Mi mir ele francischtententen. then the control of Posteriors, Berne de lance de Seuffrag, Selos de Musicale de Musicale Ladre de Musicale Ladre de Musicale Latre libre Charles Laure libre
Charles Laure libre
Elighte Alint-Louge par y, a
En librate figal Schamer, 16 h 10.

The state of the s

versiche Dann is anderen production of the control of the control

PRENAME PRITTY (44-7).
TO BE TO SERVE OF THE PRINTY (44-7).
TO BE TO SERVE OF THE PRINTY OF THE PRIN

BALLER SALE (43-33-71). Sent To

23 h, 194

23 h. me.

1.E. CAMBRICHORY (43-45-54-12). Gill Lawrent, 22 h. 30. me. December 1911 (22 h. 30. pe. Lawrent, 22 h. 30. pe. Lawrent, 32 h. 30. pe. Lawrent, 32 h. 30. pe. Lawrent, 32 h. 30. pe. December 2015 (32 h. 30. pe. December 2015 (33 h. 30. pe. December 2015 (34 h. 30. pe. pe. December 2015 (34 h. 30. pe. December 2015 (34 h. 30 3) judies, 2) h 30, hm., not. Denomic CHAPTLLE DES LEMERARISS 44, 26-24). Months, 25 h 30, cor., ied., stat., biterialism. 22 h 30, cor., ied., stat., biterialism. 21 h 37, gass.

LA CHALE (40-25-38-80). Jos 20 of the Zanival Symbology. 20 h 30 Chr., L. Pickennet, 1903). G. M. (heate). C. Rochenter Statt.), S. dersen (gott.), D. Johnsprons Joseph

JAMES STATE OF THE PARTY OF THE PARTY STATE OF THE ENCALERCE (45-76-74-62). The C Orchester, 23 h 30, non-Crosses S 2) h 30, yes. Electric Wheel. Solings at he Shrein Conjune, 25 CINCS (47-05-78-85), L'Orden

GINUS (47-05-78-84). L'Unique l'allerten. 23 h., van., min
HEDPOCAMOPUR (64-44-46-5).
Proposet, L'ALENDE, (64-44-46-5).
JAZZ-CLUR L'ALENES, Bandorius
JAZZ-CLUR L'ALENES, JAZZ-CLUR
JAZZ-CLUR L'ALENES, JAZZ-CLUR
GERNANDE, BANDORIUS
JAZZ-CLUR L'ALENES, BANDORIUS
JAZZ-CLUR L'ALENES
JAZZ-CLUR L'ALENE

PRITT BERNICAL MANATAME

(43-21-26-26) Enter G. A.

Responde (Spin), A. Gorder,

V. Johnson (Mann), A. Horsen,

Rephi. Productor Communitation

American & A. atta. Aven Danie

American & A. atta. Aven Danie

(43-26-26), Waterpate Science

(43-26-26), Waterpate

(43-26), Waterpate

(43-

a pariticani

F Print 1 and Street \*\*\* 4 15 1 14 5 Han de 21 6 g

MARINE Employees The different contract info fination (1) or 10 16 5 16 6 mg

Ma. & spe Laurie

de gas annie e un

in the States

igit : 👉 🎮 ener i

the by a trace

ing to per-

to the desire formation of the second of the

<del>lindaja d</del>a date il

Continue formete des Average este Addinges die Steine Generation in 135 Witten de S 93 a. 2 p. 2 Pt 8 S. Company 17 S 9 p.

The Same States of the same stat

Michigan Adamsayaya Mamarayay

man to the second

AMOREC S. 12.12 48, FILE

. . . . . . . .

ie is Się k i dz. i dz. i dz. i dz.

nems bemere de

RARLIA DEPART

ARCALLEQUIN
ARLEQUIN
THEATRE ARCANE (43-38-19-70). Le Punch du frappeur d'azar : 20 h. Rel. dim. RLEQUIN (RESTAURANT-THEATRE) (45-89-43-22). La Pour des

THEATRE) (45-89-43-22). Le Peur des coups, la paix chez soi : 20 h 30. Rel. dim., lus.

BERRY (43-57-51-55). Poèmes : 18 h 30. Rel. dim., lus. Trop. c'est trop : 20 h 30. Rel. dim. Rel. dim., inn. Trop. C'en may

SI james ju ...

Rei. dim., tun.

COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-41). D. Reviens domair à l'Elyste : sami, lus., mar. 21 h, dim. 15 h 30. Rel. dim. soir, mor.

the stands of the part of the COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11). ▷ Voltaire' Folies: 21 h, sam. 21 h 30 et . 19 h 30. Rel. dim., mer. (except.). COMÉDIE ITALIENNE (43-21-22-22).
Les Délices du baiser : 20 h 30, Rel. dim.
CRYPTE SAINTE-AGNÉS (ECLISE SAINT-EUSTACHE) (47-00-19-31). D.
Bérénice : sam., han., mar. 20 h 30, dim.
17 h. Rel. dim. soir.

17 h. Rel. dim. sor.

DAUNOU (42-61-69-14). D. Moss
Massure: sam., hun., mar. 21 h, Massure

15 h 30. Rel. dim. soir, mer.

16 de seire : 20 h 15. Rel. dim. Nous on fait on on soit de faire : 22 h. Rel. dim.

16 de seire : 22 h. Rel. dim.

17 h 30. Rel. dim. soir, mer.

18 de seire : 22 h. Rel. dim. Nous on fait on soir soir de faire : 22 h. Rel. dim.

han.

HUCRETTE (43-26-38-99). La Cantation chauve : 19 h 30. Rei. dim. La Legon : 20 h 30. Rei. dim. Simone Weil 1909-1943 : 21 h 30. Rel. dim.

1909-1943: 21 h 30. Rel. dim.

IE GRAND EDGAR (43-20-90-09). Bien dégagé autour des oreilles, s'il vous plaft : 20 h. Rel. dim. Pierre Péchin : 21 h 45. Rel. dim. Pierre Péchin : 21 h 45.

LE PROLOGUE (45-75-33-15). Si on faisait ie noar pana:

18 h 30 et 21 h. Rei. dinn., inn., mar.

10 L Pesit Prince: 20 h. Rei. dinn., inn. (excep.), mar. (excep.).

Noas, Théa et Vincont van Gogh: 21 h 15. Rei. dinn. Théirre roage. Le Carrefour des trois brouillards: 18 h 30.

Rei. dinn. Contes érotiques arabes du XIVe siècle: 20 h. Rei. dinn. La Ronde:

Anther term Geben fig. 21 h 30. Rel. dim MATHURINS (42-65-90-00). Les Mys-tères du confessionnal : 21 h, sam, 18 h. Rel. dim. MICHEL (42-65-35-02), Pyjama pour six;

white septem militar i Re-21 h 15, sam. 18 h 30 et 21 h 30. Rel. dim., hun. MICHODIÈRE (47-42-95-23). Ma consine de Varsovie : 20 h 45, sam. 17 h 30.

Rel. dinz., hm.

Annick Chartreux, Benoît Duteurtre. STATE CONTRACTOR

MONTPARNASSE (43-22-77-74). O Le ret: 21 h (Jeu., ven.), sam, 18 h et

MONTPARNASSE (PETTI) (43-22-77-74). O Le Journal d'un curé de campagne: 21 h (Jen., ven., sam. demière). MUSEUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE (45-35-75-23). Buffon Samussin (fl., cromorne, bom côté jardin : 16 h et 18 h, ven., sam, dim., ban 16 h, jest 14 h et 15 h. Réi. SQUARE VIOLET. Pavillon chron

NOUVEAUTÉS (47-70-52-76). Le Grand Standing : 20 k 30, sem. 18 k 30 et 21 k 30, Rel dim, len. CEUVRE (48-74-42-52). Exercices de style : 20 h 45, sam. 17 h 30. Rel. dim., lm.

PALAIS BOYAL (42-97-59-81). Avanti:

20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

31 dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam. (der
dec Alba 23 h. mer., jez., vez., sam.) POCHE-MONTPARNASSE (45-4)

92-97). Salle L O Pour l'amour de Ma-rie Salat : 21 h (Jeu., ven., sam. der-nière). POTINIERE (42-61-44-16). Frie-Frac : 20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir, hm.

BOSEAU-THÉATRE (42-71-30-20). Dion qu'il est Tardien : 18 h 30. SAINT-GEORGES (48-78-63-47). Drôle de couple : 20 h 45, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

THEATRE DE LA MAIN D'OR (48-05-67-89). D L'Ecume des jours : ven., sam., lun., mar. 21 h. THEATRE DE VERDURE DU JARDIN

SHAKESPEARE (42-40-05-32). D L'Ile des esclaves : sam., dim. 15 h. TINTAMARRE (48-87-33-82), D G, Mathien: mar. 20 h 15.

TOURTOUR (48-87-82-48), Journal d'un loupgaron : 19 h. Rel. dim., inn. La Voix hannaine : 20 h 30. Rel. dim., inn. La Femme rompne : 22 h. Rel. dim., inn. TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40). ◊ acto: 20 h 30. Rel. dim. VARIETES (42-33-09-92), Le Sant du lit : 20 h 30, dim. 15 h. Rel. dim. soir, lun.

Région parisienne

VERSAULES (PARC DU CHATEAU, BASSIN DE NEPTUNE) (39-50-36-22), D Grande Fête de suit de Versuilles : sam. 22 h 15.

Music-hall

CAVEAU DES OUBLIETTES (43-54-94-97). Cabarret de la chanson française.

Comédie musicale

THÉATRE TRESTAN-BERNARD, (45-22-08-40), Bagatelle, 19 h, mer. (der-nière), Opérette d'Offenbach. Miss en scène Jean-Mare Looog, direction musi-cale L. Dunnyer de Segonzac, avec J. Sand, L. Durand, V. Vittoz, B. Valde-rein, J. Gaudet, Giann)

neige, L. Grandet (piano).

AUDITORIUM DES HALLES. Orchestra da camera di Padova e del Veneto, 20 h 30, jou. Dir. et violon Piero Toso, K. Georgian (cello). Œuvres de Salieri, Mozert, Denissov, Rossini. Dens le cadre de Pentival estival de Paris. Ensemble musique obtique. 19 h, ven. Dir. et pismo George Benjamin, P.-A. Valade (fl.). Œuvres de Benjamin, P.-A. Valade (fl.). Œuvres de Benjamin, Ensemble cadre du Festival estival de Paris. Quatura Ludvig, 19 h, mar. Œavres de Schabert, Ravel, Beethoven. Dans le cadre du Festival de Paris.

CENTRE GEORGES-POMPIDOU (42-77-11-12). Musique électroacoustiques, 18 h 30, jeu, sam, jun. Cavres de stockhausen (jeu.): œuvres de Pousseur, Berio (sam.); œuvres de Souffrian, Sala, Badings (ton.). Dans le cadre de Musique année cinquante. Studio 5, cinsquieme étage. Entrée libre.

CHAPELLE SAINT-LOUIS DE LA SALPÉTRIÈRE les Schemir, 16 h 30, dim. Violon. Estrée libre.

ÉCLISE AMÉRICAINE DE PARIS. Rotiya Daukop, David Howie, 16 h 30, dim. Clar., piano. (Bavres de Bernstein, Brahmas, Poulenc, Treiore, Entrée libre, EGLISE DES BULLETTES (42-72-38-79). Chours de la cathédraie d'Oxford, 21 h. sam., 17 h. dim. Œuvres de Tavernier. Percell, Bruckner, Byrd, Freddy Eichelberger, 10 h. dim. Orgae. Œuvres de Bach. Entrée libre. Horreaux. Tréhard. Jusqu'au 28 juillet, 21 h. mar. Duo de guitares. Œuvres de Soler, Albeniz, Granados, Sor. De Falla. Dans le cadre da Festival musique en l'ile.

CCLISE SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS. Lac Autonini, 20 h 30, lundi. Orgue. Cenvres de Bach, Lognay, Franck. Dans le cadre du Fostival estival de Peris ÉGLISE

**ÉCLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE** GGLESE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE, (42-23-55-28). Orchestre Sainte-Cécile de Pise, 18 h 30, mer., jeu. 21 h, mer., jeu., ven., sam., dim. (dernière). Dir. R. Picrazzini. Œuvret de Vivaldi, Bach, Telemann. Camerate de Paris, jusqu'an 30 juillet, 18 h 30, hm. 21 h, hm., mar. Œuvres de Haendel, Purcell, Scarlatti, Vivaldi. Stefan Rodesco, Sylvie Pecohomato, jusqu'an 29 juillet, 18 h 30, mar. Violon, clavecin. Œuvres de Bach, Mozart, Vivaldi, Corelli.

Mozari, Vivaldi, Corelli.

GLESE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE.

Orchestre de chambre Jesa-Jacques Wiederles, 21 h. mer., jeu., han., mar.

A. Wiederles (violon). Œsvres d'Albinoni, Bach, Mozart, Corelli. dans le cadre du Festival missique en lle. Quatros Manfred, 21 h. ven., sam., 17 h. din.

Œsvres de Beethoven, Haydn, Schabert,

Dans le cadre du Festival musique en lle.

GGILSE. SAINT-MEDARD. ĒCI SE

EGLISE - SAINT-MÉDARD. (45-69-06-64) Philharmonie de chambre, jusqu'an 28 juillet, 21 h, mar. Dir. Roland Doustie, Stefan Rodesco (vio-lon). Garves de Mozart, Vivaldi. EGLISE SAINT-MEDARD, Melissa Colgin, Kyodo Kotepanos, 16 h. dim. Fiste, piano. Cavres de Bach, Prokossew, Bur-ton. Entrée libre. Zecharis Plavin, 21 h. sam. Récital de piano. Cavres de Liset, Beethowen, Scriahine, Kan. Entrée libre.

ÉCLISE SAINT-SÉVERIN, LA MAURAche, 20 h 30, mer. D'Adam de La Halle à Guillaume de Machaud. Chanson mariales, chansons de croisades, Lais et virelais. Dans le cadre du Festival estival

de Paris.

MUSEZ DE CLUNY, (47-24-26-34).

Camerata de Paris, jusqu'an 14 août.

17 h. ven., sam., dim. N. Maison (soprano), E. Polonsita (harps), I. Quellier (vièle), J. McLean (II.), A. Quellier et J.-L. Pinna (dazse). Chor. G. Camova, D.-C. Coolona, réalisation mus.

E. Polonska. Musique et dans de Moyen Age, Rensissance, baroque. Salle des thermes. Dans le cadre du Festival de l'art vivant.

MUSEE D'ORSAY (40-49-48-14).

NOTRE-DAME DE PARIS. Robert Helmschrott, 17 h 45 dim. Orgue. Entrée SAINTE-CHAPELLE, (46-61-55-41).

SAINTE-CHAPTELLE, (40-51-22-41).

Arts Antique de Paris, jusqu'an 22 septembre, 19 tr 15, sam., lun. 21 tr 15, sam., lun. Joseph Sage (contre ténor), Michel Sanvoisin (fl., cromovne, bombarde), Raymond Cousté (luth, psalterion). jusqu'an 15 août, 15 h, mer., jea., vea., sam., dim., han., mar. Animation musi-cale d'après des œuvres de Ravel, Bach, Garner, Baden Powell.

Jusqu'au 30 juillet. 23 h, mar. Voiz, P. Wetz (piano), G. Bouquin (ctb). BAISER SALE (42-33-37-71). Soul Train,

LE CAMBRIDGE (43-80-34-12). Gilbert Le CAMBRINGE (43-80-34-12). Gilber: Leroux, 22 h 30, mer. Dominique Ber-trand, 22 h 30, jen. Les Rois du swing, 22 h 30, sen. Dominique Bertrand et son trio. 22 h 30, len. De D. Ellington à Par-ker. Serge Raboerson, 22 h 30, mar.

CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-65-05). Pierre Sellin, Benny Vasseur Sextet, 21 h 30, mer., jeu., ven., sam., dim. Riverside City Band. Jusqu'an 31 juillet. 21 h 30, hun, mar. Danemark. CHAPELLE DES LOMBARDS (43-57-24-24). Maafis, 22 h 30, mer., jen., ven., sam., Martinique. Idrissa and Co. Jusqu'an 30 juillet. 22 h 30, mer.

LA CIGALE (42-23-38-00). Joe Zaw et the Zaniwul Syndicate, 20 h, jeu. Clav., L. Fiddmont (voix), G. Vessley (basic), C. Rochester (batt.), S. Henderson (guit.), D. Munyungo Jackson

(port.).

DEJAZET-TLF (42-74-20-50). Descon
Jones, Rick Beker, 20 h 30., ven. Avec
Amar Sandy, Beneft Blue Boy, Guillaume «Honky Tonk» Petite, Jacques Lacava, Tao Ravao.

EXCALIBUR (48-04-74-92). The Chance Orchestrs, 23 h 30, mer. Groove Station, 23 h 30, jen. Rhytm Blues. Charly Schlingo et les Silvers d'argent, 23 h 30,

GIBUS (47-00-78-88). L'Ordonnance de os. 23 h., ven., sam. HIPPOCAMPUS (45-48-10-03). François Popincan, Laurenco Allinos, Sky Way.

IAZZ-CLUB LIONEL-HAMPTON (4758-12-30). Harry "Sweets". Edison.
Jusqu'en 30 juillet. 22 h., mer., jon., ven.,
snr., lun., mer.

sam., iut., mar.

LA LOUISLANE (42-36-58-98). Philippe
de Preissac. Gilbet Leroux. Clarinet.
Connection: Bob Vatel et Michael Silva.
Boccoos Jazz Gombo.

Bocecos Jazz Gombo.

LE MONTANA (45-48-93-08). Quartet
François Bieusan. 22 h 30, mer., jen.,
ven., sam. Trompette. Au bar. Duo Ludovic de Preimac, 22 h 30, din. Piano. Trio
René Urtreger. Jusqu'au 30 juillet.
22 h 30, lun., mar. Avec Cyathya
McPherson. An bar. NEW MORNING (45-23-51-41). Cartis Mayfield, 21, h. mer. Rhytm's blues. Mongo Santamaria, 21 h 30, jees, ven. Sales, Lea Têtes brâlées, 21 h 30, Came-

PETIT FOURNAL MONTPARNASSE PETIT MOUNTAIN MUNICIPALITY
(43-21-56-70): Kenny G., 21 h. mer.
J. Raymond (guit.), B. Carter (drums),
V. Johnson (besse); A. Montagné (voix,
leyb): Frédérique Chruinani, 21 h. ven.
Mann le prince, 21 h. san. Marlène
Anconina, 21 h. mar. Avec Daniel Huck. PETIT JOURNAL SAINT-MICHEL PETT: "BOURNAL SAINT-MECHEL. (43-26-28-59). Watergate Seven + One, 21 h 30, mer. Maxim Sanry Jazz Music, 21 h 30, jen. Daniel Huck Quartet, 21 h 30, sen. Jacques Caroff Jazz Band. 21 h 30, san. Certans l'aiment chaud, 21 h 30, hm. Jazz New Orleans, Benny Waters Quartet, 21 h 30, max.

### **CINEMA**

La cinémathèque

PALAIS DE CHAILLOT (47-84-24-24) MERCREDA

La Légende de Gosta Berling (1923-1924), de Mauritz Stiller, 16 h; Evergreen (1934, v.o.), de Victor Saville, 19 h; les Enfants dans le vent (1937, v.o.), d'Hiroshi Shimira, 21 h źn, 21 h.

JEUDI L'Homme à la Caméra (1929), de Deiga Vertov, Kino Pravda (1922-1925), de Deiga Vertov, 16 h; Mister Cinders (1934, v.o.), de Fred Zehnek, 19 h; Une femme et ses masters (1938, v.o.), d'Hiroshi Shi-mizu, 21 h.

**VENDREDI** Okraina (1933; v.o.1.f.), de Beris Bar-net, 16 h; Radio Parade of 1935 (1934, v.o.), d'Artistr Woods, 19 h; Quatre Sai-sous des enfants (1939, v.o.), d'Hiroshi Shimiza, 21 h.

SAMEDI Robin des Bois (1922), d'Allen Dwan, 15 h; Sing as we go (1934, v.a.), de Basil Deau et Roland Brown, 19 h; les Giands du chêne (1941, v.o.), d'Hiroshi Shimiza, la d'introspection (1941, v.o.), d'Hiroshi izz, 21 h.

DIMANCHE Nanonk L'Esquinan (1922), de Robert Fisherty, 15 h; le Chevanchée fannstique (1939, v.o.), de John Ford, 17 h; le Chant de Danshe (1933, v.o.), d'Alfred Hitch-cock, 19 h; Notes d'ane chantense amba-lante (1941, v.o.), d'Hiroshi Shimira, 21 h.

LUNDI

Montagnes d'or (1931, v.o.), de Sergnel Youthevitch, 16 h; Everything is Rhythm (1936, v.o.), d'Affred Goulding, 19 h; Kanzashi (1941, v.o.), d'Hiroshi Shimizu, 21 h

VIDEOTHÈQUE DE PARIS (40-26-34-30) MERCREDI

Paris-Province aller-retour: Paris mythi-que: l'Ecole des mamacquins (1968) de Jean Bacqué, Coup de fondre (1982) de Diane Karys, 14 h 30; Actualités anciennes: Actualités Provinciaux d'hier: la Reine Margot (1961) de René Lucot, le Père Goriot (1972) de Guy Jorre, 18 h 30; Futuré Parisienne ?: Seule à Paris (1965) de Robert Guez, Brigitte et Brigitte (1966) de Luc Moullet, 20 h 30.

JEUDI

Paris-Province aller-retour: Provinciale: Scale à Paris (1965) de Robert Guez, les Amants (1958) de Louis Malle, 14 h 30; Aurélien I: Ciné train (1973) de Litian de Kennadec, Aurélien, Bérénice (1978) de Kermaosc, Aurunen, paronne (1779) de Michel Fawart, 16 h 30 ; Allar-retour Paris-campagna, Actualités Gaumont, Publicités R.F.P. (1983-1985), Goupi Mains Rouges (1943) de Jacques Becker, 18 h 30; Cinéma muet: An temps des tramways parisiens (1925) d'un réalisateur anonyme, Entr'acte (1924) de René Clair, Paris qui dort (1923) de René Clair,

VENDREDI

20 ½ 30.

VENDREDI

Paris-Province aller-retour: Parisien et
Aoftien: Actualités Ganmont, SzintTropez, devoir de vacances (1952) de Panl
Paviot, Dupont la Jole (1974) d'Yves Boisset, 14 h 30; Anrélien 2: Paris Flash
(1958) d'Albert Champeaux et Pierre
Watrie, Amrélien, Fiacomme de la Seine
(1978) de Michel Favart, 16 h 30; Provinciale: Seule à Paris (1965) de Robert
Guez, les Amants (1958) de Louis Melle,
18 h 30; Réussir à Paris, les Gens de lettres
(1960) d'Henri Champetier et Léonce Peillard, Griserie (1955, v.o.) de J. Cromwell,
20 h 30.

SAMEDI

SAMEDI

Paris-Province aller-retour: Actualités anciennes: Actualités Gaumont, 12 h 30; Réussir à Paris: les Gens de lettres (1960) d'Henri Champetier et Léonce Peillard, Griserie (1955, v.o.) de J. Cromwell, 14 h 30; Anrélien 3, Aller-Retour (1978) de Monique Encicell, Aunélien, la débâcle (1978) de Mochel Pavart, 16 h 30; Paris mythique: l'École des mannequins (1968) de Jean Bacqué, Coup de fondre (1982) de Ditue Kurya, 18 h 30; Aller-retour Pariscompaspe: Actualités Geumont, Publicinés esmpagne : Actualités Gaumout, Publicités R.F.P. (1981-1985), Gospi Mains Rouges (1943) de Jacques Becker, 20 h 30.

DIMANCHE Paris-Province alier-retour : A nous deu Paris-Province aller-retour: A nons deux Paris: A nons deux Paris: 1 (1959) de Pietre Kast, les Demoiselles de Rochefort (1967) de Jacques Demy, 14 h 30; Parisien et Aoûtien: Actualités Gaumont, Saint-Tropez, devoir de vacances (1952) de Paul Paviot, Dupont la Join (1974) d'Yves Boisset, 16 h 30; Provinciale; Senle à Paris (1965) de Robert Guez, les Amants (1958) de Louis Malle, 18 h 30; Paris mythique: l'Ecole des mannequins (1968) de Joan Bacqué, Corp de foudre (1982) de Diane Kutya, 20 h 30.

LUNDI

MARDI . MARDI

Paris-Province aller-retour: Paris mythique: l'Ecole des mamaquins (1968) de Jean Bacqué, Comp de foudre (1982) de Diane Kurya, 14 h 30; Pature Parisienne?: Seule à Paris (1965) de Robert Guez, Brigitus et Brigitus (1966) de Luc Moullet, 16 h 30; Réussir à Paris: les Gens de lettres (1960) d'Henri Champetier et Léone Peillard, Griserie (1955, v.o.) de J. Cromwell, 12 h 30; Provinciale: Seule à Paris (1965) de Robert Guez, les Amants (1958) de Louis Malle, 20 h 30.

LPS AfLES DU DÉSIR (Fr.-All., v.a.): Saint-André-des-Aris I., 6º (43-26-48-18); Gaumont Ambassade, 8º (43-59-AMÈRE RÉCOLTE (All., v.o.) : Studio

de la Harpe, 5º (46-34-25-22).

LES ANNÉES SANDWICHES (Ft.):

UGC Odéon, 6º (42-25-10-30); UGC

Opéra, 9º (45-74-95-40). L'ATTAQUE DES MORTS-VIVANTS (\*) (It., v.f.): Maxevilles, 9 (47-70-72-86): Pathé Mostparnasse, 14 (43-

AU REVOIR LES ENFANTS (Fr-AIL): Panthéon, 5- (43-54-15-04); Les Mont-parnes, 14- (43-27-52-37). BAGDAD CAFÉ (A., v.a.) : Gammont Les Halles, 1st (40-26-12-12) ; Gammont Opéra, 2st (47-42-50-33) ; 14 Juillet Odéon, 6st (43-25-59-83) ; La Pagode, 7st (47-05-12-15) Gaumont Ambassade, 8
(43-59-19-08); 14 Juillet Bastille, 11
(43-57-90-81); Escarial, 13
(47-07-28-04); Gaumont Parnasse, 14
(43-33-30-40); Gaumont Alésie, 14
(43-27-84-50); 14 Juillet Beaugrenelle, 15
(45-75-79-79); UGC Maillot, 17
(45-66-66); 15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2-15

2LES FILMS NOUVEAUX

BLUE-JEAN COP. Film américain de James Glichenhaus, v.o.: Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); UGC Danton, 6= (42-25-10-30); Pathé Marignan-Concorde, 8= (43-59-92-82); UGC Maillot, 17= (47-48-06-06); v.f.: Rex., 2= (42-36-33-93); UGC Montparasse, 6= (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9= (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12= (43-43-01-59); Panyette Bis, 13= (43-31-60-74); Mistral, 14= (45-39-52-43); Casvention Sain-Charles, 15= (45-79-33-00); UGC

na. 19 (43-31-00-14); nameral, 19 (45-39-52-43); Carvention Saint-Charles, 15 (45-79-33-00); UGC Convention, 15 (45-72-43-40); Pathé Wepler, 18 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96). CERÉMONIE D'AMOUR. (\*\*)
Film français de Vajerian Borowozyk: Forum Orient Express, 1\*\* (4233-42-26); UGC Montparnesse, 6\*
(45-74-94-94); George V. 8\*\* (4562-41-46); Saint-Lazaro-Pasquier,
8\*\* (43-87-35-43); UGC Opéra, 9\*\*
(45-74-95-46); UGC Lyon Bastille,
12\*\* (43-43-01-59); UGC Gobelins,
13\*\* (43-36-23-44).

13° (43-36-23-44).

LES ENFANTS DE L'IMPASSE.
Film américain d'Alen J. Pakula,
v.o.: Ciné Beanbourg, 3° (42-7152-36); UGC Odéon, 6° (42-2510-30); UGC Rotonde, 6° (43-7494-94); UGC Biarritz, 8°
(45-62-20-40); 14 Juillet Beangrenelle, 13° (45-73-79-79); v.L.: UGC
Opfen, 9° (45-74-95-40).

Opéra, 9 (45-74-95-40).

ET SI ON LE GARDAIT ? Finn américain de John G. Avildeen, v.o.: Foram Arc-en-Ciel, 1st (42-97-53-74); UGC Danton, 6 (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40); v.f.: UGC Montparnasse, 6 (45-74-95-40); UGC Lyon Bustille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Images, 18 (45-22-47-94).

(4S-22-47-94).
MISTER DYNAMITE. Film Hong
Kong de Jackie Chan, v.f.: Rez., 2(42-36-83-93); UGC Ermitage, 8(45-63-16-16); Paramonnt Opéra,
9- (47-42-56-31); UGC Lyun Bastille, 12- (43-43-01-59); UGC
Gobelins, 13- (43-36-23-44); Mistral, 14- (45-39-52-43); Pathé

8º (43-87-35-43) : Gammont Convention 15 (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gamberta, 20 (46-36-10-96).

BALANCE MAMAN HORS DU TRAIN (A., v.o.): Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26); Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); Sept Parnessions, 14 (43-20-32-20).

nessiens, 14 (43-20-32-20).

BIRD (A., v.o.): Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Pathé Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38): Ganmont Champa-Elynées, 8\* (43-59-04-67); Max Linder Panorama, 9\* (48-24-88-88); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-81); Escarial, 13\* (47-07-28-04); 14 Juillet Bastille, 11\* (47-67-79-79); UGC Maillot, 17\* (47-48-06-06); v.f.: Gaumont Opéra, 2\* 06-06); v.f.: Gaumont Opérs, 2-(47-42-60-33); Miramer, 14 (43-20-

LA BOHÈME (Fr., v.o.): Vendôme Opéra, 2 (47-42-97-52). CHOCOLAT (Fr.): Gaumout Les Halles, 1" (40-26-12-12); Gaumout Opéra, 2-(47-42-60-33); 14 Juillet Odéon, 6" (43-25-59-83); Gaumout Ambassade, 8" (43-25-59-83) ; Gaumont Ambr 59-19-08) : 14 Juillet Bas 57-90-81); Fauvette, 13° (43-31-56-86); Les Montparnos, 14° (43-27-52-37); 14 Juillet Beangrenelle, 15° (45-75-79-79). CONTRAINTE PAR CORPS (\*) (Fr.):

CRY FREEDOM (Brit., v.o.): Seint-Michel, 5 (43-26-79-17).

DE BRUIT ET DE FUREUR (\*\*) (Fr.): Reflet Logos II, 5° (43-54-42-34); Gan-mont Parmane, 14° (43-35-30-40). LE DERNIER EMPEREUR (Brit.It., v.o.): Les Trois Balzac, 8 (45-61-10-60); v.f.: Saint-Lazaro-Pasquier, 8 (43-87-35-43); Les Nation, 12 (43-43-

(43-87-35-43); Les Nation, 12 (43-43-04-67).

DOUBLE DÉTENTE (A., v.a.): Ganmont Les Halles, 1st (40-26-12-12); UGC Danton, 6st (42-25-10-30); Ganmont Ambassade, 8st (43-59-19-08); UGC Normandle, 8st (45-63-16-16); v.f.: Ganmont Opéra, 2st (47-42-60-33); Rex, 2st (42-36-83-93); Bretagne, 6st (42-25-79-7); Les Nation, 12st (43-43-04-67); UGC Lyon Bastille, 12st (43-43-01-59); Fauvete, 13st (43-31-56-86); Ganmont Alésia, 14st (43-27-84-50); Ganmont Alésia, 14st (43-27-84-50); Ganmont Convention, 15st (48-28-42-27); UGC Maillot, 17st (47-48-06-06); Pathé Wepler, 18st (45-22-46-01); Le Gambatta, 20st Le Gambette, 20

(46-36-10-96) ECLAIR DE LUNE (A., v.o.): Club Gas-mont (Publicia Matignon), 8- (43-59-

EDDIE MURPHY SHOW (A., v.o.): UGC Biarritz, & (45-62-20-40). EL DORADO (Esp., v.o.) : Latina, 4 (42-

EMMANUELLE 6 (\*\*) (Fr.): Forms Orient Express, 1\* (42-33-42-26); George V, 8\* (45-62-41-46); Maxwilles, 9\* (47-70-72-86); Pathé Montparnasse, 14\* (43-20-12-06).

EMPTRE DU SOLEIL (A., v.a.) : George EST-IL FACILE D'ÉTRE JEUNE... EN URSS (Sov., v.o.) : Le Triomphe, & (45-62-45-76).

LE FESTIN DE BABETTE (Dan., v.o.) : Cluny Palace, 5 (43-54-07-76) ; 14 Juil-let Parmase, 6 (43-26-58-00) ; UGC Biarriez, 8 (45-62-20-40) ; Les Nation, 12 (43-43-04-67).

LES FEUX DE LA NUIT (\*\*) (A., v.A.): Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); UGC Ermitage, 2\* (45-63-16-16).

FLIC OU ZOMBIE (\*) (A, v.f.) : Hollywood Boulevard, 9- (47-70-10-41). FRANTIC (A., v.a.): George V, 3 (45-62-41-46); Bienverdo Montparasue, 15 (45-44-25-02).

LES GENS DE DUBLIN (A., v.o.): Uto-pis Champollion, 5- (43-26-84-65). pis Champollion, 5- (43-26-84-65).

LE GRAND RIEU (7r., v.o.): Gammont
Les Halles, 1\* (40-26-12-12); Gaussont
Ambassade, 8\* (43-59-19-08); Publicis
Champs-Piyaées, 8\* (47-20-76-23); Gaumont Alésia, 14\* (43-27-84-50); Kinopanoruma, 15\* (43-06-50-50); v.f.: Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33); Rex (Le
Grand Rex), 2\* (42-36-83-93); Les
Nation, 12\* (43-43-04-67); Fauvette Bis,
13\* (43-31-60-74); Miramar, 14\* (43-2089-52); Gaussont Convention, 15\* (48Montparnasse, 14 (43-20-12-06)

romparnesse, 1# (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15° (45-79-33-00); UGC Convention, 15° (45-74-93-40); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01); Le Gembetta, 20° (46-36-10-96). (\*\*) Film italien de Lucio Fulci, v.o.: George V, 8\* (45-62-41-46); v.f.: Paramount Opera, 9\* (47-42-56-31); Fauvente, 13\* (43-31-56-66); Sept Parnassiens, 14\* (43-20-32-20); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01).

Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

RETOUR DE FLAMME (\*). Film américain de Gilbert Cates, vo.: Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); v.f.: Pathé Français, 9 (47-70-33-88); Fauvette, 13 (43-31-56-86); Mistral, 14 (45-39-52-43); Pathé Montpanasse, 14 (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 19 (45-79-33-00); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Le Gambetta, 20 (46-36-10-96).

UN ETÉ A PARIS. Film Français de

UN ÊTÊ A PARIS. Film français de René Gilson: Epée de Bois, 5 (43-37-57-47); Studio 43, 9 (47-70-

VENDREDI 13, CHAPITRE 7, UN NOUVEAU DEFL (\*) Film américain de John Carl Baechler, v.a.; UGC Ermitage, & (45-63-16-16); v.L.: Rez, & (42-36-83-93); UGC Montparmese, & (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); UGC Lyon Bestille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Gaumont Alésia, 14 (43-27-84-50); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Imagea, 18 (45-22-47-94). VICES ET CAPRICES, (\*\*) Film italien de Timo Brass, v.a.: Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); George V. & (45-62-41-46); v.f.: Massavilles, 9 (47-70-72-86); Pathé Français, 9 (47-70-72-86); Pathé Français, 9 (47-70-72-86); UGC Lyon Bestille, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Mistral, 14 (45-39-52-43); Pathé **VENDREDI 13. CHAPITRE 7. UN** 

Mistral, 14 (45-39-52-43); Pathé Montparmasse, 14 (43-20-12-06); Images, 18 (45-22-47-94).

LE VIEUX GARÇON. Film italies de Franco Castellano et Pipolo, v.o.: Reflet Médicis Logos, 5 (43-54-

28-42-27); Pathé Clichy, 18 (45-22-LE GRAND CHEMIN (Fr.): Lucernaire, 6 (45-44-57-34); George V, 8 (45-62-41-46).

HAIRSPRAY (A., v.o.): Forum Arcen-Ciel, 1° (42-97-53-74); La Bastille, 11° (43-54-07-76); Sept Parmasiena, 14° (43-20-32-20). L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ÈTRE (A., v.o.): Forum Orient Express, 1º (42-33-42-26); Cinoches, 6º (46-33-10-82); Publicis Champs-Elysées, 8º (47-20-76-23); Rienvensie Montparmasse, 15º (45-44-25-02).

JUILLET EN SEPTEMBRE (Fr.): Pathé Marignan-Concorde, 8 (43-59-92-82); Trois Parmassions, 14 (43-20-LA LÉGENDE DU LAGON (Nouvelle

Zélande, v.L.): Sept Parmasiens, 14 (43-20-32-20); Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68). LIAISON FATALE (\*) (A., v.o.): George V, & (45-62-41-46). LONGUE VIE A LA SIGNORA (It., v.a.): Lucernaire, 6 (45-44-57-34).

MANIAC COP (\*) (A., v.f.): Paramount Opera, 9 (47-42-56-31). FANTASIA (A.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer. 14 h, dim. 14 h 10, lm. MATADOR (\*) (Esp., v.o.) : Studio 43, 9 (47-70-63-40). MERE TERESA (Brit., v.o.): Epée de s, 5° (43-37-57-47).

LA MÉRIDIENNE (Suis.): UGC Denton, 6º (42-25-10-30). MILAGRO (A., v.o.): Gaumont Les Halles, (\* (40-26-12-12); Publicis Saint-Germain. 6: (42-22-72-80); La Pagode, 7: (47-05-12-15); Pathé Marignan-Concorde, 8: (43-59-92-82); La Bastille, 11: (43-54-07-76); v.f.: Gaumont

Opéra, 2º (47-42-60-33); Miramar, 14º (43-20-89-52). MR LUCKY (A., v.o.) : Action Ecoles, 5-(43-25-72-07). NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.) : Le Triomphe, & (45-62-45-76). v.o.; i.g. (rosuppe, # (4>62-45-16).

NUIT DE FOLEE (A., v.o.): Forum Horizon, 1# (45-08-57-57); UGC Normandic, # (45-63-16-16); v.f.: Pathé Impérial, 2. (47-42-72-52); Trois Parnassions, 14: (43-20-30-19).

L'OEUVRE AU NOIR (Fr.-Bel.): UGC Odéon, 6' (42-25-10-30). PANICS (\*) (A., v.o.): Forum Horizon, 1= (45-08-57-57); v.f.: Pathé Français,

9 (47-70-33-88).

POLICE ACADEMY 5 (A., v.o.): Pathé
Marignan-Concorde, & (43-59-92-82);
v.f.; Rex. 2 (42-36-83-93): Pathé Françaia, 9 (47-70-33-88): Pathé Ciichy.

\*\*Rev. 2 (43-20-12-06): Pathé Ciichy.

\*\*Rev. 2 (43-32-91-68)

LES NUITS DE LA PLETINE LUNE
(Ft.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68)

mer. 18 h 45, dim. 21 h.

\*\*\*CETTE MAGROUE (A., v.f.): La

POWAQQATSI (A., v.a.) : Epée de Bois,

Ven., sam., can., can., aven.

Ven., sam., can., can.,

L'AIR (Brit., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82). LE ROULEAU COMPRESSEUR ET LE VIOLON (Sov., v.o.): Républic EPTEMBER (A., v.o.): Studio de la Cinémas, 11 (48-05-51-33) mer. 10-82). SEPTEMBER (A., v.o.) : Studio de la Harpe, 5º (46-34-25-52).

IA SORCIBRE (IL-Fr., v.o.): Forum Horizon, 1" (45-08-57-57); UGC Biar-riz, 8" (45-62-20-40); v.f.: UGC Mont-parassus, 6" (45-74-94-94). THE RITCHEN TOTO (A., v.a.): Pathé Hantéfouille, 6 (46-33-79-38); Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20). TYPHOON CLUB (Jan., vo.): Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65); L'Entre-pôt, 14 (45-43-41-63).

UN ENFANT DE CALABRE (IL-Fr., UN ENPANT. DE CALABRE (IL-Fr., v.o.): Lucernair, 6 (454-457-34).

UN MOIS A LA CAMPAGNE (Brit., v.o.): UGC Odéon, 6 (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6 (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8 (45-62-20-40).

UNE NUIT A L'ASSEMBLÉE NATIONALE (Fr.): UGC Montparnasse, 6 (45-54-72-71) Li.; séances à 22 h 35 + ven., sam., séances à 0 h 20 film 5 mn

UNE VIE SUSPENDUE (Fr.) : Latina,

LA VIE EST RELLE (Bel-zalrois): Uto-pia Champolilon, 5º (43-26-84-65); Stu-dio 43, 9º (47-70-63-40). LA VIE EST UN LONG FLEUVE LA VIE EST UN LONG FLEUVE, TRANQUILLE (Pt.): Forum Arc-mcCiel... iv (42-97-53-74); Pathé Hauto-feuille, 6\* (46-33-79-38); Gammont Ambassade, 8\* (43-59-19-08); George V, 8\* (45-62-41-46); Paramount Opéra, 9\* (47-42-56-31); UGC Gobelius, 13\* (43-36-23-44); Gammont Alésia, 14\* (43-27-82-37); Les Montpernos, 14\* (43-27-52-37); 14 Juillet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79).
WALL STREET (A., v.o.): Elysées Lincoln, 8\* (43-59-36-14).

Les séances spéciales

AFTER HOURS (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer. 22 h 20, sam\_ 0 h 10, dim. 20 h 40, han. 15 h 30. ALLEMAGNE ANNÉE ZERO (Fr.-It., v.n.): La Bastille, 11° (43-54-07-76) mer., ven., sam., lun., séancea à 13 h 50, 15 h 30, 17 h 10, 18 h 50, 20 h 30, 22 h 20 film 10 mn après + sam. 0 h. AMADEUS (A., v.o.): Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mer. 19 h 30, dim. 17 h, issa. 14 h.

AMARCORD (It., v.o.): Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer., lun., mar. 18 h 45.

L'AMI AMÉRICAIN (°) (All., v.o.): Républic Cinémus, 11° (48-05-51-33) mer., sum. 19 h 50. LES AVENTURES DE BERNARD ET BIANCA (A., v.f.): Grand Pavois, (45-54-46-85) mer. 14 h, sam. 13 h 30. LES AVENTURES DE CHATRAN (Jap., v.f.): Saint-Lambert, 15º (45-32-91-68) mer., sam., mar. 13 h 45, dim.

LA BALLADE DES DALTON (Fr.) : Saint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer, 17 b. LA BELLE AU BORS DORMANT (A., v.f.): Denfert, 14 (43-21-41-01) mer., ven., sam., dim., mar. 14 h.

BIRDY (A., v.o.) : Smdio Galande, 5 (43-54-72-71) tlj. séances à 13 h 55 film 5 BLADE RUNNER (\*) (A., v.o.) : Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mor., van. 22 h 15, dim. 22 h 20, mar. 17 h 15.

BRAZIL (Brit., v.o.): Studio Galande, 5º (43-54-72-71) t.l.j. séances à 20 h 10 film 5 ma après. BUGSY MALONE (Brit., v.o.): Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mer. 20 h 45, mar. 15 h 20.

CENDRILLON (A. v.f.): Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33) mer., jen., sam., dim., lun., mar. 14 b. CHAMBRE AVEC VUE. (Brit., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) t.l.j. à

16 h 20L LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT (A., v.o.): Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer., ven. 21 h. DARK CRYSTAL (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer., dim. 16 h. jen. 20 h 45, sam. 21 h.

LE DERNIER NABAB (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09) mer., jeu., ven., sam., mar. à 19 h 45. E.T. L'EXTRATERRESTRE (A., Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) 15 h 45, sam. 15 h, dim. 13 h 30.

L'ENFANCE D'YVAN (Sow., v.o.):
Républic Cinémas, 11° (48-05-51-33)
mer. 17 h 30. ENVOL (A., v.f.): La Géode, 19 (46-42-13-13) mer., jen., ven., sam., dim., mar., de 10 h à 18 h.

54-46-85) mer. 14 h, dim. 14 h 10, lun. 13 Ь 30. LES FOURMIS TESSERANDES (Fr., v.f.): La Géode, 19 (46-42-13-13) mer., jeu., ven., sam., dim., mar., avec; La Géode, 19 (46-42-13-13) mer., jeu., ven., sam., dim., mar., de 19 h à 21 h. JEAN DE FLORETTE (Fr.): Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09) mer., ven. 16 h, sam., ion. 13 h 40.

JONATHAN LIVINGSTON LE COÉ-LAND (A., v.o.): Cinoches, 6 (46-33-10-82) mer., sam., dim. 13 h 50. LA LOI DU DÉSIR (\*) (Esp., v.o.) : Les Trois Luxembourg, & (46-33-97-77) t.l.j. à 12 h. MAURICE (Brit., v.o.) : Cinoches, 6º (46-

33-10-82) LLj. à 18 h 30. METAL HURLANT (A., v.o.): Grand Pavois, 15 (45-54-46-85) mer. 17 h 30, jen. 22 h 15, sam. 19 h 20. MESFITS (A., v.o.) : Studio des Ursulines, 5 (43-26-19-09) mer., jeu., ven., lun.,

MORT A VENISE (it., v.o.): Studio Gaiande, 5 (43-54-72-71) t.i.; séances à 11.h 40 film 5 ma après, ; Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68) mer., sam. 21 b. MY BEAUTIFUL LAUNDRETTE L'OEUF MAGROUE (A., v.f.): La Géode, 19 (46-42-13-13) mer., jou., ven., sam., dim., mar., avec.

PUBLIVORE (Fr.): Ciné Bembourg, 3

(42-71-52-36); Utopia Champolion, 5

(43-26-84-65); Trois Parassiens, 14

(43-20-30-19).

LLJ: SERIES 21 10 in 07 mm apres.

PARIS VU PAR... (Fr.): Denfert, 14

(43-21-41-01) mer. 22 h.

PEAU D'ANE (Fr.): Denfert, 14 (43-21-41-01) mer. 15 h 30. (43-20-30-19).

LES PYRAMIDES BLEUES (Fr.-Mex.) : Studio 43, 9° (47-70-63-40).

LE QUATRIÈME PROTOCOLE (Brit., v.o.) : Gaumont Ambassade, 8° (43-59-19-08); v.f.: Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27).

SAMMY ET ROSSE S'ENVOIENT EN 124-11 Charles (46-06-36-07) mer., 19 h, 21 h, 21 h, 22 h, 22 h, 23 h, 24 h, 25 h, 25 h, 25 h, 26 h

> 17 h 30. BUSTY JAMES (A., v.o.) : Grand Pavois, 15° (45-54-46-85) mer. 20 h 45, mar. 15 h 20. STRANGER THAN PARADISE (A-All., v.a.): Uspin Champollion, 5 (43-26-84-65) til, 2 22 h 10.

STROMBOLI (IL., v.o.): Chuny Palace, 5\* (43-54-07-76) mer., dim. à 12 h, 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h film 5 ma après. TAMPOPO (Jap., v.o.) : Chary Paisce, 5-(43-54-07-76) mer., mar. 12 h.

+ ven., sam., séances à 0 à 20 film 5 ma

... Eastwood han Parker SCHAR Grans . or less reconstitute warm bertief Ted Joses et and de puri ber wie fagige wet alene Michael Mackey Win Co THEN LARGE RALLY MINIST MAN Michael Fellwicks Secretary His He like to the reference The state of the s

# Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque senuine dans notre supplément du samedi daté dimanche-hundi. Signification des symboles : > Signalé dans « le Monde radio-télévision » □ Film à éviter ■ Ou peut voir ■ ■ Ne pas manquer ■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique.

### Mercredi 20 juillet

20.40 Théâtre: Désiré. Comédie en trois actes de Sacha Guitry, avec Marie-Josée Nat, Bernadette Lafont, Jean-Claude Brialy, Jacques Morel. Les rapports d'un valet de chambre et de sa patronne, en 1930. ZZ-30 Série: Texas police. 23,20 Journal de la Bourse. > 23,30 Chéma : Kaos man Film à sketches de Paolo et Vittorio Taviani Kaos Num Film à sketches de Paolo et Vittorio Taviani (1984). L'autre sils, Requiem, Mal de Lune, Entretien avec la mère. Trois histoires, trois visions de la terre de Sicile, de ses mœurs, de ses légendes. Les frères Taviani om réalisé un film poètique, envoûtant, superbe, tout à fait hors du commun. 2.00 Magazine: Minsit sport. 3.00 Fessileton: Les homme. Sept nuits, sept jours. 4.10 Magazine: Samté à la Une. 5.30 Musique. Prélude à Chopin. 5.35 Fessilleton: Les Moineau et les Pinson. 6.00 Documentaire: Histoires naturelles.

20.35 Jenx sans frontières. En direct du Portugal. 21.55 Sèrie : La loi, c'est la loi. Frères de sang. 22.45 Magazine : Dim, dam, dom. De Daisy de Galard, présenté par Aurelle Doazon. 23.35 Informations : 24 heures sur la 2.

20.30 Téléfilm: Cow-boy. De Jerry Jameson. 22.10 Journal. 22.35 Auteurs studio. Théâtre: Abel et Bela. Pièce de Robert Pinget, mise en scène de Jean-Paul Roussillon. Avec Michel Aumont, Jean-Paul Roussillon. Les quarante ans d'Avignon : Les lieux et le public, par Romain Goupil. 0.00 Musiques, musique. Scarlatti. Texte de Sade; Deux sonates pour piano (une lente, une vive), par Anne Queffé-

#### **CANAL PLUS**

21.90 Cinésna: Ecrit dans le sang # Film canadien d'Usama Rawi (1986). Avec Rita Tushingham, Jackie Burroughs, Ross Petty. Une enfant dyslexique n'a jamais réussi à apprendre à lire et écrire, part pour les Etats-Unis, devient

femme de ménage chez un médecin et veut garder son secret. Adaptation d'un étonnant roman de Ruth Rendell. Film inédit, à découvrir, 22,35 Flash d'informations. 22,40 Chéna: Pieds sus dans le pare m Film américain de Gene Saks (1967). 0.20 Chéna: En route pour la gioère m Film américain de Hal Ashby (1976).

20.30 Téléfilm: Mort suspecte. De John Lewellyn Moxey. 22.30 Série: La loi de Los Augeles. 23.30 Série: Hitchcock présente. 0.00 Journal de minsit. 0.05 Star Trek. 0.55 Mission impossible. 1.45 La grande vallés. 2.35 Le journal de la noit. 2.40 La nouvelle maile des Indes. 3.05 Bob Morame. 3.30 Vive la vie! 4.00 Shérif, fais-moi peur. 4.50 Top magnets.

29.30 Téléfilm: La filière chinoise. De Robert Day. Avec George C. Scott, Ali McGraw. 22.05 Série: Caguey et Lacey. 22.55 Série: Destination danger. 23.45 Six minutes d'informations. 23.55 Musique: Boulevard des clips.

FRANCE-CULTURE

20.30 Antipodes. Les mémoires de Nicolas Guillen.
21.30 Communauté des radios publiques de langue française. La Franco-Belge: de la frontière de fer à celle du papier. 22.40 Nuits magnétiques. Voyage au bout de la nuit, SIDA, juillet 1988. 2. Le virus. 0.05 Du jour au lendemnie.
0.50 Musique: Coda. Billie Holiday: Lady day by night.

#### FRANCE-MUSIQUE

20.30 Le dit des Beux du monde. Une soirée cabaret. Eisler, J. Stranss., Schönberg. Lang, Zieritz. Weill. 22.00 Concert (donné le 1º août 1985 cour Jacques-Cœur): Léonore, de Dupare; La mort de Cléopâtre, de Berlioz: La tragédie de Salomé, de Schmitt, par l'Orchestre national de France et le Chœur de Radio-France, dir. Thomas Fulton; sol.: Alexandrine Miltcheva, mezzo-soprano. 0.15 Jazz, par Xavier Prévost. Page One Quintet (Danemark), Phil Abraham Quartet (Belgique).

### Jeudi 21 juillet

13.40 Feuilleton: Côte ouest. 14.30 Série: Julien Fontanes, magistrat. 16.00 Quarté à Saint-Clond. 16.05 Série: Des agents très spéciaux. 17.00 Club Dorothée vacances. Sablotins: La chasse au trèsor: Jem et les hologrammes; Gi Joe; Clip tang; Dragon Ball. 18.16 Série: Chips. 18.55 Météo. 19.00 Feuilleton: Santa-Barbara. 19.30 Jen: La roue de la fortune. 20.00 Journal. 20.25 Météo et Tapis vert. 20.35 Feuilleton: Le vent des moissons. De Jean Saglos, avec Annie Girardot. Jacques Dufilho, Pascale Rocard (1º épisode). 21.55 Cinéma: Sacrés gendarmes. D Film français de Bernard Launois (1980) Avec Jacques Balutin, Robert Castel, Sim, Daniel Prévost. La petite brigade de gendarmerie d'un village de Haute-Provence est soudain dépossée par certains événements. Le comble de la bétise et de la médiocrité. 23.35 Variétés: Le printemps de Bourges. Avec Serge Gainsbourg, Jimmy Cliff, Boy Georges, Arno, Elli Medeiros, Stephan Eicher, Aubert N'Ko, Bertignac et les Visiteurs, Julien Clerc, L'Affaire Luis Trios, Didier Lockwood, Mint Juleps, Gérard Blanchard, Manu Dibango, Mory Kante, Johany Clegg, 0.50 Journal. 1.05 Mégazine: Minuit sport. Catch américain; volley-ball: tournoi de France, à Cannes. 2.05 Feuilleton: Les Moineau et les Pinson. 2.30 Documentations. mentaire: D'homme à homme. Le passé perdu et la nostalgie de l'avenir. 3.20 Femilleton : Les Moineau et les Pinson. 3.40 Alain Decaux face à l'histoire. 4.40 Documentaire : Histoire de la vie. 5.30 Femilieton : Les Moinean et les Pin-

A 2

13.40 Fenificton: Jennes docteurs. 14.30 Jen: Bing parade. A Saint-Malo. Avec C. Jérôme. Zat Shaker, Palma, Martin Garat. 15.30 Magazine: Sports été. Cyclisme: rétrospective; Tour de France (19 étape: Limoges-Pnyde-Dôme); Magazine: A chacun son Tour. 18.15 Série: Sam'saffit. 18.43 Chimps. Spot de la Prévention routière. 18.45 Jen: Des chiffres et des lettres. D'Armand Jammot, présenté par Patrice Laffont. 19.10 Actualités régionales. 19.35 Le journal du Tour. 20.00 Journal. 20.30 Météo. 20.35 Chiema: Vera Cruz. mm Film américain de Robert Aldrich (1954). Avec Gary Cooper. Burt Lancaster, Denise Darcel, César Romero. En 1866, au Mexique, deux Américains qui font équipe par intérêt se comportent avec cynisme dans la guerre entre les partisans de Juarez et les troupes de l'empereur Maximilien. Ils cherchent à voler un chargement d'or qu'ils escortaient. Un film des débuts de Robert l'empereur Maximilien. Ils cherchent à voler un chargement d'or qu'ils escortaient. Un film des débuts de Robert Aldrich. Mouvementé, insolite, ironique, retournant les codes moraux de l'aventure hérotque et du western. Même Gary Cooper n'est pas honnête! Une œuvre très originale. 22.15 Magazhue: Edition spéciale. D'Alain Wieder, présenté par Claude Sérillon. Thème : le travail des enfants. 23.30 Informations: 24 heures sur la 2.23.50 Le journal du Tour (rediff.).

FR 3

13.30 Série : Cap dauger. L'enlèvoment (1<sup>rd</sup> partie).
14.00 Magazine : 40<sup>rd</sup> à l'ombre de la 3 (suite). Sommaire :
Eté chic, été choc ; Look ; Top sixties : Mamie, Papy ; Carte
postale ; De âne à zèbre ; Les livres, les films et les tubes de
l'été : La 3, ça rafraíchit la tête ; Le tombour ; La gneule du
coin ; Déclie et déclac ; Jeu de la séduction : Invités : Sapho,
Nacash, Les Ablettes, Philippe Chatel, Sylvain Collaro,
Bibic. 17.00 Série : Les invisibles. 17.05 Série :
Boumbo. 17.15 Dessin animé : Inspecteur Gadget.
17.30 Dessin amimé : L'osean bleu. 18.00 Série : Sar la
piste du crime. Bouquet d'espions. 19.00 Le 19-20 de
l'information. De 19.10 à 19.30, le journal de la région.
19.53 Dessin amimé : Jouez la case. 20.01 Jeun; La classe.
Présentés par Fabrice. Invité : Francis Lalanne. 20.30 Téléfilm : Opération Scorpio. De Richard Thorpe, avec Alex
Cord, Shirley Heaton, Lanrence Naismith. 22.10 Journal et
météo. 
22.30 Magazine Océaniques Une autre vie ou
Chronique de quelques Indiens Wayana, de Clande Massot.
Chez les Palassissi : Epilogue wayana. 23.45 Musiques,
musique. Boulez. Sonate pour flûte et piano, texte d'Henri

Pichette (Les épiphanies), par Sophie Cherrier, flûte, et Pierre-Laurent Aimard, piano.

CANAL PLUS

13.30 Série : Soap. 14.00 Ciaéma : Les oreilles entre les dents. II film français de Patrick Schulmann (1987). Avec Jean-Luc Bideau, Fabrice Luchini, Laurent Gameloa. 15.35 Série : Ray Bradbury présente. 16.05 Canéma : Condorman II film américam de Charles Jarrott (1981). Avec Michael Crawford, Oliver Reed, Barbara Carrera. 17.40 Série : Batman. 18.05 Cabou cadim. Bécôbégé : Virgul. 18.30 Cabou cadim. Bócôbégé : Virgul. 18.30 Cabou cadim. Bócôbégé : Virgul. 18.30 Cabou cadim. Bócôbégé : Virgul. 18.30 Série : Trip trap. 19.00 Top 50. 19.25 Flash d'informations. 19.30 Série : Staleg 13. 19.58 Femilleton : Objectif mai. 20.05 Starquizz. Présenté par Alexandra Kazan. Invités : Dominique Paturel, Jacques Rouland, Karen Cheryl. 20.30 Flash d'informations. 20.31 Cinéma : Le comp de grâce. II II film franco-tallemand de Volker Schlondorff (1976). Avec Mathias Habich, Margarethe von Trotta, Rudiger Kirschstein. En Courlande, au lendemain de la première guerre mondiale, alors que les provinces baltes cherchent à faire face aux bolcheviques, un officier allemand, accompagné d'un ami, retrouve sa savur. Marguerite Yourcenar. Un film austère et grandiose. 22.05 Flash d'informations. 22.10 Cinéma : La théorie des dominos. II Film américain de Stanley Kramer grantise. 2003 Fassi a individual de Stanley Kramer (1977). 23.45 Cinéma: Film américain de Stanley Kramer (1977). 23.45 Cinéma: Week-end tragique. # Film canadien de William Fruct (1985). 1.15 Cinéma: Histoire d'Ommafeo 2. D Film français d'Eric Rochat (1984). Avec Sandra Wey Mouvel de Ples. Pere Volentis. dra Wey, Manuel de Blas, Rosa Valenty.

13.40 Série : La loi de Los Angeles (rediff.). 14.25 Série : La grande vallée. 15.20 Série : Mission impossible. 16.15 Série : Star trek. 17.10 Série : Shérif fais-mei peur. 16.15 Série: Star trek. 17.10 Série: Shérif fais-moi peur. 18.05 Dessin animé: Embrasse-moi Lucile. 18.30 Jeu: La porte magique. Présenté par Michel Robbe. 18.55 Journal images. 19.02 Série: L'homme qui valait trois milliards. 20.00 Journal. 20.30 Téléfilm: L'amour en cavale. De Gus Trikonis. 22.30 Série: La loi de Los Angeles. 23.30 Série: Hitchcock présente. Echappé dans le désert. 0.00 Journal de minuit. 0.05 Star Trek. 0.55 Mission impossible. 1.45 La grande vallée. 2.35 Journal de la mit. 2.40 La nouvelle maile des Indes. 3.35 Bob Morane. 4.00 Vive la vie: 4.25 Hitchcock présente. 4.50 Top maggets.

M 6

13.30 Série: Poigne de fer et séduction. 13.35 Série: La ligne de démarcation. 14.45 Feailleton: Ardéchols, Coest fidèle. 15.05 Magazine: Faites-moi 6. Avoc les rubriques: La roue de la musique et Première écoute. 16.15 Jen: Clip combat. 16.55 Hit, bit, hit, hourra! 17.05 Série: Dakturl. 18.00 Journal. 18.10 Météo. 18.15 Série: Les routes de paradis. On connaît la chanson. 19.00 Série: L'incroyable Hulk. La tombe. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série: Chacum chez soi. Une grossesse, c'est long! 20.30 Téléfilm: Qui a tué le président? Avec Jeff Bridges, John Huston, Anthony Perkins. La CIA? La Mafía? Son propre père? Le frère cadet du président assassiné essaie de le savoir. 22.10 Série: Cagney et Lacey, 23.00 Série: Destination danger. 23.50 Six minutes d'informations. 20.00 Musique: Boulevard des clips.

FRANCE-CULTURE

20.30 Ecrits pour la radio. Chant pour Pascale, d'Huguette Champroux. 21.30 Profils perdus. Maurice Clavel. 22.40 Nuits magnétiques. Voyage au bout de la nuit, SIDA juillet 1988. 3. Aides. 0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musi-que: Coda. Billie Holiday. Lady day by night.

FRANCE-MUSIQUE

20.30 Le dit des Beux du monde. Une soirée cabaret (2). Schönberg. Eisler, Lang, Sioly, Deuza, J. Strauss, Weill. 21.30 Concert (en direct de l'Opéra): Récital de cham Margaret Price (soprano): œuvres de Mozart, Schubert, Mahler, R. Strauss. 0.15 Jazz, par Xavier Prévost. Van Bergen Quartet (Pays-Bas).

Audience TV du 19 juillet 1988 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN) Audience instantanée, région parisienne 1 point = 32 000 toyers

HORAIRE	FOYERS AYAKT REGARDÉ LA TV (en %)	TF1	AZ	FRS	CANAL +	LAS	M6
19 h 22	29.4	Sento-Genbera 13,4	Actual. région. 7-2	Actual région. 4-1	Teo 50 1.5	Homme 3 mil. 3.1	Helle O. 5
19 h 45	29.9	Rose fortune 13.9	Journal Your 6_2 .	Actual. rigion. 3.6	Stateg 13 0.5	Homme 3 mil. 5.2	Hulk 1.0
20 h 16	38.7	Journal 12,4	Journal 78.0	La clesse 4-1	Starquizz 0.5	Journal 2.1	Chacun chec at
20 h 55	49.5	La Cavales 12.9	Opération Dragon 17.6	Fathend clockerd 9.3	Short circuit 2, 1	in doc. Moreon 5.2	Autra monde 3.6
22 h 08	45.9	Le Caveleur 10-8	Opération Oragon 222	Journal 2.6	Flash info C.5	le dat. Marees . 7.2	Cagony et Lace 3.6
22 h 44	25.8	Histoirus tasturalies 5.2	Les ets mertines 8,2	Eminatore rigio,	Oral. antre dents 1.5	Lot Los Angeles 6.2	Cogney et Lace 4.6

Echantillon : plus de 200 foyers en Ile-de-France, dont 183 reçoivent la 5 et 147 reçoivent la 6 dans de bonnes condition

# Informations « services »

#### **MOTS CROISÉS**

PROBLÈME Nº 4791 HORIZONTALEMENT

I. Ce qu'on peut trouver quand on cherche quelque chose d'ouvert la nuit. – IL Peut faire venir le rouge au front. - III. Comme le ruban d'un berger. - IV. Qui n'a donc pas été appelé. - V. Peut être une ville de Provence. Comme le cœur, quand on sait à quoi s'en tenir. - VI. Se voit quand on a eu de la « peine ». VII. Couche sur un mur. Rejoint la Méditerrannée. - VIII. Sur la Bresle. Qui a besoin d'un peu de liquide. - IX. Grand moustique. En Russie. - X. Qui ont fait l'objet d'une citation. - XI. Temps. Anti-

#### VERTICALEMENT

que trophée de chasse.

1. Peut être assimilée à la crasse. - 2. Ancien transport. Consommée quand on a tout mangé. - 3. Qui a donc été prévenue à tort. Pas altéré. - 4. Roi. Le creux de la main. - 5. Des endroits où l'on ne fait pas

de folies. - 6. Une vraie patate. Ûtilīsé quand on a déjà doublé. 7. Qui apporte un apaisement.
 D'un auxiliaire.
 8. Abréviation. Faire des relations. - 9. Marin d'origine. Très louche.

#### Solution du problème nº 4790

Horizontalement

 Marcheuse. – II. Everest. III. Dégâts. Ha!. ~ IV. Ar. Naevus. - V. Isatis. Si. - VI. Léger. Aso. - VII. Ecran. - VIII. Esse. Air. - IX. Ut. Salade. - X. Roi. Nés. - XI. Spores. Nu.

#### Verticalement

1. Médailleurs. - 2. Averse. Stop. - 3. Reg. Agés. Io. - 4. Crante. Es. 5. Hétaïre. Ane. - 6. Esses. Calés. - 7. Ut. Arias. - 8. Hussard. – 9. Evasion. Eau.

GUY BROUTY.

# **PARIS EN VISITES**

**JEUDI 21 JUILLET** « Les écrivains du cimetière Mont-parnasse », 10 h 30, entrée, 3, boulevard Edgar-Quinet (V. de Langlade).

« Musée Picasso », 14 h 15, 5, rue de Thorigny (Approche de l'Art). «Le décor des Tuileries sous Louis XIV - Le Louvre », 13 h SO, Louvre, pavillon de Flore, entrée côtée Seine

(L'Art pour tous). Le Palais de stice en activité », 14 h 15, 2, boulevard du Palais (Tou-

« Versailles : Quartier Notre-Dame », 14 h 30, façade de la cathédrale Saint-Louis (Monuments historiques). - Basilique de Saint-Denis et tombeaux des rois », 14 h 30, à l'entrée (Pierre-Yves Jaslet).

- Maisons, rues du Moyen Age au Quartier latin -, 14 h 30, métro « Hôtels de l'île Saint-Louis », 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résur-rection du Passé).

«Hôtel de Lauzun et île Saint-Louis », 14 h 45, métro Pont-Marie (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

«L'hôtel de Bourienne», 15 heures, 58, rue d'Hauteville (Isabelle Hauller). « Byron célébré par Delacroix », 15 heures, entrée du musée, 6, place de Furstemberg (Paris et son Histoire).

# MONUMENTS HISTORIQUES

- La Sainte Chapelle », 15 heures, entrée, cour du Palais de justice. - Passé et avenir du Louvre -, 15 heures, sortie métro Louvre.

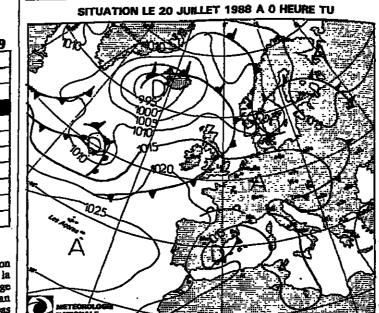
- La Bibliothèque Forney ., 15 heures, 1, rue du Figuier. L'apothicairerie des Invalides le sortie métro Varenne.

#### **EN BREF**

• COMMUNICATION. - L'institut supérieur de la communication et de l'entreprise, qui prépare en un an aux divers métiers de la communication, ouvre sa liste des inscriptions. L'admission s'effectue sur dossier pour les étudiants ayant un

\* Pour tous renseignements s'adresser au 29, rue Erard, Paris 75812. Tél.: 43-45-25-65.

# MÉTÉOROLOGIE



Evolution probable du temps en France entre le mercredi 20 juillet à 0 beure et le jeudi 21 juillet à 24 heures.

L'anticyclone des acores ne parvient pas à s'imposer sur la France dont la partie septentrionale demeure sur la tra-jectoire des perturbations cofeniques partie Septeminuate consince in a la jectoire des perturbations océaniques. Leur activité pluvieuse est faible, mais clles sont tout de même à l'origine d'une aggravation nuageuse sur la moitié Nord du territoire. Scules les régions méridionales restent en marge du conrant perturbé.

Jendi : passage plavieux sur le Nord-Ouest, soleil ailleurs.

Le soleil sera présent dès le matin sur la plupart des régions. De la Champagne à l'Alsace, le soleil

ne sera de retour qu'après dissipation des nombreux nuages matimaux. De la Bretagne à la Normandie et au Nord, le temps gris et pluvieux du matin cédera progressivement la place aux

Des Pays de Loire et du Poinn-Charentes à l'lie-de-France et aux Ardennes, le soleil disparaîtra avant le début d'après-midi avec l'arrivée de nuages accompagnés de quelques

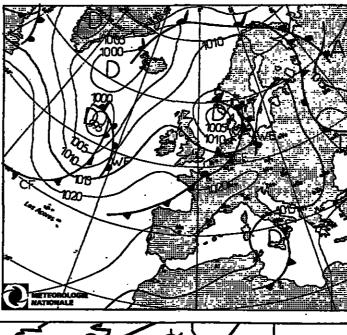
mages menaçants pourront encore pro-voquer quelques orages en matinée. En revanche, l'après-midi s'amonce bies

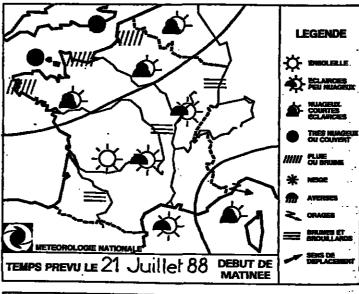
Des Alpes du Sud à la Corse, des

Le vent d'ouest à nord-ouest, généra-lement faible à modéré, pourra souffler assez fort près de la Manche.

Les températures minimales s'éche-lonneront sur la moitié Nord entre 10 et 14°C, sur la moitié Sud entre 15 et 20°C. Quant aux températures maximales, elles atteindront encore 25 à 30°C de l'Aquitaine au Nord-Est et aux régions méditerranéennes, mais ne dépasseront guère 16 à 22°C de la Bretagne au Nord, 20 à 25°C des Pays de Loire à l'Île-de-France et aux Ardennes.

#### PRÉVISIONS POUR LE 22 JUILLET A 0 HEURE TU





maxima -

TEMPÉRATURES

la 19-7	1988	Vale à 6	urs ex heure	arêm s TU	es relevée: et le 20-7	s entre 7-1988	à 6	heure	s Tu		20-7-19	988	
	FRAI	NC	E		TOURS		28	14	D	LOS ANG	EES 2	18	N
TAYOOD		27	16	D	TOULOUS		32	19	Ō	LUXEMB			D
EARTITZ .		25	18	P	POINTEAN	TIRE	32	25	Ď	MADRID			Ď
ORDEAUX		31	20	P	ے ا	TDAN	100	-		MARRAK	BCH 32		Ñ
OURCES .		29	14	D		TRAN				MEXICO			ö
REST		22	13	P	ALGER :		33	22	N	MILAN			Ď.
AEN		22	10	С			19	12	N	MONTRÉ			Ā
EXOUR		17	10	P	ATHÈNES .	****	32	24	D	MOSCOU			Ď.
ENON		30	14	. C	BANGKOK		33	27	Ç	NAIRON		•••	č
UÓN Renom e		27	12	D	RARCELON		25	20	C	NEW-YOR			ŏ
Lik		31	15	N			29,	14	N	0520		_	Ă
NOGES .		23	9	3	BRUXELLE		18	l2	P	PALMAN	BNAL 38	-	Ŋ.
		27	18	N	DESCRIPTION OF THE PERSON OF T	3	22	10	N				
KON		29	15	N	LE CAIRE.	******	34	23	N	PEKIN			D
ARSFII (I		30	19	C	COPPERAG		22	12	P	RIODEJA			D
ANCT		26	9	D	DAKAR		29	25	D	ROME	<b>2</b>		8
antes		29	14	D	DELET	******	35	28	С	SINGAPO		27	C
Œ		26	21	C	DEERBA	******	32	22	D	STOCKER		17	N
	Z	27	16	D	GENÊVE		29	12	D	SYDNEY		8	N
IJ	*****	31	17	C	HONGKON	5	30	25	Α	70KYO	24	20	С
LITICAN.		31	21	С		******	26	26	N	TUNIS	34	18	D
MES		25	13	С	ERUSALE	ŧ	28	18	N	VARSOVE	17	14	C
ETTENNE		30	14	N	TROWE	,,,,,,,	26	19	C	VENUSE	28	19	D
TASBOUT	G,	26	_10	Ď	LONDRES .		21	15	P	VIEWE	20	14	D
A	B	Ι,	(	-	D	N	$\Box$	G	).	P	T	*	
lV¢ISė	bres	nac	COLET		ciel dégagé	nuage nuage		OEZ	ge	phile	tempête	nei	ge
( Доси	nen i	tabi		. ما ه	tunneri sa		_						

vec le support sechnique spécial de la Météorologie nationale.)

COMMERZBA

Das zulanteweisende Beri Leistungsongebot der Commerzibar

CCM COMMERI NERNATIONA APTAL MANALEMEN

WW.

THE RESERVE THE PERSON NAMED IN

# Outstanding product d Create the meg of tomorrow-

£30,000 + benefits

Federice Perfouds' impressive product portfolio includin the sande however-selling grocery board in the UK - a strained of actuality and marketing, and a prima analysis of the highly secretal products we have developed and launched in second Following a revenue promotion, we are now hearing for a

product deschapment rearn, which is respectable for developments mercaningly international biseds of tolerands Jon will cultok made judgenem to categor journation brogate concepts in response to kicheliked market opportunities, with

fortal com obtion-to barder tion mentanees men india. Projects With its close links from marketing manufactions and Commercial functions, the role offers unique supports influence

the future state as at this propressive, a 500 million constitute. and prosper to of further breadly bear goton wheneverthe within the international Mars Cross are madelless.

We mitend to appears an outside long granted dischantion specialist who can add an exclusive dimension to the 19-1 states that the best of bearings for this should

the drapts of some telebra representations in manufacturing and the source of the present of the perfei late print courtable to more constraint averages - je mint.

TEOROLOGIE

Le Monde INTERNATIONAL

COMMERZBANK 4

Ist "Portfolio Management" oder "Institutional Sales" Ihre Stärke? Prüfen Sie, welche Perspektiven sich Ihnen bei der Commerzbank bieten.



ie 1870 gegründete Commerzbank ist eine der führenden deutschen Universalbanken – mit einer umfassenden Palette von Dienstleistungen für private und institutionelle Kunden, mit einem weltweiten Netz von Stützpunkten und Verbindungen. Die Hauptverwaltung der Gruppe befindet sich in Frankfurt, dem rasch wachsenden Finanzzentrum im Herzen des europäischen Kontinents. Institutionelle Anleger werden im Bereich "Institutio-

nal Sales" durch Spezialisten der Commerzbank, im Bereich "Portfolio Management" durch die Teams zweier Tochtergesellschaften betreut. Geplantes Wachstum und ambitionierte Zielsetzungen für die Zukunft sind der Anlaß, die Expertenteams weiter auszubauen. Vor diesem Hintergrund mõchten wir Kontakt aufnehmen mit Professionals, die dynamisch und mobil genug sind, die Planung einer zukunftsorientierten Bank zur Grundlage ihrer

persönlichen Neuorientierung und ihres beruflichen Fortschritts zu machen. Eine Tätigkeit in einer der attraktivsten Städte der Bundesrepublik Deutschland ist ohne Frage eine Herausforderung an alle Ihre fachlichen und persönlichen Fähigkeiten. Es könnte aber genau das sein, was Ihnen das Tor zu einer entscheidenden beruflichen Verbesserung öffnet.

Was wir, die Commerzbank, dazu beitragen: eine individuelle, klare Einsatz- und Karriereplanung, eine Menge Sicherheit, ein angenehmes Arbeitsklima und die Gewißheit, daß sich gute Arbeit und Einsatz hier in jeder Hinsicht auszahlen. Prüfen Sie Ihre neuen Möglichkeiten bei der Commerzbank in Frankfurt am Main. Rufen Sie uns an:

Herrn Norbert Enste. Vice President, Commerz International Capital Management GmbH,

(1949-69) 71 91 22 50 雹

Herrn U. D. Bolstorff, General Manager, Institutional Sales der Commerzbank AG, (1949-69) 13 62 26 61 28

(wenn Sie wünschen, rufen wir Sie zurück).

Oder schreiben Sie uns-z.H. Herm Helmut Lindenau, Commerzbank AG, Zentrale Personalabteilung, Postfach 100505, D-6000 Frankfurt am Main 1 -, was Sie bisher gemacht haben und welche Vorstellungen Sie für Ihre Zukunft haben. Vielleicht finden wir eine gute Verbindung Ihrer und unserer Möglichkeiten.

# Outstanding product development scientist Create the megabrands of tomorrow

£30,000 + benefits

Pedigree Petfoods' impressive product portfolio includes the single biggest-selling grocery brand in the LIK - a triumph of technology and marketing, and a prime example of the highly successful products we have developed and launched in recent

Following a recent promotion, we are now looking for a very able graduate scientist to strengthen our expanding new-. product development team, which is responsible for developing the increasingly international brands of tomorrow. You will enjoy wide freedom to create innovative product concepts in response to identified market opportunities, with total conception-to-production involvement in all major projects. With its close links into marketing, manufacturing and commercial functions, the role offers unique scope to influence the future success of this progressive, £ 500-million company, and prospects of further broadly-based career advancement within the international Mars Group are excellent.

We intend to appoint an outstanding product development specialist who can add an exciting dimension to the fast-growing market for petcare products. For this reason, the quality of your recent achievements - in terms of bringing novel product concepts to mass consumer markets — is more

important to us than either your original degree discipline or present market sector. What is certain is that you will have a record of innovation spanning some 2-8 years in an industrial or commercially-oriented R&D role, and can demonstrate a proven ability to generate imaginative technical solutions that successfully meet market needs. Flexibility, tenacity of purpose and acute judgment of technical and commercial potential are among the key personal qualities sought.

Salary will be backed by comprehensive benefits including private health-care and, if appropriate, assistance with relocation to the rural East Midlands of England - a most attractive area offering a wealth of amenities.

To get more written information and an application form, call 194447664253, ext 100 (line manned 8am-6pm, Mon-Fri). Do not send a cv at this stage. Closing date for receipt of completed applications: 1st August 1988.

We welcome applications equally from women and men.

Pedigree

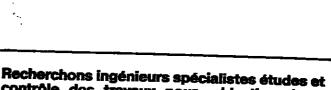


# TRADUCTEURS EXPERIMENTES

à partir de l'anglais et accessoirement de l'allen Diplôme universitaire exigé. Seuls les candidats aya expérience professionnelle seront retenus. Nous offrons un statut de fonction

Ecrire avec c.v. à
EUROCONTROL PFI/REC,
72, rue de la Loi, B-1040 Bruzelles





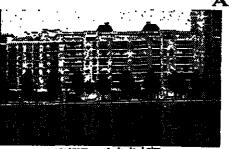
contrôle des travaux pour adduction d'eau potable et route. Expérience travaux en Afrique. Age 35 - 45 ans.

Ecrire + C.V. à la Société



# Le Monde SÉLECTION IMMOBILIÈRE

# LOCATIONS: LA SÉLECTION DES INSTITUTIONNELS APPARTEMENTS ET MAISONS A LOUER



lci, chaque mercredi, le Monde public une sélection d'appartements ou de maisons individuelles, appartenant à des propriétaires institutionnels (compagnies d'assurances, sociétés immobilières d'investissement, caisses de retraites, etc.).

Ces annonces contiennent des informations précises dans une présentation uniforme destinée à faciliter la recherche des candidats locataires. Elles comportent chaque fois l'indication du commercialisateur, le tableau ciaprès donnant son adresse et numéro de son téléphone.

2	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	,		/ A	/ */4	8 / S	Company of the state of the sta	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	To the last of the			See Assessment of the second s
75	Pecis	20	5, rue Volmey	2 р.	6°	61	5 795	914			GCI	
75 75 75 75	Parie Paris Paris Parie	***	26, av. Montaigne 38, av. de Wagram 221, Fg. Saint-Honoré 65/67, av. ChÉlyaées	2 p. 6 p. 5 p. 2 p.	1= 5- 3- 5-	57 178 216 55	7500 17 000 21 000 6 050	1 450 1 540 1 140 770	G		SV/M AGF AGF AGF	Très bel imm. Vis/RV Vis/RV
75	Paris	10=	141 bis, quai de Vaimy	4 p.	Je	90	5 906	1 118		OUI	SGI-CNP	
75	Paris	11*	12, impasse Carrière-Mainguet	3 р.	3*	74	4 848	797		OUI	SGI-CNP	M° Charonne
75	Paris	13•	21, rue Verguiand	2 р.	]æ	59	3 550	760		OUT	SV/M	Mº Glacière
75	Paris	14*	96, avenue du Maine	3 p.	2•	71	5 893	863		OUT	SGI-CNP	Mª Gaîté
75 75	Paris Paris	15° 15°	57, rue des Horillons 4, rue Edmond-Roger	2p. 4p.	5± 2±	48 101	3 858 7 200	730 1 570	E	OUI	SV/M SV/M	Face Parc GBrassens M° Charles-Michel ou Commerce
75 75	Paris Paris	15° 15°	14, rue Edmond-Roger 11 bia, rue César-Franck	2 p.	6º RC	46 93	3 404 8 850	720 760			SV/ML AGF	M* Charles-Michel ou Commerce Vis/RV.
ł				4p.								Arsiva.
75 75 75 75 75 75	Paris Paris Paris Paris Paris	16° 16° 16° 16° 16°	27-23, rue de Montevideo Rue Chanez Avenne Mozart 133, av. de Versaffles 48, rue du Gal-Delestraint	3 p. 4 p. 3 p. 2/3 p. 3/4 p.	2 3 1 2 1	90 81 120 72 99	9 500 7 500 9 600 5 200 8 400	2 438 1 000 576 1 010 1 410	G	OUT	SCI-CNP GFF GFF SV/M SV/M	M° Pte-d'Auteuil, Vis/RV. M° Moette. Vis/RV. M° Exelmans M° Exelmans
75	Paris	17•	10 bis, av. Gde-Armée	6p.	5 <b>°</b>	98	19 800	2 600			AGF	Vis/RV.
75	Paris	18=	46, av. de Saini-Ouen	3р.	2=	68	4 624	1 200		OUT	SV/M	from. stand.
	Paris Paris	20*	18, rue des Balkans 107, rue Villiers-de-	3р.	4•	79	4 908	905		OUI	SGI-CNP	1
			Plaje-Adam	3 p.	3=	70	4 328	714	E	OUL	SGI-CNP	M <sup>o</sup> Gambetta
	St-Germain- en-Laye Gil-aur-Yvette		2 bis, z. de La Rochejacquelein* Résidence « les Grandes	3р.	2°	74	5 050	740	E	ОИТ	AGF	Case, parc 2 isa
Į	Boulogne		Condraies » 33, av. Anna-Jacquin*	chamb. 4 p.	entso	15 123	700 10 400	182 2 400	-	ои	GCI AGF	Esp. verts Parc 2 ha, terr.
92 92 92	Boulogne Boulogne Newilly Saint-Cloud Saint-Cloud		6, rue des Princes 229, bd. Jean-Jaurès 5 kis, bd Richard-Wallace 3, rue de Gâte-Ceps 32, rue du Calvaire	3/4 p. 2/3 p. 5 p. 3 p. Studio	5° 8° RC	104 51 151 124 58	7 500 3 852 12 080 7 984 3 348	1 815 604 1 880 1 682 793		OUT	SV/M GCI SGI-CNP SGI-CNP SGI-CNP	Care Plein sud/b. de Boul.
94 94	Suresnes Nogent-a/Marne Cachan Saint-Maur Engleien		16, rue Salomon-de-Rotschild* 33, rue du Port 11, rue Guichard 196, bd de Créteii 35/41, rue du Gui-de-Ganile*	4p. 3p. 3p. 3/4p. 3p.	je je 34 30 ja	97 71 68 87 73	5 460 3 790 3 880 4 350 5 800	1 450 600 590 1 218 440	E E	OUI OUI OUI OUI ISS	AGF SV/M SV/M GCI GFF	Cave Imm. récent, stand Récent, stand. Espaces verts Vis,RV, ctre ville Ten. + loggia 36 m²

COMMERCIALISATEURS							
SIGLES UTILISÉS	NOM .	ADRESSE	TÉLÉPHONE				
AGF GCI GFF SGI SV/M SV/C SV/F SV/B	<ul> <li>AGF Location</li> <li>Generali Concorde Immo</li> <li>GFF</li> <li>SGI/CNP</li> <li>Saggel Vendôme (agence centrale):</li> <li>Saggel Vendôme Courbevoie</li> <li>Saggel Vendôme Flandre</li> <li>Saggel Vendôme Boulogne</li> </ul>	: 27, rue Laffite, 75009 Paris : 24, rue Mogador, 75009 Paris : Tour Franklin, Cedex 11, 92081 La Défense : 34, rue Godot-de-Mauroy - 75009 Paris : 39, boulevard Malesherbes, 75008 Paris : square Vivaldi, 92400 Courbevoie : 90, rue de Flandre, 75019 Paris : 204, rond-point du Pont-de-Sèvres, 92516 Boulogne	42-44-00-44 42-80-62-93 49-02-36-66 47-42-17-61 47-42-44-44 47-78-15-85 40-34-38-50 46-08-80-36				
éscade des abréviation	<b>#</b> !						

S/P : Sur place - VIS/RV : Visite sur rendez-vous - Résid. Sces : Résidences services - Prox. : Proximité - Mº : Métro - Terr. : Terresse - Gard. : Gardien - Lux. :

Pour paraître dans cette rubrique, renseignements : 45-55-91-82, poste 4324-4138

Les rendez-vous

**IMMOBILIERS** 

**MERCREDI:** La sélection immobilière

**VENDREDI:** 

SAMEDI:

Immobilier d'entreprise (LE MONDE AFFAIRES)

Le Monde immobilier (LE MONDE RTV)

du

Chaque jour : Les annonces immobilières

RENSEIGNEMENTS - PUBLICITÉ: 45-55-91-82, postes 41.38 et 43.24.

# BROMPTON ROAD, LONDON SW1 (PRÈS DE HARRODS)

BAIL A CÉDER MAGASIN DE PREMIER ORDRE

8 m 40 Devanture Profondeur 21 m Rez-de-Chausée 140 m2 Sous-Sol 80 m2

Contacter Richard Leslie

Expert-Counseil en Propriété Internationale

12 Stanhope Gate, London W1A 4SA. Tel: 01-409 2222

ché d'assistance technique che pour ANGLETERRE INGÉNIEUR  INGÉNIEUR  CTROMÉCANIQUE et cheme, pierre, réc., 5 ch., 3 ha disjour avec chem. pierre, réc., 5 ch., 3 ha disjour avec chem. pierre, réc., 5 ch., 3 ha disjour avec chem. pierre, réc., 5 ch., 3 ha disjour avec chem. pierre, réc., 5 ch., 3 ha disjour avec chem. pierre, réc., 6 ch., 2 cheme, 1 400 m² prize, cuis., grée à saler, 1 400 m² près les construits en 1973 s/per boisé da 8000 ch² envier construits en 1973 s/per boisé da 8000 ch² envier construits en 1973 s/per boisé da 8000 ch² envier boisé da 8000 ch² envier construits en 1973 s/per boisé da 8000 ch² envier boisé da 8000 ch² envier boisé da 8000 ch² envier construits en 1973 s/per boisé da 8000 ch² envier boisé da 8000 ch²			
internationaux  Sologne 5 km St-Algmentationaux  Sologne 5 km St-Algmentationaux  Individuelles  ST-NOM-LA-BRETECH  ST-NOM-LA-B		T	<u> </u>
## Assistance technique ch. pour ANGLETERRE  INGENIEUR  CTROMECANIQUE  CTROMECANI		de campagne	individuelles
BAC + 2 soutsité. Se présenter le jaudi à 10 h, 77, rue du aux, 92 BOULOGNE mender M. CAPPELLE. Institut français de  Locations  Locations  A. Korchie SA 43-70-89-85  BUICOUX gremente et R.V. ph. :  43-08-11-91 (répondeur) ou beures repes et (16) 98-75-90-39.  Locations	internationaux  the drassistance technique the pour ANGLETERRE INGÉNIEUR  CTROMÉCANIQUE r vérification d'implenta- cond. diplômé grandies les, anglais exigé. naim. tuyautarle, drai- naim. tuyautarle	Ge Campagne  Sologne 5 km St-Algner- s./Cher. Part. vd MASON tt cft chest. central, gsz. gd sójour nvec chem. pierne, ptres, culs., grde ch., s. d'esu, w.c. à l'ét. Mezza- nine, ch., sel. bur. Tél. cave + steller, 1 400 m², tamain fruit., potager, coin pelouse + hanger 3 volt. Le tout bon étet. Prix: 400 000 F. Tél. metin ou soir: 54-71-38-44.  PARTICULER VEND YONNE, 3 km de Chabila. 13 km de Tamerre, 2 h de Paris per settoroute dens- village très agréable (rivière, commerans, piècha. stc.)  MAISON ENTIÈMEMENT RÉNOVÉE  75 m² ser 3 niveaux, élec- tricité, fosse sosptique. Ser cave voltée, Rde- ch.: salle de séjour, cula. estrièr. équipée, wa. 1 dt.: chembre, salle de bains. 2-éc.: grenier smé- nagé en chambre, En	ST-NOM-LA-BRETÈCHE ptaire vd mulson 19-, cherne, rác. 5 ch., 3 ha, dans beau jdin 1200 m², 2 550 000, 43-28-48-62.  PRÈS MEULAN 20' Paris, belle demaure de ptein-pled construits en 1973 s/parc boisé de 8 000 m² environ, salon, séjour, bureau, 3 chbres, cuis., très moderne, sado, 3 780 000 réf. 106, André Korchis S.A. 43-70-69-69.  ROSNY-S/SEINE MAISON caractère 200 m² ccisux s/2 mixx refeit neut, jdin 250 m² environ, calma, idéal RESTAURANT.  1 160 000, réf. 161, André Korchis S.A. 43-70-69-69.  Superbe villa pierre meulles 460 m² habit. s/terr.830 m² pose, extens., carr.830 m² pose, extens. carr.2 syée 1 800 000 F. Réf. 063.  A. Korchie SA 43-70-69-69.  RARE datas te sus bord de l'Essonne. 30° Paris, ppté pl. p. 190m² s/pel. 3000 m² entièrem, rénové charme, renové charme, renové charme, renové charme, rénové charme, rénové charme, renové charme, renové charme, renové charme, renové charme, rénové charme, renové charme, re
DEMOSCOPIE	MÉDICAUX BAC + 2 soutrité. Se présenter le jaudi d 10 h, 77, rue du seu, 92 BOULOGNE mender M. CAPPELLE. Institut français de	nagá en chambre. En fece : garage et selle de jeux sur 2- cave volitie. Jardin 30 m². Prix : 200 000 F. Tous remel-gremente et R.V. till. : 43-08-11-97 (répondeur) ou beuves rèpse qu' (16)	entièrem, rénové charme, 2 940 000 F. Réft. 147. A. Korchie SA 43-70-89-89. DUI PAUX

pour sondages. intactes M= IVANOV au 48-42-60-00, NORE BELLE PROPRIÉTI **DEMANDES** D'EMPLOIS

25 KM REHMS (MARNE) ppte du XVIII, ent. rest. 400 m² hab., s/psrc 4 000 m², salon 60 m², mezzanine, 4 chbres, 2 s. de bains, terrasse 70 m², décendances, 1 575 000 c

dépendances, 1 576 000 F réf. 130. ANDRÉ KORCHIA S.A. 43-70-69-69, (27) BEAUMONT-LE-ROGER PARIS 120 KM

PARIS 120 KM
Ppté normande authentique,
par. état, habit, de suita,
meublée, double séj... 5 ch.,
2 s. de bras, 2 w.-c... gée
cuis... sur basu terrain piet de
8 000 m² pouvant être
divisé (example) vendue
850 000 F avec 2 000 m²
environ. Crédit potaire
mmédiat. avec 200 000 F
à discuter.
Le soir : 42-56-00-08.

LIRGENT A FERRIÈRES 50 min. de Paris, je vends propriété aur 3 000 m² avec piscine. Pris : 789 000 F. Tél. : (16) 38-96-65-96 (16) 38-96-58-90 ap. 20 h.

Grande Maiston bourgeoise, vue Pyrénées, Landes 7 km, d'Orthez terre, 1 kg, Tisterot André. Tél.: 58-89-00-62.

ABUT étudiant 18 ans CHERCHE TRAVAIL Tél.: 39-59-76-08. 250 km Peris, Lorraine sud, gde maison de maître 1877, parc 8 000 m², 350 m² hab. + dép., p. de t., cherp. + parqueta. chêne, 9 p. ppies, 5 chem., 4 s. de bris, join d'inver, cans voltés. A saistr 800 000, causte départ, 50-49-01-75, soir LABATUT. URSS. ING. CHIML Ursss, ave. Grant. (50 and), syent vécu 6 ans en URSS, perient français, anglais, allemand, russe, cherche activ. commerce Est/Ouest. Scr. H.G. Kaudens 90 Zoller. Kol Bergestrasse 12 C, 7500 Karlsruhe 1 (RFA).

LANGUE MATERNELLE ROUMAINE

automobiles

de 8 à 11 C.V. AUDI 100 es 89. dis immédiatement, remise 10 000 F, 48-77-22-33

capitaux propositions commerciales BROCHURE GRATUITE
A DISPOSITION.
ECRIRE A:
SERVAN FIDUCIAIRE,
PLACE DE LA GARE
10, CH-1001
LAUSANNE.

propositions diverses L'ENTREPOT DU CANAPÉ

Goudelin, CdN, 10 mm St-Quay-Fort, Maison de meunier, en L rest, sur 900 m², bord riv., pierres, poutres apper., granit sous ard., 120 m², flact., chie isol., gar., terr., dépend. 100 m², jard., arb., chaste. pâtra, ternis, voile, goff, étgat, habit, de suize. Belle prestet 39-18-58-05 ap. 20 h, (16) 96-70-23-60 sur piace apir. 420 000 F justillé. Lee 22 et 23 juillet, vante exceptionnelle de canapés et fauteuils. Nombreux modètes en cuir et tissu. Par example canapé 3 pl. cuir anifine, différents colorie campé 3 pl. cuir antine, différents colorie 9 840 f au lieu de 16 300 F. Campé 2 places dos plume tiese Casal 3 900 F au lieu de 7 940 F. Venez vite pour avoir le choix, rous les modèlles sont disponibles. Entrepés porte de Pamin 26, rue des 7-Arpents, Le Pré-Saint-Gervais. Tél.: 48-44-83-81. Ouvart de 10 h à 19 h.

ANGLAIS-FRANÇAIS
Cours + labo
soutten scolaire été 88
ni-groupes : 63 F/h/éibv.
ILANGUES 42-69-04-02

CIDES propriétés

NORE BELLE PROPRIÉTÉ

concilient état,

au 1 hectars de

terrain en partie boisé,
250 m' habitables, plus

combles aménageables,
confort, écuries,
maison de gardien,
PELEGRIN IMAOSULER
10, place de l'Hérel-de-Ville,
38005 Châteauroux,
Tél.: 54-34-15-38.

AY. CHAMPS-ÉLYSÉES \* AY. VICTOR-HUGO |\* R. DE PONTHIEU, & \* ÉTOILE/IÉNA. 16 \* PASSY/TROCADÉRO Bratagne, moulin ent. rénové, tout cft, à 1/2 h plages, terr. boleé, 1 ha, bd rtv., cadre except., 580 000 T. (16) 98-73-70-81 le soir. bureaux éq. 1/2 j., secrét. téléph. Services télex, Fax, Eurosianel. DOMECEL 190 à 390 F/M CONSTITUTION DE STÉS DANS GOLF-SAINT-NOM superbe ppt6 400 m², sépair 90 m², parc 4 000 m², vue étendise, EXCEPTIONNEL, PREX JUST., 47-05-61-91. CIDES 47-20-41-08 VOTRE SIÈGE SOCIAL

**DOMICILIATIONS** SARL - RC - RM natitutions de acciétée, marches et tous services. manences téléphoniques. 43-66-17-50. SIÈGE SOCIAL

CONSTITUTION STÉS ASPAC 42-93-60-50 + DOMICILIATION 8 AGECO 42-94-95-28. depuis 80 F/ms 1=, 8+, 9+, 12+ ou 15+. INTÉR DOM 43-40-31-45

terrains GONFARON (VAR) à 2 km, part, vd 2 ha terrain plet, plenté de vigne côtes-de-provence, plein rapport, avec cabanon, poes, agrand. + ger. + puits, électricité à 300 m saviron, 500 000 F. 54-80-00-10 heures rapss.

viagers FONCIAL 45-55-86-18 47, avenue Bosquet 7°. Spéc. 49 ans expérience. Etude gratuite personneli-sée. Avent, fiscal, rente ind. 7/8) MEJLAN (PRES)
superbe ppt6 400 m² erv.
s/ 000 m² perc số, avec
7m s/piaf., 8 chères, cuis.
6quipbe, caract., calme.
3 100 000 F. Rốf. : 095.
André Korchia S.A.
Tél. : 43-70-69-69.

apparte

PRÈS DES QUAIS PONT-NEUF. 5 p.

ige airdt\_

PL CONTRESCARP

8° arrdt

COURCELLIS 100 A 100 M

THE PARTY OF THE P 11, 9 ... 17, 581 £13 BRETEIN IN THE BRETEIN

GT-MANE GAR GAR GAR WELLE D. bolls dang. 3 Do s in the state of the best of the state o MICH RIPL HER CHATAG THE RESERVE AND A STREET AND ASSESSMENT OF THE PARTY ASSESSMENT OF THE PAR

(84-

1944 1948

-20

-

F

100

LA PACKE 43-12-36-83. 9• arrdt CONDORCET, woe privile, studio 25 mm privile mout, curs bar étage étavés, 230 CO net 125. André Korchis 3.5 43-70-68-89. The control of the co R. CONDORCET trie besset
4 pices: 79 m², tout off,
diceration resignée, bes pris,
1 320 000 F TRANS OPERA 43-48-23-18

RUE DES MARTYRS Part, vend appart 4 8088 80 m², 'ef of 1500000 f. Tdl 48-78-72-30 (soir). TO THE PARTY OF TH 10° arrdt

RUE DE PARADIS, 80 m², demor etaco, rout confiata tusine équipée, celme, antein.i.; 103 000 s, 43-24-43-51 10° servit under the service of the R. DES PET.-ÉCURIES 3 Process customs as do been, 100 000 F Imme Marcadot 42-52-01-82. 11° arrdt

Proche PERE-LACHAIRE
Musico 30 m² cum, amin. 5.
de injura mac a c món.
2 mg 340 000 t mf. 160 A.
Roschin a a 43-70-66-88 DELEUS - 21. 100007 - 1 To NATION ICE BE OF OR CHAIR IS OF A 1900 A SAFER IS OFF RA SAFER IS OFF RA 43 45 23-16.

DASTRIE ROQUETTE
Ple Dass studio 3 m² bbs/
torici: J' diese à agis,
365 000 TRANE ORIGINA
43-48-23-18 NATION REAU 2 PRÉCES AL PATOIR MONT. 570 NOOF LA PACHE 43-72-12 87.

PARMENTIER 1 200 Cate # 42-12-12-67.

PARMENTIER Apartir de 310 000 F.

NOM 19 APPT BARNES 22 at all of Tables MCM17 Lam 1 50 000 at 1 Market 1 4 4 5 6 6 PASSAGE DE LA MAINDOG STANDE DINO DE CHAPTE MONTANTE

DE CONTRACTOR DE CONTRACTOR

DE CONTRACTOR DE CONTRACTOR

DOGE T SON 28-42-74

LE PARTIE DE LA MAIN
MONTANTE DE CONTRACTOR

DOGE T SON 28-42-74

LE PARTIE DE CONTRACTOR

DOGE T SON 28-42-74

DOGE T SON

174 perdt

TOGOGRAPALE PROMISE a pideos, perioji desi 40 00 f.

METRO REPORTANT

18" arres

E 1 LE ' FE' ( L' 11/4 ( P)

·:

MAGASIN DE PREMIER ORDE Protomigne

Service No. 1

Recede Charge

A CONTRACT TWO Sallmann Laurance

Manage and Market of the State of the State

The second secon

1.7

.6.11

th Bei

الوسوية. الما الما الما

Stanfogu Catr. Downson St. Co. S. S. Stanfogu mateons make individual

effect grave

-

is i 🐙 🖭 16.

Tracket & -

. . . .

3 \*\*

# Le Monde SÉLECTION IMMOBILIÈRE

appartements ventes

1ª arrdt PRÈS DES QUAIS PONT-NEUF, 5 p. tt cft, calme, soleil, perke peut avoit beaucoup d'aflura 60-60-54-94, 45-08-53-84.

LOUVRE Beeu 4 pass tt cft, 115 m² www., caract., possib. prof. 2 250 000 F. 42-77-63-76.

4º arrdt PL. STE-CATHERINE (près). 2 p., entr., cuis. beins, poutres, cheminée, 46-34-13-18,

5° arrdt PL\_CONTRESCARPE 2 p. tt oft, asc., petite ter-M° CENSIER standing s/jer-din, living, 4 chambres to cft + bureau, 135 m°, batcons, stression coss, parks disk

+ burseu, 135 m², batcons, séparation poss., parkg dble 3 800 000, 43-35-18-36, ARÈNES LUTECE pptairs vd gd studio bel imm. p. de t., stand, ét. élevé asc., sol., calms, 750 000 F, 43-25-89-90. MAUBERT 2 PIÈCES 48 m², cft, 5° ét. s/sec. Prix : 1 180 000 F. 7él. : 43-29-59-85.

URGENT 34 ter, Bd St Marcel. Part. è pert. 4 p. 3° ét.. soleil, caractère. 1.950.000 F. Rénovation im. per vend. 45-42-69-87. 6° arrdt

R. ST-J.-B.-DE-LA-SALLE bon imm anc. 4° fc., 2 p., sq. + ch., cuis. 60., bns., PARF. ETAT, 1 100 000 F. FR. FALRE 45-87-95-17. RUE GUÉNÉGAUD bel immeuble pierre, double sejour + 1 chore, 40 m², rue et cour, 945 000 F. FRAN-COIS FAURE 45-67-85-17,

7º arrdt ALMA 4 P., 95 m², pieme de taille, standing, faibles charges, étage élevé, sac. 3 045 000 F. TRANS OPÉRA 43-45-23-15. SEVRES-BABYLONE httm. p. de t., beeu studio, escellent stat. 610 000 F. FR. FALRE 45-87-95-17, 11, RUE ROUSSELET, PARIS-7\*.

BRETEUL, agour double + chambre, 63 m², bon introsuble pierra, impecca-ble, s/nue et jardin, au soled, charme, 47-05-61-91. 8° arrdt

COURCELLES
2 ch. de serv., pos. réun
226 000F l'une. Vue sur la pagode. LA PACHE 43-72-35-83. 9° arrdt

CONDORCET, vola privée, studio 25 m² refait neuf, cuis... bar, étage élevé, 390 000, réf. 125. André Korohia s.a. 43-70-69-59. R. CONDORCET très beau 4 pièces, 78 m², tout cft, décoration scignée, bas prb. 1 320 000 F. TRANS OPERA 43-45-23-15.

**RUE DES MARTYRS** Part. wend appart. 4 pos 80 m², ref. nf. 1500000 F Tel.: 48-78-72-38 (soir).

10° arrdt Rue DE PARADIS, 80 m² demier étage, tout contort cuisine équipée, calme, ensoleillé, 1 100 000 F, 48-24-49-51.

R. DES PET.-ÉCURIES

11° arrdt Proche PÈRE-LACHAISE studio 30 m², cuis. amén., a. de bains avec w.-c., exp., sud. 240 000 F. nif. 160, A. Korchin s.s. 43-70-69-69. NATION left 85 m²

A SAISIR, 1 900 000 TRANS OPERA 43-45-23-15. BASTILLE/MOQUETTE
très besu studio 23 m² tout
confort, 3º étage à saist,
365 000 TRANS OPERA
43-45-23-15.

NATION BEAU 2 PIÈCES 3. 4t. refait neuf 670 000 F. LA PACHE 43-72-12-87.

PARMENTIER 4 pièces tout conit. 4º ét. très clair dans imm. rénové. 1 200 000 F, 43-72-12-87.

PARMENTIER usieurs 2 p. A RÉNOVER à partir de 310 000 F. 43-72-12-87.

PASSAGE DE LA MAIN-D'OR, studio plein de charme avec mezzanime de couchage entitrement refait neuf tout contort, 240 000 F. M. OOUET 40-25-42-74.

AP PÈRE-LACHAISE 45 m², 4 étage sans sec. cuisine, selle de beins, 850 000 F. Réf. 171. A. KORCHA SA 43-70-69-68

12• arrdt M' LEDRU-ROLLIN Ether-ROLLM Ether Rows vrai 4 pikes. 1 700 000 F 40-24-17-77, Mr LEDRU-ROLLM Ether Rows 3 P. 54 m² 700 000 F 40-24-17-77

R. PATAY BEAU 2/3 p. 50 m² env., retait neuf, très bonne distribution, proche RER et bus au pled imm. 630 000, 40-26-42-47. AVENUE D'ITALIE etdg, piscine, penorama, b. 4 p. 85 m² + baic. 30 m², 2 500 000 F, 43-78-45-75,

13° arrdt

14° arrdt ) ALÉSIA BEAU 2 PIÈCES 50 m², confort, standing, fables charges, 802 500, TRANS OPÉRA 43-45-23-18. AV. GAL-LECLERC, gd 4 p.
80 m² + balc., sejour dble,
2 ch., cuis. équipée, a. de
bns. dressing, cave, imm.
1900, 1 732 000. TRAMS
OPÉRA 43-45-23-15.

CCEUR MONTPARNASSE standing studio tout confort équipé 30 m², soleil + cave Montparn. 3 p. 1 550 000 PLAISANCE GD 2 p. 750 000 PLAISANCE 3/4 p. 1 890 000 SANTE GD 2 p. 890 000 TEL: 43-85-18-36.

PARIS - MARRE XIV-Studio 18 m², rafait neu cuisine équipée, entrée ave placard. Selle de beins ave W-C. Cave, r.-d.-c. surfiew Très bon immauble. interphone. 315 000 F. Tél. (1) 60-15-26-02, après 19 h.

MAISON Square Montsouris entièr, rénové Inst. I.v. Liv. en par-tie sous ver. avec cheminée et bar, 3 ch., 2 brs. grande ouis. Terr. gar. grank H.T.H. : 45-33-39-30.

15° arrdt M BOUCICAUT imm. 1930, 2 p., e/rus e cour, bains, tout confort ascenseur, 790 000. Jeuc Micenseur, 790 000. Jeur 11 h/17 h, 44, r. Duranton.

RÉSEAU O.R.P.L M.G.N. 43-87-71-55 rech pour se CLEENTÈLE française et étrangère S/PARIS, APPTS, IMM 38, BD BATIGNOLLES, 75017 PARIS.

PROPRIÈTÉS, TERRAINS, RÉGION ÉPERNON (16-37) 83-73-73 ou NOGENT-LE-ROI 28210 (16-37) 51-44-34. CROOK-NEVERT dans imm.
p. de t. et briques, 2 p.
55 m², 2º ésrage, expo. rud
avec balc. a/rue calme, cigicode, fables charges. A seisir 850 000 F, nf: 075, A.
Korchis s.e. 43-70-89-89.

BOUCKAUT, 5 P. tt cft, dbie séjour, 3 chbres, bains, 2 w.ca. cuis. équi-pée 2 expos., dalms, 1 600 000 F. P.XV: 45-54-23-67.

15- METRO DUPLED.
rt. vd 2 pièces, 38 m²,
4- étage à rénover.
600.000 F.
Tél.: 47-34-25-94.
cu 47-85-34-96.

16° arrdt DCELMANS grand 3 pièces 76 m². 3º étage platte de taille, tout confort, 1 995 000 F TRANS OPERA 43-45-23-15.

R. D'AUTEURL studio gd stdg, mg. 24 m² + cuis., s. de brs. w.-c., p. de t., 2\* ét., £/se ch., 750 000, TRANS OPERA 43-45-23-15. de imm. p. de t., ét. étevé, acc., serie via-b-vie, s/ver-dure et Perie, Parfait état. 970 000 F ~ 43-25-89-90.

17° arrdt YOCOUEVILLE/PEREIRE 4 pièces, parfait état, 4 étage, soleil, 1 450 000 F. 47-08-81-91.

MÉTRO BROCHANT Studio, culaine, e. da baina v.-c., 271 000 F. Immo Marcadet. 42-52-01-62. 18° arrdt

BON 18" APPT RAFFINE 77 m" + 40 m" TERRASSE 5" deags, 2 chambres RECENT, box, 1 800 000 F, De Havilland 46-02-80-80. MONTMARTRE

appartements achats IMMO MARCADET

offres

MAIRIE 18 mustat 2 poss, tout oft disina áquipée, 630 000 F. poss tr conft, cuisina áqui-se, 1 950 000 F. Imamo Marcadat 42-52-01-82. rech, urgent ties surfaces même à rénover. Peris ou portes, Tél.: 42-52-01-82 locations non meublées

GONCOURT A RÉNOVER STUDIO 150 000 F LA PACHÉ 43-72-12-87. Paris V.-HUGO/LONGCHAMP dans hôtel part, 110 m², dble récept, 1 ch., gd cft, dt. rft, romv. cple ou cétt. Tél. géranz 42-33-04-30. 20° arrdt

19° arrdt

92

ISSY-LES-MOULINEADX

PRÈS Mª 80 m² récent + betc. s/jard., 4º, asc., vus dégagée, box en location. RANCE CONSEL 48-28-00-75.

NEURLY-S/SEME et s/jerd., 2-ér., besu 6 p. INTER URBIS 45-63-17-77.

NEULLY CENTRE superbo

de service, pierres de taille faibles charg... 2 890 000 F TRANS OPERA 43-45-22-15

BOULDONE EXCEPTIONNEL 4 p. 95 m² + baic. vos s/Soins, 6t. élevé, 12 cft, parking. 1 975 000 F.

SCEAUX près Lakanal

Réc. liv. 3 ch., c., bns, w.-c., balc. rue et jardin, perking 1 050 000 F, 43-35-18-36

94 Val-de-Marne

ST-MANDE, Chaussée-de-l'Etang 5 p., 121 m², ét. élevé, gd stdg, état impec.,

parkg at chbre de serv, poet TRANS OPERA 43-45-23-15

ST-MANDÉ Mº Pte DORÉE

vice, gar., terr., jard, privetif, PRIX 2 985 000 F, MAS SANCELER 43-45-88-83.

VILLEJUIF 5 MIN PARIS

r. belle villa occupée, s. à nung., 3 chbres, 2 bas, ter-nuss, gar., termin 500 m². 46-34-13-18.

(95- Val-d'Oise)

sous-sol. Proximité com-merce + RER prochaine-ment. 2 chambres, séjour, cuisine, saile de béins, w.-c., ceiller, placent améragé. Prix: 520 000 F à débattre. Tél.: 34-14-82-51.

LAC D'ENGHIEN

(400 m.) Vue sup. 10° et der, ét. 4 P. 85 m² + beic.

Potaire 42-60-29-61.

CAMBRONNE R. Mademol-nella, bon immauble ancien 3º étage, beau studio, cui-aine équipée, vue dégagée, soleil, 2 400 + chargee, FR. FAURE 48-87-95-17. GAMBETTA immeuble pleme de taille 7º étage, secenseur, 2 PIÈCES refeit neuf, 630 000 F. LA PACHE 43-72-12-87. PROCHE NATION
PROCHE NATION
PPTABLE VEND gd 2 p. de
bel inst. 5º ét., sa asc., vue
dég. s/roits de Paris, eupo.
sud/sud-ouest. patits traveux à prévoir, à saisir,
530 000, 40-26-42-74. BUTTES-CHAUMONT pièces tout ch, 3 366 F + charges, culme, clair, LA PACHE 43-72-12-87, PYRÉNÉES 4 p., 92 m², imm. ricant, 2 balcons avac vue s/idin, riès clair, calme, 1 786 000, nfr. 081, André Korchis a.e. 43-70-66-88. (18') MARGADET TUDIO 2 800 F + charges

plain sud, tout contort. LA PACHE 43-72-12-87. COMEDIE-FRANÇAISE 4/5 pièces, 100 m², imme Hauts de Seing NEULLY CENTRE 5 | 146 m² + terrasee 60 m², imm. standing, 2 caves, 2 perkings, 1= étage. TRANS OPÉRA 43-45-23-16. Région parisienne

**BOULOGNE BOIS** très grand studio 40 m² refeit neuf sur jardin, loyer 3 000 F + charges.
France Conseli 48-28-00-75.

locations non meublées demandes

**EMBASSY SERVICE** 8. swinut de Messine 75008 Paris recherche APPARTS DE GRANDE CLASSE Belles réceptions vec minimum 3 chembre Tél.: (1) 45-62-78-99

RESIDENCE CITY rach, pour multinationales Appte haut de gemme Paris. résid. av. mist. 2 chambres et villas Paris-Ouest-Est Tél (1) 45-27-12-19

UNION FONCIÈRE EUROPÉENNE 5, rue Serryer, 75008 Paris

LOCATION, VENTE GESTION

Recherche **appartements** vides on meublés pour sa clientèle LOYER GARANTIS

Davs risidence 3 étages à SANNOIS, 3 pièces tout sonfort, 73 m² · · ser-rasse + jardin clôturé 50 m², loggis 10 m², box en sous-soil. Proximité com-sous-soil. Proximité com-UFE 42-89-12-52 locations meublées

offres Paris pièces à louer du 1º au 21 août, dans les Halles 1" andt). Tout confort, ensoleilé, 3 400 F CC. Tél.: 42-36-04-15.

**Province** BAGNOLES-DE-L'ORNE Particulier yd studio 25 m avec garage, tout confort. Libre à la vente : 190 000 F. Tél. : (18) 31-40-10-16, de 9 hours à 21 houres. locaux commerciaux

Etranger INVESTISSEURS

Rentabilité 10 % sur 3 mais. Plue-value à prandre en 92.

Financement local 100 % possible. A 60 km PERPIGNAN L'ESPAGNE « LES PIEDE DANS L'EAU » Pour toutes informations .

S.C.L.L. 42-4710-77. Part. vand grand studio flomojogué F 21, très ciair, 3 despe, esconseur, parking sous-sol, cuisine séparde, grande terresses, sorbe Fort-de-France, route de Schoelcher, claras instruction ricent. Visites possibles à partir du 14 septembre. Pour tous renselomentente. Pour tous renselgmentents, 161.: (10) 1-47-41-27-85 à Peris. 19 596 61 73 82 A F de F. PRIX: 350 000 F Locations

(114) PARMENTIER MURS LOCAL COMMERCIAL LUCAL COMMERCIAL vendre ou à louer 40 m² environ, 5 000 F/mois. LA PACHE 43-72-12-87. CARDINAL-LEMOINE. 70 m², dble entrée, s. 40 m², 2 burz, r.-de-ch. bes 95 000 HT/m + droit au bell, nít. 125, André Korchie SA, 43-70-69-69.

immeubles BANLIEUE SUD-OUEST DAMBUBLES A VENDRE André KORCHIA 43-70-69-69.

villas

AGENCE DURAND
dispose du plus important
fichier de villes et appartements sur la Côte d'Aux, de
St-Rephell à Menton, sur
ordinéteur. Demandez notre
caralogue Bustré:
17, na A. Karr, 08000 Nice,
83-88-77-90, ou consulter.
MENITEL 3618, serv, ORPL.

Le Carnet du Monde

- Le docteur et M= Djaffar MAMMAR, M. et M= Georges RESSOUCHES, se réjouissent de la naissance de

le 10 juillet 1988, chez Madjid et Françoise

Esther et Norbert TRICAUD
partagent avec Lionel la joie d'annonce
la naissance de

le 9 juillet 1988. Châtean de Beanséjour, 73-Cruet.

et ses petits-enfants.

- M= Marceau Crespin, son épouse, M. et M= André Crespin et leurs enfants Eric et Jean-François, M= Marcelle Crespin, ses enfants, le docteur et M= Durandy,

M. et M= Hanson M. et M= Molon Les familles Angot, Roure et Foranx, out la grande tristesse de faire part de la mort du

colonel (CR) Marcean CRESPIN, grand-croix de la Légion d'homeur, décédé à Chirac (Lozère) le 19 juilles 1988, muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église de Chirac (Lozère), le jeudi 21 juillet, à 17 heures.

Le présent avis tient lieu de faire - Les membres du conseil d'adminis

tration, La direction générale, Le personnel
des Sociétés parisienne, régionale et
vichyssoise de boissons gazeuses,
out la tristesse de faire part du décès du

colonel (CR) Marceau CRESPIN, grand-croix de la Légion d'honneur,

leur directeur général. surveno à Chirac, le 19 juillet 1988, dans sa soixante-treizième année,

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 21 juillet, à 17 heures, en l'église de Chirac (Lozère).

- Au nom des amis du Musée du Le conseil d'administration de l'Association des amis du Musée du sport a le regret de faire part du décès de son président, le

colonel Marcesu CRESPIN, grand-croix de la Légion d'honneur. ancien directeur de l'éducation physique et des sports

et s'associe à la douleur de la famille. 29, rue du Commandant-Guilband. 75016 Paris.

(Lire ci-contre.)

- Jean-Michel, Martin, Marie-Christine, Et tous ses proches, out la douleur de faire part du décès de

Didier DUMAY, survenu le 18 juillet 1988, à l'âge de cinquante-quatre ans, des suites d'un

Il reposera près des siens à Charlysur-Marne, le regard tourné vers Rio-de-Janeiro, où il aimait vivre, - Mar Fournial, verve Mollaret.

M. Claude Etcheverlepo, M. Suzanne Etcheverlepo, ses frère et sœur,
Gilles et Marc Etcheverlope,

ont la douleur de faire part du décès de Laurent ETCHEVERLEPO. survenu dans sa quarante-neuvième

Les obsèques auront lieu dans la plus stricte intimité.

Une messe de requiem sera célébré en l'église Saint-Germain-des-Prés, à Paris, le vendredi 22 juillet 1988, à Il heures.

- M. Fulgencio Borsani, président de la Tecno, M. Paolo Borsani, M. et M= Marco Fantoni. M. Franco Gatti, Et le personnel de

TECNO MILANO. ont le regret de faire part du décès de M. Laurent ETCHEVERLEPO.

Une messe de requiem sera célébrée à son intention le vendredi 22 juillet 1988, à 11 beures, en l'église Saint-Germaindes-Prés, à Paris,

directeur adjoint de Tecno Paris.

Nos abonnés, benéficiant d'une réduction sur les insertions du - Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette quolité.

M. Gry Delcamp,
 M. François Mouly,
 Et les collaborateurs de

TECNO FRANCE font part du décès de

M. Laurent ETCHEVERLEPO.

Une messe de requiem sera célébrée à son intention le vendredi 22 juillet 1988, à 11 heures, en l'église Sains-Germain-des-Prés, à Paris.

242, boulevard Saint-Germain, 75007 Paris.

- M= Aline Lapicque, on épouse, Ses enfants, petits-enfants, Ses corants, penis-entants, Et arrière-petits-cufants, ont la tristesse d'annoncer le décès de

Charles LAPICQUE, survenu le 15 juillet 1988 dans sa

L'inhumation a cu lieu le 19 juillet, dans la plus stricte intimité familiale. Cet avis tient lien de faire-part. (Le Monde du 20 juillet.)

- L'ING et l'AFG out le regret

Mª Dina LEVEL,

urvenu le 17 juillet. Tous ceux qui l'ont connue vous demandent de vous associer à leur cha-

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 21 juillet, au temple protestant de Foutaineblean, à 16 beures.

ING-AFG, 1, rue Saint-Georges, 75009 Paris,

- M. Ton Mohrmann. son frère, a la tristesse de faire part du décès, sur venu le 13 juillet 1988, de

Christine MOHRMANN, professeur honoraire aux facultés des Lettres des Universités de Nimègne et d'Amsterdam (Pays-Bas), ancienne secrétaire du Comité international permanent

La cérémonie religieuse a été célé-brée le lundi 18 juillet en l'église Saint-Petrus-Canisius de Nimègue.

Cet avis tient lieu de faire-part, Sint-Annastraat 40, 6524 GD Nimègue (Pays-Bas).

- M™ Joseph Ouahbé. Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. Joseph OUAHRÉ. survenu le 19 juillet 1988, 1 l'âge de

Les obsèques auront lien le jeudi 21 juillet. On se réunirs à la porte prin-cipale du cimotière parisien de Pantin, à

Cet avis tient lieu de faire-part. 110, boulevard Bineau, 92200 Neuilly-sur-Scine.

- M= Roger Viard, M. et M= Michel Viard, M. et M= Daniel Viard, M. Dominique Viard, Eglantino, Ophélie, Hortense, Stéphanie, Virgile et Antoine Viard, Les parents et alliés, ont la douleur de faire part du décès de

M. Roger VIARD, ancien directeur, administrateur du restaurant Maxim's-Paris

valier de l'ordre national du Mérite, chevalier du Mérite agricole, médaille de vermeil de la Ville de Paris, survenu le 17 juillet 1988, dans sa

cudi 21 juillet, à 10 h 30, en l'église de la Madeleine, où l'en se rénnira. Inhumation dans l'intimité familiale.

Le présent avis tient lieu de faire-(Lire ci-contre.)

**Anniversaires** . - Il y a cinq ans

Suzzane GAUTIER. journaliste parlementaire, secrétaire nationale de la FNAR,

Une peasée affectueuse est demandée tous ceux qui l'ont connue et aimée.

De la part de Maurice Gautier Et de sa famille, 30. rue Montéra. 75012 Paris.

- Claude, Roland et Ivan LAURETTE, souhaitent faire du 23 juillet 1988 une iournée dédiée à leur fille et sœur

décédée accidentellement le 21 juillet 1987 dans l'année de ses dix-huit ans.

Ils aimeraient que tous ceux qui le pourront soient présents ce jour-là dès 15 h 30, en la chapelle Notre-Dame-des-Champs, Mostuéjouls (Aveyron).

Un concert y sera donné en témoi gnage de leur amour pour elle.

Mostufionis 12720 Peyrelcan Messes anniversaires

- Pour le troisième anniversaire de la doctenr
Jean-Michel GOULETQUER,

ia baronne Anne d'Huart,

s veuve, Sa famille Et ses amis, en union avec la messe qui sera dite à son intestion dans la grande chapelle de l'hôpital Saint-Joseph, à Paris-14, le 27 juillet 1988, à 17 h 15.

**CARNET DU MONDE** 

Tarif de le ligne H.T.

Insertion minimum 10 lignes (dont 4 lignes de blancs). Les lignes en capitales grasses sont facturées sur le base de deux lignes. Rens.: 42-47-95-03.

La mort du colonel Crespin

Le redresseur du sport français

Le colonel Marceau Crespin est mort, le mardi 19 juillet à Chirac (Lozère), des suites d'un cancer. Il était âgé de soixante-douze ans.

etati age de sontante-douze ans.
[Officier de carrière sorti du rang pendant la guerre 39-45, le colonel Marceau Crespin avait pris part aux campagnes d'Afrique et d'Italie, avant d'être plusieurs fois grièvement blessé au cours des campagnes de France et d'Allemagne, auxquelles il avait participé avec le 2º régiment de tirailleurs marocains.

Après le guerre, il avait été l'un des plus proches collaborateurs du maréchal de Lattre de Tassigny et avait ensuite été à l'origine des premières formations d'hélicoptères de l'armée en Indochine et en Afrique du Nord.

C'est toutefois son action à la tête du sport français qui allait lui valoir une grande notoriété. A la suite de la déroute française aux Jeux de Rome en 1960, le général de Gaulle l'avait fait nommer délégué général à la préparation olympique en février 1961. Adepte de la « préparation commando », il s'était efforcé de dynamiser le sport français en le dotant de nouvelles struc-tures avec la création des directeurs techniques nationaux.

Nommé directeur des sports en 1964, il avait pris une part éminente dans l'organisation des Jeux d'hiver de Granoble et la préparation des Jeux en altitude de Mexico (1968) avec la création du centre de Font-Romes. Durant son passage à la direction des sports jusqu'en 1974, les athlètes français ont obtens dix-huit titres olympiques. Marcean Crespin venait d'être élevé à la digsité de grand-croix de la Légion

d'honneur per décret présidentiel du 12 juillet dernier.]

Décès de Joseph Szydlowski président de Turboméca

M. Joseph Szydlowski, président directeur général de la société finan-cière Turboméca et de Turboméca, est décédé le 16 juillet, à l'âge de quatre-vingt-onze ans.

quatre-vingt-onze ans.

[Joseph Szydlowski était né en Pologne, le 21 novembre 1896. Considéré comme un « génie de la mécanique » par ses collaborateurs, il était autodidacte. En 1938, il crée à Paris, la société Turboméca pour produire le turbocompresseur S39, en avance sur tous les compresseurs de l'époque. En 1942, la société s'implante à Bordes, près de Pau, dans les Pyrénées-Atlantiques. Dès les années 60, Joseph Szydlowski étend l'activité de Turboméca, orientée principalement vers l'aéronautique, à différents donaines, essentiellement lerroviaire et pétrolier. Cependant, cet homme, qui fréquentait peu les salons homme, qui fréquentait peu les salons parisiens, était un artisan de l'Europe aéronautique, Turboméca ayant signé des accords de collaboration avec l'anglais Rolls-Royce et l'alle-mend MTU.]

• La mort de Roger Vierd. — « L'homme de chez Maxim's » est mort. Roger Viard, qui, pendent quarante sept ans, a veillé au main-tien de la tradition du restaurant de la rue Royale à Paris, est décédé à Antibes d'une crise cardiaque à l'âge de sobiante-neuf ans. A la retraite depuis 1985, Roger Viard avait suc-cédé en 1959 à M. Albert, après avoir gravi tous les échelons au sein du personnel. Il accueillait et placait les clients, faisant ainsi ou défaisant. selon ses choix, la réputation des célébrités qui côtoyaient le duc de Windsor ou Aristote Onessis.

# **Economie**

#### SOMMAIRE

- La vente de la société d'immobilier et de loisirs Merlin à un groupe anglais va lui permettre un développement européen (lire page 21).
- Les pertes des agents de change sur les marchés parisiens seraient supérieures à ce dui avait été annoncé (lire cidessous).
- Se préparant à la concurrence européenne, les Bourses espagnoles se tranforment et se modernisent (lire page 22).
- Les créanciers du Brésil acceptent un rééchelonnement de la dette. Ils redoutent que l'inflation et la maigre croissance n'aient des effets sur la situation politique (lire ci-contre).

PREPARATION AUX CONCOURS D'ENTREE AUX

GRANDES ECOLES DE COMMERCE

Classes de Bizuths et de Carrés - FILIERES GENERALE ET ECONOMIQUE

Petits groupes d'études - Fort encadrement

Une réussite confirmée depuis plus de 10 ans.

à plus d'un titre.

Pour associer tous ses

développement, Suez

attribuer gratuitement

à raison d'un bon par

Ces bons seront inscrits

votre compte à partir du

permettront de souscrire , 22 juillet 1988 et

action ou par C.I.P.

automatiquement à

22 juillet 1988.

Dix bons vous

pendant deux ans

des bons de souscription

actionnaires à son

a décidé de leur

AUX ETUDES POLITIQUES ET COMMERCIALES 25, Ruo St-Ambroiso - 75011 PARIS. Tél.: (1) 43 55 44 44

LISTITUT DE PREPARATION

M. da Nobrega à Paris

# Les pays industriels prêts à soutenir l'effort de redressement du Brésil

lien, M. Mailson da Nobrega, n'aura pas ménagé sa peine pour gagner la dernière manche de la normalisation des relations de son pays avec la communauté finan-cière internationale : le rééchelonnement de la dette garantie dont le Club de Paris, réunissant les créanciers publics, se saisira le 28 juillet. A Paris, le mardi 19 juillet, tout comme à Tokyo ou à Londres auparavant, Bonn on Rome ces jours prochains, il a défendu pied à pied la politique d'assainissement économique brésilienne pour persuader ses créanciers du bien-fondé d'un soutien actif.

A. vrai dire, ces derniers étaient convaincus. L'octroi d'un créditrelais de 500 millions de dollars par des pays membres de la Banque des règlements internationaux en apportera la confirmation, avant même la réunion du Club de Paris. La France, après les Etats-Unis, le Japon et la Grande-Bretagne, a accepté de participer à ce montage dont la portée politique est évi-dente. Au-delà d'une bouffée d'oxygène financier, en attendant le verment d'une première tranche du crédit stand-by du Fonds monétaire international, ce crédit-relais per-mettra au gouvernement bréailien de se prévaloir de l'appui international auprès d'une opinion publique

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

ACTIONNAIRES DE SUEZ,

cette information vous intéresse

à une action au prix

un C.I.P. au prix fixe

Plus le cours de l'action

ou du C.I.P. dépassera

possibilité se révèlera

Ces bons seront cotés

et négociables en Bourse

à tout moment dès le

jusqu'au 30 juin 1990.

intéressante.

ces montants, plus cette

fixe de 260 F ou à

de 190 F.

- jusqu'au 30 juin 1990 - BALO du 18 juillet 1988.

Une note d'information

(visa COB Nº 88-241

du 6 juillet 1988) est

tenue à la disposition

social de la Compagnie

du public au siège

Financière de Suez.

Mais, après avoir renoué avec le FMI, après avoir renégocié sa dette auprès des banques créancières (le Monde du 23 juin) et mis ainsi un terme définitif au moratoire de février 1987, les Brésiliens ont encore une rude tâche à accomplir avant de retrouver pleinement leur crédibilité. Si leurs créanciers sont impressionnés par les résultats du erce extérieur - un excédent de 8,64 milliards de dollars durant le premier semestre 1988, - ils continuent de s'inquiéter d'une inflation galopante (19,5 % pour le seul mois de juin, sans doute plus de 20 % en juillet).

L'annonce, en ce début de semaine, par le président de la fédération des industries de Sao-Paulo, M. Mario Amato, d'une commission patronat-syndicats pour négocier avec le gouvernement un pacte social de stabilisation des prix a été accueillie avec intérêt et circonspection. L'une des principales centrales syndicales, la CUT a décidé de faire cavalier seul. Depuis l'échec du plan Cruzado, nul ne croit d'ailleurs plus au miracle. Line avancée sur ce terrain n'en serait pas moins la bienvenue pour les Brésiliens. Dans l'entourage de M. da Nobrega, on est persuadé que chacun « présère l'austérité à l'incertitude », née d'un isolement dangereux, l'expérience coûteuse du moratoire l'a prouvé, ou de l'hyperinflation Mais, si l'objectif du ministre est, grâce à la rigueur, de « retrouver une croissance de 6 à 7% - et. surtout, de permettre

d'inverser la situation actuelle, c'est-à-dire, « redevenir un importateur net de capitaux » et de recréer les conditions d'une reprise des investissements, l'opinion publique, elle, ne voit qu'une chose : l'envolée des étiquettes et une maigre crois-

Conscients du caractère vite insoutenable d'une telle situation et

des dangers qu'elle fait courir à la démocratie, les pays industriels sont d'accord pour faire une part du chemin. L'issue des négociations du Club de Paris permettra de savoir jusqu'où ils sont prêts à aller. Les jours à la veille de discussions délicates, sont jugées un peu excessives et portent sur une euveloppe glo-bale de quelque 5,5 milliards de

dollars, si l'on prend en compte un

rééchelonnement des échéances

allant du 1" janvier 1987 au 30 juin

1990 et des arriérés accumulés sur

le remboursement au titre du capi-

tal depuis décembre 1987.

En attendant le verdict, M. da Nobreza a obtenu de son homologue français, M. Pierre Bérégovoy, la reprise « la plus rapide possible » de crédits garantis par la COFACE. Mais le premier test de recouvrement de santé financière du Brésil sera plus long à venir. Ce sera le retour de Brasilia sur le marché international des capitaux. Ce retour pourrait avoir lieu . sur un faible montant » dès l'an prochain. Cela, si le processus en cours d'étalement des paiements de la dette, de réduction des déficits publics, de retour à la croissance sur fond de privatisation et de libéralisation prudente des échanges réussit. Un conditionnel particulièrement lourd en cette période d'effervescence

#### FRANÇOISE CROUIGNEAU.

politique au Brésil.

 La Grèce accepte le compromis sur les prix agricoles. --Après avoir refusé pendant un mois le compromis sur les prix agricoles auquel avaient abouti ses onze partenaires de la CEE, la Grèce a fini, le 19 juillet, par s'y ranger. Athènes contestait la décision prise le 17 juin de geler les prix agricoles exprimés en ECU pendant la campagne 1988-1989, exigeant qu'une importante augmentation de prix en drachmes soit consentie pour faire face aux difficultés des agriculteurs grecs. La Grèce a finalement obtenu la promesse que ses prix agricoles augmenteront l'an prochain davantage ue ceux di munauté.

# Le pacte d'actionnaires de la CGE

# « Une tempête dans un verre d'eau »

Un pacte d'actionnaires n'a, en lui-même nen d'illégal. Si la koi ne le prévoit pas expressé-ment, elle ne l'interdit pas. M. Pierre Suard, PDG de la CGE, qui a confirmé officiellement, le 19 juillet, l'existence d'un tel pacte pour son groupe, est donc parfaitement fondé à proclamer sa bonne foi. Tout comme il peut d'un tel contrat, dans la mesure où aucune réglementation tuelle n'oblige à sa publication. La Commission des opérations de Bourse elle-même rappelle qu'il n'y a aucune obligation dans ce sens, sauf en cas d'offre publique d'achat. Ce n'est donc pas l'existence

du pacte en lui-même qui pose problème. Rue de Rivoli même on ne s'en offusquait pas outre mesure, mais on se posait toute fois des questions. Ce pacte aboutit à lier six actionnaires de la CGE - Société générale (5,8 % du capital), UAP (2,6 %), Compagnie générale des Eaux (2,6 %), Société de banque suisse (2,6 %), Société générale de Belgique (1,8 %), Dumez (0,9 %) — par un accord de préemption destiné à « stabiliser > quelque 16 % du capital du groupe. Telle était bien aussi la philosophie de la procédure des noyaux durs, mise en place pa M. Bailadur dans les autres privatisées, exception faite de Saint-Gobain, qui affirme n'avoir eu besoin d'aucun « pacte » liant ses trois actionnaires principaux (Suez, BNP et Générale des

Pourquoi donc, dans le cas de la CGE, avoir refusé la procédure des noyaux durs et emprunter une autre voie pour aboutir au même résultat? Force est de reconnaître qu'il n'y a, pour que. Au vu du volume des transactions effectuées entre la Dremière cotation (juin 1987) et la ature du pacte (18 septe bre), les six actionnaires intéressés ont parfaitement pu acquérir leurs titres, pour l'essentiel, par achats en Bourse, comme l'affirme M. Suard. Et le prix moyen annoncé pour ces schats (310 francs) ne paraît pas aberrant par rapport à l'évolution des cours de Bourse de l'époque.

Il est à noter que, comme pour les noyaux durs, chers à M. Ballprime par rapport au prix des

vatisation (290 francs). Quant aux groupes parties prenantes du pacte, ils ne prése originalité, la plupart se retrouvant aussi dans la sélection pratiquée par M. Balladur pour les noyaux durs formels.

Quelle tare cachée faudra-t-il donc découvrir pour expliquer que l'on ait choisi un pacte d'actionnaires plutôt que la procédure prévue par le ministre ? En effet, le pacte ne porte que sur 16 % du capital et ne consti tue donc pas une véritable mesure anti-OPA, alors que la lvstes financiers, constituait l'une des plus belles valeurs opéables de la cote : « A l'époque, on aurait pu se payer le contrôle de la CGE pour quasiment le même prix que Pineau~Valencienne aujourd'hui la Télémécanique »,

commente l'un d'entre eux. Si l'étrangeté de ce pacte réside pour l'instant dans... son absence d'étrangeté, il faudrait alors en arriver à une autre conclusion : c'est que sa révélation est bien, comme l'affirme M. Suard, une € tempête dans un verre d'eau ». En clair, qu'il s'agit née à déstabiliser M. Suard, dont la personnalité, de toute évidence, agace. Fidèle affiché du RPR, il ne peut que déplaire aux nouveaux gouvernants socialistes. d'autant qu'il dirige un groupe aux activités sensibles téléphone, nucléaire...).

Selon les Echas, le gouvernement serait d'ailleurs en train de négocier la reprise de la participation de Dumez dans Framatome (12 %) pour éviter que ia CGE, donnant à cette demière le contrôle du constructeur français de chaudières nucléaires, dont elle détient d'ores et déjà 40 %.

Même si on affirme, dans les allées du pouvoir, que la pas ouverte, les ambitions de certains « ex » pourraient être satisfaites. N'évoque-t-on pas déjà le nom de M. Georges Pébereau, ancien PDG de la CGE, débarqué par la droite en 1986, pour prendre la succession de

CLAIRE BLANDIN.

# Les pertes sur les marchés parisiens

# Les sociétés de Bourse auront à rembourser plus de 1 milliard de francs

«Soanés» et surpris, les diri-geants de sociétés de Bourse (exagents de change) out mal accue les révélations que leur a faites, le mardi 19 juillet, M. Régis Rousselle, march 19 Junier, M. Regis Roussene, président du Conseil des Bourses de valeur. Ils pensaient apprendre à cette occasion le montant exact des pertes du fonds de garantie de l'exchambre syndicale sur le MATIF (marché à terme des instruments financiers) mais ne se doutaient pas de ce qui gliait suite. de ce qui allait suivre...

Dans la salle de projection du palais Brongniart, il leur fut tout d'abord annoncé que ce n'était pas 500 millions de francs comme l'avait affirmé il y a un mois M. Xavier Dupont, leur syndic à l'époque, qui étaient partis en fumée mais 613,7 millions de francs. Des s circulaient avec persistance depuis plusieurs semaines à ce sujet. Le président de la COB (Commission des opérations de Bourse), M. Yves Le Portz, n'avait-il pas

indiqué publiquement à la fin du mois de juin que le déficit s'élevait entre 500 et 600 millions de francs ? Cette perte de 613,7 millions de francs?

Cette perte de 613,7 millions de francs devrait être couverte par une prévision de 418,59 millions à laquelle s'ajouteraient les 200 millions de francs de prime d'apports décidés lors de la transformation des statuts de la Chambre syndicale des agents de change en Société des Bourses françaises au mois de mars dernier.

Pour désagréable, la précision était attendue. Les participants rési-gnés avaient pris leur parti de ces pertes. Le ton changea lorsque les autorités du marché annoncèrent qu'en plus il était constitué une proion de 700 millions de francs pour des sinistres enregistrés dans dix ex-charges d'agents de change. C'est la première fois que le bilan des sinis-tres est officiellement dressé. Il concerne les sociétés de Bourse qui ont aussi bien pâti de l'explosion des marchés financiers que du krach d'octobre. Aucun nom n'a alors été

Certes, il apparaît que plus de la moitié des 700 millions de francs devraient servir à éponger les pertes sur le MATIF, déjà connues, des charges Buisson, après l'afaire Cogéma-Arbitrage où 259 millions de francs se sont envolés. A cela pourrait s'ajouter la société de Bourse Baudouin pour ses carences de gestion. Mais il apparaît donc

qu'au moins huit autres sociétés auraient aussi enregistré d'impor-tants manques à gagner. Les trous auraient été creusés en grande partie sur les « suspens », ces opérations d'achat et de vente de titres non apurées (1).

#### Période **Boire**

Au total ce sont donc des pertes enstatées ou attendues de près de constatées ou attendues de près de 1,3 milliard de francs que reconnaît implicitement la Société des Bourses françaises. Aux 613,7 millions de francs évanouis du fonds de garantie de l'organisme professionnel s'ajoutent ces 700 millions de francs de provisions pour risques divers. Une société de bourse sur six (dix sur les soixante et une recencées) aurait été touchée. Pour trouver de l'argent frais et recomposer le capital à hau-teur de un milliard de francs, une émmission de 700 millions de francs émmission de 700 millions de francs serait prévue. elle serait supérieure aux 500 millions de francs annoncés an mois de juillet par M. Régis Rousselle lorsqu'il prit la présidence de la SBF à la mi-juin en remplacement de M. Xavier Dupont. De plus, comme prévu, le fonds de garantie sera augmenté de 500 millions de francs. La somme demandée aux sociétés de bourse avoisinerailt au total les 1,2 milliard de francs. Les modalités exactes des opérations modalités exactes des opérations successives seront définies lors d'une assemblée générale extraordinaire de la SBF qui devrait se réunir au cours de l'été afin que tout soit boudée nfin d'année clé en fin d'année.

Le bilan officiel - enfin - établi achève une « période noire » pour les agents de change qui ont connu le krach, mais ont di aussi abandonner leur monopole datant du Premier Empire qui leur avait permis de vivre en monde clos où les erreurs restaient discrètes. Cette révolution a été symbolisée par la passage de la confidentialité à la transparence des comptes: Hier, le bilan n'avait jamais été mis sur la place publique.

Ces très lourdes pertes, pour des sociétés qui sont pour la plupart des PME (entre 50 et 300 millions de chiffre d'affaires), vont poser des problèmes sociaux et financiers. D'abord, parce que des négociations sont en cours avec les syndicats pour rajuster les salaires de l'ensemble des personnels, en éliminant les gra-

tifications et autres systèmes de l'époque révolue. Ensuite, parce que l'ardoise sera plus lourde que prévue pour les firmes, principalement pour celles qui n'ont pas trouvé de ban-que pour les épauler on celles qui voulaient rester indépendantes.

Avancer 10 à 20 millions de francs, ce qui devrait être demandé à chaque adhérent, sera difficile-ment supportable. Les erreurs de gestion de quelques unes pénalisent même les plus sérieuses. Tout cela au nom d'une solidarité corporatiste qu'aujourd'hui beaucoup regrettent. DOMINIQUE GALLOIS.

(1) «Suspens» : opérations sur des titres et qui out été suspendues. Parmi elles il faut distinguer celles qui ont été diment reconnues et comptabilisées et celles qui, en raisons de la pagaille enre-gistrée dans les charges par le surcroft de travail leurs traces se sont... perdues. Le montant global des suspens : raient le milliard de france.

#### REPÈRE

#### Intéressement

#### Innovation dans le contrat salarial de Fiat

L'accord d'entreprise mis au point par Fiat, le premier depuis huit ans, l'Italie. La moitié des gratifications annuelles seront établies en fonction des résultats de l'entreprisse. Pour 1988, les salariés obtiennent une prime d'1 million de lires, (500 000 francs) à 1,3 million selon les catégories de salariés. Deux syndicats ont signé cet accord, la CISL (catholique) et l'Ull. (socialiste). Sans refuser le principe même de l'intéressement, la CGIL (communiste) n'a finalement pas accepté d'entériner l'accord considéré comme un « pur et simple diktat ». Cette prise de position de la plus puissante centrale syndicale italienne – et la mieux implantée dans la métallurgie – met fin pour le moment aux tentatives de retour à l'union opérées par les principaux syndicats.

Comment la ba

# les Britanniques debaren

Property of the second The second of th

Language of the Constitute Surpaper four la

INDIAC V. Contraction of the Copies with Committee of the species of the state of the the second post touter its the second of the state of the second of the Marie Bankrow Marie there are the same bear lene de courant du lous de

Webs c'est un pen tout à la fem. insumment, in the species, in places appropriate to be being at a Part port. abunden eine eine eine einem ein bertethough prices have 100 mapping on the behavior out our of bases see M fin Mertin, le fondateur,

Supply blemme a binsterna Manager and the state of the st mi meter der gegentier dem in mennen de tembe de geminnere en ner hinters paracone Put 6 Comment of the Commen Description (18 (1864), 1'14deal de in quantent on rune. A Villen-eller (Caisalet) et le reverd perconcentrate La cota regimente es agreemption, etc., and for the street of mallant on entreprise the contents un de leurment, et t. 1.1, un statut mague auquel cattachent des faciaffection Continue burning Northern in Vender, Ann. Cite d'Appel. Ingueda Rouss on et même Portmenteurs verrant contentie à l'étaille cadaires. De monte est du the mai

insider a la manici manabilità. 🐔

sten or product to the fall th Date Northea

**BADON** 

Of Johns and or Lifetir day pin a Litera manina

2.744 or plus

ille quantitée : plicé éroide et plicé à déé aille

C'est pour le losse, il feut y

in desire in dis-later to discrete later in discrete

argenent du l lageratet ne affahre enpe I akt alf å /s

-



President du Conseil d'adminie



Pierre Gadonneix Diructour General

SUEZ ACTIONNAIRES, DIRECTION DE LA COMMUNICATION 1, rue d'Astorg 75008 PARIS - Tél. (1) 40.06.64.00 Minitel 36.15 Suez

# Économie

# Comment la banque La Hénin s'est séparée du groupe immobilier

# Les Britanniques débarquent à Merlin-Plage

« Peut-être va-t-on nous donner des cours d'anglais... et gratis! » Les hôtesses qui vous acqueillent le sourire anx lèvres, au siège de Merlin Immobi-lier S.A. à Vincennes, n'ont pas l'air perturbées. La vente de la société au perturbees. La vente de la société au grand groupe britannique McCarthy and Stones, qui a été scellée début juillet (le Monde du 7 juillet), « ne changera rien dans l'immédiat, et Merlin gardera le nom de Merlin », assure le président-directeur général, M. Jacones Brochard ques Brochard

La pacte d'actionnaires de la COF

Une tempéte dans un verte d'eau,

Manual Street, & Section for the Section of the Sec

All the second of the

Bulle 188 sangrige (2)

BET BERTHER HARMAN THE

THE WORLD WAR I SHAPED IN

THE STREET, ST

The state of the s

Militie der ber freienter par 14 der

Marie Company to the Company

ng manga indi din pintaga ng ping Mangapangangan din tang mga mga din 14 Mangapangan di tanggan ng Silangan Mga mga di tanggan ng Silangan ng Silangan

Site of Secretary growing a second

Mille Bernete ibs tan er er

Me per Manager se

he dank he durer it.

and place states to pulling the same and a

Mit of the state of the second

M. C. 199 -----

Marie Marie Company of the Company o

to begin titles

A RESIDENCE AND A SECOND

Will SHOULD THE THE

**Miard de** francs

and the Residence of

NAME OF THE PARTY -----

the market des Base on

Ann 4 ) martherin ()

ing dag bangair da gabibb in is

Belleiner de interne en

the second of the second

A LANGE DE LA CONTRACTOR DE LA CONTRACTO

tente de france batteris .... The temperature .

🙀 ilisa ya 😕 ay isaabiista 🖖 

a desir de proces The last terms

The same of the last of the la

-

Military & Same THE REAL PROPERTY. September 1 Septem Se de la companie de

the way who was seen

HOLLEGE MESTING . . .

garage and the second second A to at passeyor - - - - - - - - - -

ந்து கூறு மேர்க்க

Barbara and a second **\*** • • • • • •

----

**rse auront** à rembourst

partition of the service of the serv

and the state of the same of the

**Hills & Blacket** à private à ser-

B. C. St. Sanger garages Erry

New 18 % de représent sur La transmission de la company de

Million ber bereigen

SHE SHEET IS INVESTIGATED A

Un nom aussi counu dans l'immobi-fier de loisirs que Moulinex pour les appareils de cuisine, Saupiquet pour les conserves, ou Ribourei, le grand rival de toujours de Merlin...

Qui, en vacances sur les côtes ven-Qui, en vacances sur les côtes ven-décunes ou normandes, u'a aperçu les pameaux publicitaires Merlin propo-sant des studios ou des deux pièces « vue sur mer » pour toutes les bourses? Qui, avant que le sponsoring ne preune les dimensions qu'il connaît aujourd'hui, n'a vu sur son écran de télévision la grande banderole Merlin déployée en travers de la route pour l'arrivée des coureurs du Tour de l'arrivée des coureurs du Tour de France?

Francisco

Meriin, c'est un peu tout à la fois, l'appartement, les vacances, le place-ment immobilier à la portée de tous..., on presque tous, les Français. Pour peu, on dirait que que que chose du patri-moine populaire s'en va et passe aux mains des Anglais pour 162 millions de

M. Guy Merlin, le fondateur, proche banlieue parisienne. Puis, il s'intéresse à la rénovation d'immeubles anciens, refair, en 1960, l'Hôtel de Paris, quasiment en ruine, à Villers-sur-Mer (Calvados) et le revend par appartements. La côte normande est son tremplin, et, en 1971, il transforme son affaire en entreprise de construction de logements (ECL), un statut juridique auquel s'attachent des faci-lités fiscales. C'est l'euphorie. Normandie, Vendée, Alpes, Côte d'Azur, Languedoc-Roussillon et même Pyrénées ou Bretagne offrent leurs bords de

société passe à cinquante-six en 1986. Aujourd'hui, Mertin « pèse » 231 millions de francs de chiffre d'affaires hors taxes (en baisse sensible depuis 1983, avec 254 millions de francs, et surtout 1985, avec 313 millions de francs), et un peu moins de soixante personnes - dont trente-huit commerciaux. Failes le ratio par rapport au chiffre d'affaires, c'est pas mal!», lance M. Jacques Brochard.

Mais alors, pourquoi vendre? En fait, M. Guy Merlin n'est plus personnellement à la barre depuis plusieurs amées. L'affaire familiale ayant grandi très vite, celui qui était de longue date le financier du promoteur, la banque La Hénin devint rapidement sinou son La rienn devint rapidement sincu son tuteur, di moins son très influent conseiller. Et la répartition qui prévalait encore à la fin de 1987 – à savoir 33,38 % des actions détenues par M. Guy Merin et 27,27 % par son fils Bernard, trois ans PDG, de 1985 à 1987 - n'allait pas tarder à se modifier. En janvier dernier, le fondateur vendait ses parts à la SA Cambacérès, filiale de La Hénin. Son fils aurait dû logiquement tenir encore les rênes, mais le nou-veau conseil d'administration en décida autrement et propulsa à sa tête M. Jac-ques Brochard. Un homme qui n'était pas un incomm pour Merlin, puisque, à La Hénin, il s'occupait précisément des crédits au promoteur. Ensuite, les choses allèrent très vite. Rachat du paquet de 27 % d'actions de M. Bernard Merlin et acquisition de la quasitotalité des titres dans le public par le

#### De la Norvège à PEspagne

En fait, des le début de l'année La Hénin avait en tête de vendre l'affaire. « Notre métier de banquier n'est pas d'être promoteur», com-mente M. Jacques Brochard. « Nous cherchions depuis plusieurs mois à ouvrir l'affaire Merlin sur l'extérieur, c'est-à-dire sur l'Europe, et nous cher-

parfois les juges enrent à en débat-tre (1).

Home Life SA. « Jamais Ribourel ne nous a approchés... », précise le PDG de Merlin (2).

Créé il y a une vingtaine d'années, le groupe anglais, coré en Bourse, est outre-Manche un spécialiste des résidences pour les personnes du troisième âge. Il est installé en Norvège et compte se développer anssi en Espagne. Son chiffre d'affaires dépasse le milliard de francs et ses profits après impôts 180 millions.

En attendant de se lancer lui aussi dans le créneau des maisons pour le troisième et le quatrième âge, Merlin continue à creuser le classique sillon des loisirs, à Cabourg, à Megève, aux Contamines ou à Saint-Hilaire-de-Riez, sur les rivages vendéens. Plus de mille appartements ont été vendus l'an dernier. Mais une formule nouvelle semble devoir faire mouche : la parahôtellerie, qui permet à un investiss avec des avantages fiscaux sensibles, à la fois de louer son appartement et de se le réserver pour plusieurs semaines. Premier programme de ce type : La Londo-les-Maures, près d'Hyères, avec cent trente-cinq logements an bord de la plage livrables en mai 1989.

Depuis cinq ans, les opérations de Mertin semblaient sinon s'effilocher, du Merim semblaient sinon s'effilocher, du moins stagner. L'entreprise a décidé pour élargir son champ d'activités — notamment à celles de marchand de biens — de sortir du statut d'ECL. Ce qui implique qu'elle acquitte de 1987 à 1989 une taxe exceptionnelle (5,5 millions l'an dernier) qui obère d'autant les performances. Des performances qui, au vu des résultats appès impôte au vu des résultats après impôts (10,1 millions en 1983, 17 millions en 1985, 6,4 millions en 1987), sont à l'image de la météo de la côte mor-mande : médiocre. Merlin « british look » retrouvera-t-il demain tout son

#### FRANÇOIS GROSRICHARD.

(1) Lire l'histoire de M. Guy Merlin dans le Monde du 18 août 1979 et 17-18 janvier 1982. (2) Selon M. Gérard Mayau, PDG de Ribourel, cette entreprise a réalisé au pro-mier semestre 1988 un chiffre d'affaires de 400 millions de francs, en hausse de 20 % par rapport à la même période de 1987. Finale à 65 % de Dumez et à 35 % du Crénées ou Bretagne offrent leurs bords de mer ou leurs versants enneigés à Merlin et à d'autres. Des maires ont eu du mai à résister à la manne immobilière, et d'intermédiaire de sa filiale française 400 millions de francs, en hau par apport à la même pério par apport à la même pério par apport à la même pério de de du mod d'autres. Des maires ont eu du mai la manne immobilière, et

# A Cabourg, le loisir est une industrie

CABOURG

de notre envoyée spéciale

Des netits immeubles bas, coiffés de tulles rouges et omés de balcons de bois sont posés sur des pelouses plantées d'arbustes et de fieurs multicolores. D'emblée, les résidences construites per Merfin à Cabourg (Calvados) frappent par leur aspect BCBG qui peut surprendre les vacanciers habitués à la cohue qui caractérise d'ordinaire l'immobilier de loisirs.

Merfin, Ribourel, Férinel... et les autres ont constitué une véritable aubaine pour cette bourgade de trois mille six cents personnes à l'aspect cossu. Il est vrai que la l'aspect cossu. Il est vrai que la vocation touristique de la commune ne date pas d'hier, comme l'atteste l'édition de l'Echo de Cabourg de 1890. La ville était alors le lieu de villégiature préférée de la bourgeoisie et des industriels parisiens. Les vocanciers se croisaient au casino, sur la jetée battue par les embruns ou sur le terrain de coff privé qui pe ou sur le terrain de golf privé qui ne doit nen à la mode actuelle puisqu'il a été aménagé... en 1903.

Les temps modernes auraient pu être fatals à Cabourg. « Les propriétaires de grandes villes ne pouvaient plus entretenir de telles résidences, raconte M. Michel Moles, le maire (sans étiquetta). La station dépérissait lentement et le grand hôtel mis en vente a du être racheté par la commune.» Il fallait résgir. Des promoteurs locaux eurent l'idée de nées par leurs propriétaires en résidences de loisirs. Le succès de la formule fut tel que les grands promoteurs (Merlin, Ribourel, Férinel) sentirent le vent tourner et mirent le cap vers la côte normande. C'était

Mais le maire a dicté ses conditions. « Les immeubles ne devaient pas dépasser les trois étages de nos résidences traditionnelles, affirme til. D'autre part, les architectes devaient respecter le style de la commune. Pas question de construire ici le mur de l'Atlanticolombages, avec tuiles et ardoises, se sont-ils discretement élevés à Cabourg. En dix-huit ans, 6 000 appartements et 2 000 mai-sons individuelles ont poussé dans l'agglomération.

Merlin a construit plusieurs immeubles (600 logements), et un second programme prévoit 700 résidences supplémentaires. Archétype de la clientèle visée, ce chirurgien-dentiste a acheté un appartement dans une des résidences, il y a dix ens. « Cabourg était alors très calme, se souvient-il, et la présence du golf a été déter-minante pour le joueur achamé que je suis. Et puis je n'avais pas envie d'entretenir une résidence secon-daire classique, » Il ne souhaitait pas non plus « investir des sommes trop importantes », et chercheit un appartement assez près de Paris pour y venir la week-end. La logique l'a amené à acquérir, pour 130 000 francs d'alors, un loge-ment de deux pièces dans une résidence Merlin. Il ne le regrette pas, en dépit des inconvénients qu'il ne cite que pour les belayer d'un revers de main. Il « n'a pas fait un bon ment, cer les promoteurs ayant trop construit, l'offre est maintenant importante », et il n'escompte pas « une plus-value coquette en revendant son logement ». Sans doute, la qualité de la

#### «Il ne fant pas demander la lune»

solides et les portes grincent, »

construction in est pas irreprocha-

ble. « Les sanitaires ne sont pes

Mais comme il passa sa vie sur le green, il ne s'arrête pas à ces détails, d'autant que l'environnement s'est amélioré : « Au début les bâtiments ressemblaient à des HLM, mais les copropriétaires ont eu tôt fait de planter des arbres et de clore le lotissement par une barrière en bols. » La plage ne l'intéresse pas et il ne voit la mer que « du trou numéro 16 », mais il tient à rester à Cabourg, où il cherche un appartement plus spacieux. Cer à ses yeux

habitations, c'est leur petite taille alors qu'il souhaite « recevoir des amis ».

Ce technicien vivant à l'étranger n'est pas, lui non plus, méconte de son pied-è-terre. « L'apparte-ment est bien conçu quoiqu'un peu petit a, reconneît-ê en faisant visite son deux-pièces de vingt mètres carrés. Un coup de poing sur les cloisons intérieures démontre vite que « les murs sont creux », mais e l'ignistion phonique est suffigente Pour 227 000 F, il ne faut pas demander la lune... »

La municipalité ne cache pas sa satisfaction d'avoir cru il y a dix-huit ans aux bienfaits du tourisme, « qui constitue aujourd'hui l'activité assentielle de la commune, affirme M. Moles. Le budget communel est passé de 5 millions de francs à 60 millions, grâce aux taxes fon-cières et d'habitation ». Sur les dixhuit cents personnes actives que compte la commune, près de mille cinq cents travaillent directement ou indirectement pour les loisirs (com-

« Les vacanciers sont devenus exigeants. Si nous voulons les garder, nous devans construire des équipements de loisirs », ajoute M. Moles, avec d'autant plus de conviction que le tourisme - ailleurs activité saisonnière – est ici une donnée permanente, « 70 % des propriétaires des lotissements vien-nent de la région perisienne et ils sont souvent lå le week-end. »

Avec ses sobante mille visiteurs, l'été à Cabourg a atteint une limite que les élus ne veulent pas décasser. Le plan d'occupation des sols actuellement à l'étude mettre un frein à l'expansion immobilière. Car si la station a contribué à démocratient à conserver son aspect cossu. Cabourg est un peu à l'image de son chers ont amené un nouveau public sur le green, mais le golf demeure un sport sélectif », reconnaît luimême le président du club.

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

Gaz de France

- AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Président du conseil d'administration



Pierre Gadooneix Directeur Général

#### Lettre du président

Pierre GADONNEIX a pris en juillet 1987, à la Direction Générale du Gaz de France, le relais que lui avait transmis Pierre DELAPORTE. Sous son autorité et avec le concours de toute son équipe de direction, notre Etablissement a poursuivi en 1987 les efforts entrepris pour accroître ses parts de marché, assainir sa situation financière, développer sa présence dans le monde.

Les ventes du Gaz de France à ses clients directs, ramenés à une année climatique moyenne, ont augmenté en 1987 de 3,3%, soit plus que la croissance de l'économie (2,2%) et plus que la consommation énergétique (0,4%). La part du gaz dans le bilan énergétique français s'en trouve légèrement accrue (de 12 à 12,2%). C'est un bon résultat dans une période où la concurrence entre les énergies est forte.

En quantités réelles, l'augmentation est plus importante (4%), l'année 1987 ayant été plus froide encore que la précédente. Le record absolu des émissions journalières gaz a été atteint le 15 janvier avec 1,98 tWh. Nous avons eu la satisfaction de consta gaz a ere attent le 15 janvier avec 1,95 twn. Nous avons eu la saussicion de considi à cette occasion, et la capacité du gaz naturel à répondre instantanément par le recours aux stockages souterrains à une augmentation brutale de la demande, et le bien-fondé des perspectives retenues, sept ans plus tôt pour déterminer les capacité de transport et de dimensionnement des ouvrages.

C'est pour le tertlaire et la petite industrie que la croissance des ventes a été la plus forte. Il faut y voir la preuve de l'efficacité des relations de partenariat que nous avons le souci d'établir avec cette clientèle largement répartie et justement exigeante, à qui le gaz naturel offre des solutions spécifiques, souples, propres et performantes. Mais le secteur résidentiel a pris lui aussi sa part de croissance. En particulier dans le usais le secteur residente a pris tili aussi sa part de croissance. En particular della le segment du marché qui constitue pour nous le priorité du moment, le veux parier du logement neuf, une amorce de redressement apparaît. Le taux de réussite du gaz en affaires engagées y est passé de 21,1 à 23,2 %. Ce n'est, il taut l'espèrer, qu'un début. Il est dû à l'action énergique menée tout au long de l'année pour faire connaître nos solutions techniques et nos produits financiers et pour faire prendre conscience de ce que, comparé à toutes les autres énergies, le gaz naturel vient en tête du classement

#### La situation financière

Notre résultat financier (+ 64 millions en 1987 contre 1505 millions en 1986 avant ment de l'Etat) n'est pas à la hauteur de ces résultats commerciaux. Pour une prelevement de l'Etat) n'est pas à la hauteur de ces résultats commerciaus. Pour une raison blen simple: nos tarifs ont évolué en contresens de nos coûts d'approvisionnement. Ceux-ci, qui avaient fortement baissé depuis 1986, ont recommencé à croître à partir de mars 1987, avant de se stabiliser en fin d'année. Ceux-là ont continué à baisser: 11 à 12 % au 1<sup>er</sup> janvier, selon les tarifs applicables, puis, pour les tarifs autres que les tarifs à souscription, 3,2 % en moyenne en février, 2 % au 1<sup>er</sup> juillet.

Cette dernière baisse, imposée par les pouvoirs publics dans le cadre de la réglementation des prix qui nous demeure applicable, était manifestement il réglementation des prix qui nous demeure applicable, était manifestement injustifiée du point de vue de l'entreprise. Elle a amenuisé dangereusement le résultat de 1987, qui, eussions-nous été en année climatique moyenne, se serait révélé négatif. Elle a compromis par avance l'équilibre des comptes 1988. Je ne conteste pes le droit de regard de la collectivité sur nos tarifs domestiques. Mais il serait grand temps d'imaginer pour sa mise en œuvre - l'exemple d'autres pays européens montre que c'est possible - des procédures qui respectent l'autonomie de gestion de l'entreprise et lui permetterir de refléter l'éunitres de ses coltes. et lui permettent de refléter l'évolution de ses coûts.

Pour autant, nous n'en avons pas moins réusai à poursuivre, en 1987, l'œuvre d'assainissament financier que la détérioration passée de nos comptes rend toujours nécessaire. Notre endettement a été ramené de 21 milliards en 1986 à 18,4 en 1987. Ce montant est désormais équilibré par celui de nos fonds propres.

Notre capacité d'autofinancement s'est élevée à près de 6 milliards, permettant de courrir 75% des dépenses d'investissement et de remboursement d'emprunts, le surplus ayant été financé par le fonds de roulement.

#### Le développement

4077 millions de francs d'impetiesement en 1987 : cet effort est considérable. Il devra être poursuivi et amplifié. Il n'a pas été engagé sans réflexion. Il est à la hauteur de la place présente et future du gaz naturel dans notre économie énergétique, du rôle que le Gaz de France joue et entend jouer dans le concert gazier mondial. Le Gaz de France et avec lui l'industrie gazière française sont aujourd'hui présents

Le Gaz de Prance en avec lui l'industrie gaziere trançaise sont aujourd nui presents sur tous les continents. Dans une conjoncture internationale relativement déprimée et alors que la concurrence fait rage, il est difficile de remporter de nouveaux marchés. C'est pourquoi nous pouvons nous-féliciter des contrats conclus à la fin de l'année 1987 et qui ont conflé à l'industrie et à l'ingénierie françaises la réalisation de l'alimentation en gaz naturel de l'aggiornération d'Istanbul. Soulignons aussi qu'el 1986, dernière année connue à cet égard, les exportations françaises liées à l'Industrie du gaz ont couvert, pour plus de 40 %, les importations de gaz naturel. Moins que jameis notre horizon ne doit se limiter à l'Hexagone. La préparation du grand marché européen de 1992 est désormais au centre de nos préoccupations. Nous devons faire en sorte que les utilisateurs français du gaz solent en position compétitive vis-à-vis de leurs homologues étrangers. Cela suppose une bonne gestion de notre parl, nous nous y employons. Mais cela suppose aussi que nos approvisionnements ne solent pas plus onéreux que caux de nos concurrents auropéens. Nous nous y employons également et c'est la raison de la fermeté dont nous faisons preuve vis-à-vis de tous nos fournisseurs pour conserver, dans les négociations que nous avons avec eux, une approche strictement commerciale.

#### Relations sociales et communication

Tels sont les points les plus notables de notre activité en 1987. J'y ajouternt deux événements qui ont concerné, l'un notre fonctionnement interne, l'autre notre communication vers l'extérieur, et qui ont constitué l'un et l'autre une «première» dans l'histoire du Gaz de France :

la conclusion avec quatre organisations syndicales, les 10 janvier et 5 mai 1987. d'un accord social à deux volets, aménagement du temps de travail et intéressement. Par cet accord les personnels de toutes catégories et de tous niveaux hiérarchiques sont désormals associés aux gains de productivité que l'entreprise réalise grâce à eux. Les résultats cumulés des trois demiers exercices auront permis de donner dès maintenent une suite concrète à ces dispositions nouvelles.

le lancement, au printemps 1987, d'une campagne de communication Institutionnelle sur le thème «Toute notre Energie est pour vous ». Ce n'était que la première étape de l'action que nous sommes décidés à mener pour mieux faire connaître notre produit, notre entreprise et les services qu'ils peuvent rendre à la

Le rapport de gestion du Gaz de France peut être obtenu en appelant la 47581272



PARIS, 19 juillet 4

Nouvelle et forte baisse

La situation na s'ameliore pas rue Vivienne. Au contraira, elle s'aggrave. Réamorcé en début de semaine, le mouvement de baisse s'est accentué mardi juaqu'à repousser les differents indices à plus de 2 % en dessous de leurs niveaux précédents. Toutes les locomotives qui servent de support au

marché des options ont reculé à toute vitesse (Lafarge, Parties, Eff, CSF, Paugeot, Accor, Michelin, Midi, CGE, Société générale). Les autres grandes valeurs n'ont pas été mieux loties (Pendo-Ricard, Chargeurs, Pernier, Conféte estional Commercia hanceiral).

Crédit national, Compagnia bancaire). Bref, dans l'après-midi, l'indicateur

instantané accuseit une perte de 1,9 % avant de revenir à 1,25 %

environ. En quaranta-huit huvres, son repli se chiffre à 4 % environ, ce qui ramène le fameux Indica CAC aux alentours de la cote 350 jugée par les

analystes comme un seuil-test dange-reux, paraît-il, à enfoncer. Reviendra-

teut, perairei, a entorea, revenant-t-on en decà ? La question se possit sur le parquet à deux jours seulement de la fin du mois boursier. D'ores et déjà, le liquidation est perdants.

La rechute de Wall Street lundi

meis, surtout, et bien qu'attendue, le nouvelle hausse des taux d'intérêt en

Aliemagne fédérale, font très mau-vaise impression, anéantissant

l'espoir d'une nouvelle détente en France, promise par M. P. Bérégovoy, ministre de l'économie et des

TOKYO, 20 juillet 1

Très vif redressement

La hausse chasse la baisse. Après avoir pris une des plus belles buches de son histoire, le Kabuto-Cho s'est redressé mercredi à toute allure. L'amélioration avait déjà été sensible

dans la matinée avec la remontée de 134,53 points de l'indice Nikkel Mais ce n'était rien en comparaison de ce qui attendair le marché dans l'angle.

midi. Flairant une reprise très signifi-

cative, les investisseurs ent concentré leur intérêt sur les valeurs fortement capitalisées de la construction auto-mobile, et aussi des industries de l'électricité et des instruments de pré-

l'électricité et des instruments de pre-cision. Résultat de cet engouement : à la clôture, le Nikkef euregistrait une hausse de 404,95 points (+ 1,5%) à 27 553,98, effaçant en bonne partie sa perte de la veille (513 points). La baisse des prix du pétrole a servi de détonateur à la reprise en éloignant le spectre de l'inflation. L'activité a tou-tefois été très modérée et 1,3 milliant de titres ont chansé de mains contre

de titres ont changé de mains contre 1,2 milliard la veille.

Cours du Cours du 19 iuillet 20 iuillet

La situation na s'améliore pas rue

## Refonte totale du système boursier en Espagne

Les Bourses espagnoles font peau neuve. Après un long débat parlementaire, le Congrès des députés a définitivement adopté, le mercredi 20 juillet, un projet de loi qui les réformera de fond en comble.

MADRID de notre correspondant

La libéralisation du marché des capitaux au sein de la Communauté rendait indispensable une telle refonte. A partir du 1e janvier, les Espagnols pourront librement investir dans n'importe quelle Bourse des pays de la Communanté. Un an plus tard, les entreprises espagnoles pour-ront, à leur tour, rechercher des

sources de financement sur les marchés de valeurs des autres pays de la chès de valeurs des autres pays de m CEE. Autant d'échéances qui obli-gent les Bourses espagnoles à se moderniser et à se préparer à la concurrence européenne (le Monde

Il s'agit également de codifier dans un texte légal les règles de fonctionnement d'un nouveau type de marché de valeurs, adapté au progrès technique. L'adoption du projet de loi annonce, en effet, l'entrée en vigueur en Espagne, dès l'automne prochain, du système de marché continu informatisé CATS, Computer Assited Trading System. Dorénavant, la corbeille tradition-nelle laissera la place à un système de cotation continue, huit heures par jour, sur ordinateur. Les opérations seront « dématérialisées », suivant le néologisme en vogue dans les milieux financiers à Madrid, c'est-àdire que les titres ematériels» seront remplacés par de simples annotations sur un écran, ce qui per-

mettra d'accélérer considérablem les opérations. En outre, les différents marchés de valeurs nationaux seront inter- connectés, alors que, jusqu'ici, les quatre Bourses espa-gnoles – Madrid, Barcelone, Valence et Bilbao – fonctionnaient de manière indépendante, avec des cotations distinctes.

Le nouveau système devrait, en outre, assurer une plus grande trans-parence au bénéfice de l'investiscur. « L'époque où les agents de change pouvaient réaliser dans le secret de leurs bureaux des opérations susceptibles d'influer sur les prix, est désormais révolue, affirme un des auteurs de la loi. Dorénavant, tout investisseur pourra connaître la situation exacte d'un titre et les dernières opérations l'affectant en consultant simplement un écran. »

La réforme concerne également le statut des intermédiaires financiers. Largement inspiré du modèle traditionnel français, le système espagnol recomaissait jusqu'ici aux agents de change un monopole, notamment en tant qu'intermédiaires : ils étaient les seuls autorisés à occuper la Cor-beille et à réaliser les différentes opérations au nom de leurs clients.

Ces agents de change toutpuissants devront progressivement céder la place à des sociétés anonymes, qui pourront opérer en Bourse, soit en leur nom, soit au profit de leurs clients. Le passage d'un système à l'autre se fera toutefois de manière progressive. Dans un pre-mier temps, seuls les agents de change se voient reconnaître le droit de fonder de telles sociétés. Dans un second temps, afin de renforcer leur assise financière et d'acquérir une dimension les rendant compétitives, à niveau national d'abord, européen ensuite, ces nouvelles sociétés seront amenées à ouvrir leur capital à des pports extérieurs, dans une propor-

tion qui augmentera graduellement. Enfin, la nouvelle loi créé une Commission nationale des marchés de valeurs, chargée de contrôler le fonctionnement du système, et dont les membres seront nommés par le pouvoir exécutif. Il lui appartiendra notamment de déterminer, parmi les trois cent trente sociétés acmeilement présentes dans les Bourses espagnoles - dont une centaine à - quelles sont celles réunissant les conditions minimales pour accéder au nouveau marché informatisé, les autres se maintenant au sein du sys-

La nouvelle loi a été accueillie avec réticence par les agents de change et par les syndics des Bourses, qui la qualifient d'« inter-ventionniste » et craignent que l'introduction de sociétés financières sur les marchés de valeurs ne se traduise par une mainmise progressive des banques sur le système boursier. Du côté du gouvernement, toutefois, on attribue essentiellement ces critiques aux préoccupations d'ordre jusqu'ici d'un pouvoir sans partage, et on affirme qu'il s'agit tout simple-ment, pour les Bourses espagnoles,

tème traditionnel, qui fera désor-

mais office de second marché.

de se mettre au diapason européen. THIERRY MALINIAK.

### NEW-YORK, 19 juillet ₽ Nouveau recul

Pour la seconde séance consécutive, les cours out baissé mardi à Wall Street. Amorcé dès l'ouver ture, le mouvement ne s'est cependant pas développé immédiatement. Il a même été interrompu sur une légère reprise avant de s'amplifier. A la clôture, l'indice des indus-trielles s'établissait à 2 097,26, soit à 20,63 points en dessous de son niveau précédent.

La crainte de l'inflation fondée sur la surconsommation des ménages et alimentée par la remon-tée des cours du pétrole est derechef pour une bonne part à l'origine de ce nouveau repli des cours. Cer-tains spécialistes estiment imminent un relèvement des taux d'intérêt D'antre part, la chute du marché japonais (enrayée, semble-t-il, ce mercredi) a produit une très mauvaise impression sur la Commu-nauté. Mais pour tout dire, ces facteurs ne sont pas nouveaux. La Bourse américaine a surtout pâti du manque d'affaires avec ser 144,11 millions de titres échangés contre 156,21 millions. En l'absence d'initiatives à l'achat, quelques ventes ont suffi pour encleacher la baisse.

			finances.
VALEURS	Cours du 18 juillet	Cours du 19 juillet	De plus, la chute très brutale de
Alcon A.T.T. Bosing Chape Manhetton Besic Du Pool de Nemours Essemen Kodak Ecoton Ford General Motors General Motors General Motors General Motors T.T. Mobil Oli Pfeer Tesses Union Curtide U.S.X. Westinghouse Xarox Corp.	54 1/4 25 5/8 29 5/8 89 1/4 48 1/8 51 1/2 43 5/8 125 3/8 54 1/8 54 1/8 54 1/8 54 1/8 54 1/8 54 1/8 54 1/8 54 1/8	53 3/4 28 5/8 57 3/4 28 1/2 58 1/2 58 1/8 42 1/2 79 1/8 60 1/8 60 1/8 124 1/2 50 3/8 45 1/4 45 1/2 50 3/8 55 1/4 55 3/8	Tokyo la nuit prácédente a mis les milieux financiers en émoi. Il est sans doute exagéré de dire que l'ombre d'un deuxième krach a plané rue Vivienne, mais, pour le moins, le souvenir cuisant du premier s'est singulièrement ravivé.  Comme vient de le déclarer M. Jeffrey Knight, président du London Stock Exchange, au cours d'un séminaire à Kuale-Lumpur : « La volatilité qu'ant connue les marchés boursiers, ces deux dernières années, devrait devenir une caractéristique permanente ».  Le marché obligataire et le MATIFont été soutenue, sans plus.

#### LONDRES, 19 juillet \$\square\$ Léger recul

La tendance a été très irrégu-lière, mardi, an London Stock Exchange. Comme sur toutes les autres grandes places, l'activité s'est sensiblement ralentie. Résul-tat : l'effritement a été an rendez-vous et l'indice « Footsie » a perdu 4,5 points à 1844,8, le «FT 30 » revenant de son ofté de 1483 l à 1 480.8.

Comme partout, la chute de Tokyo a eu un certain retentisse-ment. Mais visiblement, la Commument. Mas visiotement, in Commu-nanté n'a pas voulu à plaisir nouveir la situation. En fait, les investis-seurs ont été nombreux à rester l'arme au pied dans l'attente de la iblication, ce mercredi, de statistiques économiques et monétaires pour juin. De fait, si notamment la pour juin. De fait, si notamment la masse des prêts bancaires se révé-lait plus importante que les objec-tifs fixés, ce dérapage pourrait entraîner une septième hausse des taux d'intérêt.

Sur le front des OPA, l'annonce d'une prise de contrôle amicale du Conglomerat British and Common-wealth sur Atlantic Computers a fait monter l'action de ce dernier Parmi les industrielles, ICI et Lucas se sont distingués par leur

Les fonds d'Etat out gagné plus d'un quart de point par endroit.

# PARIS:

BOURSE

1.96 1.96 1.96 1.46

· ; '\$

146 146 146

117

Second marché (selection)							
VALEURS	Cours préc.	Dumler cours	VALEURS	Costs préc.	Demier cours		
AGP SA	261	250 90	M2	159	161		
Amerit & Associés	527	617	Int. Metal Service	310	310		
Appel	239	22950	La Compande Bectro	406	407		
BAC	450	460	Legel fivne du mois	270	265		
8. Demecky & Assoc	370	370	Loca levertisasment	243 20	243.20		
RICAL	570	550	Locardic	****	170		
BLP.		496	Meric impobilier	****			
Bairon	385	376	Metalurg, Missikra	135 10	135		
Bollové Technologies	910	880	Missiogia Internet	415			
Buitori	1050	1060	Métrosorvico	123	120		
Citation de Lyon	1385	1375	MINISHL	556	550		
Cabesion	799	767	Mark	241	240		
Carel Plat	555	542	Nergie Dakoss	725	896		
Cardi	986	950	Officeroi-Logabex	••••	189 306		
CALGERICCII	••••	277 80	Om, Gest.Fin	307 99 90			
CAT.C	128	126	Presbourg (C. In. & Fis.)	500 500	99 80 500		
CDME	920 290	905 295	Présence Assurance	500	430		
C. Equip. Blest		. —	Publicat. Filipecchi	901	\$30 880		
CEGID	677	176 170	Razel		1241		
CEGEP	139ŝ	1395	St-Honoré Matientes	183	19030		
CGI information	710	1335	S.C.G.P.M.		315.40		
Ciments d'Origan	481	675 I		385	361		
CALIN		300	Segin	506	505		
Concept	283	280	SEP.	1600	1520		
Conformité	750	740	SEPR		1330		
Creates	420	403 20	S.M.T.Gozef	782	280		
Date	191 60	184	Sociatory	826	800		
Deschit	4530	***	Supra	312	300		
December	1000	1000	TF1	240	230.40		
Devile	520	801	Uniteg	142	139		
	1020	1042	Union Financ. do Fc.	400	400		
Feltima Balland	133 50	133	Valents de France	337	336		
Brades Investigat	23.50	22.60	ر المحمد المرجود	90r			
Forcer	505	499	LA BOURSE	CHD .	AINITEI I		
Guintali	490 10	490	LA BUURSE	א תטכ	TITAL CEL		

Marché des options négociables le 19 juillet 1988 Nombre de contrats : 8 242.

856 221 50 225

225 80

	PRIX	OPTIONS	D'ACHAT	OPTIONS DE VENTE		
VALEURS	exercice	Septembre	Décembre	Septembre	Décembre	
	electe	dernier	dernier	dernier	dernier	
Accor ,	440	18	38	31	-	
CGE	289	25.	41	8	15	
DY-Agaitaine	329	15	26	16	-	
Lafarge-Coppée	1 300	71	-	55,50	_	
Michelia	200	16,85	25	15	25	
Mili	1 355	89	_ :	! -	-	
Paribas	368	45	57	6	10	
Pergeet	1 000	217	250	18	_	
	***		;			

#### MATIF

Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 19 juillet 1988

COURS	ÉCHÉANCES						
COOL	Sept. 88	Déc	. 88	Mars 89			
Dernjer	102,75 102,7 <b>5</b>	100 101	,40 ,40	190,40 100,50			
	Options	sur notionn					
PRIX D'EXERCICE	OPTIONS I	YACHAT	OPTIONS	DE VENTE			
TICK DISISTENCE	Sept. 88	Déc. 88	Sept. 88	Déc. 88			
102	1,20	_	0,50	1,81			

# 675 1 300 1 260 2 930 1 910 2 520 935 5 230 2 660 **CHANGES**

# FAITS ET RÉSULTATS

● Vultton veut protéger son identité. — M. Henry Racamier, patron du groupe Louis Vuitton et vice-président de la holding LVMH (Louis Vuitton Moët Hennessy) est inquiet pour l'identité de Vuitton au (Lous Vanton Most Hemessy) est inquiet pour l'identife de Voitton au sein du groupe de luxe que forme LVMH. « Nous devons éviter de nous séparer mais il faut trouver une autre manière de vivre ensemble et de fonctionner», déclare M. Racamier dans le Wall Street Journal du 20 juillet. Selon lui, le groupe doit procéder à des modifications importantes d'organisation afin que la spécificité de Vuitton soit préservée. Alors que les bagages Vuitton sont distribués selon un mode sélectif, le champagne ou le cognac font l'objet, selon M. Racamier, d'une distribution de masse qui mobilise des armées de vendeurs. « Le champagne, même la plus haute qualité, est un produit de masse. Vous le trouvez dans les supermarchés », observe M. Racamier. Il ajoute que s'îl avait en conscience de cette réalité avant la fusion entre Louis Vuitton et Moët Hemessy, il aurait imaginé » une Hemessy, il aurait imaginé - une structure différente -. Après l'entrée de M. Bernard Arnsult, le patron d'Agache, dans LVMH, M. Racamier précise que son but est « de trouver un moyen pour que sa branche de luxe conserve son image, afin de ne pas devenir une partie du panier de la ménagère »...

panier de la ménagère ....

ATT-Philipstilicommunications : des béséfices
en 1988. — ATT-Philipstélécommunications (APT), la
société commune entre les groupes
américain et nécéandais, a caregistré
une hausse de son chiffre d'affaires
de 20 % en 1987 par rapport à
1986, passant de 744 à 895 millions
de florins en 1987 (2.6 milliards de
francs). APT a pu réduire son déficit net de 70 millions de florins en cit net de 70 millions de florins en

1986 et le ramener à 20 millions de florins en 1987. La société espère réaliser des bénéfices cette année. réaliser des bénéfices cette année.

• Retour au bénéfice de SEAT en 1988. — SEAT ent sur la voire de la santé financière, et devrain dégager entre 3 et 4 milliards de pesetas de bénéfice en 1988, soit environ 180 millions de francs, après dix ans de pertes (165 millions de francs en 1987), a estimé le président du constructeur automobile espagnol, M. Juan Antonio Diaz Alvarez. Il a également souligné que le chiffre d'affaires de SEAT devrait attendre 20 milliards de francs cette année contre environ 17 milliards en 1987, grâce à une progression des ventes grâce à une progression des ventes de 16 % à 17 % (objectif 500 000) La création de SEAT-France, le 11 juillet, correspond à la volonté de SEAT de faire de la France l'un de SEAT de laire de la France l'un de ses bestions à l'exportation, a ajouté M. Diaz Alvarez, dont les voinnes étaient jusqu'ici commercialisées dans l'Hexagone par l'importateur

• Causse-Walon accentae sa pénétration en Europe. — La société Causse-Walon, filiale de Chargeurs SA, et présidée par M. Eric Giudy, accentue sa pénétration en Europe. Après avoir acheté au groupe néerlandais Nedlloyd deux de ses sociétés, elle vient d'acquérir une entreprise allemande installée dans la région de Hanovre, Hobmeier, qui traveille beaucoup avec Volkswagen. De la sorte, Causse-Walon confirme sa place de numéro un européen dans le secteur du remorques. Le groupe français a déjà des filiales en Belgique, en RFA, en Italie du Sud et en Espa-gne. Il cherche à flargir son réseau en Italie du Nord et en Grande-Bretagne.

### **INDICES**

Dollar : 6,23 F 👢
La baisse du dollar s'est poursuivie, mercredi 20 juillet
sur toutes les grandes places financières internationales dans
des marchés qualifiés de nerveur par les cambistes. Le billert vort s
notamment coté 6,23 F (contre 6,2940 F la veille). Le sentiment
est généralement baissier, certains
spécialistes estimant que le niveau

Société générale . . . .

Thomson-CSF .....

de 6,10 F pour 1 dollar pourrait être testé. FRANCFORT 19 juilles 20 juil Dollar (ca DM) .. 1,8665 1,8475 TOKYO 19 juillet 20 juillet Dollar (cn yens) .. 133,85 133,85 TOKYO MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés)

Paris (20 juillet). . . . 7 1/1671/15, New-York (18 juillet). 711/1673/45

,	ARIS	
(INSEE, hase		
10-1	18 juillet	19 juillet
Valeum françaises Valeum étrangères	171,7	119,8 117,7
C <sup>L</sup> des so	مراء ماء ووسد	
(Base 100	l: 31 déc. 198	11
Indice général .	355,10	347,7
NEV	V-YORK	
(Izdic	Dow Joses)	
	18 juillet	19 juillet
Trefuetarelles	71174	4 667 74

**BOURSES** 

.... 2 117,29 2 497,26 LONDRES (Indice - Financial Times - ) 18 juillet 19 juillet Industriciles . . . 1 423,39 Mines d'or . . . . . 221,1 Fonds d'Etat . . . . 87,32 TOKYO 19 juillet .... 27 149,83 Nikket Dowless ... 27 16.63 Indice général ... 2139,57

# LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COCKID DO JOUR		GR MICHE		DEUX WORK		SDK MICHE	
	+ bes	+ heat	Rep. +	cy đấp. –	Rep. +	ou dép. –	Rep. +	n dip
SE-U	6.3010	6,3046	- 55	- 4	- 100	- 75	- 330	- 249
\$cm	5,2247	5,2315	- 106	- 77	- 195  - 195	- 157	- 23	- 517
Yea (100)	4,7022	4,7686			+ 725	+ 255	+ 632	+ 724
DM		3,3746	+ 54		+ 111	+ 134	+ 334	+ 402
Floriz	2,9895	2,9919	+ 55	+ 66	+ 106	+ 124	+ 298	+ 353
FB(100)		16,1393	- 21	+ 55	- 12	+ 122	- 92	+ 327
FS	4,0678	4,0724		+ 130	+ 218	+ 245	+ 630	+ 732
L(1 000)		4,5549		- 137	- 328	- 288	- 922	- 828
£	10,6140	10,6254	- 326	- 269	- 647	- 567	-1797	-1 694

	T	AUX	DES	EURO	MON	NAIE	S	
S EU.  104  Placin F.B. (100) F.S. L (1 000) C F. franc	4 3/8 4 5/8 6 1/8 2 1/2 9 1/2	7 3/4 4 5/8 4 7/8 6 5/8 3 10 1/2 9 3/4 7 3/8		8 1/16 4 7/8 4 15/16 7 1/4 3 5/8 11 1/8 10 9/16 7 5/16	4 7/8 5 615/16 311/16 10 7/8 10 5/8	3 13/16 11 3/8	5 3/16 5 5/16 7 3/16 4 1/16 11 3/8	5 5/16 5 7/16 7 9/16 4 3/16 11 3/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

63 K. 70 26 27.00 (27.5 4.22 (38.5 (36.0 (38.5) (36.0 201 201 200 2 1/9 244 111 079 102 403 100 403 - 246 - 256 - 257 - 247 - 247 - 247 - 247 - 247 - 247 - 247 - 247 (100 mg at 100 m 434.32 COST (COST) 2 1 1 80 288 - 307 - 000 1400 - 037 1306 - 041 1700 - 546 1710 Comptant ANJUNE i harayen Obligations 380 AC 特別 Comp. Lygo-Man. Comprehilis Comp. Min. Ind. 5 964 7 762 .... <% 23 € 112.15 1513 4 500 Q projetici. · 电影图图 3 064 1.5 45 Strang. First O 1322 1 475 F774 2000 104 80 T12 \$ 133 .51.5 5 161 Dates His Hall Date Build 11-11 W 173 55 142 1000 2010 1120 201 Ap 4 206 704 104 206 11931 :43 Lines C 100 20 2 480 :23 23 0.40 340 10.12 27.65 0 4**40** 4 585 .:3 19 110 50 24.10 .ಣ.ಣ 4 610 24% 2:17:15 128 50 1 233 3450 96 50 111 33 SO Panas s :07 90 5441 :160 gezadar (ga ç.). gadıyaz (ga zamı はない。 2300 VALEURS Cours prác Actions 100 2010 2010 540 657 Forth Facilities 365 185 753 315 312 350 821 619 Challe .... 185 767 328 320 355 400 593 215 Or Pay Count. Edulind Pain Orman Visions & Transp. Ind 5000 291

ji sl

h ä

Cote des changes COURS DES BELLITE ARCHÉ OFFICIEL COURS COURS 18:7 6 305 14.40 10 m. 10 337 250 16 114 299 980 88 846 92 700 10 572 10 017 4 350 4 450 400 170 41 900 4 400 4 401 4 401 4 401 4 401 4 401 4 212 406 (00) 98 480 47 840 9 084 4 144 8 256 4 118

600

1450 227

600

582 490

1312 225

が開発

指導 成 統 統

RENAULT prend la parole

1res Journées Prospectives du journal

Le Monde

11.12.13 Octobre 1988 à l'UNESCO

WARRY TO THE STATE OF THE STATE AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### CAISSE NATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CNT - Obligations 10,50 % - 1975 Les intérêts courus du 1<sup>m</sup> août 1987 au 31 juillet 1988 seront payables à partir du 1<sup>m</sup> août 1988 à raison de 94,50 F par titre de 1 000 F nominal (coupon nº 13) après une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 10,50 F.

En cas d'option pour le régime de prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément du prélèvement libératoire sera de 17,84 F, soit un net de 76,66 F.

#### CAISSE NATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CNT - Obligations 14 % - 1980

Les intérêts courus da 3 août 1987 au 2 août 1988 seront payables à partir du 3 août 1988 à raison de 252 F par titre de 2 000 F nominal contre détachement du coupon nº 8 après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 28 f. En cas d'option pour le régime de prélèvement d'impôt forfaitaire, le complé du prélèvement libératoire sera de 47,58 F, soit un net de 204,42 F.

A compter de la même date, les obligations comprises dans les séries de numéros 442 676 à 458 523, 483 524 à 514 980, 567 831 à 572 110 et 73 861 à 85 440 sortis au tirage au sort du 3 juin 1988 cesseront de porter intérêt et seront remboursables à 2 000 F, coupon nº 9 au 3 soût 1989 attaché.

Le paiement des coupons et le remboursement des titres seront effec frais auprès des intermédiaires financiers habituels.

Il est rappelé que les titres compris dans les séries de numéros 143 766 à 170 765, 293 074 à 325 073, 458 524 à 483 523, 21 726 à 50 000, 54 001 à 60 475, 572 111 à 600 000, 12 001 à 73 860, 385 676 à 442 675, 514 981 à 550 000 et 552 851 à \$67 830 sont respectivement remboursables depuis le 3 août 1981, le 3 août 1982, le 3 août 1983, le 3 août 1984, le 3 août 1985, le 3 août 1986 et le

### CAISSE NATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CNT - Obligations TMO 1986 - Emprunts A et B Les intérêts courus du 27 juillet 1987 au 28 juillet 1988 seront payables à partir du 28 juillet 1988 à raison de 395,59 F par titre de 5 000 F nominal (coupon nº 2) après une retenne à la source donnant droit à un avoir fiscal de 43,95 F.

En cas d'option pour le régime de prélèvement d'impôt forfaitaire, le complé ment du prélèvement libératoire sera de 74,68 F, soit un net de 320,91 F.

# Marchés financiers

Second marche	TVIAICHES IIIIANCIEIS	
State Inches	Cours re 3 17 h	alevés n 36
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	Companier VALEURS State Total Cours Premier Cours Cours Pr	* + -
AND	3845 C.H.E. 3% ± 3821 3821 3821 1075 B.H.P. T.P 1076 1080 1080 + 0.47 1086 1086 - 0.37 1086 1086 - 0.37 1086 1086 1086 1086 1086 1086 1086 1086	2 85 - 2 46
	1084   Crest   Cres	2 85 - 2 46 - 0 18 - 1 64 - 0 57 - 1 25 - 0 53 - 2 75 - 1 83 - 2 08 - 1 27 - 2 60 - 0 57
100 Maria 100 Ma	1344   Partmalk T.P 1363   1346   1348   -1 25   530   CSE [asSign.] \( \) 485   479   477   -3 64   2200   Lagrand (DP) \( \) \( \) 275   226   235   CSE [asSign.] \( \) 485   479   477   -3 64   2200   Lagrand (DP) \( \) \( \) 275   275   2200   235   CSE [asSign.] \( \) 485   479   477   -3 64   2200   Lagrand (DP) \( \) \( \) 275   275   2200   235   CSE [asSign.] \( \) 485   479   477   -3 64   2200   Lagrand (DP) \( \) \( \) 275   2200   220   -2 22   23 50   Sstation folds. \( \) 275   276   276   276   277   277   278	053 275 183
	445 Acces 436 430 434 -0 45 1610 Deny (IP) 227 299 90 290 -2 44 30 385 306 20 Food Box 1405 1610 Deny (IP) 227 299 90 290 -2 44 30 385 306 20 Food Box 221 321 321 -2 100 Algared # 2014 1975 1988 -2 28 450 296 450 290 450 290 290 -2 28 450 290 290 290 290 290 290 290 290 290 29	127 260 057
	2180 Arjum, Priorit # 2286 2280 2282 - 0 87 850 District # 485 641 B44 - 0 16 240 Misjoritts By 1. 225 220 221 - 178 506 Separation # 485 479 0 425 - 208 485 Gen. Misjoritts 502 502 502	
	310 Alsthom † 320 310 303 50 -5 16 650 Agrin, Priors † 2295 2280 2282 -0 57 1210 Assistant fly   225 2280 221 -1 78 505 Assistant fly   225 2280 2280 -2 280 Assistant fly   225 2280 2280 -2 280 Assistant fly   225 2280 Assistant fly	0 90 0 19 1 28 2 67 4 15 0 89 1 26 1 09 0 99 3 08 1 26 1 87 1 74
And the second s	Signature   Sign	126 109 099
	1251   Thomson II.   1789   1289	126 187 174
	Section   Part   Section	 111 007
The state of the s	4670 B.S.M.\$\pi\$ 4670 4650 4640 - 0 64 955 Fichst-bauche 945 945 945 975 Paribas 939 397 396 - 0 75 4810 T& Bezt 4630 4600 - 0 65 190 Horst Hydro 195 200 10 200 + 192 Cap Gens. 8.\$\pi\$ 2149 2100 2125 - 1 12 122 Fives-like t 193 182 190 - 1 55 360 Paris-Résuc. \$\pi\$ 380 352 30 352 30 - 2 14 205 Thorston-C.S.F. 192 191 192 - 0 65 190 Horst Hydro 195 200 10 200 + 195 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200 + 195 200 10 200	7 11 007 2 56 7 38 0 65 0 53 2 94 0 46 4 84 2 98 0 88 1 14 2 12 2 39 0 19
A SI SUR LEY	2120   Cap Genn. S. \( \) \( 2149 \)   2100   2125   112   122   122   123	254 046 484
36-15 LEMOR	113   Casino A.D.P.   111   40   110   109   1	298 088 114
	Second Control Contr	2 12 2 39 0 19 1 65
Marché des options négociables le 19 jus et 1533	280 Carefacry 280 (2302 - 244 (8) 50 (2302 - 244 (8	165 064 184 193 141
ALC:	255 Compt. Exhibit. 273 80 288 272 - 0.65 1080 (manufachings) 1080 1080 - 155 1850 (manufachings) 1080 1080 (manufachings) 108	141 202 095
Shertar .	100 765 780 - 130 1010 Schools 1040 1020 1010 - 295 172 Milestration 105 50 1020 1020 1020 1020 1020 1020 10	242 057 510
The second secon		1 59 1 99 0 92
Annual Property of the Control of th	Comptant (selection) SICAV (selection) 19/7	囗
	du nom. coupon VALEURS préc. cours VALEURS préc. cours VALEURS préc. cours VALEURS préc. cours VALEURS finision finet VALEURS finision finet VALEURS finision finet valeurs finision finet fine fine fine fine fine fine fine fine	chat et
	Chambourty (ML) 979 Licit 1200 1200 Tour Eliel 362 80 349 Action 211 68 206 07 Faucitoris 127 90 1 1398 CLC. (Faunc. de) 186 40 171 Machines Bull 113 50 LLAP 283 30 294	9 (13 7 59 7 48
MATH	9,90% 78/33 103 80 0 215 C.L. Maritime 650 685 Magazina Uniprix 145 60 131 U.T.A 1510 1515 Actions effection rises 535 22 515 67 Fraction 246 69 243 04 Place Instantia 682 25 632 10,80% 79/84 107 9 443 Construction 1500 1900 Magnett S.A 122 120 Vicat 1600 Actions (sec.CE) 108 44 1 706 Construction 880 685 Maritimes Part 330 330 Viniprix 1185 A.G.F. Actions (sec.CE) 1018 12 Fraction po 25 63 25 Placement of the rise of the sec 1771 83 77771	2 22 0 63
# 10 ft Complete to - 11 to 2/2 1/2 1/2 1/2	18,20 % 82/90 111 33 8 386 Comiston 312 314 Mons 86 30 88 Winterman S.A 685 675 A.G.F. EU 1089 98 1049 49 Fracti EU 114 1 797 Co-Industriells 227 300 No. 114 1 797 Co-Industriells 2750 (259 Parises 324 FO 325 324 FO 325 325 525 Parises do No. 125 325 Parises do No. 125 32	641
Name to	14,60 % fér. 83 114 60 5 984 Camp. Lyon-Alam. 495 482 Option 300 10657 57 10638 A.G.F. Concorde & Lab 750 740 Order L. 10 2560 2310 Etrangères A.G.F. Golde 1056 13 1050 88 Genition 58048 51 57802 75 Principles 106 78 105 780 105	5 40 5 85
101,14 V At	11 % 64.85	161 103
Charles and the same of the sa	OAT 10 % 2000	92 • 48
MAI	CHE Rosse jam. 62 . 103 20 0 490 Engs Victor . 1068 1060 Path Chains . 207 9 Path Chai	35 49
	CH jans, 82	64 65
INDICES	Off 9% 85	99
Non-trade.	CALCA T.P	45
MANGES SULMER STATE	194   195	70
mak de de partir partir de la companya de la compan	Fonc. Ligarage 440 429 SAFAA 300 228 Rossysvell light 1920 Light 1920 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200	25
processor to the second of the	Found   Foun	81 <b>(</b>
The second secon	Applic. Hydroid	88
And the second s	Bain C. Moranco	13
新性 3 pp (4) 年 1989年 後 『 <b>2009年 1989</b> 年	Restary-Outest	19+
20 martin 19 massa 16 12 martin 18 massa 18 Tables (18 martin) 18 massa (18 martin)	Box-Marchi   885   Section   1790	10 E
Many parties	CAME	7
		0
ICHE MTRABANCA RE DES DES	Comment (My)   1227   2239   Louis Vestion   1227   1227   1229   Louis Vestion   1227   1229   Louis Vestion   1227   1229   Louis Vestion   1227   1229   Louis Vestion   1228   More of Comment (My)   1228   More	8
	Cote des changes Marché libre de l'Or Codery	7 8
	MARCHE OFFICIEL profe. 19/7 Activat Venute ET DEVISES profe. 19/7 Counts. 346 40 345 50 Fixed Placement	
	Allemangue (100 Dali)	
	Marridge (1900 b)	
TANK DE S TUROMONALES	Table   1000 imag   1000 ima	
	Solid   Soli	-
l i i i i i i i i i i i i i i i i i i i		4

**Arménie** 5 Etats-Unis : la convention démocrate à Atlanta.

POLITIQUE

8 Nouvelle-Calédonie : des habitants d'Ouvéa font état de sévices subis avant l'assaut contre la

#### SOCIÉTÉ

9 Une vente de bijoux de Roberto Polo relance l'affaire Chaumet. 10 L'affaire du clos Saint Michel.

Tour de France cycliste Pedro Delgado soupçonne de dopage.

11 Le 42º Festival d'Avignon. 12 Photo : bilan des XIX\* Rencontres d'Arles. 13 Les clubs de jazz à New-York.

14 Expositions. 10 COMMUNICATION

#### ÉCONOMIE

20 Les pays industriels prêts à soutenir l'effort de redressement du Brésil. - CGE : une tempête dans un verre d'esu.

21 Les Britanniques débarquent à Merlin-Plage. 22-23 Marchés financiers.

#### **SERVICES**

Abonnements ..... 8 Annonces classées . 17 à 19 Météorologie . . . . . . . . 16 Mots croisés ..........16 Radio-télévision ......16

Spectacles . . . . . . . . 15

● Jouez avec le Monde JEU e La messagerie internatio-36-15 tapez LM ● Le mini-journal de la

TÉLÉMATIQUE

rédaction .....JOUR 36-15 tapez LEMONDE

# Le RPR se dote d'un conseil national de prospective et d'un comité d'orientation politique

M= Michèle Barzach, député de Paris, ancien ministre, a présidé, mardi 19 juillet, la première réunion du conseil national de prospective créé auprès du secrétaire général du

·Le matin même, M. Chirac, président du mouvement, avait nommé sur proposition de M. Alain Juppé, secrétaire général, vingt membres de cette nouvelle instance qui sera complétée, début septembre, par la nomination d'une dizaine d'autres délégués chargés notamment des problèmes d'éducation nationale, de défense et de politique étrangère. Les premières nominations

postes de délégués nationaux pour les questions économiques et sociales, au sens large, et pour les problèmes de société. Parmi ceux-ci figurent quatre femmes, neuf députés, deux sénateurs, trois anciens ministres, trois élus locaux anciens ministres, rous eius nocaus et deux anciens députés, parmi les-quels M. Michel Hannoun (Isère), dont le rapport sur l'immigration avait entraîné des controverses.

Tous les délégués représentent des départements différents. Aucune de ces personnalités n'a pris de position marquante lors des remous qui ont agité le RPR après la candidature de M. Philippe Séguin au poste de président du groupe par-lementaire contre M. Bernard Pons, bien que certaines d'entre elles aient alors voté pour le député des Vosges.

Chaque délégué a été invité à s'entourer d'un groupe de travail composé d'experts appartenant au RPR ou extérieurs à celui-ci afin de préparer des propositions qui per-mettront de définir la doctrine du mouvement. Cette structure ne va pas sans rappeler celle du « groupe des experts » du Parti socialiste. Ses travaux alimenteront notamment les débats du congrès que le RPR pourvait réunir au début de 1989. Ils devront cependant s'articuler avec ceux que poursuit Ma Michèle

En présentant les grandes orienta-

tions de son action dans l'enseigne-

Monde du 20 juillet), M. Jospin s'est attaché à faire patienter

l'ensemble de ses interlocuteurs jusqu'aux décisions budgétaires de

**BOURSE DE PARIS** 

Les réactions des syndicats

au projet de M. Jospin

Alliot-Marie, secrétaire national « au projet », dont l'objet est plus précisément de recueillir les observations et les souhaits des cadres et des militants du RPR.

A cet effet, le secrétaire général a adressé un questionnaire aux adhé-rents du mouvement concernant notamment son organisation et sa communication. Les réponse étaient souhaitées pour le 14 juillet n'ont pas encore été dépouillées. Sans attendre les suggestions de la · base », M. Chirac a d'ores et déjà constitué auprès de lui un comité d'orientation politique, composé d'une douzaine de personnalités qui devraient se réunir tous les quinze jours à partir de septembre.

Y figurent des maintenant MM. Juppé et Balladur ainsi que les présidents des deux groupes parle-mentaires, MM. Pasqua et Pons, l'ancien président de l'Assemblée nationale, M. Chaban-Delmas, l'ancien secrétaire général, M. Toubon, l'ancien président du conseil régional d'Île-de-France, M. Michel Giand M. Pohert Pouisde maire Giraud, M. Robert Poujade, maire de Dijon, qui animait les comités de soutien pendant la campagne prési-dentielle, et M. Alain Carignon, maire de Grenoble, ancien ministre de l'environnement.

Cette instance qui pourrait rem-placer en fait l'ancien conseil politique du RPR, qui était beaucoup plus nombreux, s'efforce de compter des représentants des diverses tendances qui viennent de se manifester au sein du mouvement. Il constitnera une sorte de comité des sages – le mot est à la mode – auprès de l'ancien premier ministre.

Par ces diverses décisions, M. Chirac manifeste ainsi qu'il ne se désintéresse nullement des structures du RPR ni de l'instrument politique que celui-ci représente. Les mesures prises avant les vacances du mois d'août constituent surtout une remise en forme d'un

l'automne. A ce discours d'attente,

les principaux syndicats d'ensei-gnants ont répondu par un « wait

La FEN (Fédération de l'éduca-

tion nationale) estime que les inten-tions affichées par le ministre vont

dans le bon sens > et « répondent

incontestablement aux aspirations

des personnels, des parents, des étu-

diants et des élèves ». L'accent mis

sur la nécessaire programmation à long terme des objectifs et des

moyens incitera la FEN à une « vigi-

lance toute particulière » lors de l'examen du budget 1989. Même tonalité au SNI-PEGC (Syndicat

national des instituteurs), satisfait

de voir ses revendications entendues

et qui estime que « le minsitre doit

Le SGEN (Syndicat général de

l'éducation nationale), de son côté, est satisfait des grandes options pré-

sentées par M. Lionel Jospin. II

exprime cependant des réserves sur plusieurs points : le caractère • éva-

sif » de l'idée de loi de programma-tion, l'absence de décision sur la

modification du statut des maîtres-

directeurs dans le primaire et sur-

tont la volonté du ministre de pour-

suivre, sans discussion préalable, la

mise en place d'un statut des chefs d'établissement du secondaire.

En revanche, du côté du SNALC (Syndicat national des lycées et col-

èges), le ton est sévère ou désabusé.

Sur la revalorisation du métier

d'enseignant « le ministre n'a

annoncé aucune mesure concrète et

nous berce de belles déclarations

d'intention ». Le SNALC craint,

d'autre part, que l'allègement des programmes n'entraîne une baisse

du niveau des élèves et déplore le

« jugement négatif » que M. Jospin porte implicitement sur les ensci-

gnants lorsqu'il les incite à « travall-

Au conseil des ministres. -

M. Lionel Stoléru, secrétaire d'Etat

chargé du Plan, devait présenter une

communication fors du conseil du

20 juillet. Le IXª Plan, qui s'achève

cette année, devrait être suivi par un

Plan de quatre ans (1989-1992) qui préparerait le pays à l'avenement du

marché unique. Au cours du même conseil devait être nommé un nou-

veau commissaire au Plan, l'ancien,

M. Fragonard, ayant été chargé de la

mise en place du revenu minimum

ier autrement ».

and see > plus ou moins satisfait.

parti, fortement seconé par ses récents échecs électoraux, en vue notamment des échéances munici-pales du printemps 1989. M. Chirac, sans se livrer pour le moment à de trop spectaculaires manifestations, montre qu'il est en train, selon une de ses expressions favorites, de « remonter sur son cheval ».

#### ANDRÉ PASSERON.

Les vingt premiers membres Voici la liste des vingt premiers délégués nationaux membres du conseil national de la prospective du

 Famille: M

 Marie-Thérèse
 Geffroy, conseiller régional Rhône-Alpes; - Santé: M™ Elisabeth Hubert, député de la Loire-Atlantique;

Femmes : M= Danielle Refuvielle, conseillère municipale du XII arrondissement de Paris : - Vie quotidienne : Mac Colette Codaccioni, conseillère municipale

- Solidarité : M. Michel Han noun, ancien député de l'Isère; - Agriculture : M. Jean-Claude Pasty, député européen ;

de Lille :

- Politique économique et budgétaire : M. Philippe Auberger, député de l'Yonne ; - Fiscalité : M. Jean de Gaulle, député des Deux-Sèvres;

- Entreprise : M. Jacques Oudin. sénateur de la Vendée : Industrie et technologies : . Jacques Valade, ancien sénateu

de la Gironde, ancien ministre; Recherche : M. Jean-Michel Dubernard, député du Rhône;

- Tourisme : M. Jean-Claude Mignon, député de Seine-et-Marne ; - Formation : M. Jacques Legen-re, ancien ministre, maire de Cambrai, ancien député du Nord;

Questions juridiques M. Pierre Mazeaud, député de la Haute-Savoie, ancieu ministre;

arité : M. Henri député des Yvelines; - Décentralisation : M. Josselin de Rohan, sénateur du Morbihan : - Sports: M. Guy Drut, député

 Rapatriés : M<sup>m</sup> Martine Dau-grelin, député des Alpes-Maritimes ; - Jeunesse : auprès du secréta-riat national à la jeunesse et à la for-

mation, M. Brice Hortefeux;

- Mouvements associés : auprès du secrétaire national chargé des relations avec les groupes parlementaires, M. Paul Aurelli, ancien président de l'Union des jeunes pour le

#### Le prix du baril de pétrole en repli

En cédant 47 cents pour s'établir à 15,23 dollars sur le marché de New-York le mercredi 20 juillet, le prix du baril de brut (West Texas Intermediate aux États-Unis) a reperdu une partie de son avance de

De l'avis des professionnels, le marché avait réagi trop vite, mardi, à l'annonce d'un cessez-le-feu probable entre l'Iran et l'Irak. Si une telle hypothèse devait se confirmer, les experts estiment que les effets positifs sur les prix se feront seule sentir sur le moyen terme.

#### M. Bérégovoy juge inacceptable » la hausse des prix des services

« Je n'entends pas revenir au contrôle des prix, mais je lance un message aux professions des services. Attention! Il est inacceptable que vos prix augmentent de 6% à 7% par an quand l'inflation est de 2,5% >, a déclaré mardi 19 juillet M. Pierre Bérégovoy au micro d'Europe 1.

M. Bérégovoy a indiqué qu'il entendait continuer à « faire de la lutte contre l'inflation une priorité », mais qu'il rencontrait « quelques difficultés », faisant notamment allusion au fait que e le gouvernement précédent avait différé la hausse des tarifs publics ».

#### Les Chantiers de Saint-Nazaire vont construire six frégates pour la marine nationale

Les Chantiers navals de l'Atlanti-

que à Saint-Nazaire (groupe Alsthom) out recu le mardi ly de la part des pouvoirs publics, confirmation de la construction de six frégates légères de surveillance pour la marine nationale (nos dernières éditions du 20 juillet). Ce contrat, qui avoisine 1,5 milliard de francs (soit l'équivalent d'un paquebot de croisière), représente quelque trois millions d'heures de travail pour le chantier — notamment aux ateliers de tôlerie - et renforce le plan de charge de l'entreprise – qui sort d'un long conflit social.

L'équipement militaire de ces bâtiments sera assuré par les arse-naux (le Monde du 26 avril).

#### **EN BREF**

 La CGT refuse la suppres-sion des élections à la Sécurité sociale. - Reçue à son tour, le kındi 19 juillet, par M. Jean-Pierre Sois-son, ministre du travail, la délégation CGT, conduite par M. Louis Viannet, a indiqué qu'elle refusait l'idée qui circule d'une suppression des élections des administrateurs des caisses de Sécurité sociale prévues pour 1989. La CGT s'inquiète par ailleurs des « mauvais coups » qui se préparent selon elle contre la Sécurité sociale, s'est affirmée vigilante sur les suites données à la loi d'amnistie et a rappelé sa revendication du SMIC porté à 6 000 francs. A propos de la législation sur les licenciements, M. Louis Viannet a demandé qu'une ∢ioi rétablisse l'autorisation

 Suppression d'emplois chez
 Chausson : le comité d'entreprise désigne un expert. — Au cours du comité central d'entreprise des usines Chausson, qui s'est tenu le mardi 19 juillet, les élus du personnel ont décidé de désigner un expert pour examiner les causes du plan de suppression de 1 134 emplois

(Publicité) -

#### **CULTURE GÉNÉRALE**

UNE MÉTHODE POUR NE PAS BRONZER IDIOT!

Profitez de la période des vacances pour faire un tour d'horizon des compaissances de base et renforcer votre forma-tion générale. Une méthode qui présente les 20 principaex domaines de la culture res 20 junicipais domaines de la carima sous une forme simple, dans la chronolo-gie des événements et des mouvements de pensée. Accessible à tous, indispensable à la réusaite de vos projets.

entation gratuite à l'Institut Culturel Français, service 3998 35, r. Collange, 92383 Paris-Levaliois. Tél.: (1) 42-70-73-63. annonce par la direction. L'étude devra porter sur l'analyse que font Renault et Peugeot, clients et action-naires de la société, des marchés du véhicule utilitaire léger. Elle devra être rendue le 27 septembre, ce qui retarde d'autant la procédure envisagée pour la réduction d'effectifs.

• Production industrielle en hausse. -- L'indice de la production industrielle mensuelle francaise calculé par l'INSEE, sans le bâtiment et les travaux publics, sur la base 100 en 1980 s'est inscrit - après correc-tion des variations saisonnières - à 106 en mai contre 105 en avril, soit une augmentation de 0,9 %. Par rapport à mai 1987, la progression est

Le numéro du « Monde » daté 20 juillet 1988 a été tiré à 493 067 exemplaires

# Après les émeutes en Birmanie

# Réorganisation du parti unique et démission du ministre de l'intérieur

A la suite de révélations selon lesquelles 41 manifestante arrêtés lors des émeutes de mars avaient péri étouffés dans un fourgon de police, le ministre de l'intérieur et des affaires religieuses de Birmanie, M. Ming Gaung a démissionné, le mardi 19 juillet. Entre. temps, les incidents sporadiques continuent d'avoir lieu en province. La radio a annoncé que la police avait ouvert le fen lundi soir à Prome, dans le nord du pays, tuant un homme, à la suite d'une bagarre. La semaine dernière, des affrontements ont fait trois morts et trente blessés à Taunggyi, capitale de l'Etat shan, à 400 kilomè. tres au nord-est de Rangoun. Plusieurs bâtiments y out été mis à

BANGKOK

de notre envoyé spécial

A la suite des émeutes urbaines de mars et de juin, dont la répression aurait déjà fait plus de deux cents morts selon des diplomates occidentaux, Rangoun a annoncé, pour le 23 juillet, une réunion extraordinaire du parti unique afin de procéder à sa propre restructuration et réformer - l'économie. La radio officielle birmane a également affirmé que plus de mille personnes, dont de nombreux étudiants arrêtés au cours de ces émeutes, avaient été libérés et que le couvre-seu nocturne décrété le mois dernier à Rangoun avait été levé.

Entre-temps, des voyageurs qui se sont rendus récemment à Rangoun ont rapporté que « le calme le plus total » y avait été restauré. Rien ne suggère une présence renforcée de l'armée dans la capitale birmane, où les militaires étaient intervenus pour rétablir l'ordre en juin. Une « vie normale » a repris de jour, les universités demeurant fermées. L'un des dirigeants du parti unique, le Parti du programme socialiste birman (BSPP), a néanmoins reconnu que la hausse des prix suivait une spirale exorbitante » depuis 9 iuiliet.

Le régime du général Ne Win, âgé de soixante-dix-sept ans et au pouvoir depuis vingt-six ans, a donc repris la situation en main. En juin, les étudiants avaient émis cinq demandes : un bilan exact des victimes de la répression de mars; l'identité de l'assassin d'un étudiant tué au cours d'une rixe (qui avait été à l'origine des émeutes de mars) ; la libération des personnes arrêtées à l'époque ; le droit de former un syndicat; la réintroduction dans le circuit monétaire des billets de 25 et 75 kyats, dont le retrait, en septembre, s'était fait sans compen-

Les autorités semblent avoir accédé, en partie au moins, à l'une de ces demandes — la libération de détenus, - mais non sans avoir, auparavant, réprimé avec vigueur des manifestations apparemment spontanées au départ. Certaines sources font état de plus d'un millier d'arrestations. L'armée est intervenue, quand il l'a fallu, sur les campus universitaires. Une fois les émeutes enrayées, les indicateurs du régime ont fait place nette, retrouvant la trace des éléments les plus

Selon différentes sources diplo matiques, les émentes de mars et de juin ont été révélatrices d'un climat d'exaspération qui règne dans les villes face à la désorganisation de l'économie. L'Etat, au bord de la banqueroute, n'a pu empêcher une dégradation croissante des commu-nications. L'essence est souvent introuvable, sanf sur le marché noir. Les campagnes se replient sur elles-

tres urbains se détériorent. Enfin, la démonétisation de septembre a affecté en priorité les centres urbains, le kyat ne valant plus, sur le marché parallèle, que le septième du cours officiel. L'échec

mêmes, vivant en semi-autarcie. La

gestion et le ravitaillement des cen-

# de la « voie birmane »

I I Inion birmane est un pays à l'énorme potentiel agricole. Mais depuis trois décennies au moins, il a choisi l'isolement. La « voie birmane vers le socialisme » a été un échec et le régime du général Ne Win n'a pas davantage su résoudre le problème posé par une série d'insurrec-tions armées aux frontières de l'Union. Mais les étudiants - dixneuf mille en tout - ne constituent pas, en eux-mêmes, une menace pour la direction militaire du pays, dominée par la personnalité de M. Ne Win. Seul le général Aung Gyi, compagnon de la première heure de Ne Win mais écarté du pouvoir dès 1963, s'est élevé notamment contre la brutalité de la répression, dénonçant les sévices infligés aux manifestants arrêtés. Mais il aurait été, depuis, placé en résidence surveillée. Pour la dictature impuissante de

M. Ne Win, le danger ne peut venir des campus universitaires, affirme-ton de source diplomatique occidentale. Il ne pourrait venir, le cas échéant, que de désaccords entre militaires, lesquels tiennent le parti et contrôlent les principaux secteurs de la vie publique. Or rien n'a vraiment transpiré, pour l'instant, d'éventuelles divisions ou querelles de générations au sein de l'armée.

Il est peut-être un peu tôt, cependant, pour sentir les effets, au sein de la hiérarchie militaire, des révoltes étudiantes et de leur répression. La réunion du BSPP, à la fin du mois, pourrait donner de pre-mières indications à ce sujet, car le problème de la succession de M. Ne Win, qui a fait le vide antour de lui, commence à se poser.

JEAN-CLAUDE POMONTIL

### (Publicité) **L'ESPAGNE EN TRAIN**

Voyagez sans limitation de kilomètres pendant 8, 15 ou 22 jours dans tous les trains intérieurs du réseau espagnol RENFE

A PARTIR DE 490 F

RENFE 1, av. Marcean, 75116 PARIS Tél. 47-23-52-01

MON NOM M'A TOUJOURS POUSSÉ À FRÉQUENTER DES GENS ÉCONOMES...



5050 F HT

Disque dur SCSI compatible 30 Mo externe

INTERNATIONAL

La micro sans frontières ■ 26, rue du Renard Paris 4º ■ 42.72.26.26 ■ 64, av. du Prado Marseille 6º ■ 91.37.25.03

Ymco-canadien ?

L serones par Minde a control of 120 et to have an include oment Mar small Mit paren de e nert d'un STATE STATE STATE OF THE STATE Marian and an arrest de Bosens g Moennell Day 123 Confire grand december to Attihouse suit offo: ::: : sie plet & as parco cua correa bennes noss si pourait enfer amuncor in emphation to a Telations Eminationing: College Best Straint :: - HE PALL CAPITA Dam de dus de mars mois

parnomont Christ du fait inconfliction to proche u decision d Air Canada. Spiles on the organization anest corte : pas que point State of the state of the consideragi tochnati an fariantgi**eres se** beiegette gur int ont fait igad charar i asion our opius. Hendomous o para mounta que la sunoment de ctawn purse ga possibility minon d'arbusase chen du moins de le enter on Jouant Sur les faci-

ger dos Arbus il no la gue hagaatura da dat maportas car, qui e empaque pas, # 665 a do recombreos, que pour 🐚 ica tattalia atte succió sar egiment an in a guerre 🙃 🚾 zan i de visudean l'espère.

te. M. Karl Clas Passifind

devois s

ATLANTA

de nome agent de la

Plede sea Title ser interest serie ser both serie ser both star soft in series ser interest transpolitioners in the series correct messeum. I south demi le best star series de champegies ser un interest de le little afficient de le little afficient présidence des Electe de series anticipal présidence des Electe de series présidence des generations de la la la passe de raises qu'il boilé nouvers - mais le 1 y a pas de raises qu'il boilé nouvers - mais le 1 y a pas de raises qu'il boilé nouvers - mais le 1 y a pas de raises qu'il boilé niège. Après désit, en se

a de erede meenasties &

Faco ost poor ra constituter que ion magoans mara-antreren auf 180 makent intro too death angle sateute mulijere fest consignition ans car all a litters Utoney La conflit. dest ent l'estanțal de la vie 400 miquo du Saint-Pietre-Miquelen mais aussi l'annoir plusieurs ontroprises from 255. concorna l'attribution des estas do cúcho au titre 🐽 ittord franco-canadien de In et la delimitation des zones

ya un mois doja. on affirmati ag deux corne da nu scoord en vuo Dopuis, plus rien. ima à Paris de rares confi-ARCOS sur la a dureté » des ittimes canadionnes.

Aujourd'hul. ist la proximite des élections imerales au Conada qui rieque de Hoquer les discussions. Selon bings probabilities. M. Muliconey Statistor do revenir devent 188 inters à l'automne. Pourre-t-Lidans cas conditions, accep tempromis sur la pêche? Mare fait grand bruit à Seint fare-et-Miqualon, elle en fait acere pius on effet & Terre-lieva, la province la plus penere d Canada, où los pêcheurs de lackpel trançais sont consifrés commo de redoutables ancurrents. D'où l'inquiétude & premier ministre, qui se voit acisé de abrador » les intérêts provinces. Telle est le dure. le (pas toujours bien comprise à Riel du système fédéral cons-

Catto affairo pourrait coûter i afranco un autre très important Caltrat Portunt sur la livrelece de dix à douze sous-marins à Repulsion nucleaire. Le submarspie trançais ofait en consuritang avec un rival britannique. Balls avoit la préférence de etat-major canadien. Officially Belli co gozziot u sasit secon an avec to conflict our in pache. Constatons copendant que le Marinement canadian, qui selait du faire conneitre son choix on juin, dat toujours allesthree new independences page 24.)

M0147 07220 4.50 F

Matinée du 20 inillet Calme Après deux séances de forte baisse (- 1,63 % lundi et - 1,25 %

mardi), le marché retrouvait son calme à la veille de la liquidation du terme boursier de juillet. L'indica-teur instantané, qui perdait 0,40 % en début de journée, revensit à + 0,39 % en fin de matinée. Parmi les hausses figuraient Valéo (+ 3,9 %), Skis Rossignol (+ 3,5 %), Séfimeg (+ 3,1 %) et Galeries Lafayette (+ 3 %). En baisse, on notait Sligos (- 5,6%), Saulacs (- 4,6%), Avions Dassault (- 3,4%) et Roussel-Uclaf (-3,3%).

**SOLDES!** les immes les toles les isses de mètres de issus de Costerr, et Décorates Les coupoes !

ABCDEFG